

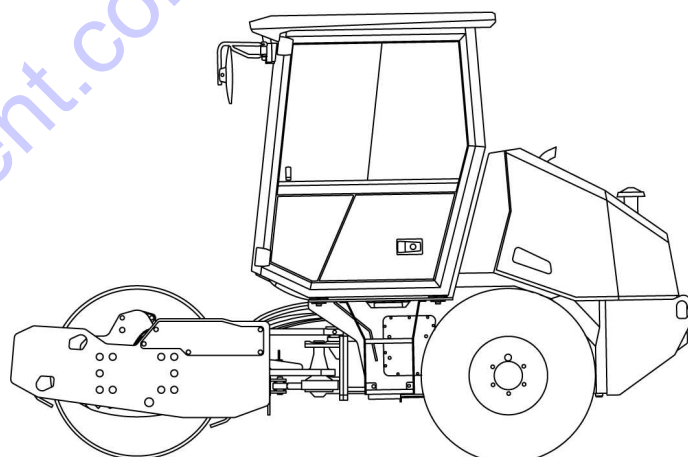
ARS 50

Single-Drum Roller
Walzenzug
Compacteur monobille

KUBOTA V2403-CR-TE5B
EU STAGE V / U.S. EPA Tier 4f



www.discount-equipment.com



SPARE PARTS CATALOGUE ERSATZTEILKATALOG CATALOGUE DE PIÈCES DÉTACHÉES

Edition 01/2025 ML
Product Identification Number 3101621 -

PARTS FINDER

**Search Website
by Part Number**



**Search Manual
Library For Parts
Manual & Lookup Part
Numbers – Purchase
or Request Quote**

Search Manuals

Enter part number or description to find parts manual or lookup part numbers.

* Part #

* Model

Serial

Part Number

Submit

**Can't Find Part or
Manual? Request Help
by Manufacturer,
Model & Description**

Parts Order Form

Please fill in the following information to request help.

Manufacturer

Model

Description

Part Number

Quantity

Price

Comments

Submit

Discount-Equipment.com is your online resource for quality parts & equipment.

Florida: **561-964-4949** Outside Florida TOLL FREE: **877-690-3101**

Need parts?

Click on this link: <http://www.discount-equipment.com/category/5443-parts/> and choose one of the options to help get the right parts and equipment you are looking for. Please have the machine model and serial number available in order to help us get you the correct parts. If you don't find the part on the website or on one of the online manuals, please fill out the request form and one of our experienced staff members will get back to you with a quote for the right part that your machine needs.

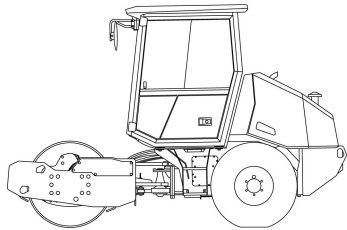
We sell worldwide for the brands: Genie, Terex, JLG, MultiQuip, Mikasa, Essick, Whiteman, Mayco, Toro Stone, Diamond Products, Generac Magnum, Airman, Haulotte, Barreto, Power Blanket, Nifty Lift, Atlas Copco, Chicago Pneumatic, Allmand, Miller Curber, Skyjack, Lull, Skytrak, Tsurumi, Husquvarna Target, Stow, Wacker, Sakai, Mi-T-M, Sullair, Basic, Dynapac, MBW, Weber, Bartell, Bennar Newman, Haulotte, Ditch Runner, Menegotti, Morrison, Contec, Buddy, Crown, Edco, Wyco, Bomag, Laymor, EZ Trench, Bil-Jax, F.S. Curtis, Gehl Pavers, Heli, Honda, ICS/PowerGrit, IHI, Partner, Imer, Clipper, MMD, Koshin, Rice, CH&E, General Equipment, Amida, Coleman, NAC, Gradall, Square Shooter, Kent, Stanley, Tamco, Toku, Hatz, Kohler, Robin, Wisconsin, Northrock, Oztec, Toker TK, Rol-Air, APT, Wylie, Ingersoll Rand / Doosan, Innovatech, Con X, Ammann, Mecalac, Makinex, Smith Surface Prep, Small Line, Wanco, Yanmar

Go to Discount-Equipment.com to order your parts

Preface

Vorwort

Préface



We congratulate you on your purchase of Ammann construction machine.

The quality of this equipment, which is characterised by its easy operation and maintenance, is based on years of experience of Ammann in engineering. Please read the Operating manual carefully in order to prevent any damages incurred by incorrect operation and maintenance, and keep it in a safe place for future use.

Kind regards,
Ammann Schweiz AG

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf einer Ammann Baumaschine.

Die Qualität dieses Gerätes, das sich durch einfache Bedienung und Wartung auszeichnet, ist auf die langjährige Erfahrung der Firma Ammann im Maschinenbau zurückzuführen. Um Störungen durch unsachgemässe Bedienung und Wartung zu verhindern, bitten wir Sie, die Betriebsanleitung genau durchzulesen und für ein späteres Nachschlagen aufzubewahren.

Mit freundlichen Grüßen
Ammann Schweiz AG

Nous vous félicitons d'avoir acquis une machine de construction de marque Ammann.

La qualité de cet équipement qui se démarque par sa simplicité en matière de manipulation et de maintenance émane des nombreuses années d'expérience de la société Ammann dans le domaine de l'industrie mécanique. Veuillez lire attentivement le présent Manuel Utilisateur afin d'éviter les pannes et défauts dus à une mauvaise manipulation ou à une mauvaise maintenance. Veillez à toujours conserver le Manuel Utilisateur pour une éventuelle consultation future.

Cordialement
Ammann Schweiz AG

Go to Discount-Equipment.com to order your parts

Table of contents

Inhaltsverzeichnis

Table de metiere

	Description	Bezeichnung	Designation
001	ARS50 01 Engine	ARS50 01 Motor	ARS50 01 Moteur
001-104	Engine part A	Motor Teil A	Moteur partie A
001-104	Engine part B	Motor Teil B	Moteur partie B
001-104-100	Exhaust	Auspuff	Echappement
001-124	Cooling System	Kühlsystem	Système de refroidissement
001-606	Heating connection	Heizungsanschluss	Raccordement du chauffage
002	ARS50 02 Drive	ARS50 02 Antrieb	ARS50 02 Commande
002-001	Smooth Drum	Glattbandage	Bille lisse
002-003	Padfoot Drum	Stampffussbandage	Bille à pieds de mouton
002-010	Unbalance drive	Unwuchtantrieb	Lecteur de déséquilibre
002-020	Vibrator	Vibrator	Vibrateur
002-030	Drum drive	Bandagenantrieb	Entraînement du balourd
002-031	Drum drive HX	Bandagenantrieb HX	Entraînement du balourd HX
002-040	Wheels BKT	Rädern BKT	Roues BKT
002-040-001	Left wheel	Linke Rad	Roue gauches
002-040-002	Right wheel	Rechte Rad	Roue droits
002-041	Wheel MITAS	Rad MITAS	Roue MITAS
002-041-001	Left wheel	Linke Rad	Roue gauches
002-041-002	Right wheel	Rechte Rad	Roue droits
002-095	Final Drive	Achsantrieb	Entraînement de l'essieu
002-096	Final drive HX	Achsantrieb HX	Entraînement de l'essieu HX
003	ARS50 03 Frame	ARS50 03 Rahmen	ARS50 03 Chassis
003-050	Frame front	Rahmen vorne	Cadre de devant
003-057	Smooth scraper	Glatte kratzer	Racloir lisse
003-058	Padfoot scraper	Noppenkratzer	Racloir hérissé
003-059	Contact scraper	Kontaktkratzer	Racloir de contact
003-063	Joint	Gelenk	Articulation
003-070	Frame rear	Rahmen hinten	Cadre de arrière
003-460	Stairs	Treppe	Escalier

	Description	Bezeichnung	Désignation
003-485	Brake Release Set D	Bremslösesatz D	Bloc de desserrage du frein D
003-486	Brake Release Set HX	Bremslösesatz HX	Bloc de desserrage du frein HX
003-487	Joint Lock	Gelenksicherung	Bague d'arrêt d'articulation
003-493	Toolbox	Werkzeugkasten	Boîte à outils
004	ARS50 04 Cab	ARS50 04 Kabine	ARS50 04 Cabine
004-151	Add-on parts for cab	Anbauteile Kabine	Pièces à ajouter pour cabine
004-156	Driver's Seat	Fahrersitz	Siège conducteur
004-160	Cab part A	Kabine Teil A	Cabine partie A
004-160-002	Door	Tür	Porte
004-160-002-002	Door window - sliding	Türfenster - Schiebetür	Fenêtre de porte - coulissante
004-160-003	Side Window Glass	Seitenscheibe	Vitre latérale
004-160	Cab part B	Kabine Teil B	Cabine partie B
004-170	Platform mounting	Bünnenlagerung	Emplacement de la passerelle
004-175	Travel control	Fahrsteuerung	Commande de la translation
004-180	Operator platform ROPS	Plattform ROPS	Poste de conduite ROPS
004-183	Equipment Cover	Apparatedeckel	Couvercle d'appareils
004-191	Pre-Cleaner	Vorfilter	Pré-filtre
004-192	Suction cover	Saugdeckel	Couvercle d'aspiration
004-200	Cover hood Ammann	Abdeckhaube Ammann	Couvercle Ammann
004-200	Covering Hood - Customer Color	Abdeckhaube - Kundenfarbe	Couvercle - couleur client
004-205	Bonnet accessories	Motorhaubenzubehör	Accessoires du capot
004-206	Lower cover	Untere Abdeckung	Cache inférieur
004-600	Heating	Heizung	Chauffage
005	ARS50 05 Hydraulic	ARS50 05 Hydraulik	ARS50 05 Hydraulique
005-300	Driving hydraulics part A	Fahrhydraulik Teil A	Hydraulique de propulsion partie A
005-300-001	Hydraulic Brake Block	Bremshydraulikblock	Bloc hydraulique de freinage
005-300-003	Cube	Würfel	Cube
005-300-004	Cube	Würfel	Cube
005-300	Driving hydraulics part B	Fahrhydraulik Teil B	Hydraulique de propulsion partie B
005-300-001	Hydraulic Brake Block	Bremshydraulikblock	Bloc hydraulique de freinage

	Description	Bezeichnung	Designation
005-300-003	Cube	Würfel	Cube
005-300-004	Cube	Würfel	Cube
005-300	Driving hydraulics HX part A	Fahrhydraulik HX Teil A	Hydraulique de propulsion HX partie A
005-300-001	Hydraulic Brake Block	Bremshydraulikblock	Bloc hydraulique de freinage
005-300-003	Cube	Würfel	Cube
005-300-004	Cube	Würfel	Cube
005-300	Driving hydraulics HX part B	Fahrhydraulik HX Teil B	Hydraulique de propulsion HX partie B
005-300-001	Hydraulic Brake Block	Bremshydraulikblock	Bloc hydraulique de freinage
005-300-003	Cube	Würfel	Cube
005-300-004	Cube	Würfel	Cube
005-310	Drum Hydraulics	Bandagenhydraulik	Hydraulique de bille
005-310-002	Hose Holder	Schlauchhalter	Support d'accouplement
005-320	Vibration Hydraulics	Vibrationshydraulik	Hydraulique de vibration
005-320-001	Vibration Hydraulic Block	Vibrationshydraulikblock	Bloc hydraulique de vibration
005-350	Pump Hydraulics	Pumpenhydraulik	Hydraulique de pompes
005-350	Pump Hydraulics HX	Pumpenhydraulik HX	Hydraulique de pompes HX
005-360	Hydraulic Oil Tank	Hydrauliköltank	Réservoir d'huile hydraulique
005-360-001	Hydraulic Oil Tank	Hydrauliköltank	Réservoir d'huile hydraulique
005-364	Steering Hydraulics	Lenkhydraulik	Hydraulique de direction
005-370	Cooling Hydraulics	Kühlhydraulik	Hydraulique de refroidissement
005-370-001	Cube	Würfel	Cube

006	ARS50 06 Electrical Installation	ARS50 06 Elektroinstallation	ARS50 06 Installation électrique
006-404	Wiring machines part A	Kabelmaschinen Teil A	Système électrique partie A
006-404-004	Battery mounting	Batteriehalterung	Fixation batterie
006-404	Wiring machines part B	Kabelmaschinen Teil B	Système électrique partie B
006-409	Electrical Installation Platform Part A	Elektroinstallation Plattform Teil A	Installation électrique de la passerelle partie A
006-409-005	Sockets holder	Steckdosenhalter	Support de prises
006-409	Electrical Installation Platform Part B	Elektroinstallation Plattform Teil B	Installation électrique de la passerelle partie B
006-409-009	Relays and fuses	Relais und Sicherungen	Relais et fusibles
006-410	Cable Harnesses	Elektroinstallation Kabine	Installation électrique de la cabine
006-411	Platform wiring	Elektroinstallation auf der Maschinenbühne	Installation électrique de la passerelle

	Description	Bezeichnung	Designation
007	ARS50 07 Basic Equipment	ARS50 07 Grundausrüstung	ARS50 07 Équipement de base
007-510	Signs	Schilder	Panneaus
007-510-009	Signs	Schilder	Panneaus
007-513	Logo Ammann	Logo Ammann	Logo Ammann
008	ARS50 08 Option	ARS50 08 Option	ARS50 08 Option
008-092	Fuel tank lock	Kraftstofftankverschluss	Verrou réservoir à carburant
008-105	Heater CCV	Heizung CCV	Chauffage CCV
008-106	Electrical installation CCV	Elektroinstallation CCV	Installation électrique CCV
008-157	Armrest	Armlehne	Accoudoir
008-159	Sun Shade	Sonnenblende	Pare-soleil
008-413	Warning Beacon	Rundumwarnleuchte	Gyrophare
008-414	Signal Horn Adaptive	Signalhorn adaptiv	Avertisseur sonore adaptatif
008-415	Reversing alarm	Rückfahralarm	Avertisseur de marche arrière
008-416	Warning light floodlights	Arbeitsscheinwerfer WL	Projecteur de travail gyrophare
008-424	Registration plate lighting	Kennzeichenbeleuchtung	Éclairage de plaque d'immatriculation
008-425	Road Lights	Strassenbeleuchtung	Feux de route
008-425-002	Front headlamps	Vorderlichter	Phares avant
008-425-003	Rear lamps	Rücklicht	Feux arrière
008-429	Rear Reflector	Rückstrahler	Réfecteur
008-435	ACE Force	ACE Force	ACE Force
008-438	Telematics Preparation	Telematik-Vorbereitung	Préparation télématique
008-439	Telematics - Topcon	Telematics - Topcon	Telematics - Topcon
008-440	Car Radio	Autoradio	Autoradio
008-441	Car Radio Preparation	Autoradiovorbereitung	Préparation pour autoradio
008-442	Telematics - Trackunit	Telematics - Trackunit	Telematics - Trackunit
008-443	Keyboard Trackunit	Tastatur Trackunit	Clavier Trackunit
008-445	Telematic - ADS	Telematic - ADS	Telematic - ADS
008-446	Antenna - ADS	Antenne - ADS	Antenne - ADS
008-447	Telematic - Proemion	Telematic - Proemion	Telematic - Proemion
008-449	Warning beacon green	Rundumwarnleuchte grün	Gyrophare vert

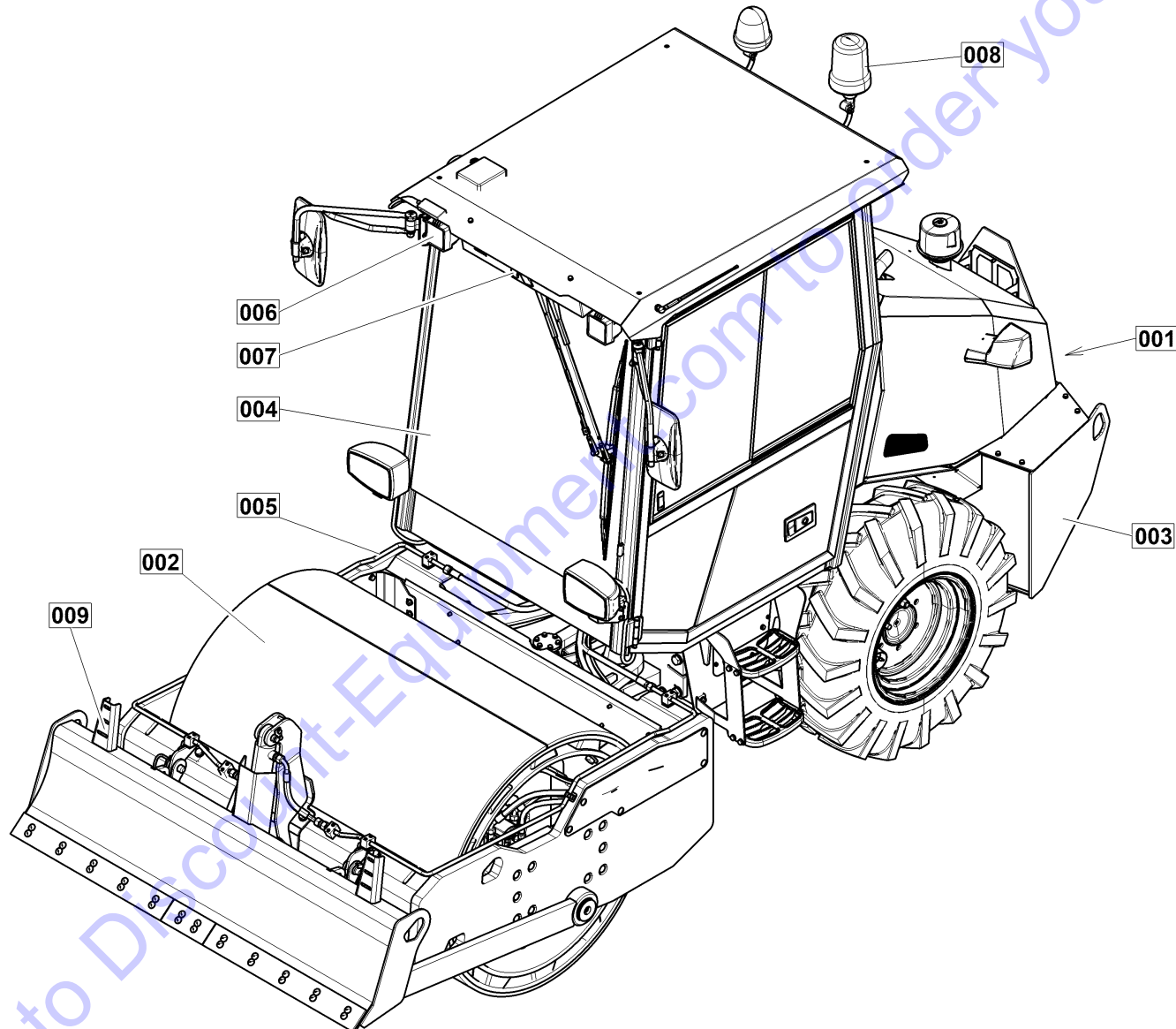
	Description	Bezeichnung	Designation
008-450	Warning Triangle	Warndreieck	Triangle d'avertissement
008-451	Option ADS RTK	Option ADS RTK	Option ADS RTK
008-453	Telematic - Proemion plus	Telematic - Proemion plus	Telematic - Proemion plus
008-524	Toolset	Werkzeugsatz	Tousse à outils de base
008-545	Filter set 500 h	Filtersatz 500 h	Jeu de filtre 500 h
008-546	Filter set 1000 h	Filtersatz 1000 h	Jeu de filtre 1000 h
008-547	Filter set 2000 h	Filtersatz 2000 h	Jeu de filtre 2000 h
008-560	Segment	Segment	Segment
008-591	Cover propeller	Abdeckung Propeller	Couverture hélice
008-614	Air conditioning - engine set	Klimaanlage - Motorsatz	Climatisation - kit moteur
008-615	Wiring conditioning	Verdrahtung Konditionierung	Climatisation de câblage
008-616	Air conditioning - cab set	Klimaanlage - Kabinensatz	Climatisation - kit cabine
008-625	Fire Extinguisher	Feuerlöscher	Extincteur
008-630	Tyre Inflation System	Reifenfüllanlage	Poste de gonflage de pneus
008-640	Window rear	Fenster hinten	Fenêtre arrière
008-695	Retractor belt 3"	Automatikgurt 3"	Bande autodéroulante 3"
009	ARS50 09 Dozer Blade	ARS50 09 Planierschild	ARS50 09 Lame niveleuse
009-340	Blade hydraulic system	Hydraulik des Schubschilds	Hydraulique du soc
009-340-002	Hydraulic Block	Hydraulikblock	Bloc hydraulique
009-426	Electrical installation Dozer Blade	Elektroinstallation Planierschild	Installation électrique Lame niveleuse
009-550	Dozer Blade	Planierschild	Lame niveleuse
009-551	Dozer Blade Cover	Planierschildabdeckung	Couverture de lame niveleuse
009-556	Dozer Blade Lock	Planierschildsicherung	Sûreté de lame de nivellement

Go to Discount-Equipment.com to order your parts

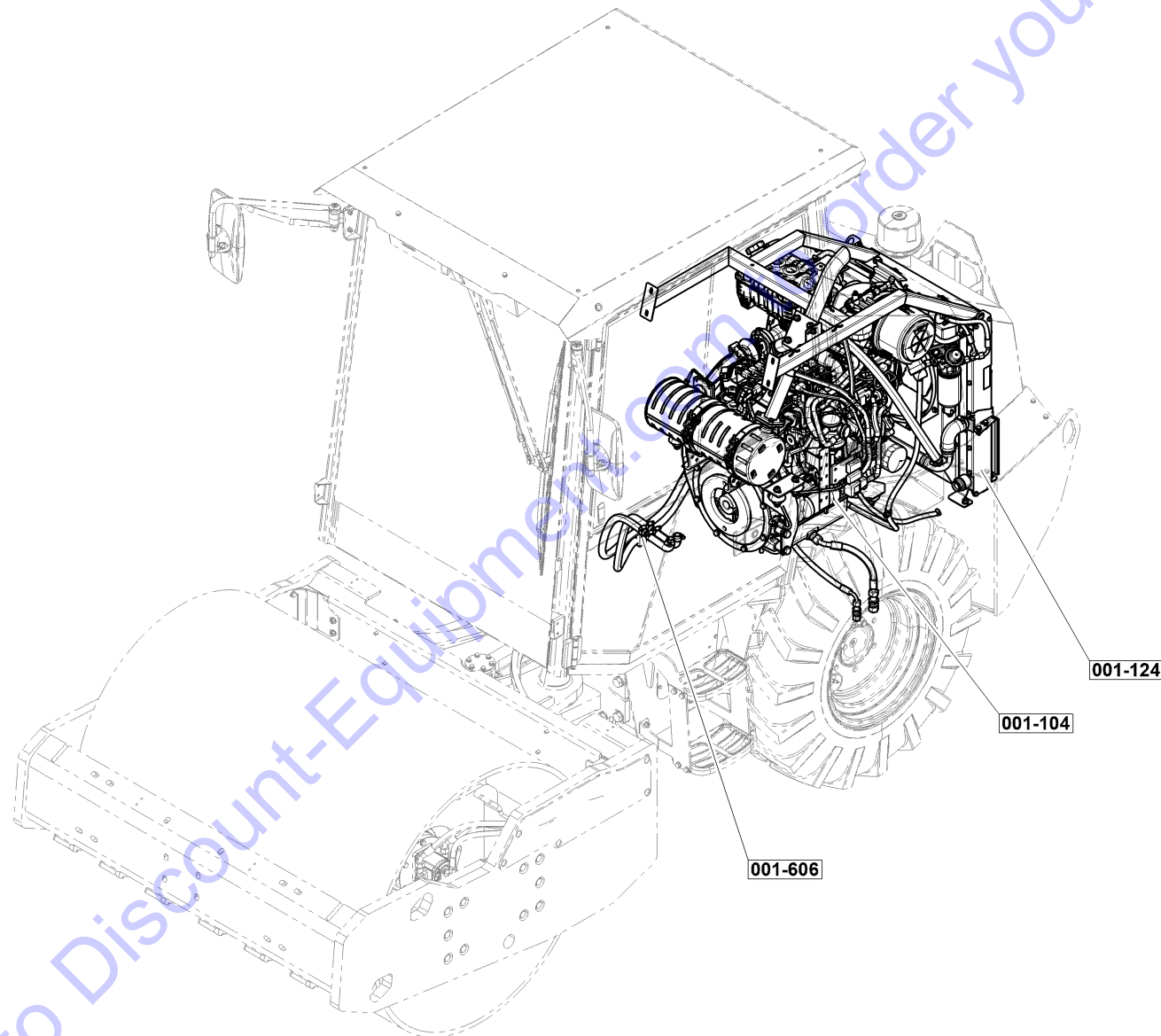
Spare parts catalogue

Ersatzteilkatalog

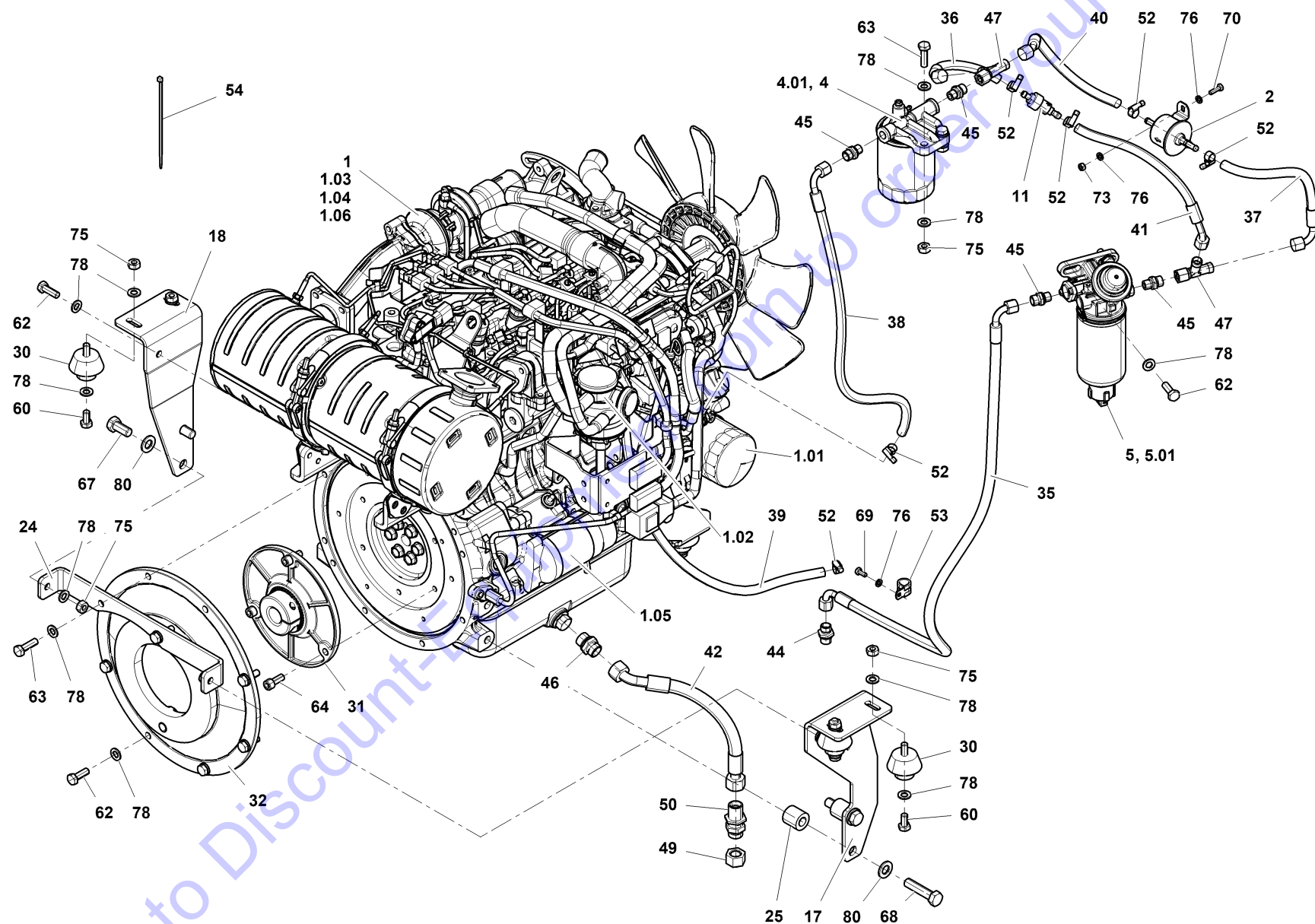
Catalogue de pièces détachées



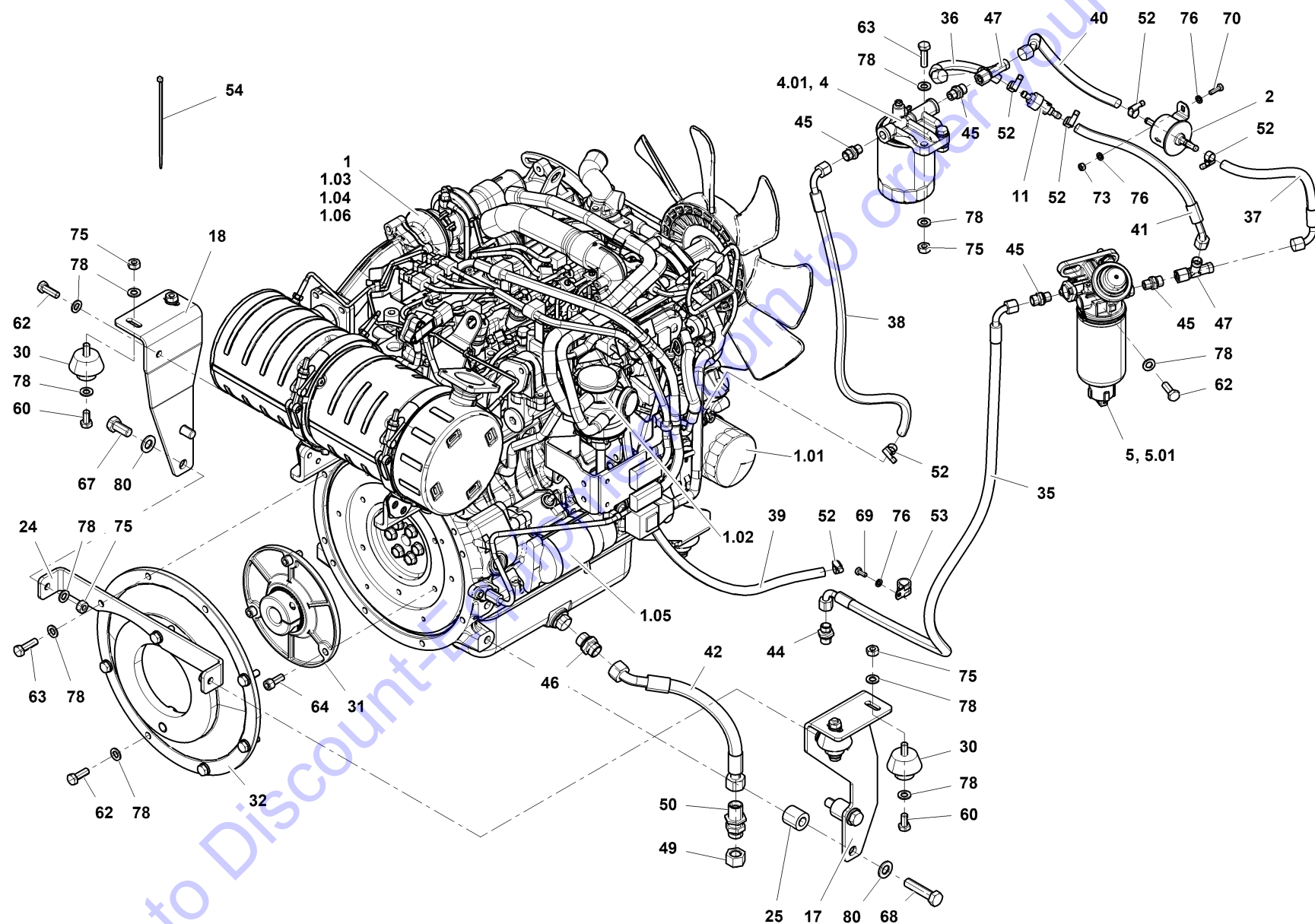
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
1	4-K2331008	1	ST	ARS50 01 Engine	ARS50 01 Motor	ARS50 01 Moteur	
2	4-K2332008	1	ST	ARS50 02 Drive	ARS50 02 Antrieb	ARS50 02 Commande	
3	4-K2333008	1	ST	ARS50 03 Frame	ARS50 03 Rahmen	ARS50 03 Chassis	
4	4-K2334008	1	ST	ARS50 04 Cab	ARS50 04 Kabine	ARS50 04 Cabine	
5	4-K2335008	1	ST	ARS50 05 Hydraulic	ARS50 05 Hydraulik	ARS50 05 Hydraulique	
6	4-K2336008	1	ST	ARS50 06 Electrical Installation	ARS50 06 Elektroinstallation	ARS50 06 Installation électrique	
7	4-K2337008	1	ST	ARS50 07 Basic Equipment	ARS50 07 Grundausrüstung	ARS50 07 Équipement de base	
8	4-K2338008	1	ST	ARS50 08 Option	ARS50 08 Option	ARS50 08 Option	
9	4-K2339008	1	ST	ARS50 09 Dozer Blade	ARS50 09 Planierschild	ARS50 09 Lame niveleuse	



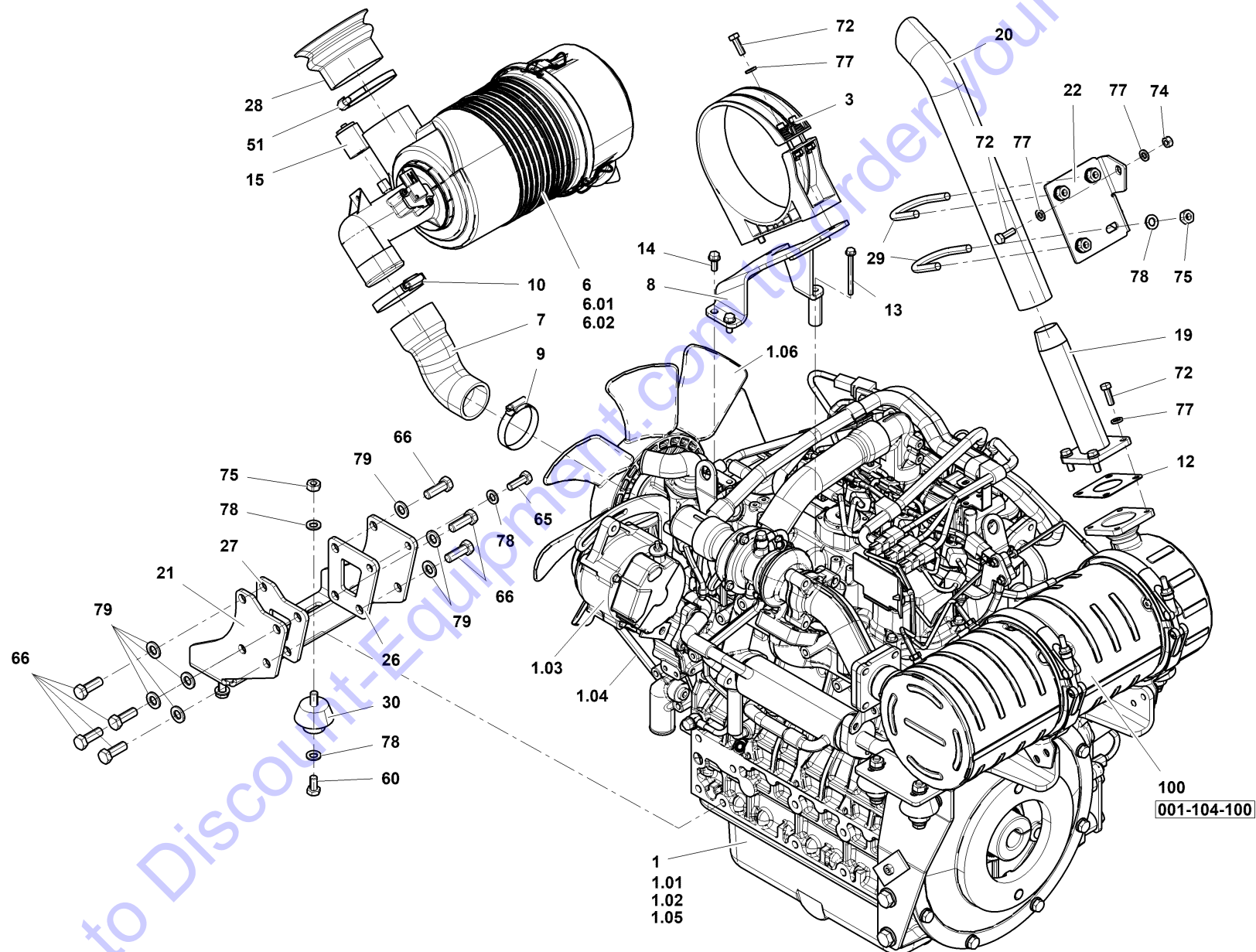
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
104	4-S40767A_B	1	ST	Engine part A	Motor Teil A	Moteur partie A	
104	4-S40767B_B	1	ST	Engine part B	Motor Teil B	Moteur partie B	
124	4-S40768_B	1	ST	Cooling System	Kühlsystem	Système de refroidissement	
606	4-S42784	1	ST	Heating connection	Heizungsanschluss	Raccordement du chauffage	



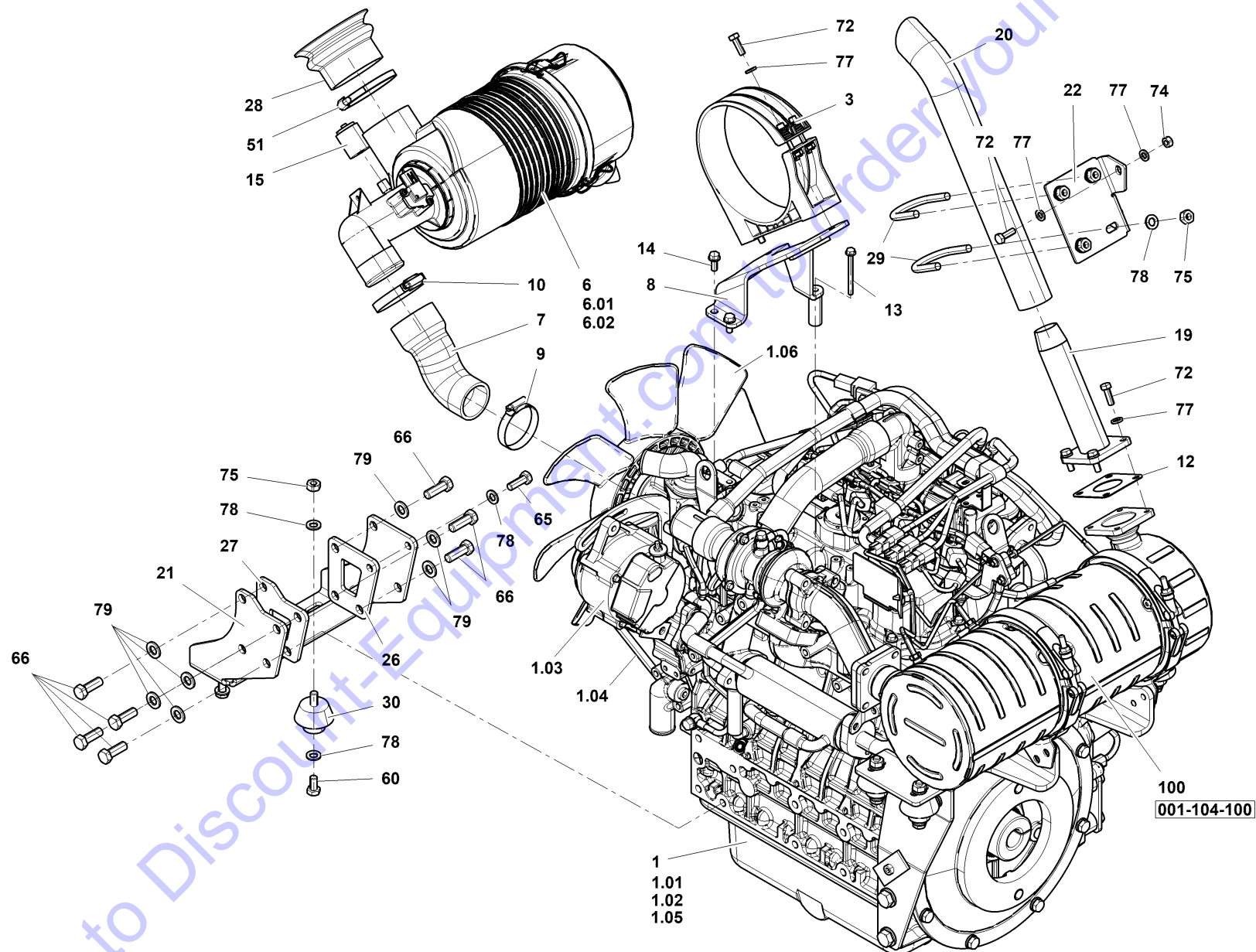
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-40767	1	ST	Diesel Engine	Dieselmotor	Moteur diesel	
1	4-1657395	1	ST	Diesel engine	Dieselmotor	Moteur diesel	
1.01	1504183	1	ST	Engine Oil Filter	Motorölfilter	Filtre à huile moteur	
1.02	1521826	1	ST	Insert	Einsatz	Insertion	
1.03	1808004	1	ST	Alternator	Lichtmaschine	Alternateur	
1.04	1808009	1	ST	V-Belt	Keilriemen	Courroie trapézoïdale	
1.05	1808011	1	ST	Starter	Starter	Démarrreur	
1.06	1808012	1	ST	Fan Wheel	Lüfterrad	Roue de ventilateur	
2	1448214	1	ST	Fuel Pump	Kraftstoff-Förderpumpe	Pompe d'alimentation en carbur	
4	1712280	1	ST	Fuel Filter	Brennstofffilter	Filtre de combustible	
4.01	1579220	1	ST	Fuel Filter Element	Kraftstofffilterelement	Cartouche de filtre à carburant	
5	1712281	1	ST	Filter	Filter	Filtre	
5.01	1713590	1	ST	Filter Element	Filterelement	Élément de filtrage	
11	1448334	1	ST	Valve	Ventil	Soupape	
17	4-41182	1	ST	Bracket	Konsole	Console	
18	4-41178	1	ST	Bracket	Konsole	Console	
24	4-41184	1	ST	Stiffener	Aussteifung	Raidisseur	
25	4-41181	2	ST	Pipe Socket	Rohrstutzen	Tubulure	
30	1515888	6	ST	Rubber mount	Gummilager	Palier caoutchouc	
31	1651152	1	ST	Coupling	Kupplung	Accouplement	
32	1651153	1	ST	Mounting flange	Anbaufansch	Bride de montage	
35	4-5160574941	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
36	4-5160574942	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
37	4-5160575385	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
38	4-5160574944	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
39	4-5160574945	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
40	4-5160574946	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
41	4-5160574947	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
42	4-5160574948	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
44	4-5160650028	1	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
45	4-5160650035	4	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
46	4-5160650014	1	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
47	4-5160670075	2	ST	L-connection	L-Verschraubung	Raccord en L	
49	4-5160670109	1	ST	Sealing plug	Verschlussstopfen	Bouchon de fermeture	
50	4-5160680010	1	ST	Bulkhead coupling	Schottverschraubung	Raccord Schott	
52	4-5531020002	7	ST	Hose Clamp	Schlauchklemme	Bride pour conduite souple	
53	4-5531020026	1	ST	Pipe clip	Rohrschelle	Collier d'attache pour tuyaux	



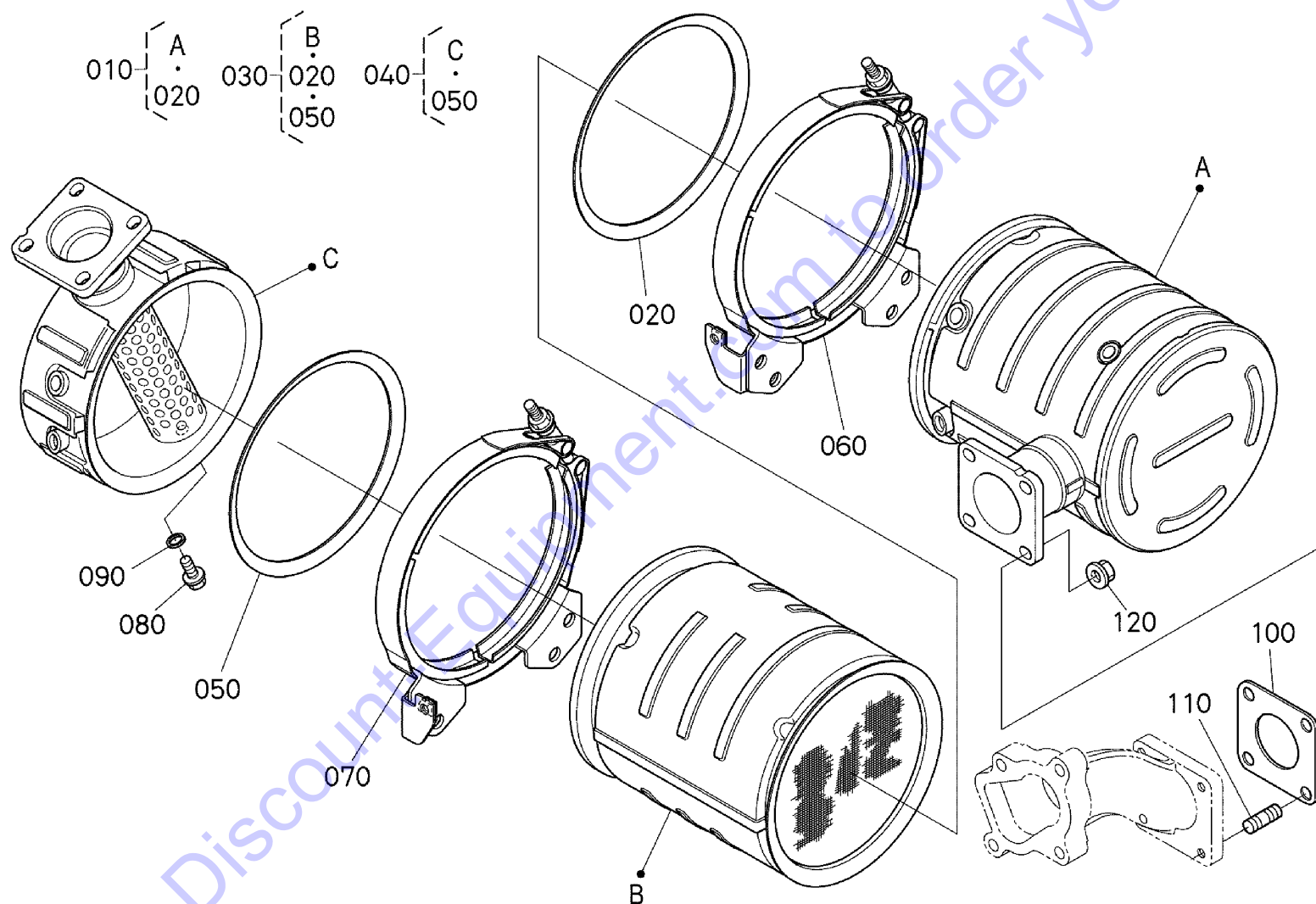
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
54	4-6150051018	5	ST	Cable Tie	Kabelbinder	Connecteur de câbles	
60	4-3002510020	6	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
62	4-3002510030	10	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
63	4-3002510035	4	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
64	1415962	3	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
67	4-3002514530	2	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
68	1644271	2	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
69	4-3002506014	1	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
70	4-3002506020	2	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
73	4-3048500060	2	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
75	4-3048500100	14	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
76	1394751	1	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
76	1394751	4	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
78	1394753	29	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
78	1394753	6	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
80	1394063	4	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	



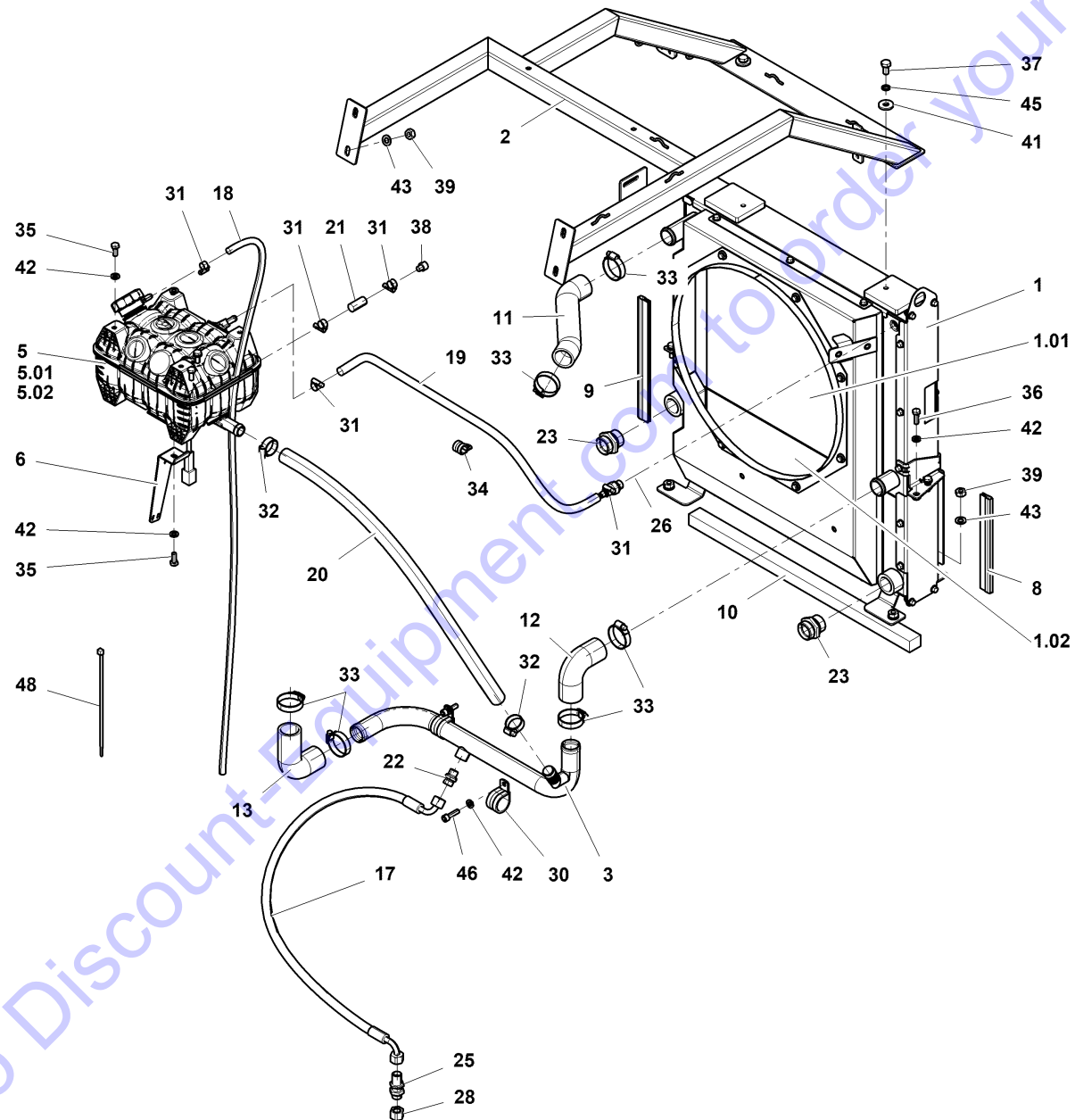
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-40767	1	ST	Diesel Engine	Dieselmotor	Moteur diesel	
1	4-1657395	1	ST	Diesel engine	Dieselmotor	Moteur diesel	
1.01	1504183	1	ST	Engine Oil Filter	Motorölfilter	Filtre à huile moteur	
1.02	1521826	1	ST	Insert	Einsatz	Insertion	
1.03	1808004	1	ST	Alternator	Lichtmaschine	Alternateur	
1.04	1808009	1	ST	V-Belt	Keilriemen	Courroie trapézoïdale	
1.05	1808011	1	ST	Starter	Starter	Démarrreur	
1.06	1808012	1	ST	Fan Wheel	Lüfterrad	Roue de ventilateur	
3	1662535	1	ST	Bracket	Bügel	Étrier	
6	1712282	1	ST	Air Filter	Luftfilter	Filtre à air	
6.01	1713593	1	ST	Air Filter Element	Luftfilterelement	Garniture de filtre à air	
6.02	1713581	1	ST	Air Filter Element	Luftfilterelement	Garniture de filtre à air	
7	1662536	1	ST	Manifold	Krümmern	Tube coudé	
8	1662537	1	ST	Bracket	Konsole	Console	
9	1712283	1	ST	Clamp	Klemmstück	Pièce de blocage	
10	1712284	1	ST	Clamp	Klemmstück	Pièce de blocage	
12	1662534	1	ST	Exhaust Gasket	Auspuffdichtung	Joint pour pot d'échappement	
13	1663297	1	ST	Screw	Schraube	Vis	
14	1663301	2	ST	Screw	Schraube	Vis	
15	1712301	1	ST	Indicator	Anzeige	Indicateur	
19	4-41186	1	ST	Exhaust	Auspuff	Echappement	
20	4-43395	1	ST	Exhaust Pipe	Auspuffrohr	Tuyau d'échappement	
21	4-41185	1	ST	Bracket	Konsole	Console	
22	4-41192	1	ST	Bracket	Bügel	Étrier	
26	4-42019	1	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
27	4-42020	1	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
28	4-26500	1	ST	Intermediate Piece	Zwischenstück	Pièce intermédiaire	
29	4-39757	2	ST	Yoke	Joch	Joug	
30	1515888	6	ST	Rubber mount	Gummilager	Palier caoutchouc	
51	4-5531020012	1	ST	Hose Clamp	Schlauchklemme	Bride pour conduite souple	
60	4-3002510020	6	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
65	3-55806	1	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
66	1527423	7	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
72	4-3002508025	8	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
74	4-3048500080	2	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
75	4-3048500100	14	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
77	1394752	10	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	



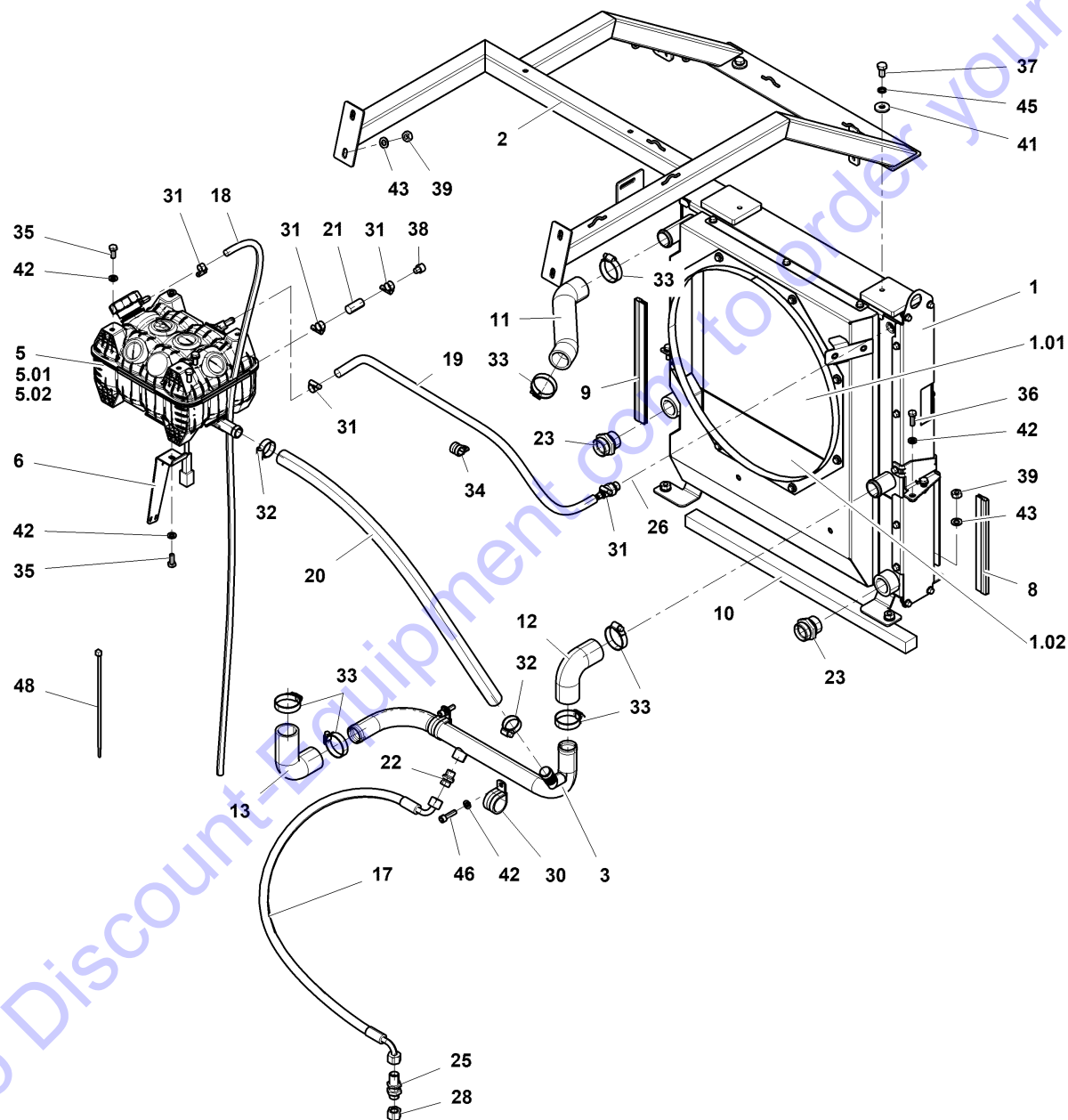
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
78	1394753	29	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
78	1394753	6	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
79	1393963	7	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
100	4-S699075	1	ST	Exhaust	Auspuff	Echappement	



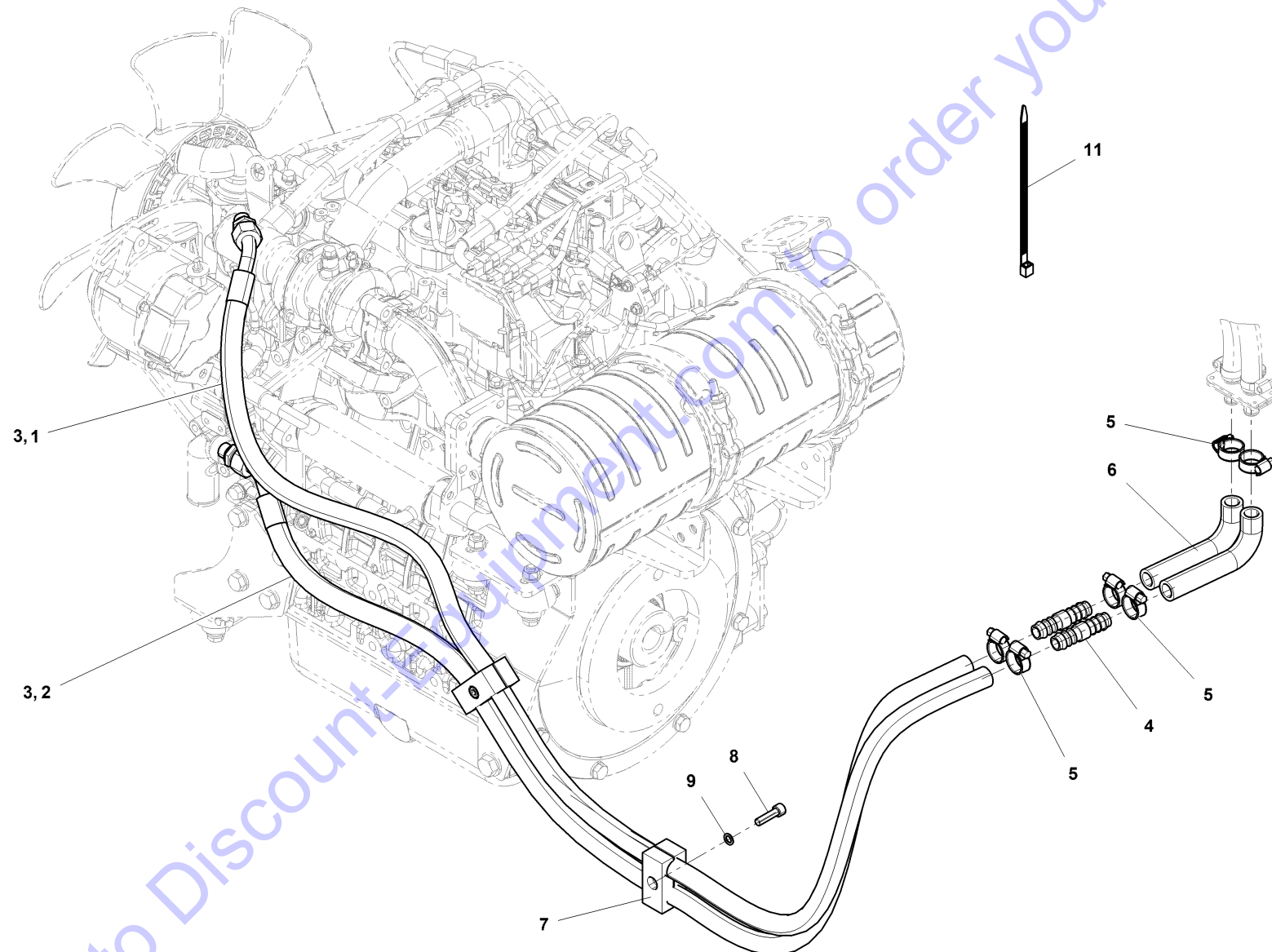
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
10	1808053	1	ST	Catalytic Converter	Abgaskatalysator	Catalyseur de gaz d'échappemen	including pos. 20
30	1808054	1	ST	Filter	Filter	Filtre	including pos. 20, 50
30	1808054-REM	1	ST	Filter	Filter	Filtre	REMANUFACTURED
40	1808055	1	ST	Filter	Filter	Filtre	including pos. 50
60	1808044	1	ST	Bracket	Konsole	Console	
70	1808046	1	ST	Bracket	Konsole	Console	
80	1808041	1	ST	Screw	Schraube	Vis	
90	1808040	1	ST	Washer	Scheibe	Rondelle	
100	1662534	1	ST	Exhaust Gasket	Auspuffdichtung	Joint pour pot d'échappement	
110	1808019	4	ST	Threaded Bolt	Gewindebolzen	Boulon fileté	
120	1808017	4	ST	Nut	Mutter	Ecrou	



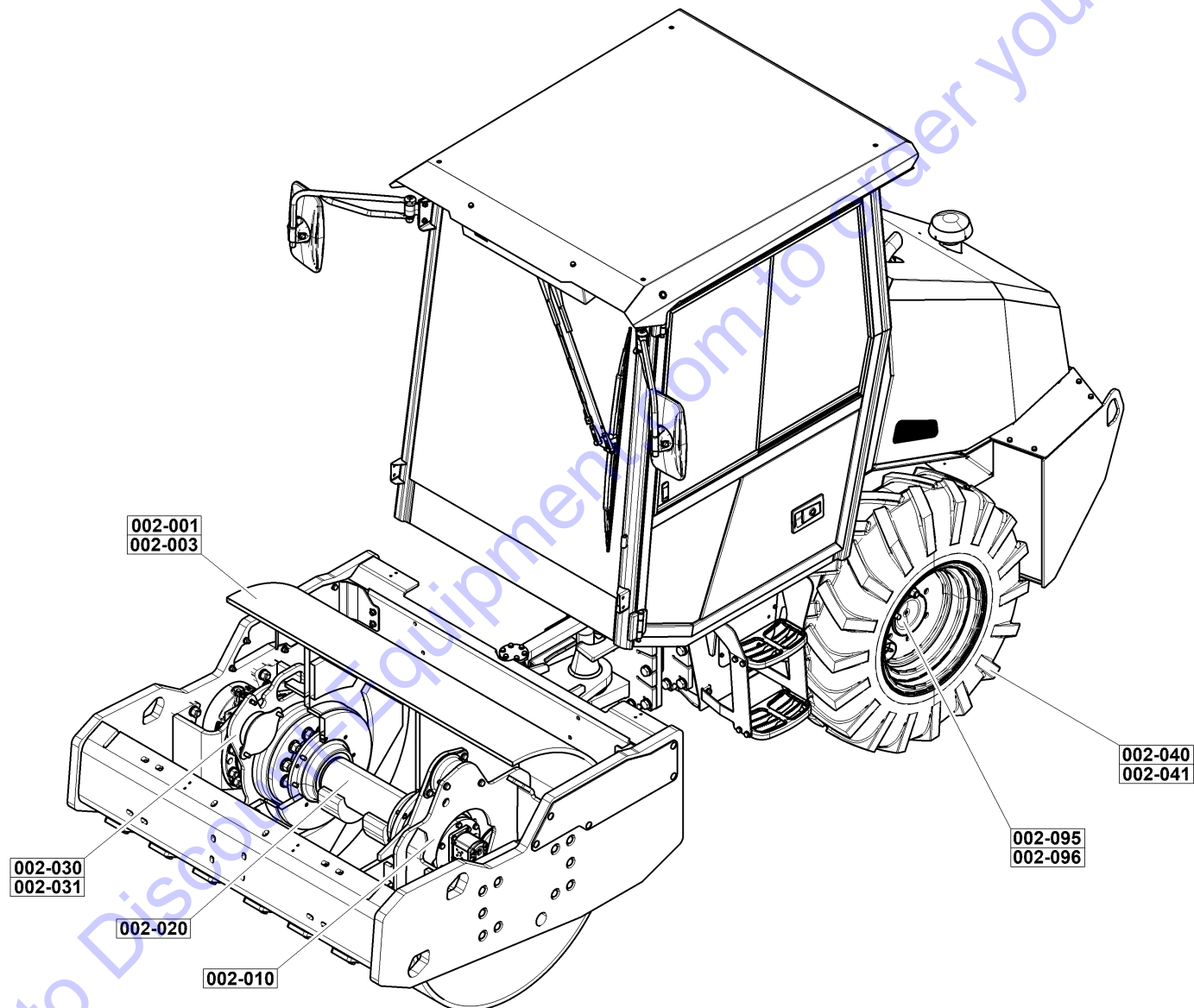
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-40768	1	ST	Cooling System	Kühlsystem	Système de refroidissement	
1	4-41193	1	ST	Oil-Water-Air Cooler	Öl-Wasser-Luftkühler	Radiateur huile-eau à air	
1.01	4-41200	1	ST	Water Cooler	Wasserkühler	Refroidisseur d'eau	
1.02	4-41194	1	ST	Oil Cooler	Ölkühler	Radiateur d'huile	
2	4-41220	1	ST	Frame	Rahmen	Châssis	
3	4-42099	1	ST	Pipe	Rohr	Tuyau	
5	1663759	1	ST	Expansion Vessel	Expansionsgefäß	Vase d'expansion	
5.01	1745491	1	ST	Cap	Kappe	Capuchon	
5.02	1745493	1	ST	Sensor	Sensor	Détecteur	
6	4-42585	1	ST	Bracket	Bügel	Étrier	
8	4-42577	1	ST	Profile	Profil	Profil	
9	4-42576	1	ST	Profile	Profil	Profil	
10	4-43565	1	ST	Sealing Profile	Abdichtungsprofil	Profil d'étanchéité	
11	4-41239	1	ST	Manifold	Krümmern	Tube coudé	
12	4-41240	1	ST	Manifold	Krümmern	Tube coudé	
13	4-42425	1	ST	Manifold	Krümmern	Tube coudé	
17	4-5160574938	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
18	4-42602	1	ST	Hose	Schlauch	Tuyau	
19	4-42601	1	ST	Hose	Schlauch	Tuyau	
20	4-42600	1	ST	Hose	Schlauch	Tuyau	
21	4-43732	1	ST	Hose	Schlauch	Tuyau	
22	4-5160650059	1	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
23	4-5160650142	2	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
25	4-5160680009	1	ST	Leadthrough	Durchführung	Passage	
26	4-44778	1	ST	Diaphragm	Blende	Diaphragme	
28	4-5160670120	1	ST	Sealing plug	Verschlussstopfen	Bouchon de fermeture	
30	1-901422	2	ST	Pipe clip	Rohrschelle	Collier d'attache pour tuyaux	
31	4-5531020002	5	ST	Hose Clamp	Schlauchklemme	Bride pour conduite souple	
32	4-5531020074	2	ST	Hose Clamp	Schlauchklemme	Bride pour conduite souple	
33	4-5531020086	6	ST	Hose Clamp	Schlauchklemme	Bride pour conduite souple	
34	4-5531020026	1	ST	Pipe clip	Rohrschelle	Collier d'attache pour tuyaux	
35	4-3002508020	4	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
36	4-3002508025	4	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
37	4-3002510020	2	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
38	4-3114310010	1	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
39	4-3048500100	8	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
41	1309930	2	ST	Washer	Scheibe	Rondelle	



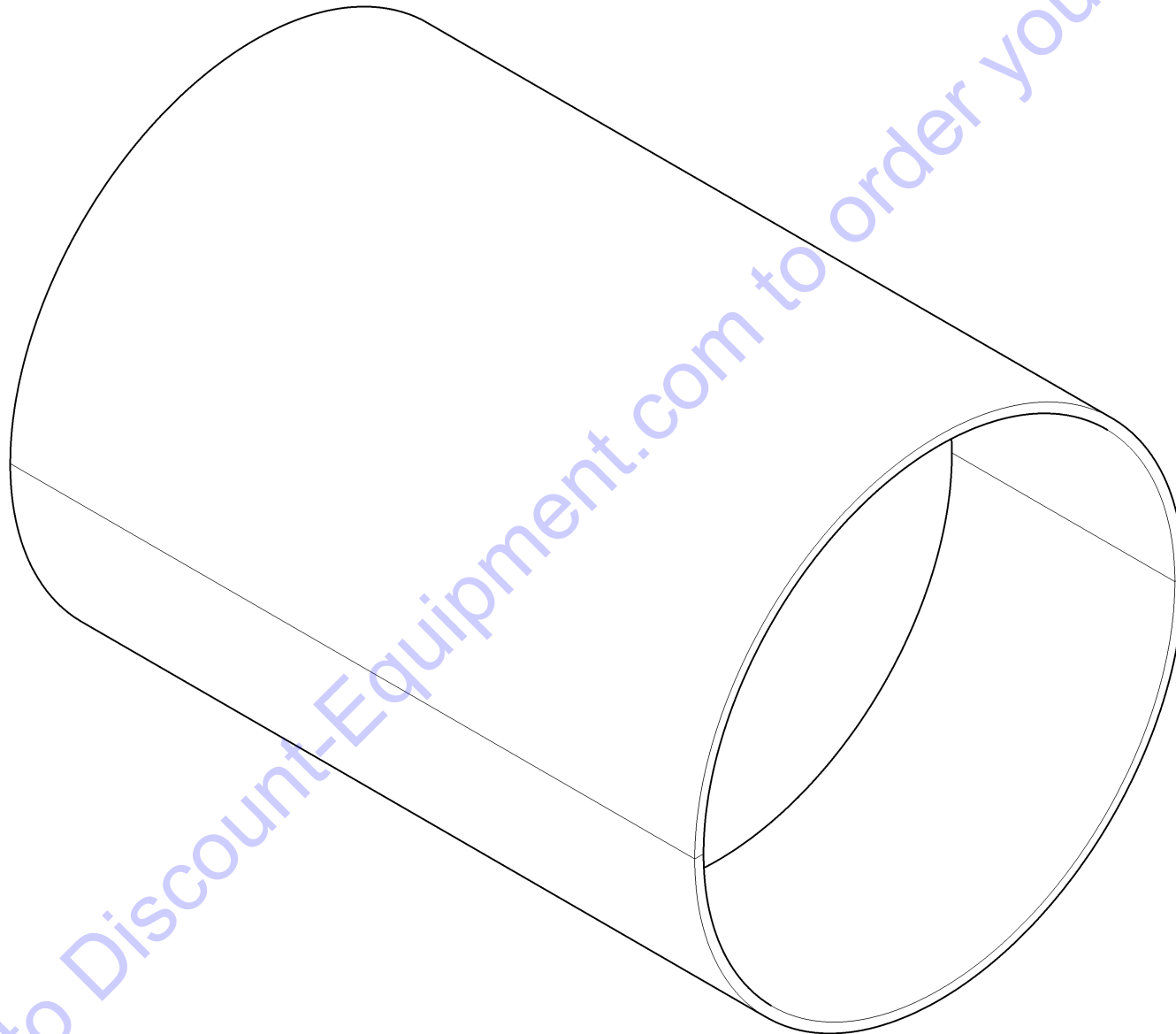
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
42	1394752	10	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
43	1394753	8	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
45	2-80166032	2	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
46	4-3114308030	2	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
48	4-6150051018	4	ST	Cable Tie	Kabelbinder	Connecteur de câbles	



Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-42784	1	ST	Heater	Heizung	Chauffage	
1	4-5160574940	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
2	4-5160574939	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
3	4-5160650050	2	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
4	1560521	2	ST	Hose Coupling	Schlauchkupplung	Raccord souple	
5	4-5531020071	6	ST	Hose Clamp	Schlauchklemme	Bride pour conduite souple	
6	1269891	2	ST	Manifold	Krümmern	Tube coudé	
7	4-5358050045	2	ST	Sleeve	Muffe	Manchon	
8	4-3114308030	2	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
9	2-80166024	2	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
11	1278953	1	ST	Cable Tie	Kabelbinder	Connecteur de câbles	



Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
1	4-S43750	1	ST	Smooth Drum	Glattbandage	Bille lisse	
3	4-S43752	1	ST	Padfoot Drum	Stampffussbandage	Bille à pieds de mouton	
10	4-S43753_A	1	ST	Unbalance drive	Unwuchtantrieb	Lecteur de déséquilibre	
20	4-S41770	1	ST	Vibrator	Vibrator	Vibrateur	
30	4-S43759	1	ST	Drum drive	Bandagenantrieb	Entraînement du balourd	
31	4-S43784_A	1	ST	Drum drive HX	Bandagenantrieb HX	Entraînement du balourd HX	
40	4-S41246	1	ST	Wheels BKT	Rädern BKT	Roues BKT	
41	4-S41273	1	ST	Wheel MITAS	Rad MITAS	Roue MITAS	
95	4-S40766	1	ST	Final Drive	Achsantrieb	Entraînement de l'essieu	
96	4-S41081	1	ST	Final drive HX	Achsantrieb HX	Entraînement de l'essieu HX	



ARS 50

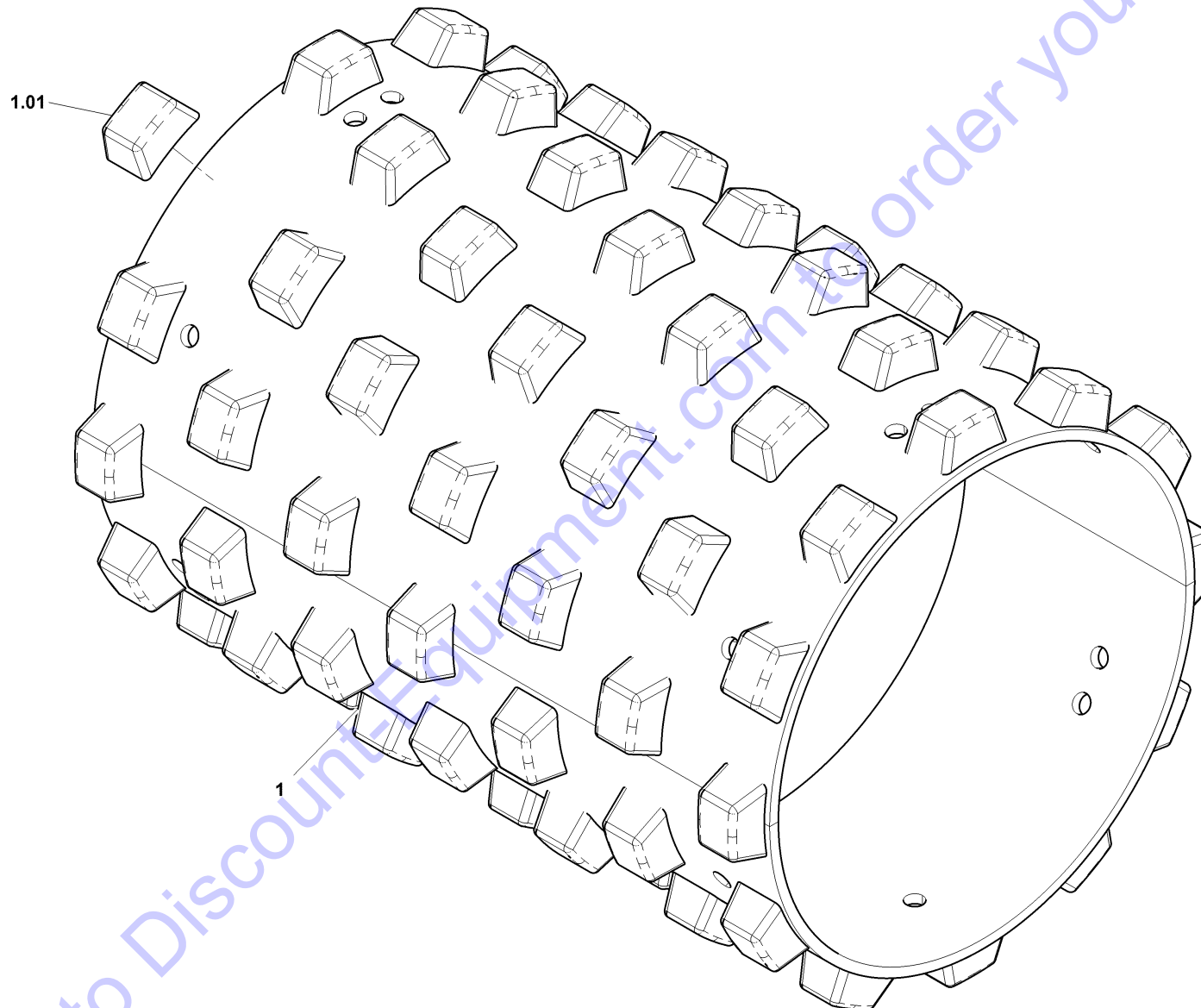
002-001

Smooth Drum
Glattbandage
Bille lisse

4-543750

AMMANN

Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-43750	1	ST	Smooth Drum	Glattbandage	Bille lisse	



ARS 50

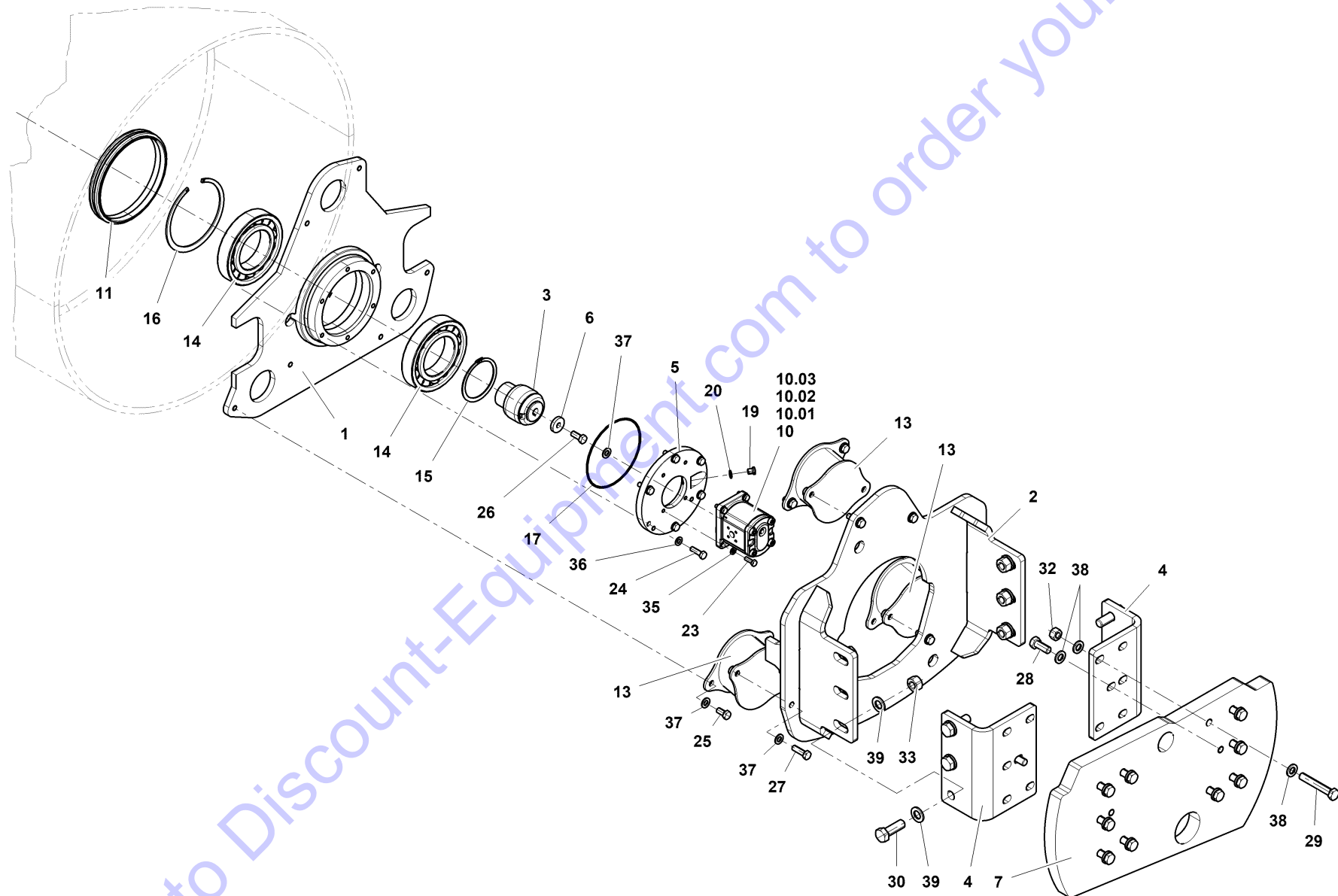
002-003

Padfoot Drum
Stampffussbandage
Bille à pieds de mouton

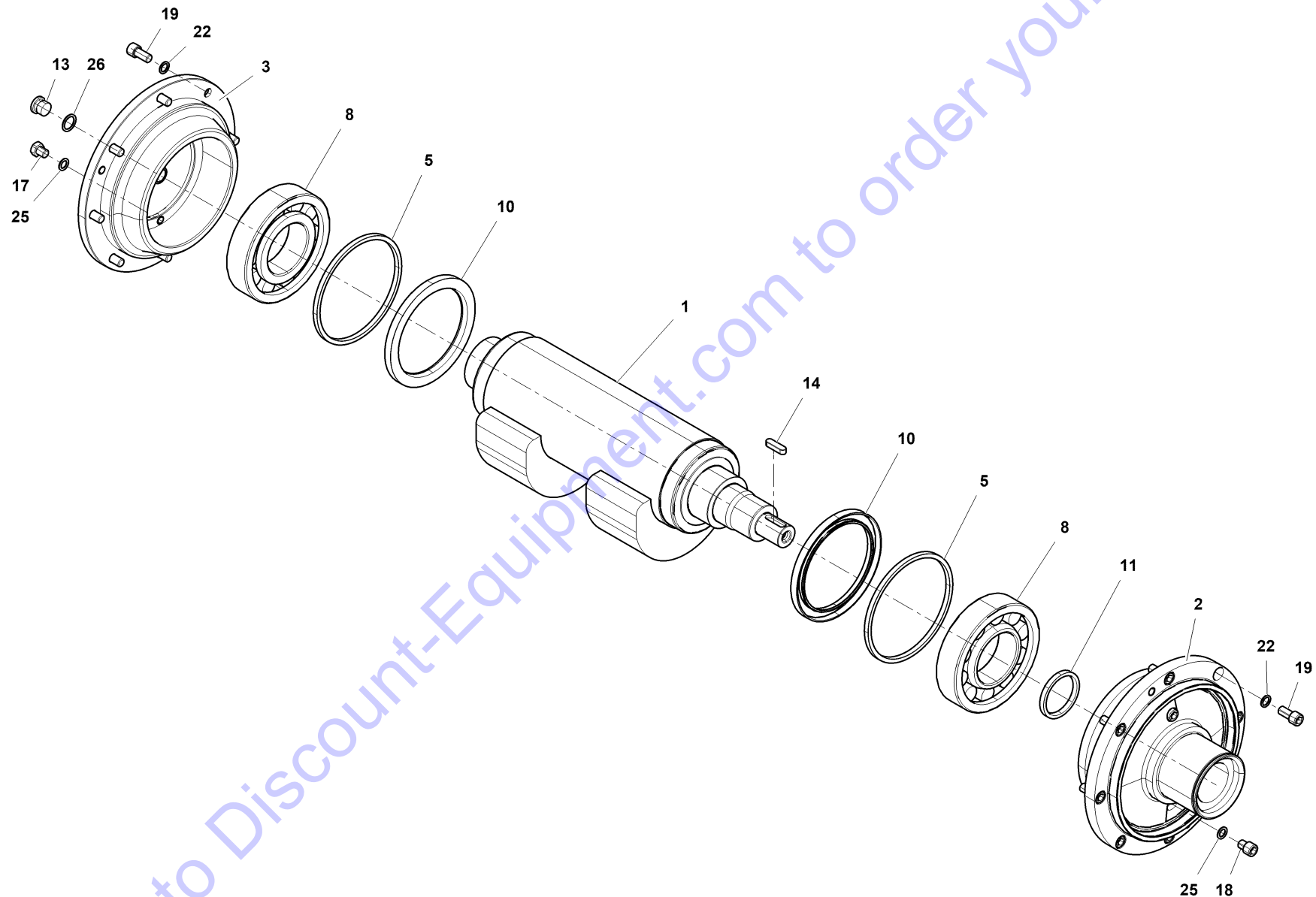
4-S43752

AMMANN

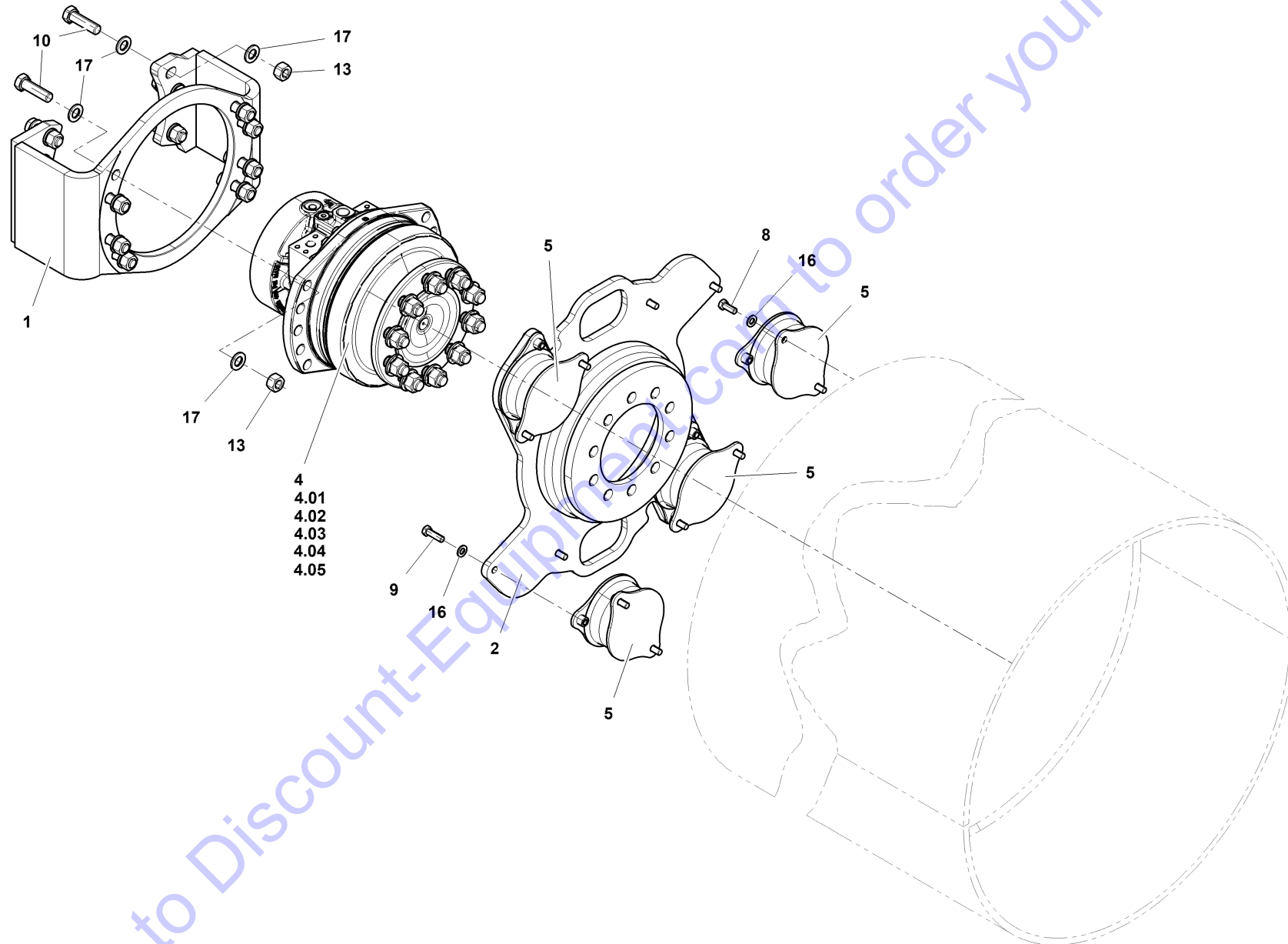
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
1	4-43752	1	ST	Padfoot Drum	Stampffussbandage	Bille à pieds de mouton	
1.01	4-8542310029	1	ST	Mandrel	Dorn	Mandrin	



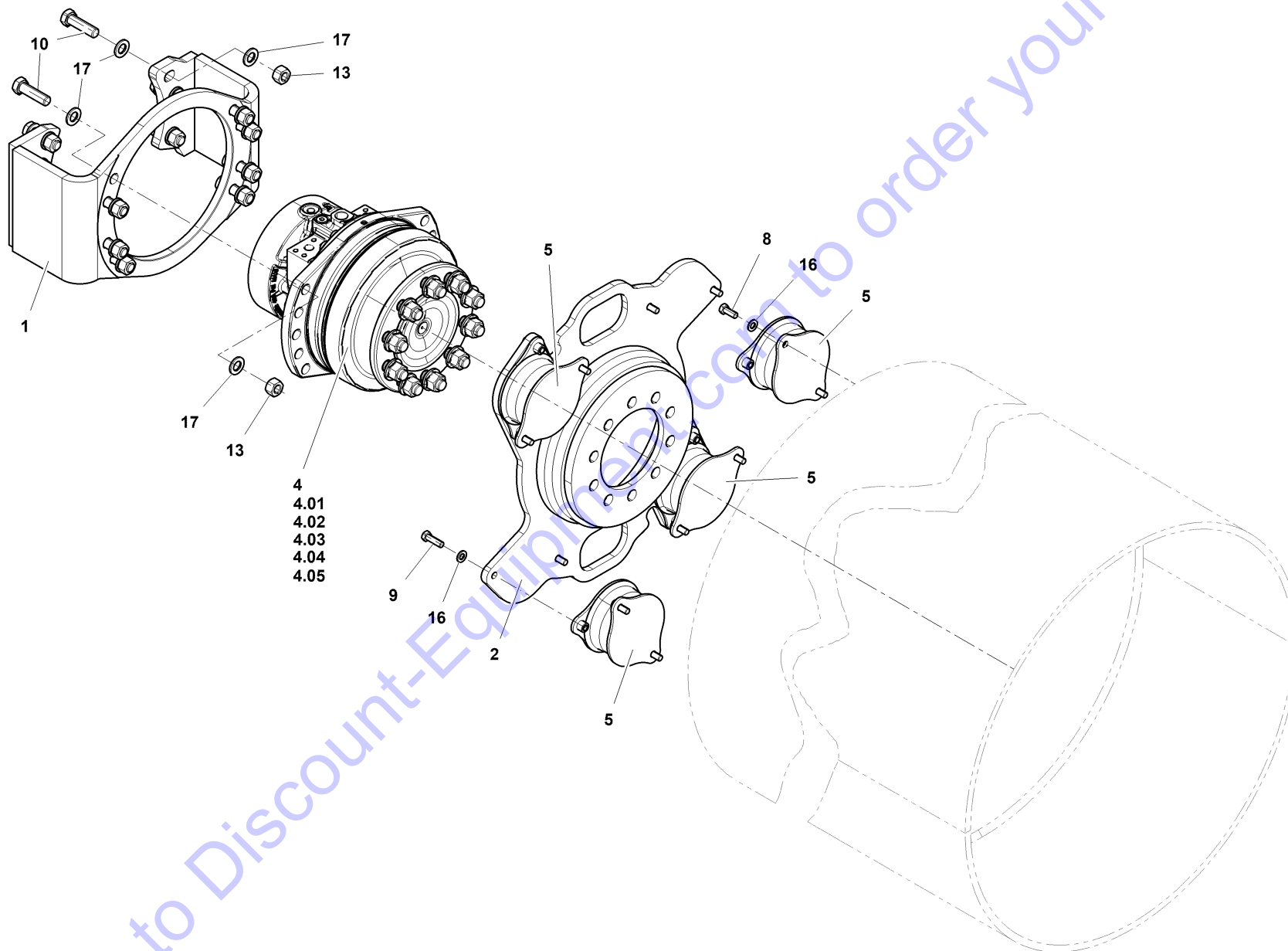
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-43753	1	ST	Vibration Drive	Vibrationsantrieb	Vibration Drive	
1	4-43754	1	ST	Vibration Plate	Vibrationsplatte	Vibration Plate	
2	4-43756	1	ST	Bracket	Konsole	Console	
3	4-40515	1	ST	Coupling	Kupplung	Accouplement	
4	4-41563	2	ST	Plate	Blech	Tôle	
5	4-41521	1	ST	Connecting flange	Anschlussflansch	Bride de raccordement	
6	4-42413	1	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
7	4-40512	1	ST	Plate	Blech	Tôle	
10	1627993	1	ST	Hydraulic Motor	Hydraulikmotor	Moteur hydraulique	
10.01	1808404	1	ST	Seal	Abdichtung	Joint d'étanchéité	
10.02	J903555	1	ST	Retaining Ring	Sicherungsring	Circlip	
10.03	1808409	1	ST	Sealing Kit	Dichtsatz	Lot d'étanchéité	
11	3-62700	1	ST	Axial face seal	Gleitringdichtung	Joint axial	
13	1669981	3	ST	Rubber Cushion	Gummipuffer	Tampon caoutchouc	
14	3-51112	2	ST	Deep groove ball bearing	Rillenkugellager	Roulement à billes	
15	4-5535010102	1	ST	Retaining Ring	Sicherungsring	Circlip	
16	4-5535010350	1	ST	Retaining Ring	Sicherungsring	Circlip	
17	4-6160140273	1	ST	Ring	Ring	Bague	
19	1521710	1	ST	Screw plug	Verschlusssschraube	Vis de fermeture	
20	4-6090010407	1	ST	Sealing Ring	Dichtring	Bague d'étanchéité	
23	4-3002508025	4	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
24	4-3002510035	6	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
25	4-3002712025	6	ST	Hex Screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
26	4-3002512030	1	ST	Hex Screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
27	2-83201338	6	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
28	4-3002516040	2	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
29	4-3001516100	10	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
30	4-3002520060	6	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
32	4-3048500160	10	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
33	4-3048500200	6	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
35	1394752	4	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
36	1394753	6	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
37	1393963	13	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
38	1394064	22	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
39	1394065	12	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	



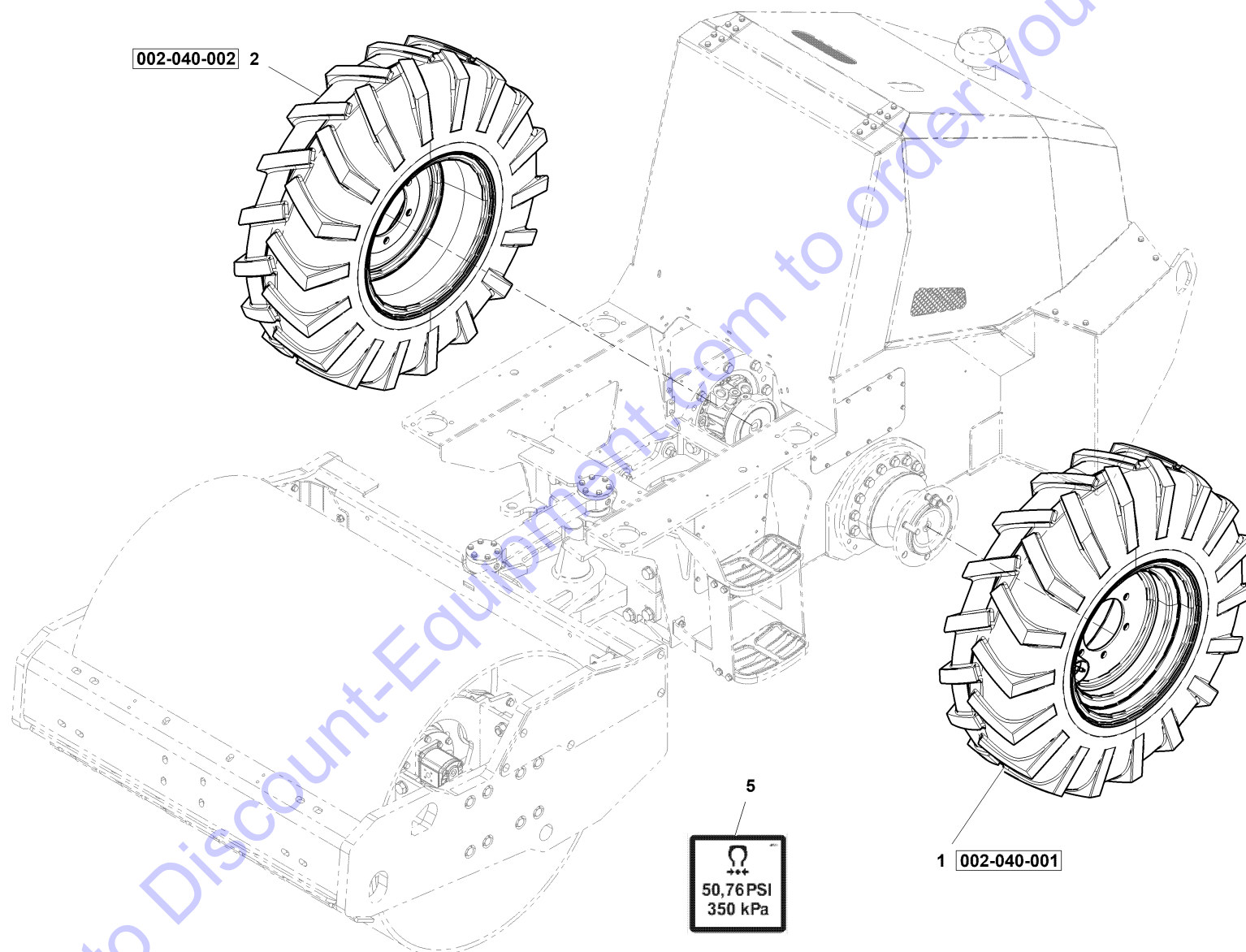
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-41770	1	ST	Vibrator	Vibrator	Vibrateur	
1	4-41771	1	ST	Vibrator Shaft	Vibrowelle	Arbre vibrant	
2	3-00807	1	ST	Bearing cover	Lagerdeckel	Couvercle de palier	
3	3-07774	1	ST	Bearing cover	Lagerdeckel	Couvercle de palier	
5	3-00864	2	ST	Spacer ring	Distanzring	Bague d'écartement	
8	3-51103	2	ST	Cylindrical roller bearing	Zylinderrollenlager	Roulement à rouleaux cylindrique	
10	3-62503	2	ST	Shaft seal ring	Wellendichtring	Bague à lèvres avec ressort	
11	3-62505	1	ST	Shaft seal ring	Wellendichtring	Bague à lèvres avec ressort	
13	2-81101082	1	ST	Screw plug	Verschlussschraube	Vis de fermeture	
14	3-59000	1	ST	Feather key	Passfeder	Clavette élastique	
17	1167542	2	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
18	1286474	2	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
19	4-3114312025	16	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
22	2-80166040	16	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
25	4-6090010407	4	ST	Sealing Ring	Dichtring	Bague d'étanchéité	
26	4-6090010414	1	ST	Sealing ring	Dichtring	Bague d'étanchéité	



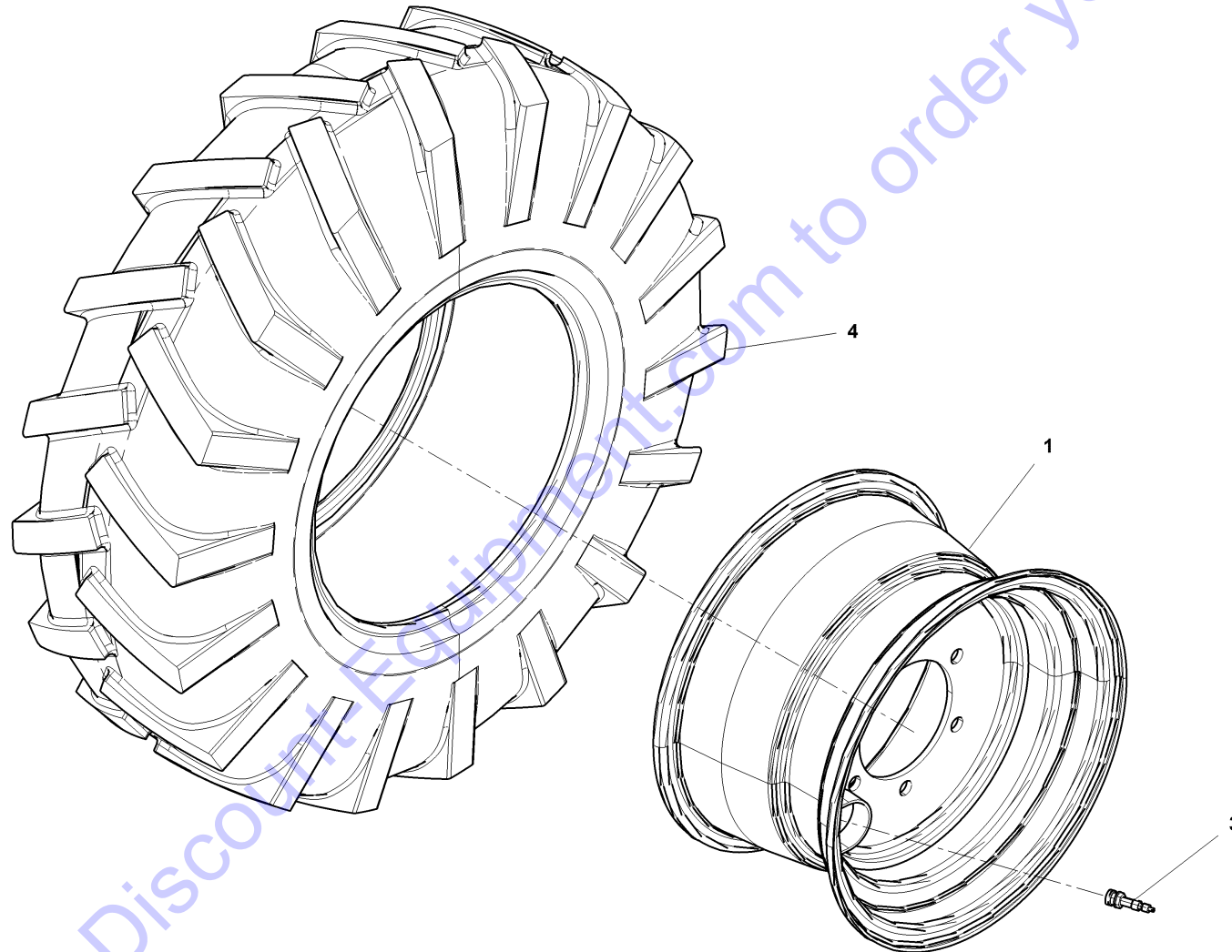
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-43759	1	ST	Drum Drive	Bandagenantrieb	Entraînement de la bille	
1	4-41579	1	ST	Bracket	Konsole	Console	
2	4-43760	1	ST	Intermediate Piece	Zwischenstück	Pièce intermédiaire	
4	1658140	1	ST	Hydraulic Motor	Hydraulikmotor	Moteur hydraulique	
4.01	1809275	1	ST	Sealing Kit	Dichsatz	Lot d'étanchéité	
4.02	1809278	1	ST	Sealing Kit	Dichsatz	Lot d'étanchéité	
4.03	1809279	1	ST	Sealing Kit	Dichsatz	Lot d'étanchéité	
4.04	1809290	1	ST	Sealing Kit	Dichsatz	Lot d'étanchéité	
4.05	1243560	1	ST	Sealing Kit	Dichsatz	Lot d'étanchéité	
5	1669981	4	ST	Rubber Cushion	Gummipuffer	Tampon caoutchouc	
8	1680136	8	ST	Hex Screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
9	2-83201338	8	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
10	4-3001720070	15	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
13	1185076	15	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
16	1393963	16	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
17	1394065	30	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	



Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-43784	1	ST	Drum Drive	Bandagenantrieb	Entraînement de la bille	
1	4-41579	1	ST	Bracket	Konsole	Console	
2	4-43760	1	ST	Intermediate Piece	Zwischenstück	Pièce intermédiaire	
4	1629790	1	ST	Hydraulic Motor	Hydraulikmotor	Moteur hydraulique	
4.01	1809275	1	ST	Sealing Kit	Dichtsatz	Lot d'étanchéité	
4.02	1809278	1	ST	Sealing Kit	Dichtsatz	Lot d'étanchéité	
4.03	1809292	1	ST	Sealing Kit	Dichtsatz	Lot d'étanchéité	
4.04	1809290	1	ST	Sealing Kit	Dichtsatz	Lot d'étanchéité	
4.05	1243560	1	ST	Sealing Kit	Dichtsatz	Lot d'étanchéité	
5	1669981	4	ST	Rubber Cushion	Gummipuffer	Tampon caoutchouc	
8	1680136	8	ST	Hex Screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
9	2-83201338	8	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
10	4-3001720070	15	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
13	1185076	15	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
16	1393963	16	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
17	1394065	30	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	



Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-41246	1	ST	Wheel	Rad	Roue	
1	4-S41815	1	ST	Left wheel	Linke Rad	Roue gauches	
2	4-S41816	1	ST	Right wheel	Rechte Rad	Roue droits	
5	4-6531014220	2	ST	Plate	Schild	Enseigne	



ARS 50

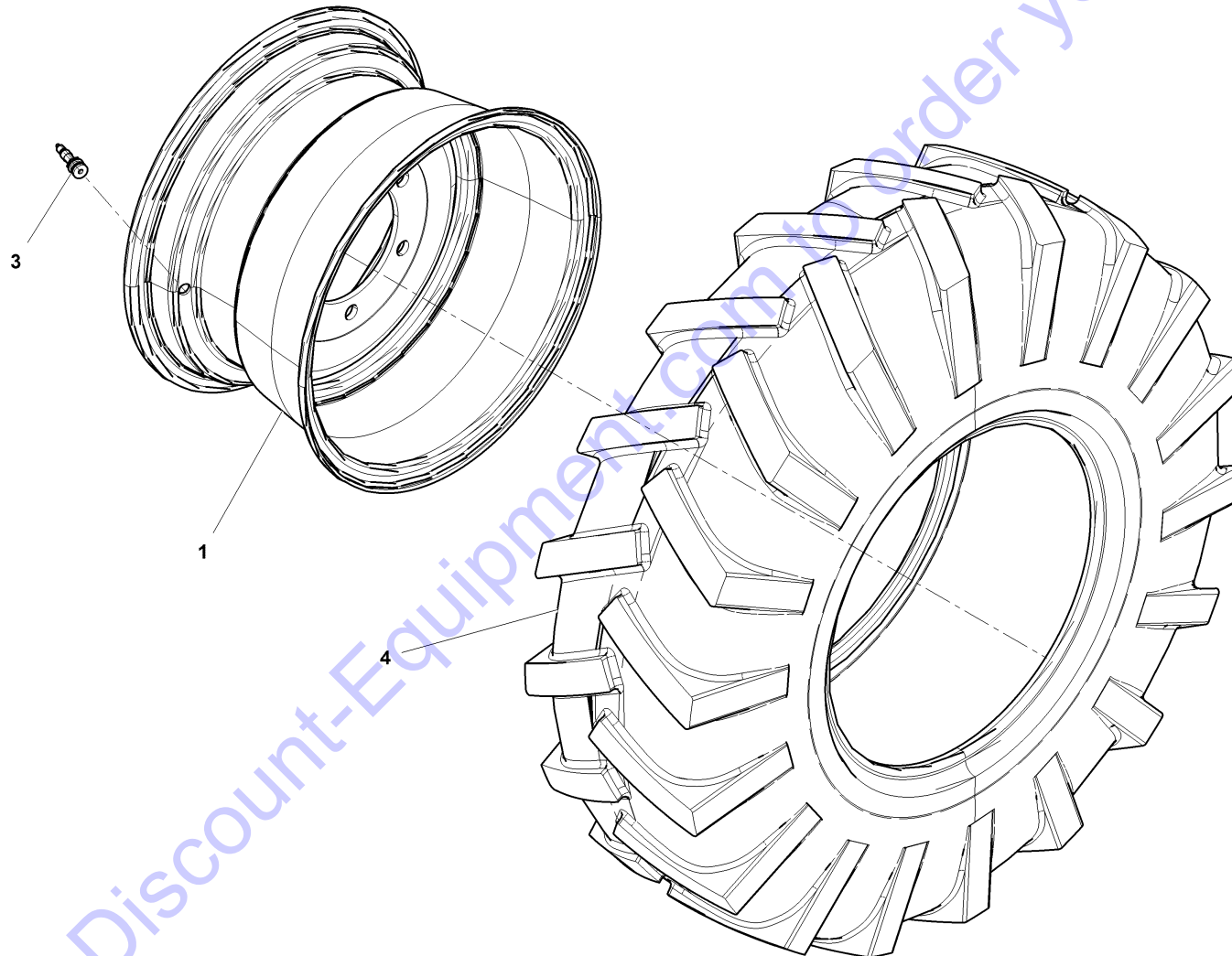
002-040-001

Left wheel
Linke Rad
Roue gauches

4-S41815

AMMANN

Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-41815	1	ST	Wheel	Rad	Roue	
1	1636016	1	ST	Wheel	Rad	Roue	
3	4-5325190010	1	ST	Valve	Ventil	Soupape	
4	3-51504	1	ST	Tyre	Reifen	Pneu	



ARS 50

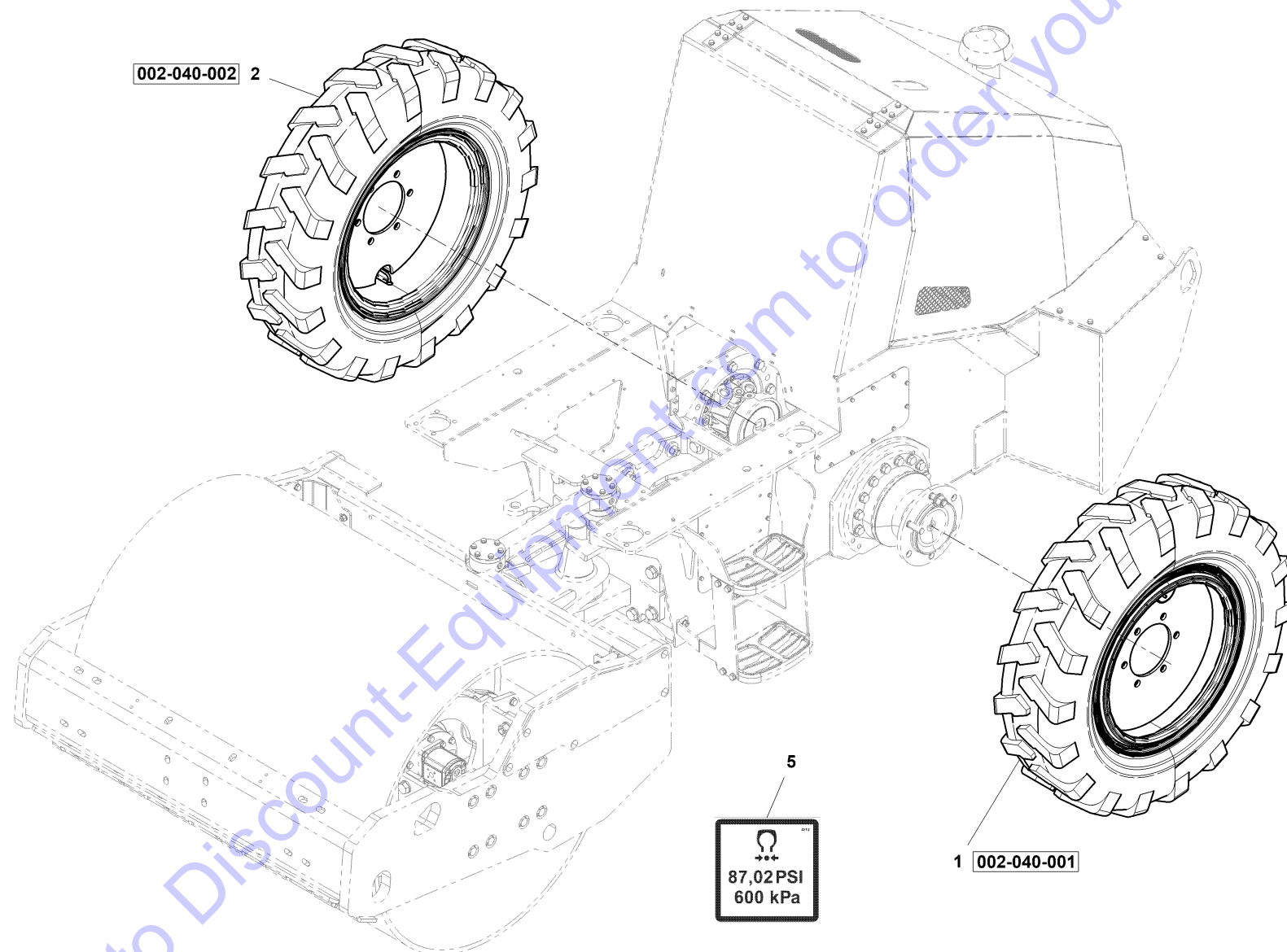
002-040-002

Right wheel
Rechte Rad
Roue droits

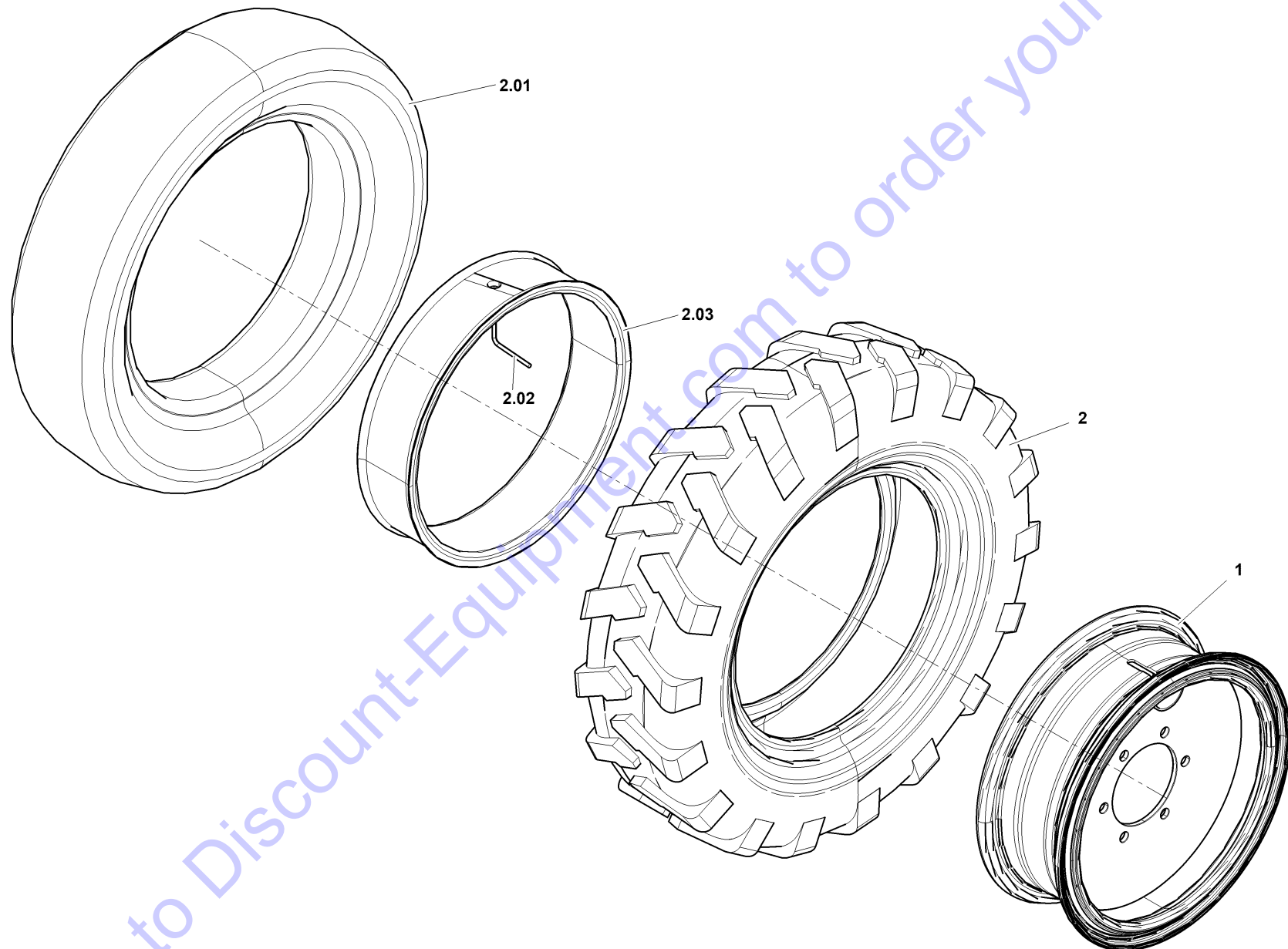
4-541816

AMMANN

Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-41816	1	ST	Wheel	Rad	Roue	
1	1636016	1	ST	Wheel	Rad	Roue	
3	4-5325190010	1	ST	Valve	Ventil	Soupape	
4	3-51504	1	ST	Tyre	Reifen	Pneu	



Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-41273	1	ST	Wheel	Rad	Roue	
1	4-S41817	1	ST	Left wheel	Linke Rad	Roue gauches	
2	4-S41818	1	ST	Right wheel	Rechte Rad	Roue droits	
5	4-6531014213	2	ST	Plate	Schild	Enseigne	



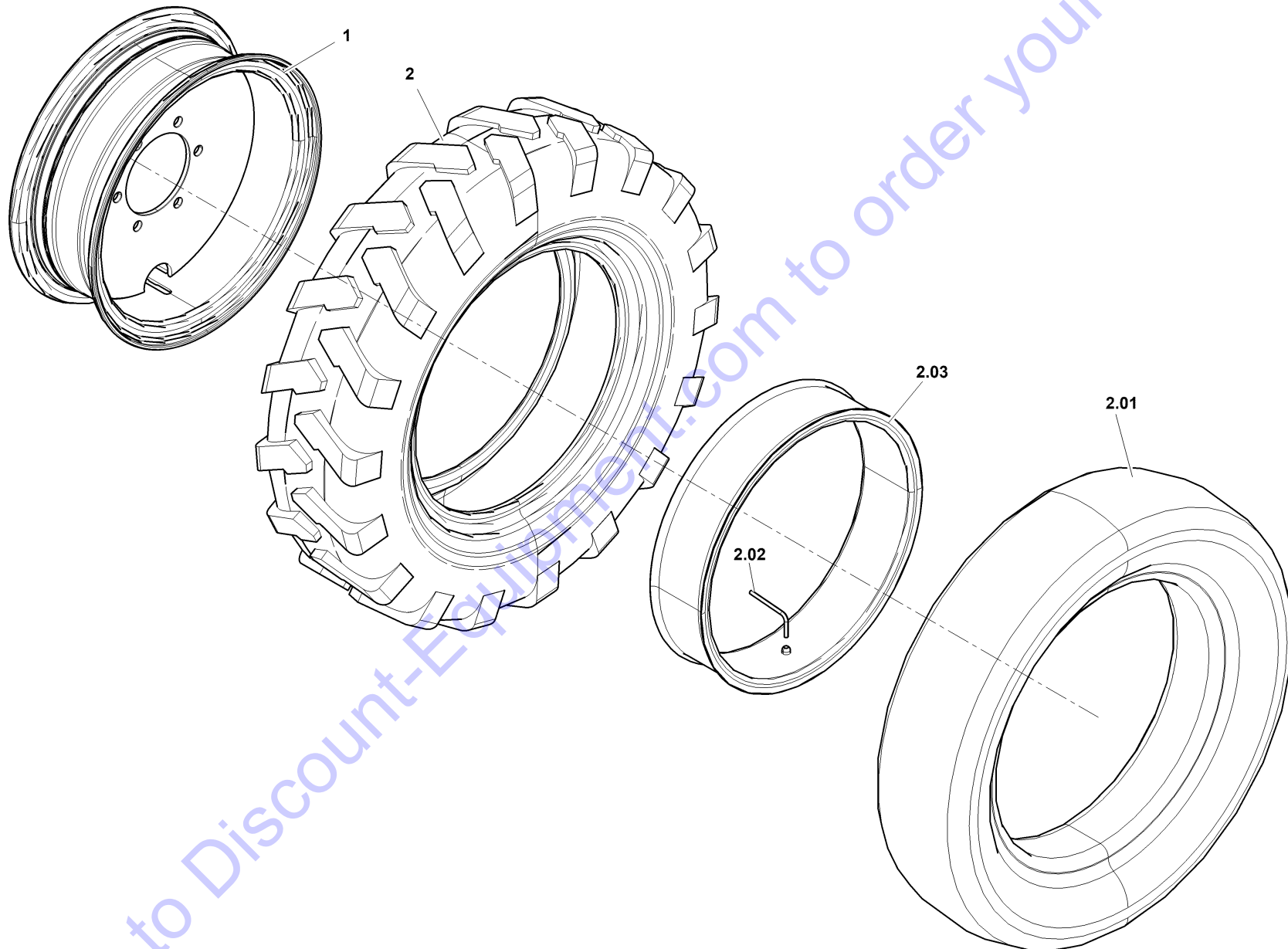
ARS 50

Left wheel
Linke Rad
Roue gauches**002-041-001**

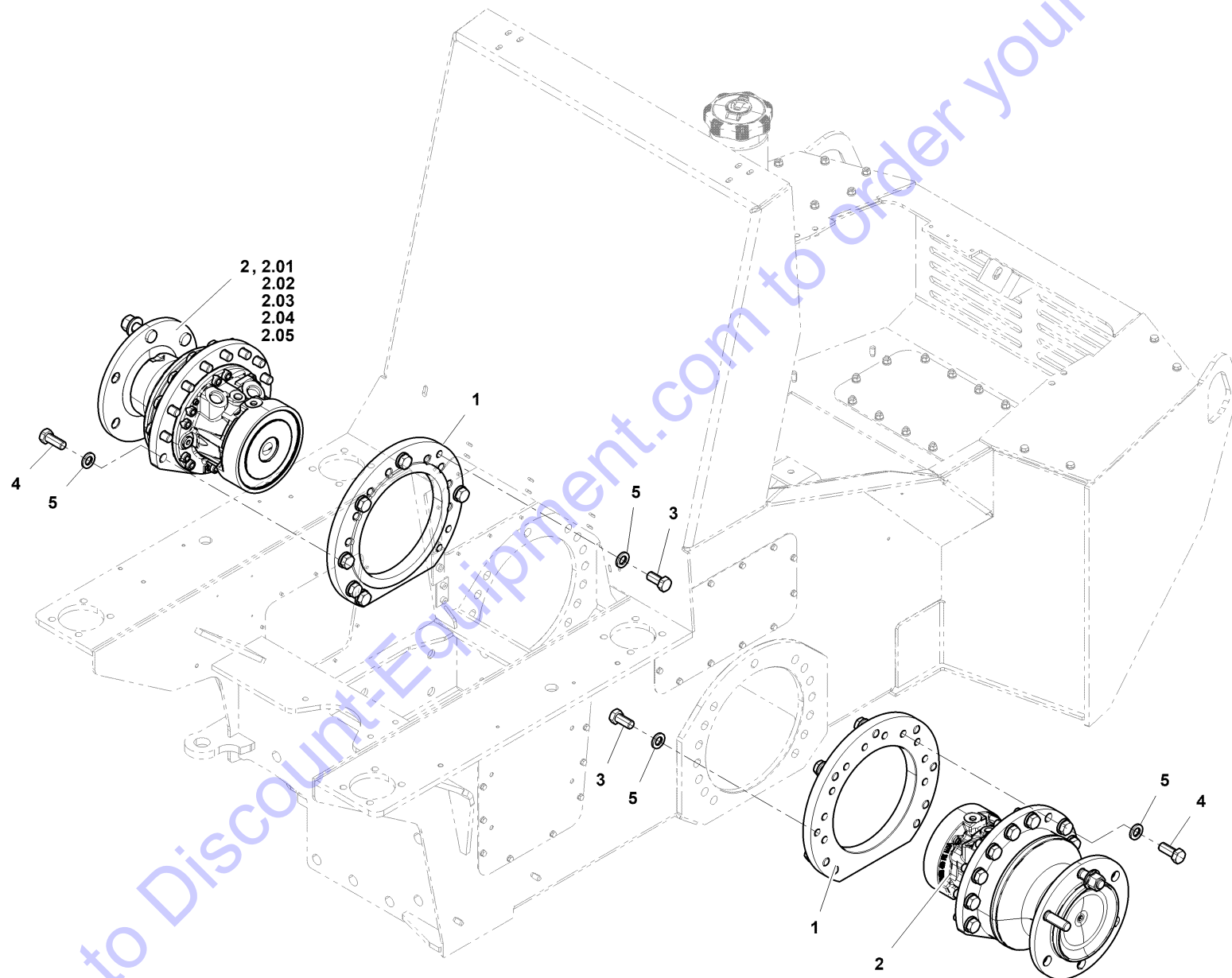
4-S41817

AMMANN

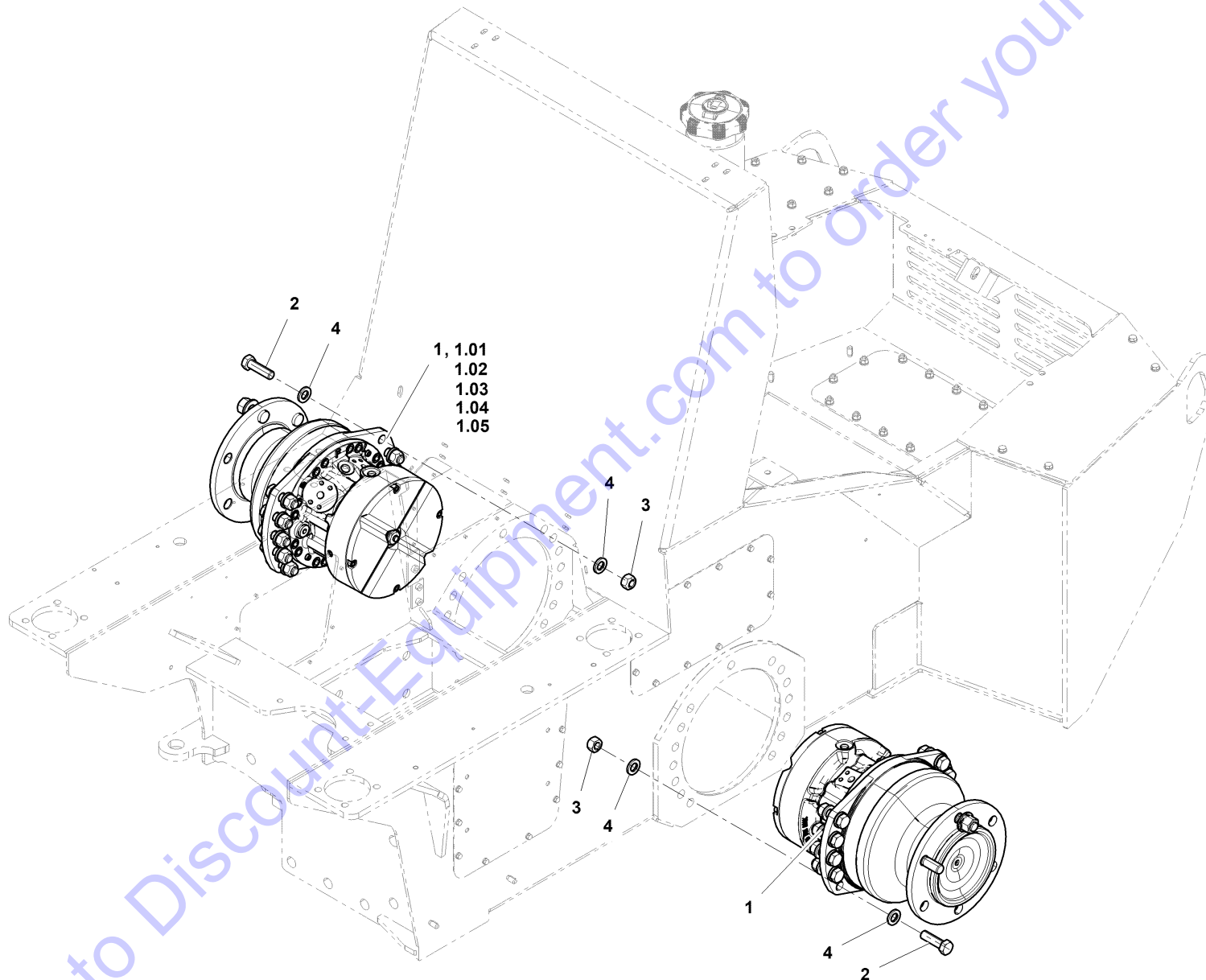
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-41817	1	ST	Wheel	Rad	Roue	
1	1659155	1	ST	Wheel	Rad	Roue	
2	1672625	1	ST	Tyre	Reifen	Pneu	
2.01	1808649	1	ST	Pipe	Rohr	Tuyau	
2.02	1808660	1	ST	Valve	Ventil	Soupape	
2.03	1808661	1	ST	Insert	Einsatz	Insertion	



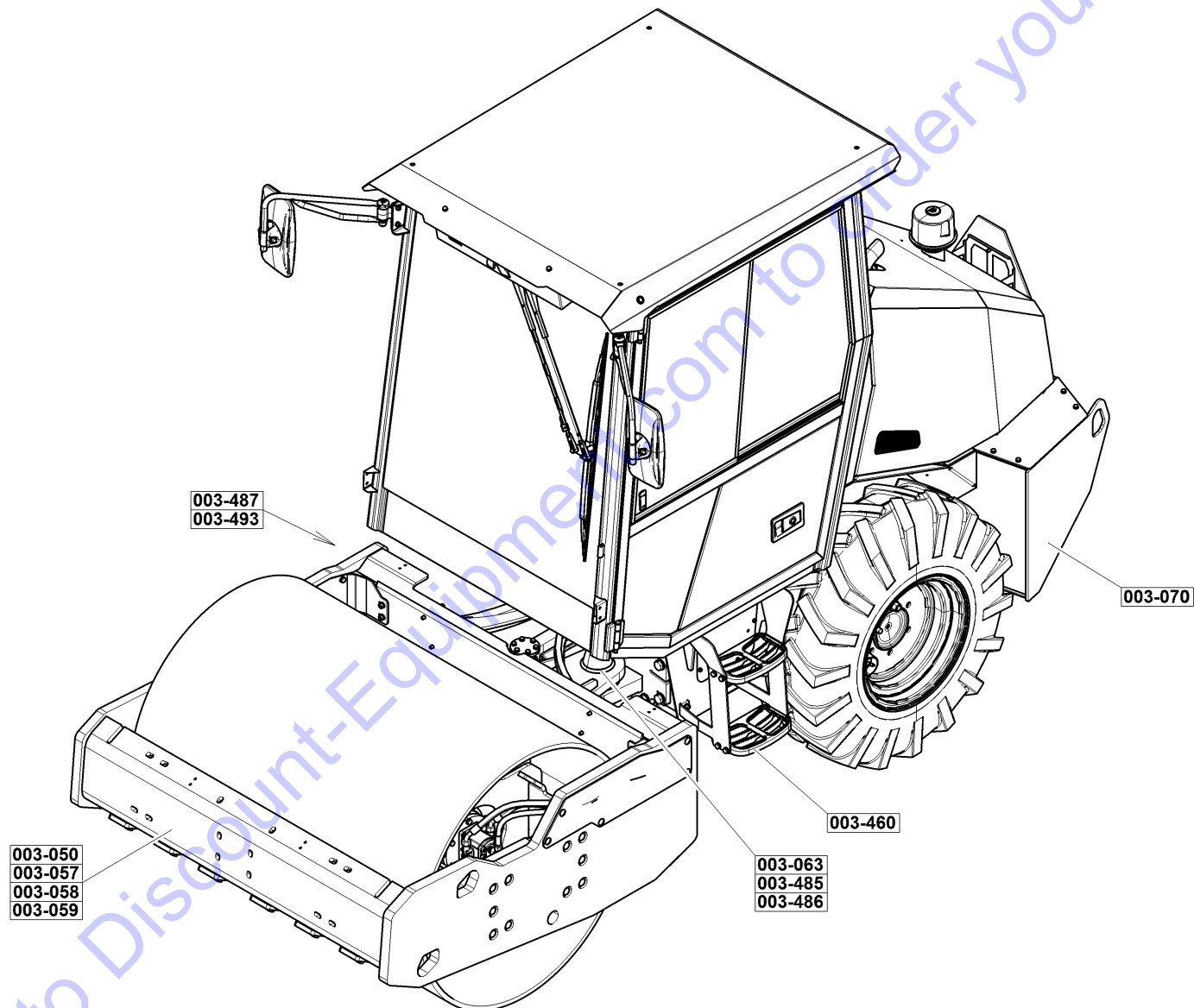
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-41818	1	ST	Wheel	Rad	Roue	
1	1659155	1	ST	Wheel	Rad	Roue	
2	1672625	1	ST	Tyre	Reifen	Pneu	
2.01	1808649	1	ST	Pipe	Rohr	Tuyau	
2.02	1808660	1	ST	Valve	Ventil	Soupape	
2.03	1808661	1	ST	Insert	Einsatz	Insertion	



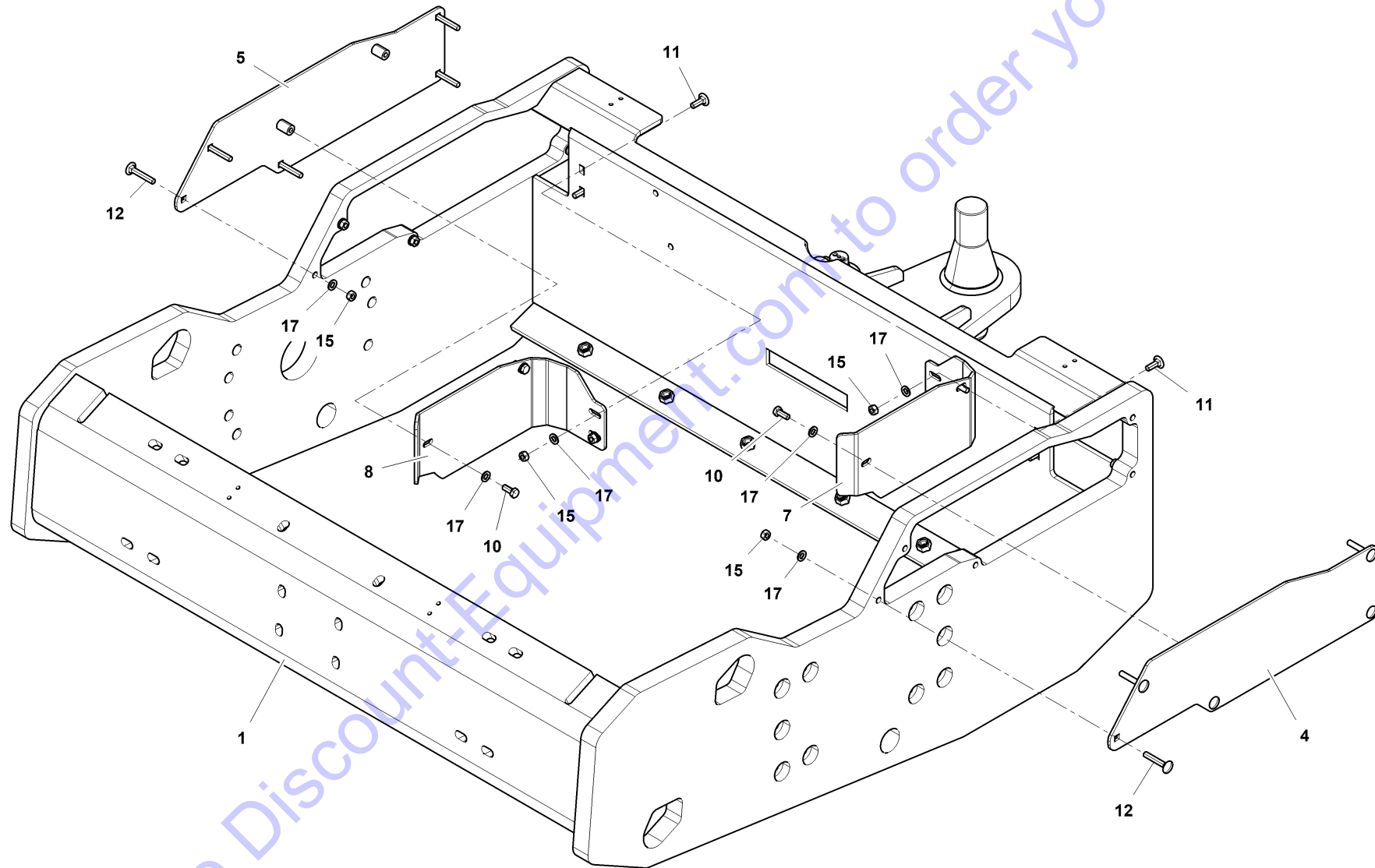
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-40766	1	ST	Final Drive	Achsantrieb	Entraînement de l'essieu	
1	4-41242	2	ST	Plate	Blech	Tôle	
2	1629725	2	ST	Hydraulic Motor	Hydraulikmotor	Moteur hydraulique	
2.01	1809293	1	ST	Sealing Kit	Dichsatz	Lot d'étanchéité	
2.02	1809294	1	ST	Sealing Kit	Dichsatz	Lot d'étanchéité	
2.03	1809295	1	ST	Sealing Kit	Dichsatz	Lot d'étanchéité	
2.04	1809296	1	ST	Sealing Kit	Dichsatz	Lot d'étanchéité	
2.05	1809297	1	ST	Sealing Kit	Dichsatz	Lot d'étanchéité	
3	4-3002516035	18	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
4	4-3002516040	20	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
5	1394064	38	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	



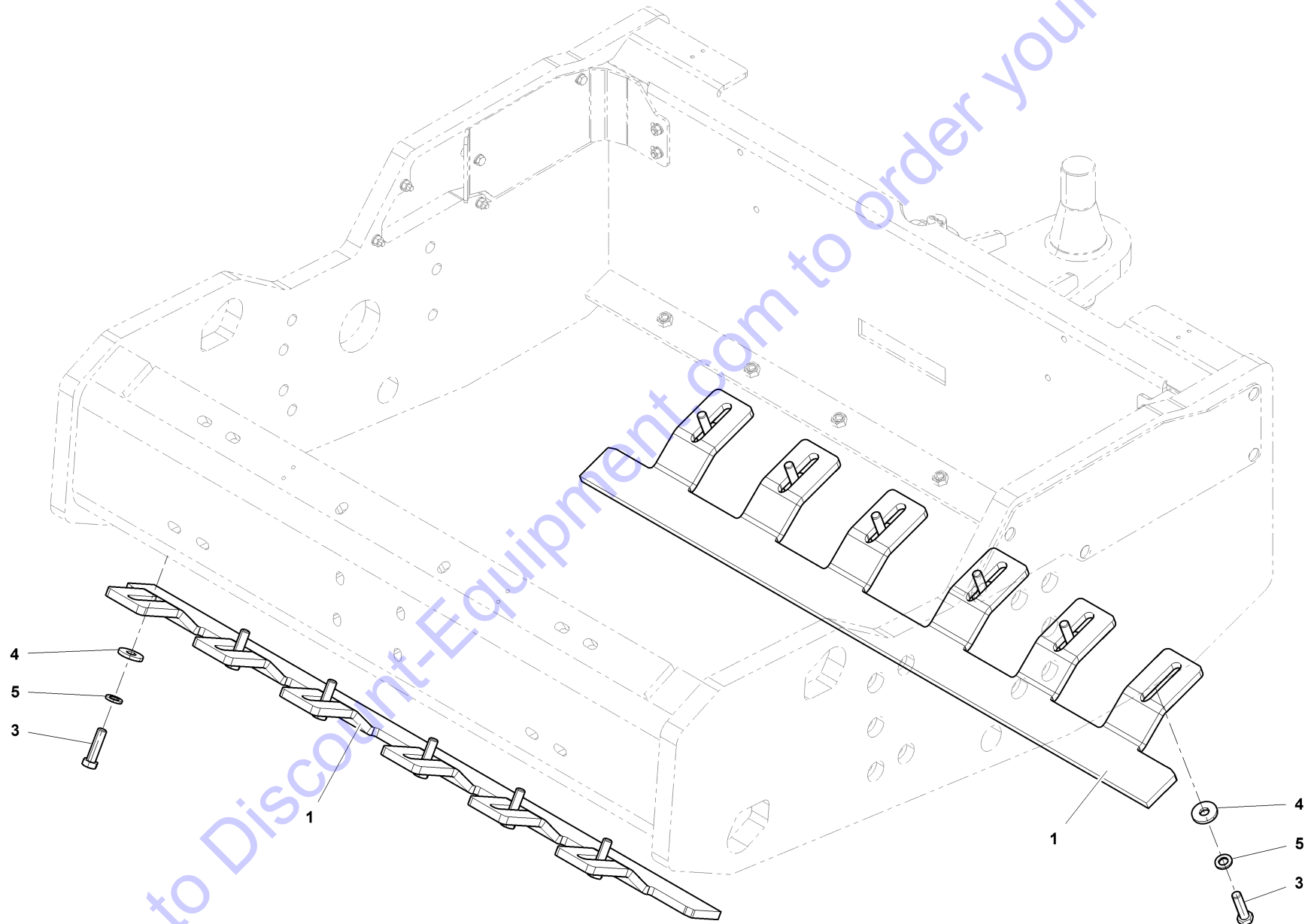
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-41081	1	ST	Drive	Antrieb	Entraînement	
1	1629729	2	ST	Hydraulic Motor	Hydraulikmotor	Moteur hydraulique	
1.01	1809298	1	ST	Sealing Kit	Dichsatz	Lot d'étanchéité	
1.02	1809299	1	ST	Sealing Kit	Dichsatz	Lot d'étanchéité	
1.03	1809295	1	ST	Sealing Kit	Dichsatz	Lot d'étanchéité	
1.04	1809310	1	ST	Sealing Kit	Dichsatz	Lot d'étanchéité	
1.05	1809311	1	ST	Sealing Kit	Dichsatz	Lot d'étanchéité	
2	4-3002516055	20	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
3	J902217	20	ST	Hexagon Nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
4	1394064	40	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	



Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
50	4-S42310	1	ST	Frame front	Rahmen vorne	Cadre de devant	
57	4-S42411	1	ST	Smooth scraper	Glatte kratzer	Racloir lisse	
58	4-S42414	1	ST	Padfoot scraper	Noppenkratzer	Racloir hérissé	
59	4-S42419	1	ST	Contact scraper	Kontaktkratzer	Racloir de contact	
63	4-S41102_B	1	ST	Joint	Gelenk	Articulation	
70	4-S40765_B	1	ST	Frame rear	Rahmen hinten	Cadre de arrière	
460	4-S41243	1	ST	Stairs	Treppe	Escalier	
485	4-S47418	1	ST	Brake Release Set D	Bremslösesatz D	Bloc de desserrage du frein D	
486	4-S47417	1	ST	Brake Release Set HX	Bremslösesatz HX	Bloc de desserrage du frein HX	
487	4-S41947	1	ST	Joint Lock	Gelenksicherung	Bague d'arrêt d'articulation	
493	4-S43745_A	1	ST	Toolbox	Werkzeugkasten	Boîte à outils	



Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-42310	1	ST	Frame	Rahmen	Châssis	
1	4-42311	1	ST	Frame	Rahmen	Châssis	
4	4-42605	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
5	4-42607	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
7	4-42676	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
8	4-42677	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
10	4-3002510025	4	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
11	1643011	4	ST	Truss head screw	Flachrundschraube	Vis à tête bombée	
12	3-56354	10	ST	Truss head screw	Flachrundschraube	Vis à tête bombée	
15	4-3048500100	14	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
17	1394753	18	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	



ARS 50

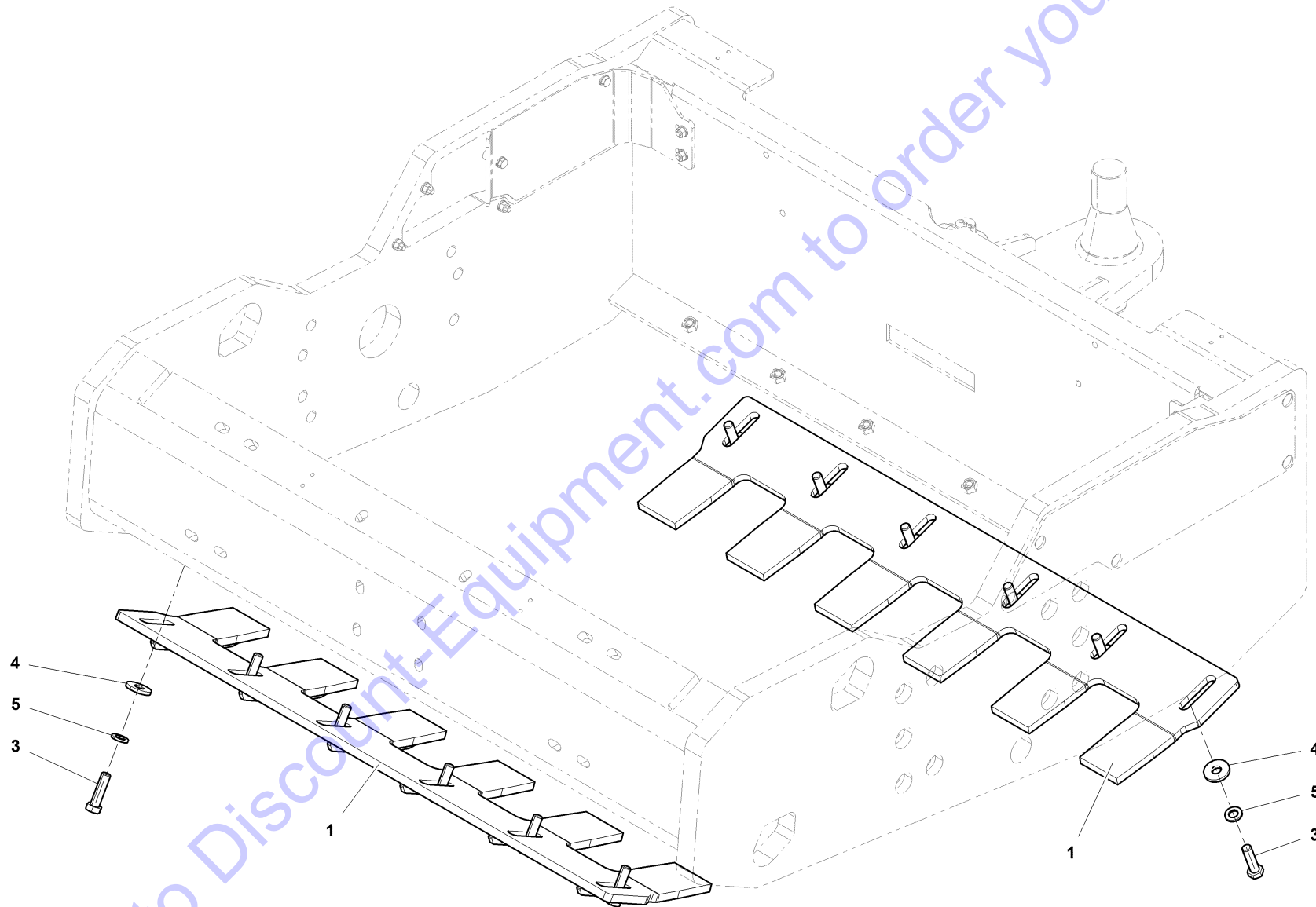
Smooth scraper
Glatter kratzer
Racloir lisse

003-057

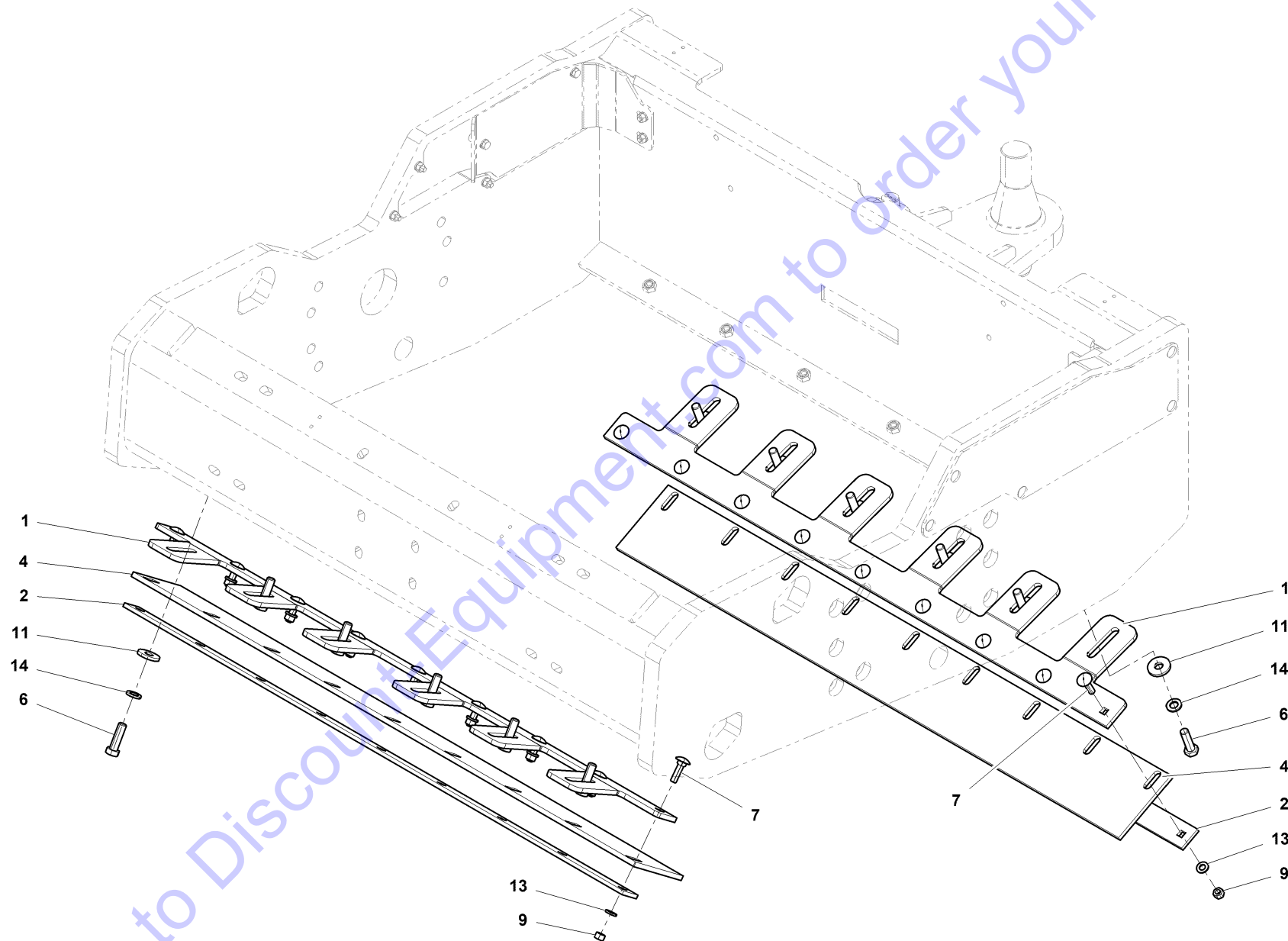
4-S42411

AMMANN

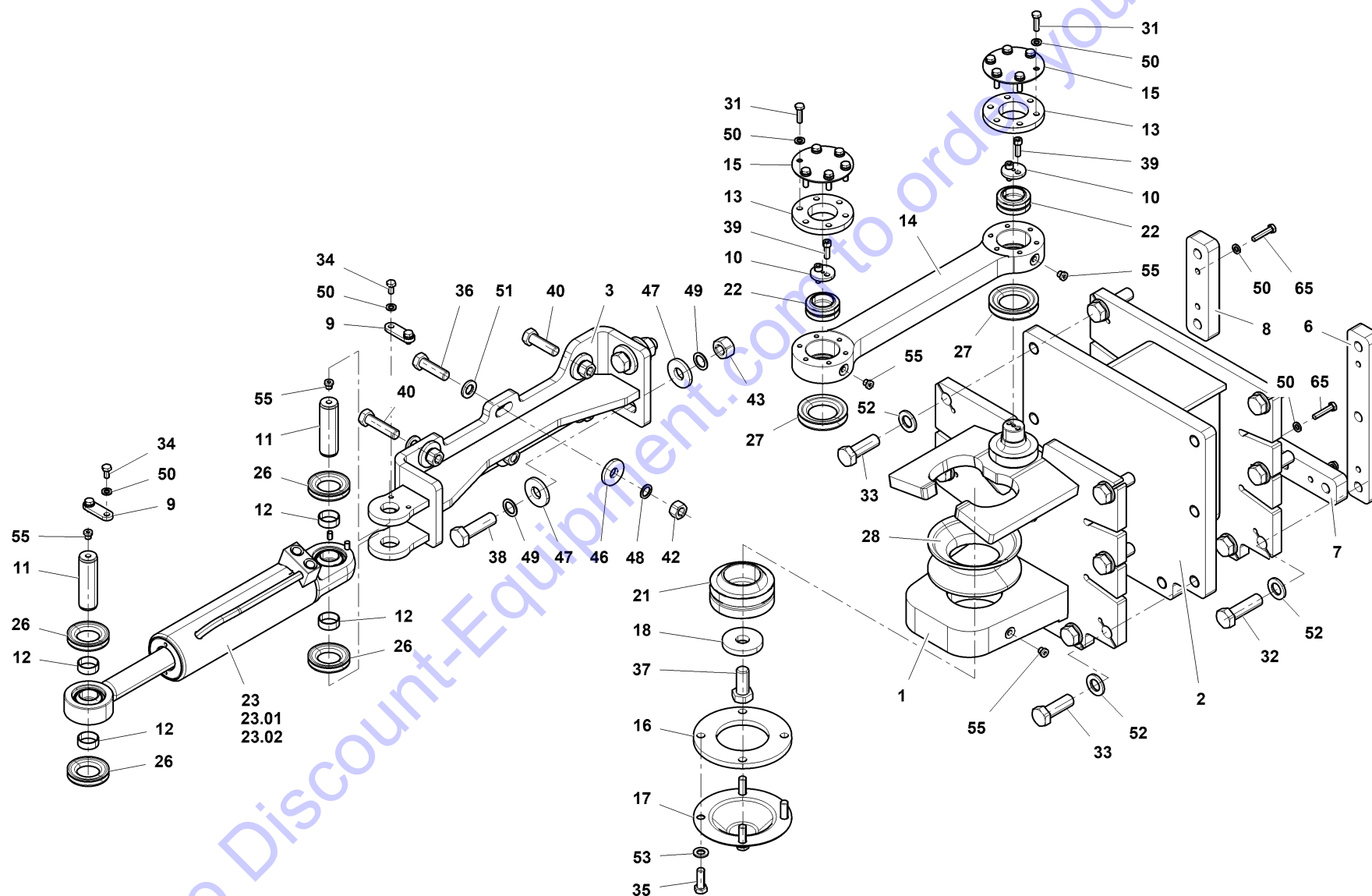
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-42411	1	ST	Scraper	Abstreifer	Racleur	
1	4-42412	2	ST	Plate	Blech	Tôle	
3	4-3002516060	12	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
4	1309935	12	ST	Washer	Scheibe	Rondelle	
5	1394064	12	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	



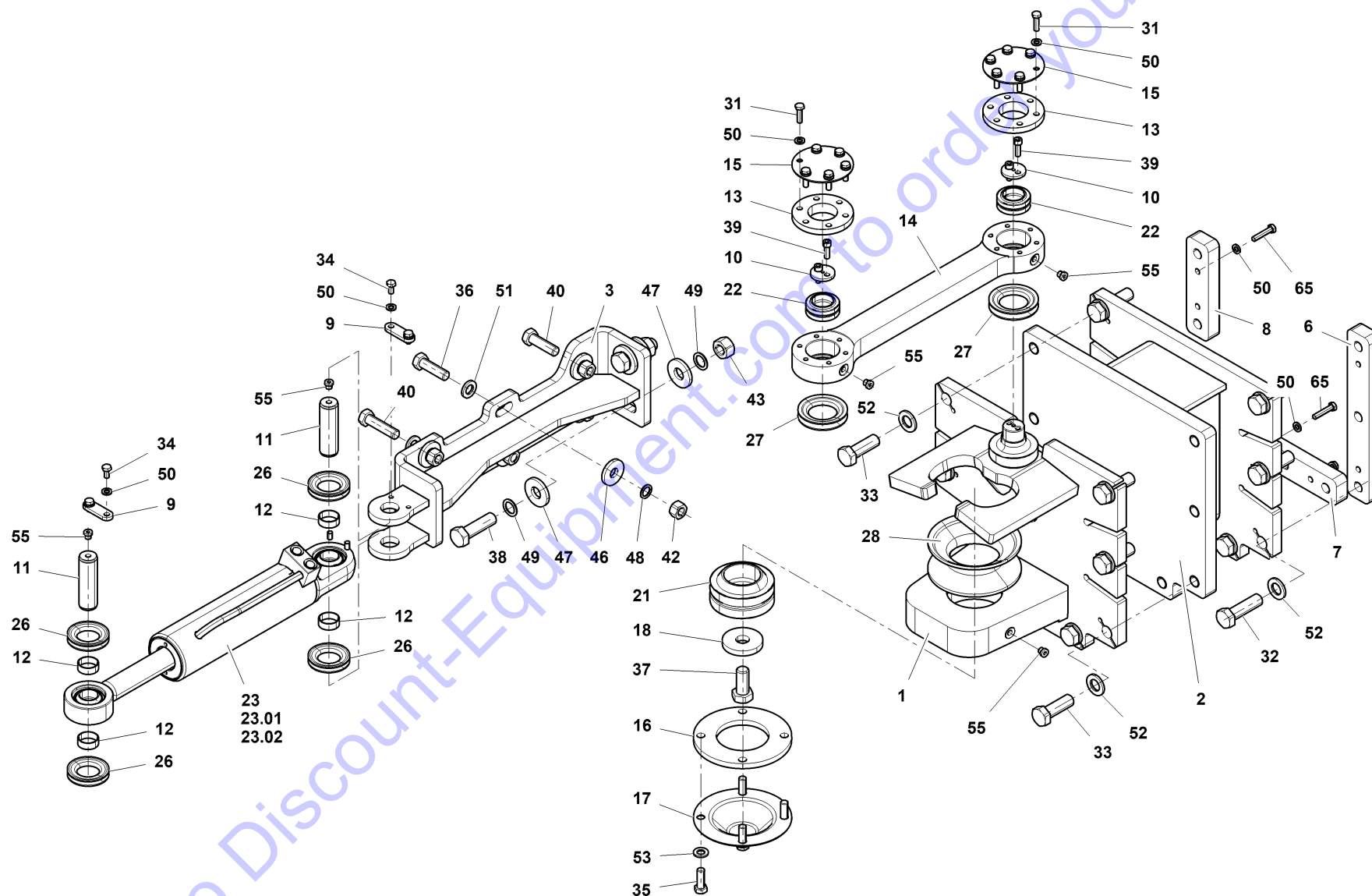
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-42414	1	ST	Scraper	Abstreifer	Racleur	
1	4-42415	2	ST	Scraper	Abstreifer	Racleur	
3	4-3002516060	12	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
4	1309935	12	ST	Washer	Scheibe	Rondelle	
5	1394064	12	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	



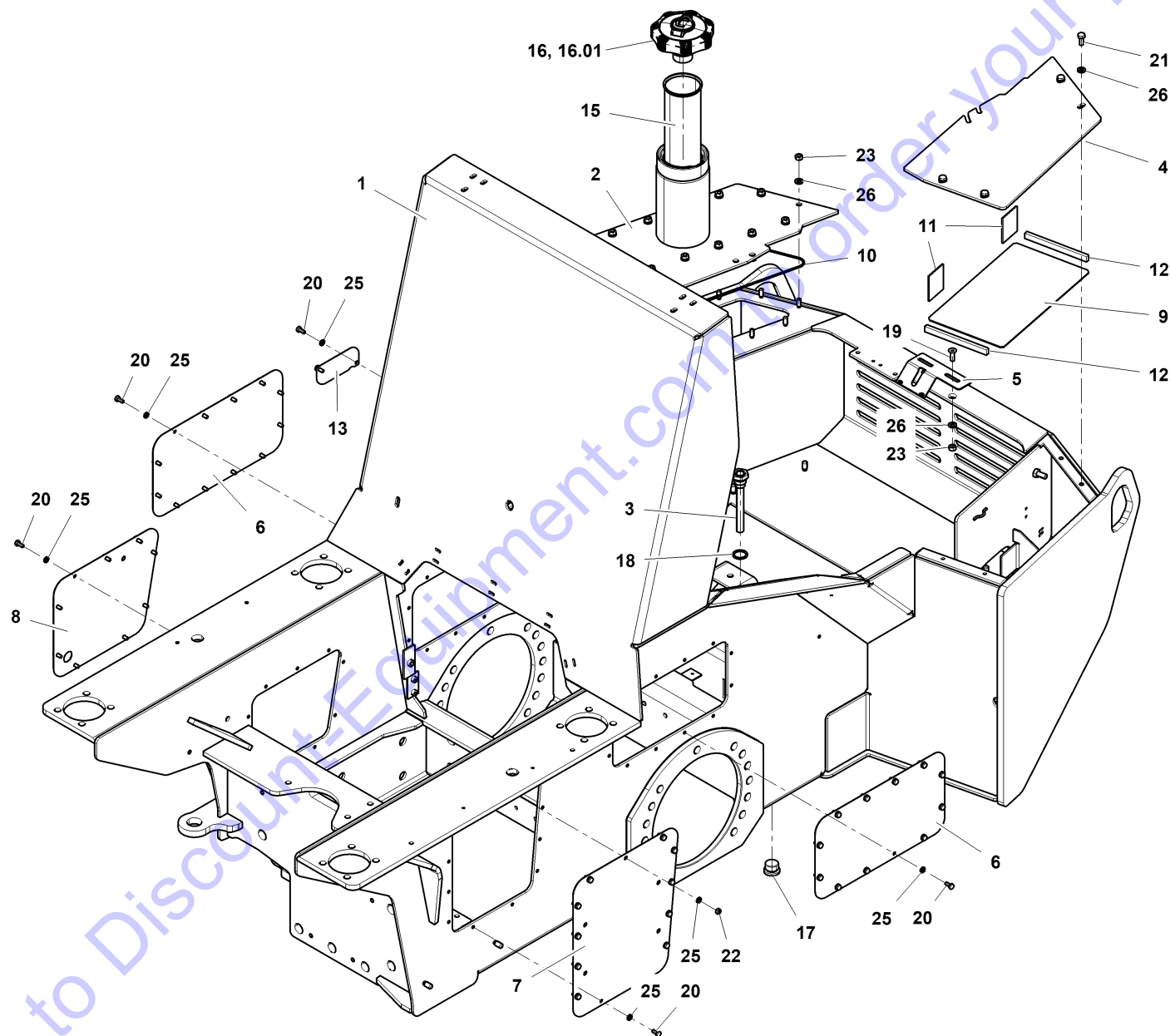
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-42419	1	ST	Scraper	Abstreifer	Racleur	
1	4-42420	2	ST	Stripper Holder	Abstreiferhalter	Reteneur racleur	
2	4-42422	2	ST	Bar	Leiste	Listel	
4	4-42421	2	ST	Scraper	Abstreifer	Racleur	
6	4-3002516055	12	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
7	H0490299	18	ST	Truss head screw	Flachrundschrabe	Vis à tête bombée	
9	4-3048500120	18	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
11	1309935	12	ST	Washer	Scheibe	Rondelle	
13	1393963	18	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
14	1394064	12	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	



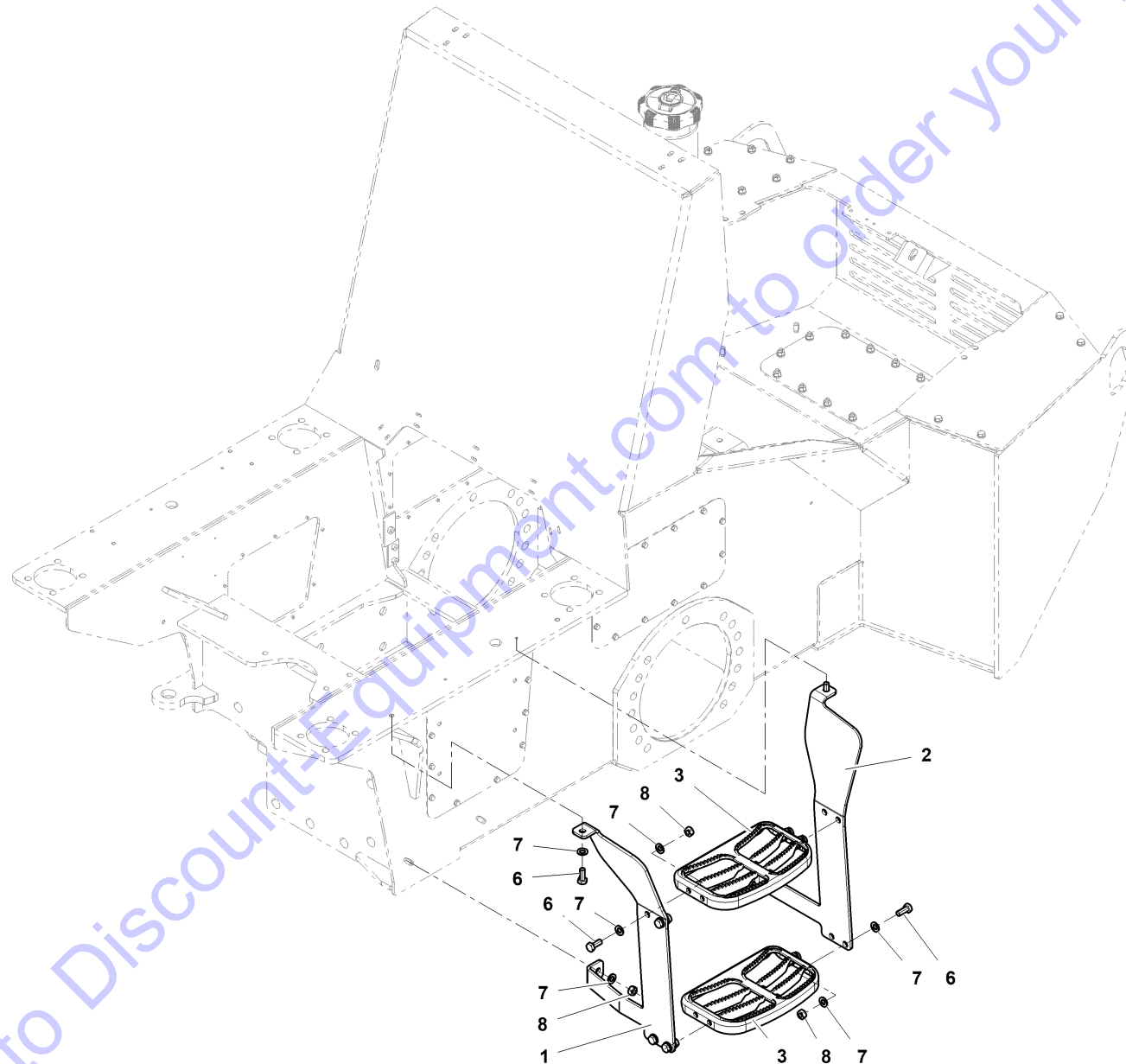
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-41102	1	ST	Joint	Gelenk	Articulation	
1	4-44352	1	ST	Bracket	Konsole	Console	
2	4-41112	1	ST	Intermediate piece	Zwischenstück	Pièce intermédiaire	
3	4-41120	1	ST	Bracket	Konsole	Console	
6	4-41998	1	ST	Spacer	Distanzhalter	Entretoise	
7	4-41999	1	ST	Spacer	Distanzhalter	Entretoise	
8	4-42000	1	ST	Spacer	Distanzhalter	Entretoise	
9	4-02258A	2	ST	Lug	Lasche	Jumelle	
10	4-41819	2	ST	Spacer	Distanzhalter	Entretoise	
11	4-41251	2	ST	Bolt	Bolzen	Boulon	
12	4-41252	4	ST	Banjo union	Ringstück	Raccord de tube	
13	4-41820	2	ST	Cover	Deckel	Couvercle	
14	4-41821	1	ST	Pull rod	Zugstange	Boulon tirant	
15	4-41892	2	ST	Cap	Kappe	Capuchon	
16	1175810	1	ST	Clamp ring	Klemmring	Anneau de serrage	
17	1175811	1	ST	Cover	Deckel	Couvercle	
18	1175795	1	ST	Washer 66/22x10	Scheibe 66/22x10	Rondelle 66/22x10	
21	1718149	1	ST	Spherical Plain Bearing	Gelenklager	Palier articulé	
22	1635459	2	ST	Spherical plain bearing	Gelenklager	Palier articulé	
23	1635454	1	ST	Hydraulic cylinder	Hydraulikzylinder	Vérin hydraulique	
23.01	1808424	1	ST	Bearing	Lager	Palier	
23.02	1808425	1	ST	Sealing Kit	Dichtsatz	Lot d'étanchéité	
26	4-41254	4	ST	Gasket	Dichtung	Joint d'étanchéité	
27	4-41842	2	ST	Gasket	Dichtung	Joint d'étanchéité	
28	4-30739	1	ST	Seal	Abdichtung	Joint d'étanchéité	
31	4-3001508028	12	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
32	4-3001720060	8	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
33	4-3001720070	8	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
34	4-3002508016	4	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
35	1564087	4	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
36	4-3002516065	2	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
37	1503284	1	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
38	4-3002520070	2	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
39	4-3114308025	4	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
40	4-3002516055	4	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
42	4-3048500160	6	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
43	1185076	2	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	



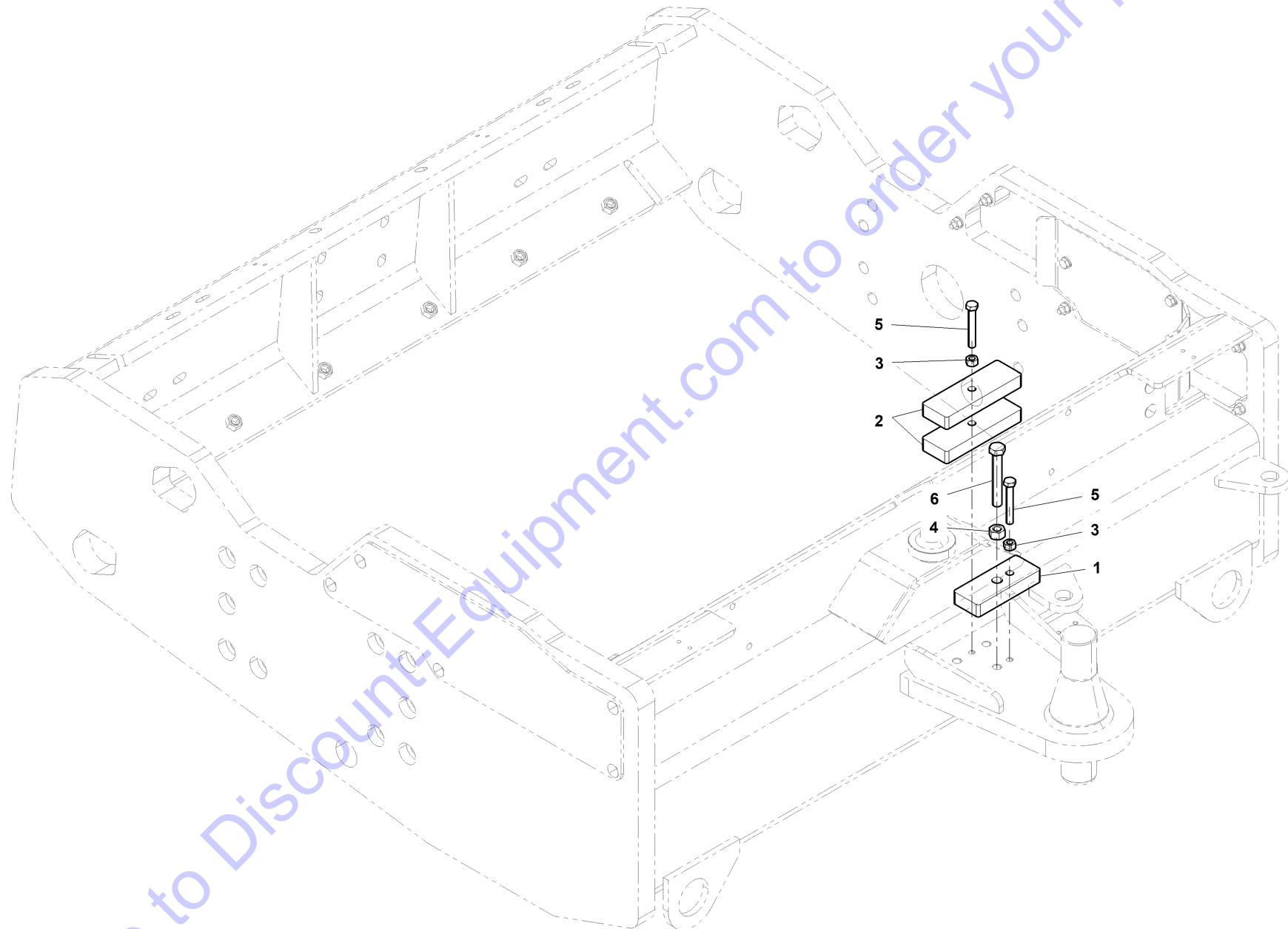
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
46	1309935	6	ST	Washer	Scheibe	Rondelle	
47	1309938	4	ST	Washer	Scheibe	Rondelle	
48	2-80166067	6	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
49	2-80166083	4	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
50	1394752	20	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
51	1394064	6	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
52	1394065	16	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
53	1393963	4	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
55	4-5160670064	6	ST	Sealing plug	Verschlussstopfen	Bouchon de fermeture	
65	4-3001508040	4	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	



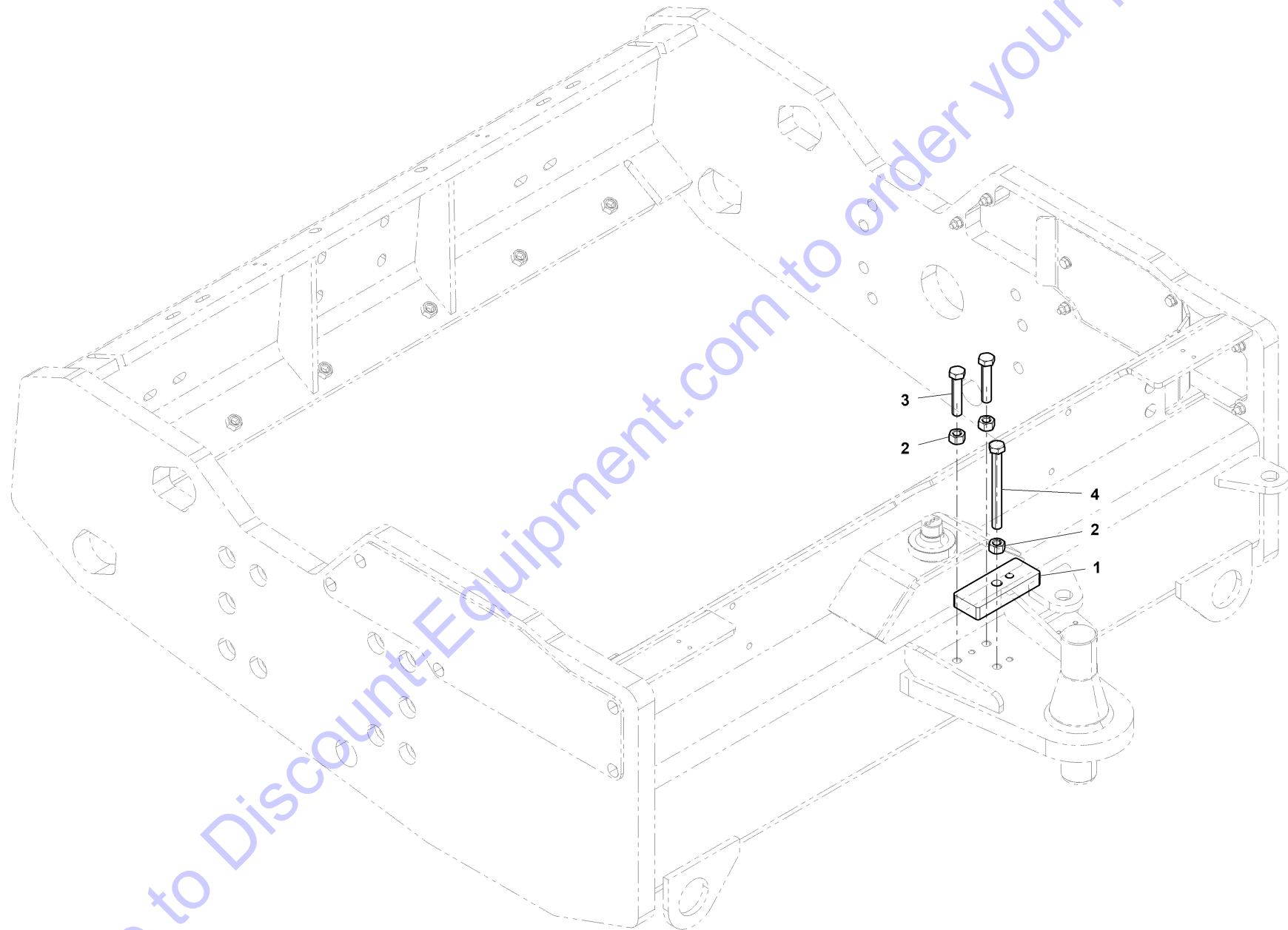
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-40765	1	ST	Rear frame	Heckrahmen	Châssis arrière	
1	4-41133	1	ST	Frame	Rahmen	Châssis	
2	4-41168	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
3	4-41171	1	ST	Suction pipe	Ansaugrohr	Tubulure d'admission	
4	4-41167	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
5	4-49012	1	ST	Plate	Blech	Tôle	
6	4-41175	2	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
7	4-41176	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
8	4-41177	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
9	4-42461	1	ST	Rubber	Gummi	Caoutchouc	
10	4-42472	1	ST	Sealing tape	Dichtungsband	Ruban d'étanchéité	
11	4-42460	2	ST	Profile	Profil	Profil	
12	4-19956	2	ST	Rubber	Gummi	Caoutchouc	
13	4-43388	1	ST	Cap	Kappe	Capuchon	
15	4-9500000353	1	ST	Screen	Sieb	Crible	
16	1428096	1	ST	Tank cap	Tankdeckel	Bouchon de réservoir	
16.01	4-9500001014	1	ST	Key	Schlüssel	Clé	
17	4-5160670073	1	ST	Sealing plug	Verschlussstopfen	Bouchon de fermeture	
18	4-6090010417	1	ST	Sealing Ring	Dichtring	Bague d'étanchéité	
19	5-0130821	2	ST	Countersunk screw	Senkschraube	Vis à tête fraisée	
20	4-3002506014	47	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
21	4-3002508020	4	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
22	4-3048500060	1	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
23	4-3048500080	15	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
25	1394751	48	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
26	1394752	19	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	



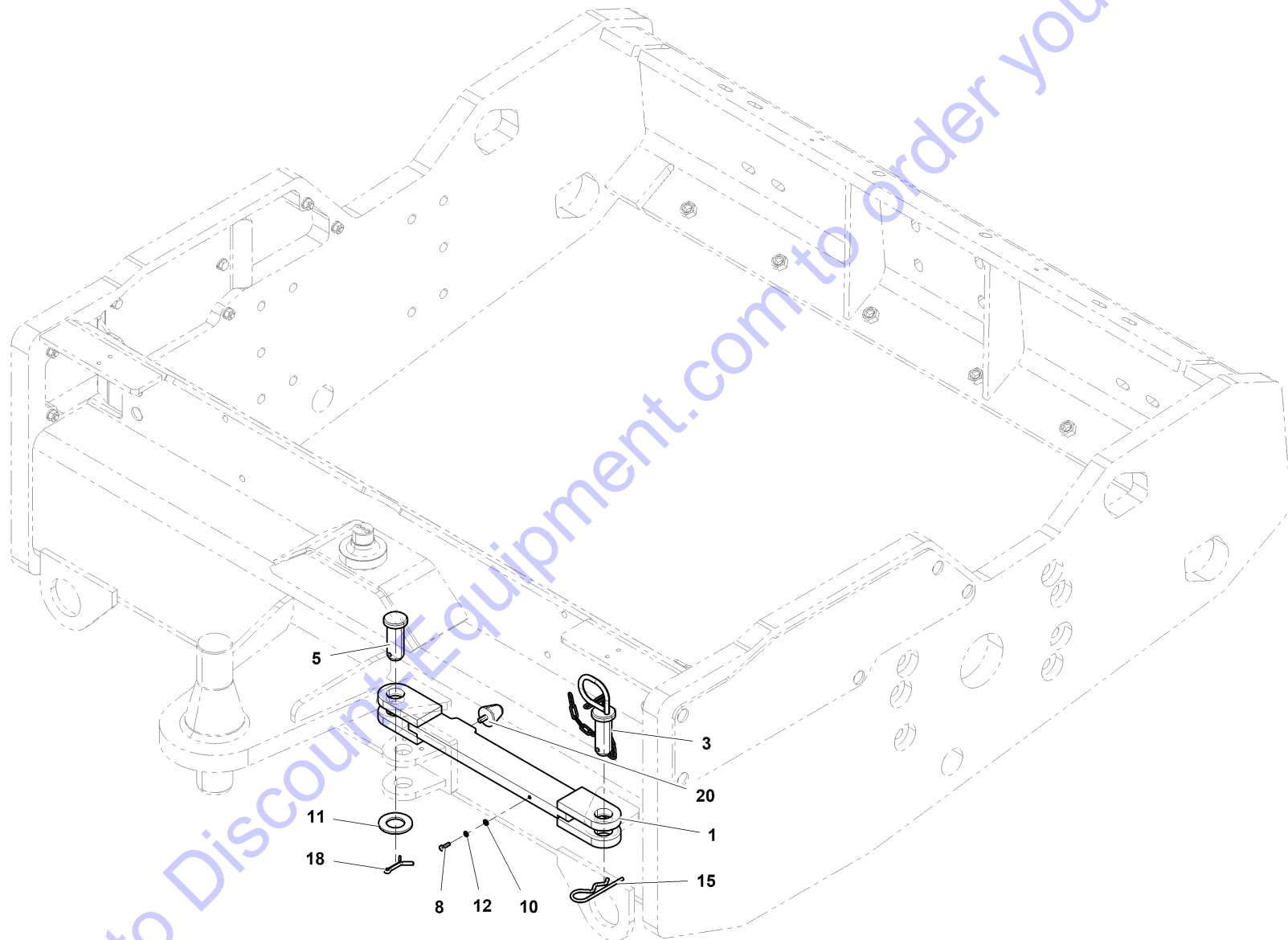
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-41243	1	ST	Stairs	Treppe	Escalier	
1	4-41244	1	ST	Plate	Blech	Tôle	
2	4-41245	1	ST	Plate	Blech	Tôle	
3	1538605	2	ST	Step tread	Trittstufe	Marche	
6	4-3002510025	10	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
7	1394753	20	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
8	4-3048500100	10	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	



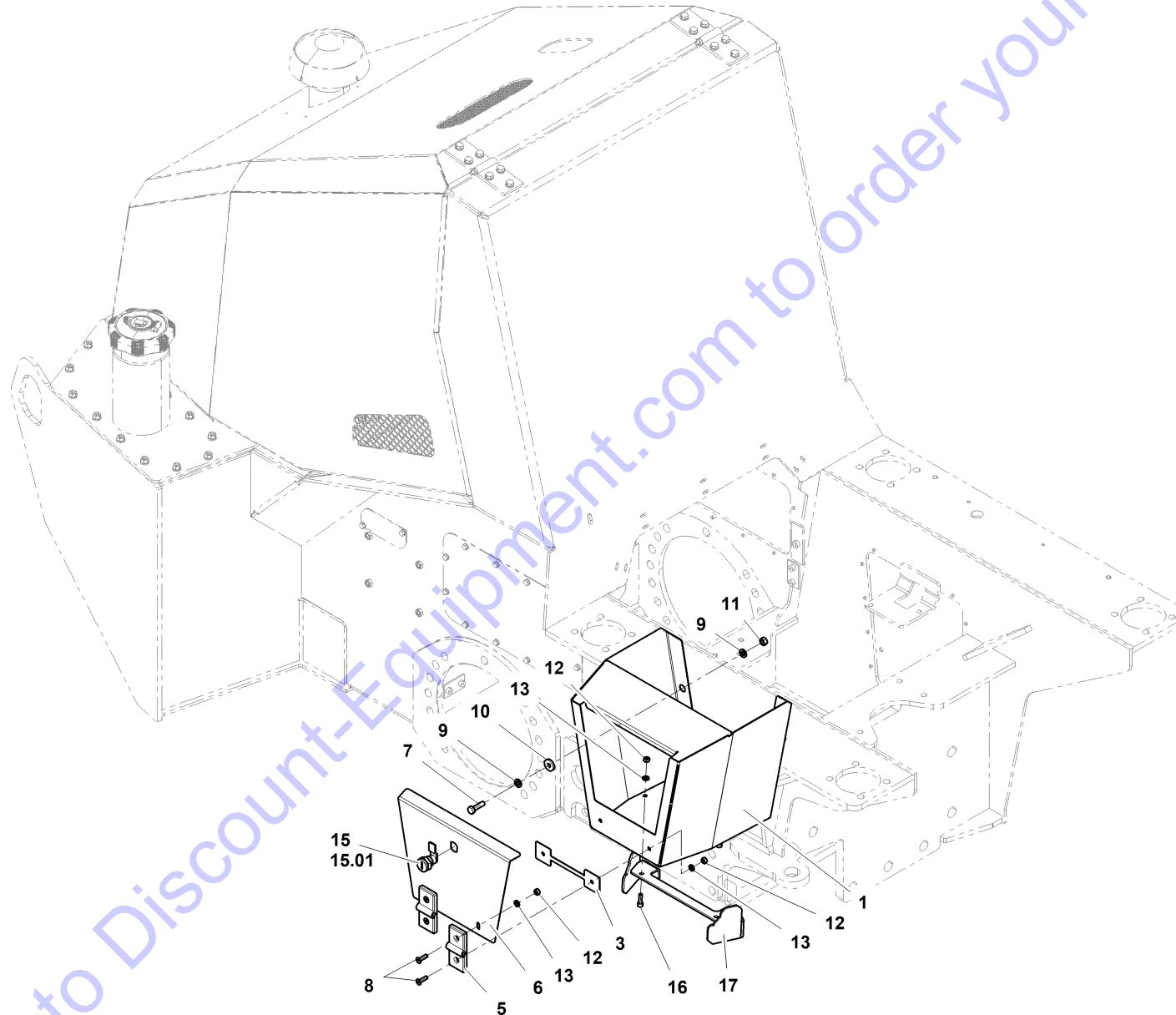
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-47418	1	ST	Accessories	Zubehör	Accessoires	
1	4-44538	1	ST	Transverse Beam	Querträger	Traverse	
2	4-44537	2	ST	Transverse Beam	Querträger	Traverse	
3	4-3048500120	2	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
4	4-3048500160	1	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
5	4-3002512080	2	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
6	4-3002516110	1	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	



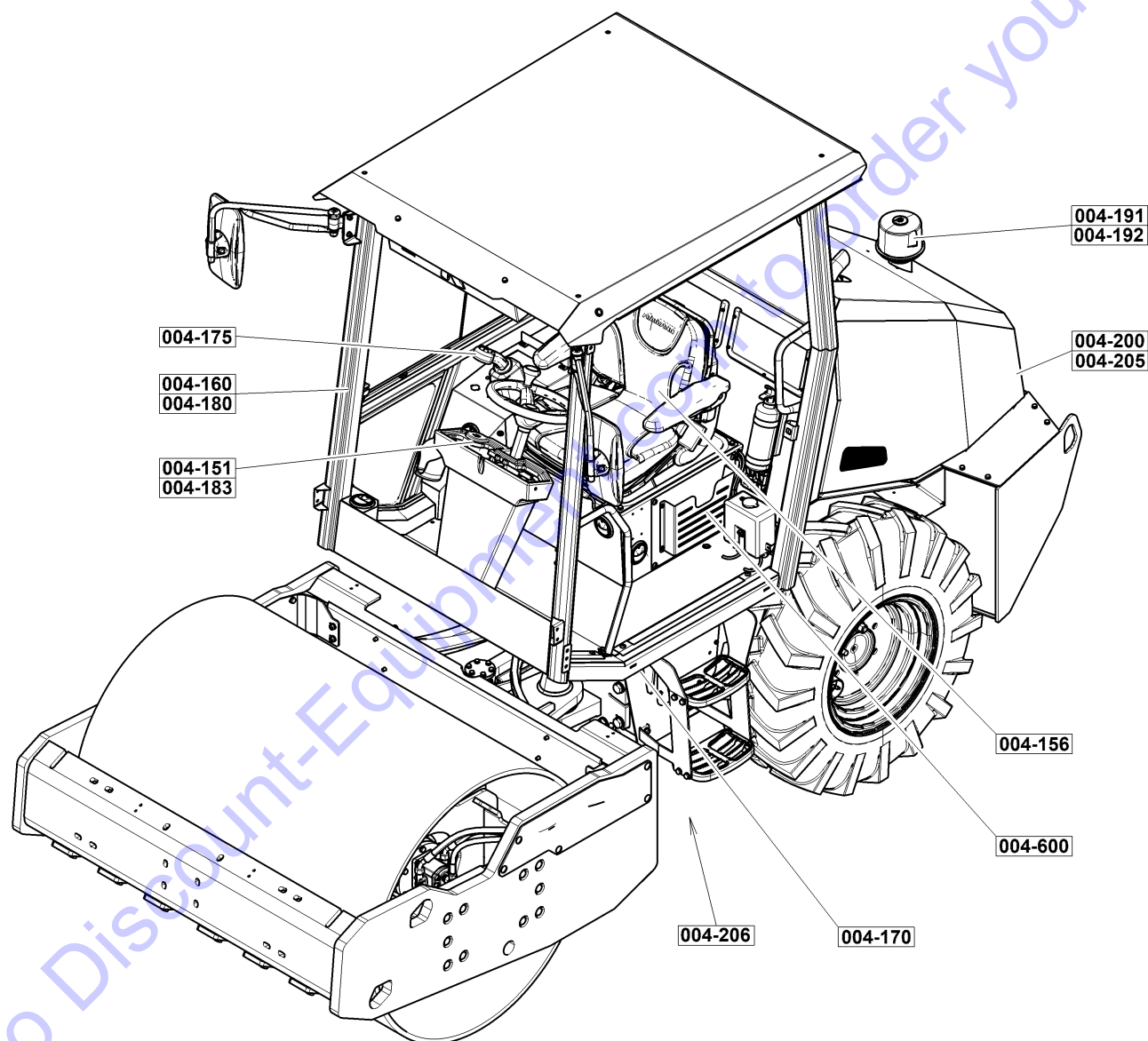
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-47417	1	ST	Accessories	Zubehör	Accessoires	
1	4-44538	1	ST	Transverse Beam	Querträger	Traverse	
2	4-3048500160	3	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
3	4-3002516080	2	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
4	4-3002516160	1	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	



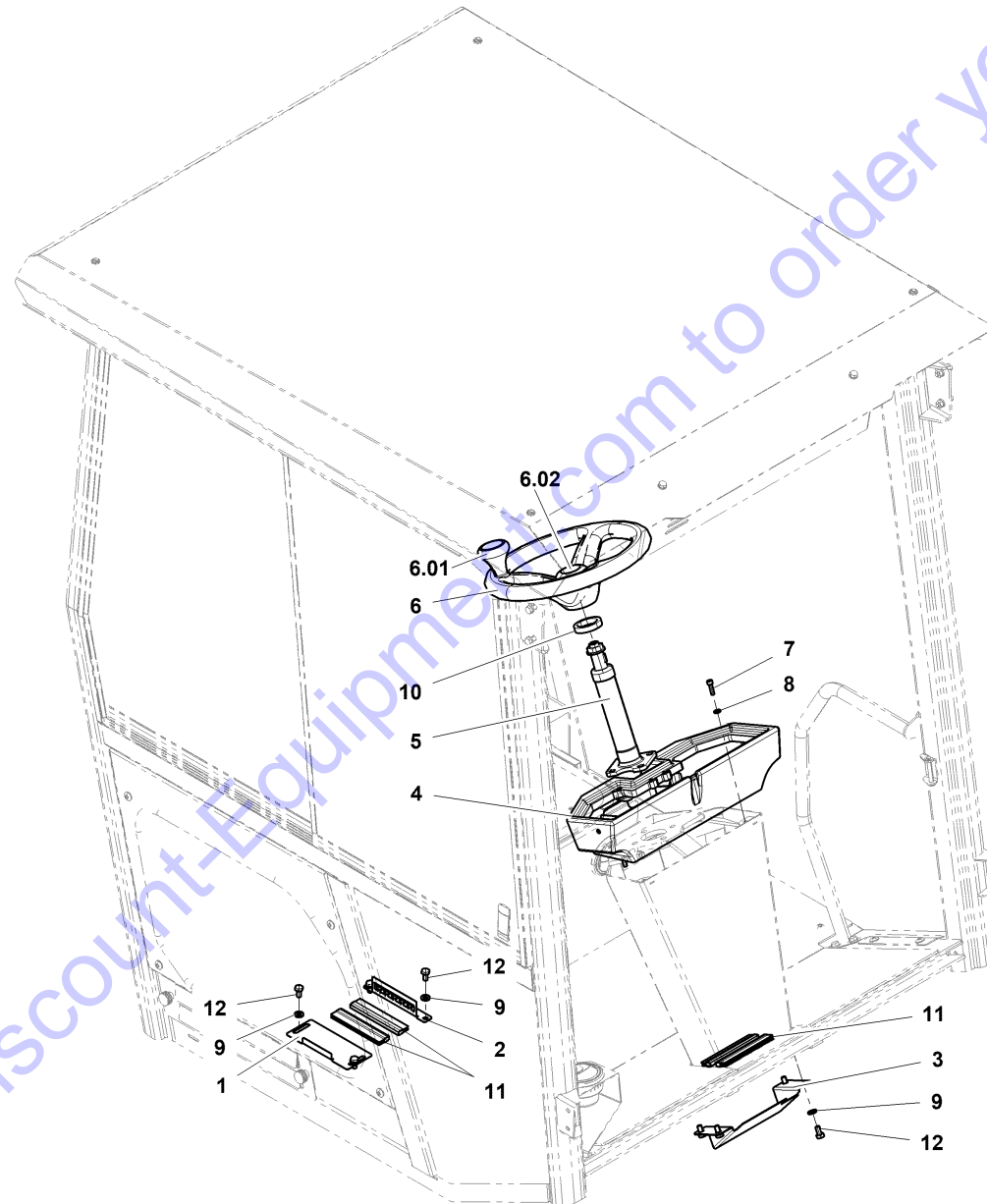
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-41947	1	ST	Joint Lock	Gelenksicherung	Bague d'arrêt d'articulation	
1	4-41948	1	ST	Pull Rod	Zugstange	Boulon tirant	
3	4-42040	1	ST	Locking Pin	Rastbolzen	Tourillon d'encliquetage	
5	4-42036	1	ST	Bolt	Bolzen	Boulon	
8	4-3002505016	1	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
10	4-3170200053	1	ST	Washer	Scheibe	Rondelle	
11	4-3170200310	1	ST	Washer	Scheibe	Rondelle	
12	2-80166130	1	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
15	4-3179155085	1	ST	Spring Cotter	Federstecker	Goupille à ressort	
18	4-3178106340	1	ST	Split-pin	Splint	Goupille	
20	4-6160070612	1	ST	Stop Buffer	Anschlagpuffer	Amortisseur	



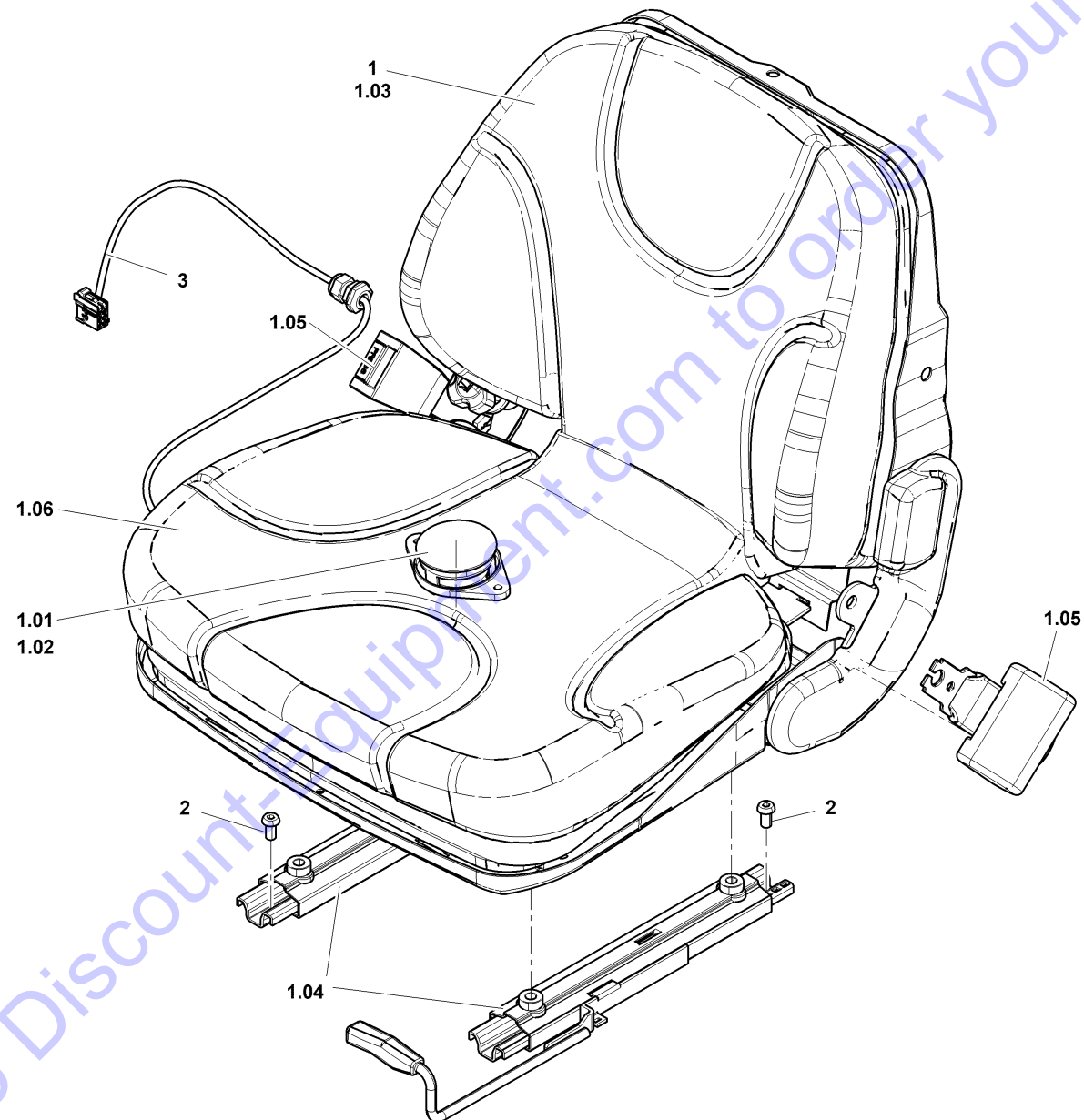
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-43745	1	ST	Tool Box	Werkzeugkasten	Boîte à outils	
1	4-44378	1	ST	Tool Box	Werkzeugkasten	Boîte à outils	
3	4-44388	1	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
5	4-5534090021	2	ST	Hinge	Scharnier	Charnière	
6	4-44384	1	ST	Cover	Deckel	Couvercle	
7	4-3002508030	2	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
8	4-3799106022	4	ST	Countersunk screw	Senkschraube	Vis à tête fraisée	
9	1394752	4	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
10	1309928	2	ST	Washer	Scheibe	Rondelle	
11	4-3048500080	2	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
12	4-3048500060	6	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
13	1394751	6	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
15	4-9500001016	1	ST	Tongue lock	Zungenschloss	Serrure d'aiguille	
15.01	4-9500001014	1	ST	Key	Schlüssel	Clé	
16	4-3114306020	2	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
17	4-46895	1	ST	Plate	Blech	Tôle	



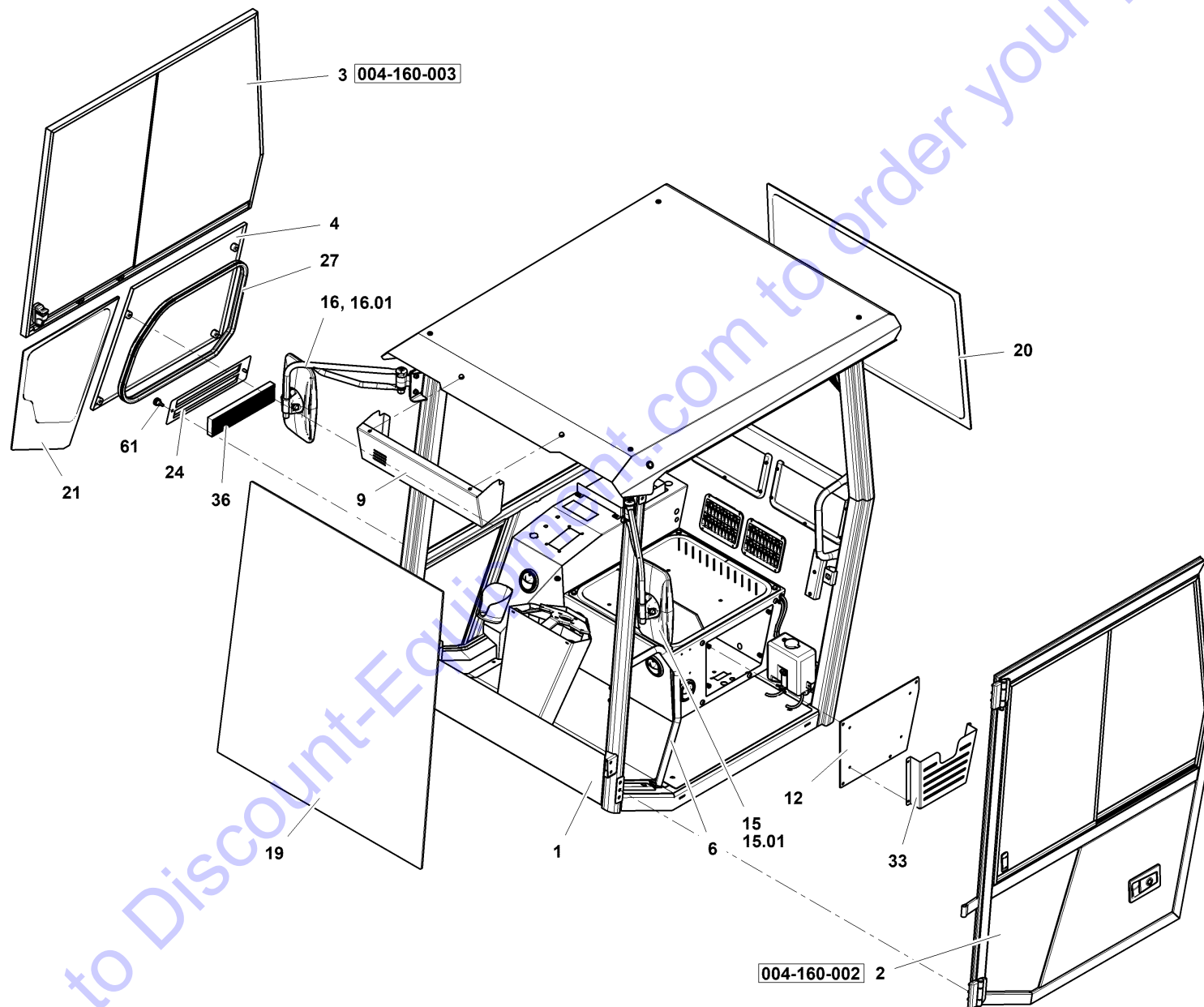
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
151	4-S41300_A	1	ST	Add-on parts for cab	Anbauteile Kabine	Pièces à ajouter pour cabine	
156	4-S40634_A	1	ST	Driver's Seat	Fahrersitz	Siège conducteur	
160	4-S40655A	1	ST	Cab part A	Kabine Teil A	Cabine partie A	
160	4-S40655B	1	ST	Cab part B	Kabine Teil B	Cabine partie B	
170	4-S41068	1	ST	Platform mounting	Bühnenlagerung	Emplacement de la passerelle	
175	4-S42093_B	1	ST	Travel control	Fahrsteuerung	Commande de la translation	
180	4-S43731	1	ST	Operator platform ROPS	Plattform ROPS	Poste de conduite ROPS	
183	4-S45000_A	1	ST	Equipment Cover	Apparatedeckel	Couvercle d'appareils	
191	4-S42762	1	ST	Pre-Cleaner	Vorfilter	Pré-filtre	
192	4-S42035	1	ST	Suction cover	Saugdeckel	Couvercle d'aspiration	
200	4-S45093	1	ST	Cover hood Ammann	Abdeckhaube Ammann	Couvercle Ammann	
200	4-S45093-B2	1	ST	Covering Hood - Customer Color	Abdeckhaube - Kundenfarbe	Couvercle - couleur client	
205	4-S43780	1	ST	Bonnet accessories	Motorhaubenzubehör	Accessoires du capot	
206	4-S41265	1	ST	Lower cover	Untere Abdeckung	Cache inférieur	
600	4-S42033	1	ST	Heating	Heizung	Chauffage	



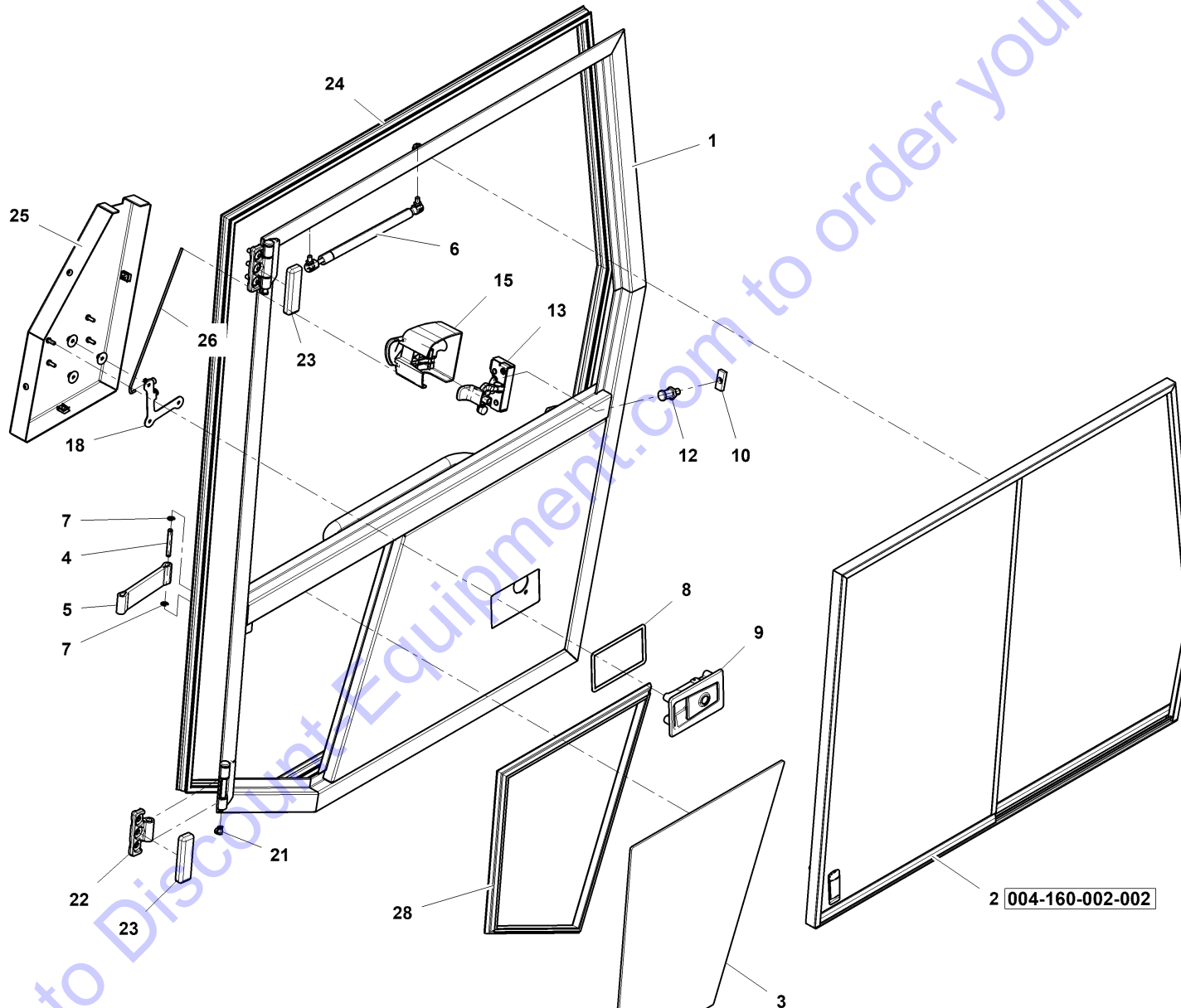
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-41300	1	ST	Accessories	Zubehör	Accessoires	
1	4-43149	1	ST	Plate	Blech	Tôle	
2	4-43150	1	ST	Plate	Blech	Tôle	
3	4-42015	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
4	4-11596987	1	ST	Instrument Panel	Armaturenbrett	Tableau de bord	
5	1182988	1	ST	Steering Column	Lenksäule	Colonne de direction	
6	1-30004999	1	ST	Steering wheel	Lenkrad	Volant	
6.01	1-954090	1	ST	Handgrip	Handgriff	Levier	
6.02	1-954091	1	ST	Cover	Deckel	Couvercle	
7	1394927	2	ST	Pan-head screw	Flachkopfschraube	Vis à tête plate	
8	1251877	2	ST	Pan-head screw	Flachkopfschraube	Vis à tête plate	
9	1394752	8	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
10	1183271	1	ST	Rubber seal	Gummidichtung	Joint en caoutchouc	
11	4-42014	4	ST	Gasket	Dichtung	Joint d'étanchéité	
12	4-3002508016	8	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	



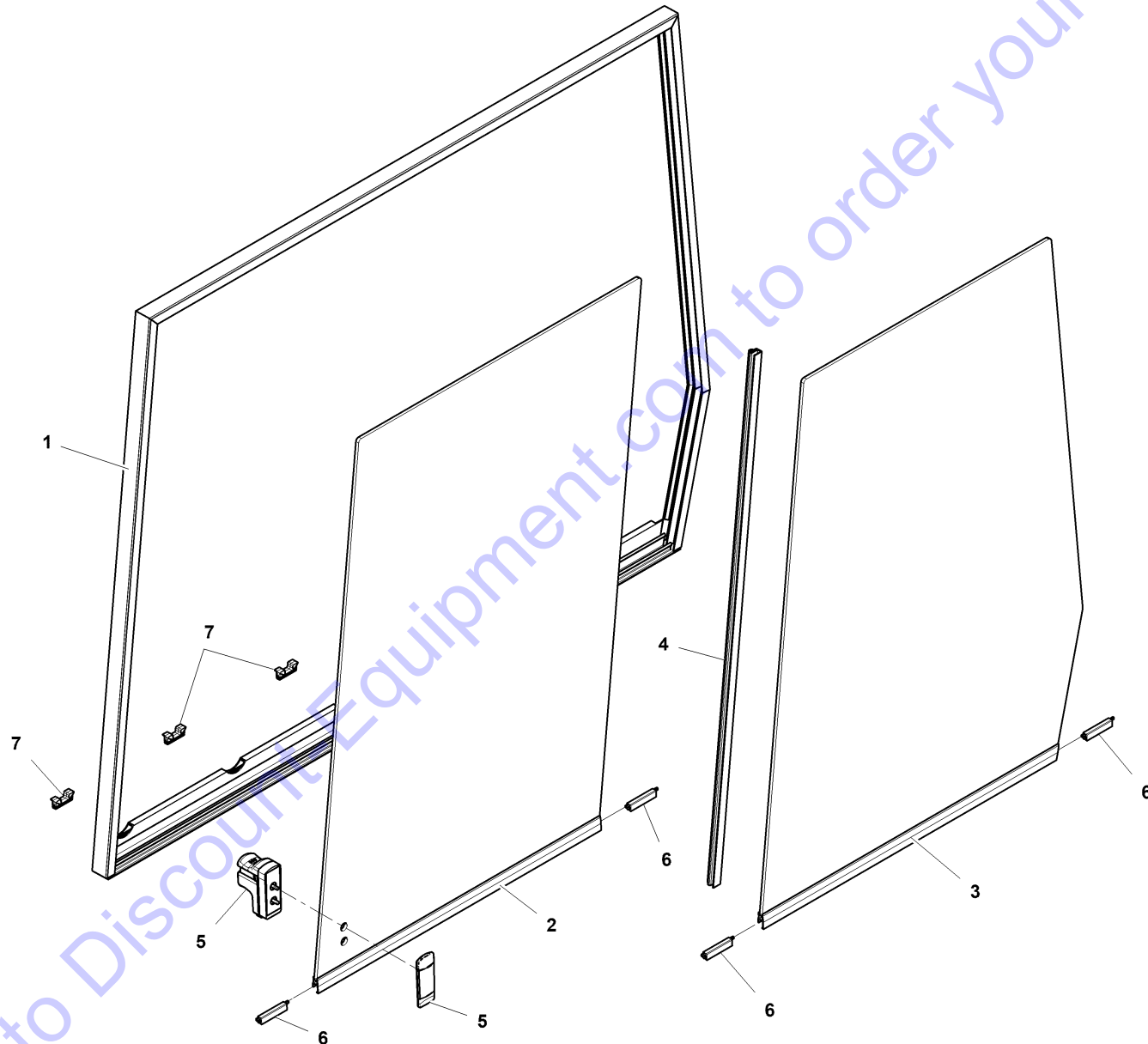
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-40634	1	ST	Driver's Seat	Fahrsitz	Siège conducteur	
1	1759574	1	ST	Driver's Seat	Fahrsitz	Siège conducteur	
1.01	1759576	1	ST	Switch	Schalter	Commutateur	
1.02	1759572	1	ST	Cable Harness	Kabelbaum	Faisceau de câbles	
1.03	1888960	1	ST	Backrest	Rückenlehne	Dossier	
1.04	1888961	1	ST	Carrier	Schlitten	Chariot	
1.05	1718978	1	ST	Safety Belt	Sicherheitsgurt	Ceinture de sécurité	
1.06	1888967	1	ST	Driver's Seat	Fahrsitz	Siège conducteur	
2	1112632	4	ST	Pan-Head Screw	Flachkopfschraube	Vis à tête plate	
3	4-42838	1	ST	Cable Harness	Kabelbaum	Faisceau de câbles	



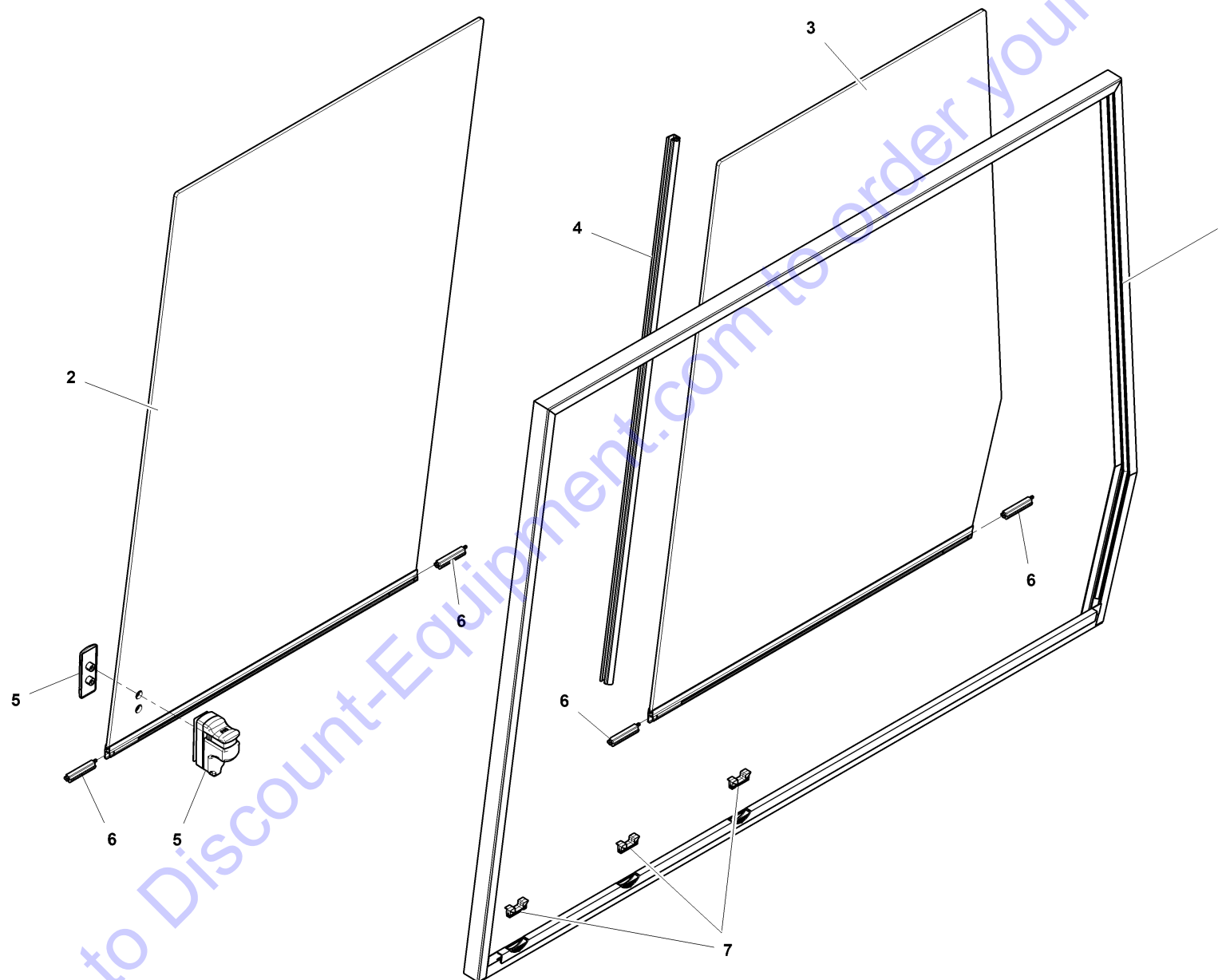
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-40655	1	ST	Cabin	Kabine	Cabine	
1	4-AM40653	1	ST	Cabin	Kabine	Cabine	
2	4-SAM41527	1	ST	Door	Tür	Porte	
3	4-SAM41617	1	ST	Side Window Glass	Seitenscheibe	Vitre latérale	
4	4-AM41600	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
6	4-AM41925	1	ST	Handrail	Handlauf	Lisse de barrière	
9	4-AM41690	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
12	4-AM41524	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
15	1772880	1	ST	Rear Mirror outside	Rückspiegel aussen	Rétroviseur outside	
15.01	1774359	1	ST	Mirror	Spiegel	Miroir	
16	1772883	1	ST	Rear Mirror outside	Rückspiegel aussen	Rétroviseur outside	
16.01	1774359	1	ST	Mirror	Spiegel	Miroir	
19	4-AM41564	1	ST	Windscreen	Frontscheibe	Pare-brise	
20	4-41565	1	ST	Rear Windscreen	Heckscheibe	Vitre arrière	
21	4-AM41567	1	ST	Windscreen	Frontscheibe	Pare-brise	
24	4-AM41597	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
27	1773190	1	ST	Rubber Seal	Gummidichtung	Joint en caoutchouc	
33	4-AM41901	1	ST	Tool Box	Werkzeugkasten	Boîte à outils	
36	1773204	1	ST	Air Filter	Luftfilter	Filtre à air	
61	1773357	2	ST	Screw	Schraube	Vis	



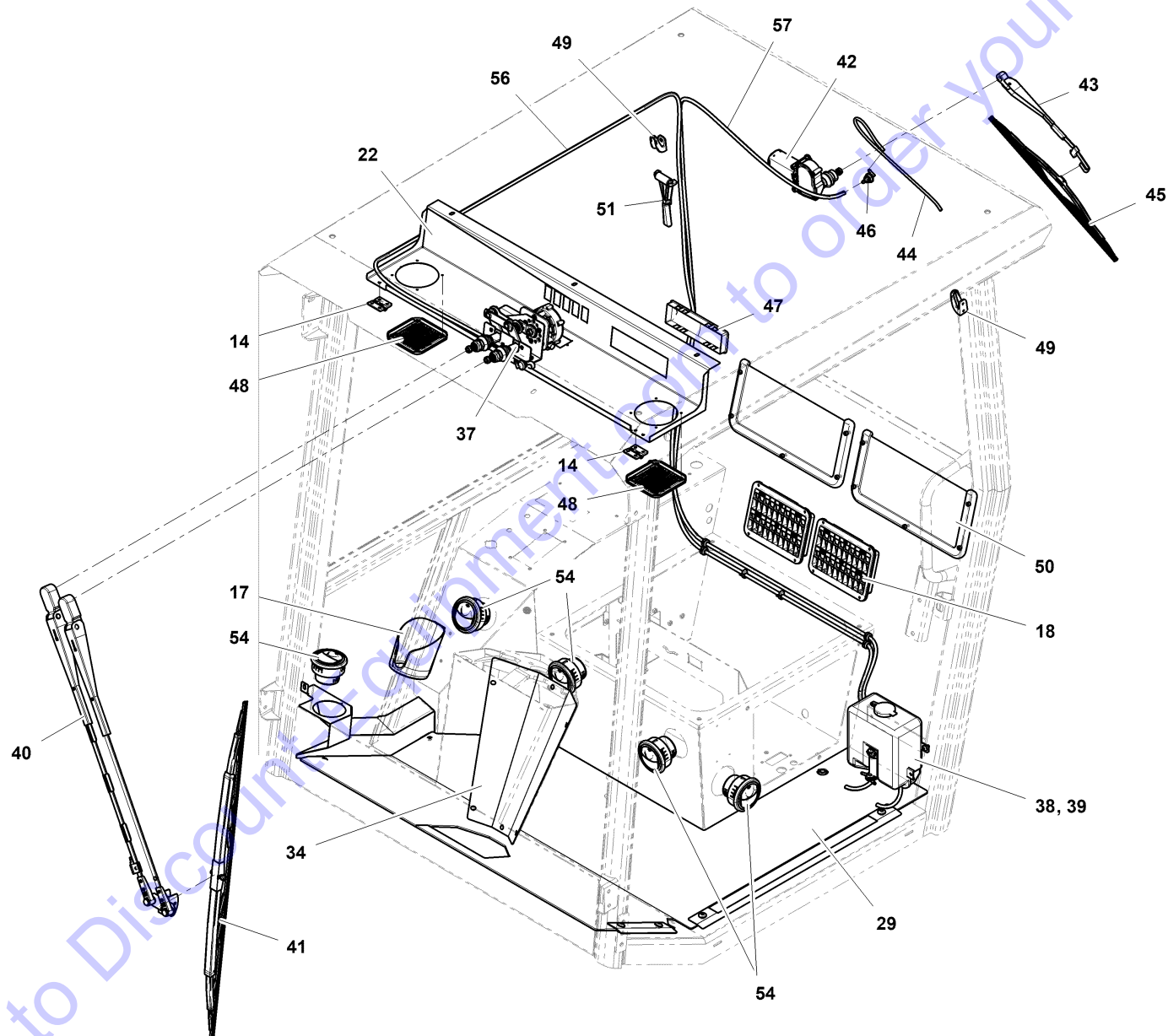
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-AM41527	1	ST	Door	Tür	Porte	
1	4-AM41501	1	ST	Door	Tür	Porte	
2	4-SAM41583	1	ST	Door window - sliding	Türfenster - Schiebetür	Fenêtre de porte - coulissante	
3	4-AM41566	1	ST	Windscreen	Frontscheibe	Pare-brise	
4	1549861	2	ST	Bolt 8x 60	Bolzen 8x 60	Boulon 8x 60	
5	1550623	1	ST	Bracket 164	Bügel 164	Étrier 164	
6	1773494	1	ST	Absorber	Dämpfer	Amortisseur	
7	1549862	4	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
8	1773496	1	ST	Base	Unterlage	Appui	
9	1773498	1	ST	Handle Indentation	Griffschale	Cuvette de poignée	
10	1550620	1	ST	Plate	Blech	Tôle	
12	1549838	1	ST	Locking Bolt 12x 18	Schliessbolzen 12x 18	Axe fermant 12x 18	
13	1550621	1	ST	Lock	Schloss	Serrure	
15	1550531	1	ST	Lock Cover	Schlossabdeckung	Lock Cover	
18	1773499	1	ST	Lever	Hebel	Levier	
21	1773514	2	ST	Grease Nipple	Schmiernippel	Graisseur	
22	1773885	2	ST	Door Hinge	Türscharnier	Charnière de porte	
23	1773887	2	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
24	1773593	1	ST	Door Seal	Türdichtung	Joint d'étanchéité de porte	
25	1773592	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
26	1773590	1	ST	Pull Rod	Zugstange	Boulon tirant	
28	1550459	1	ST	Sealing Profile	Abdichtungsprofil	Profil d'étanchéité	



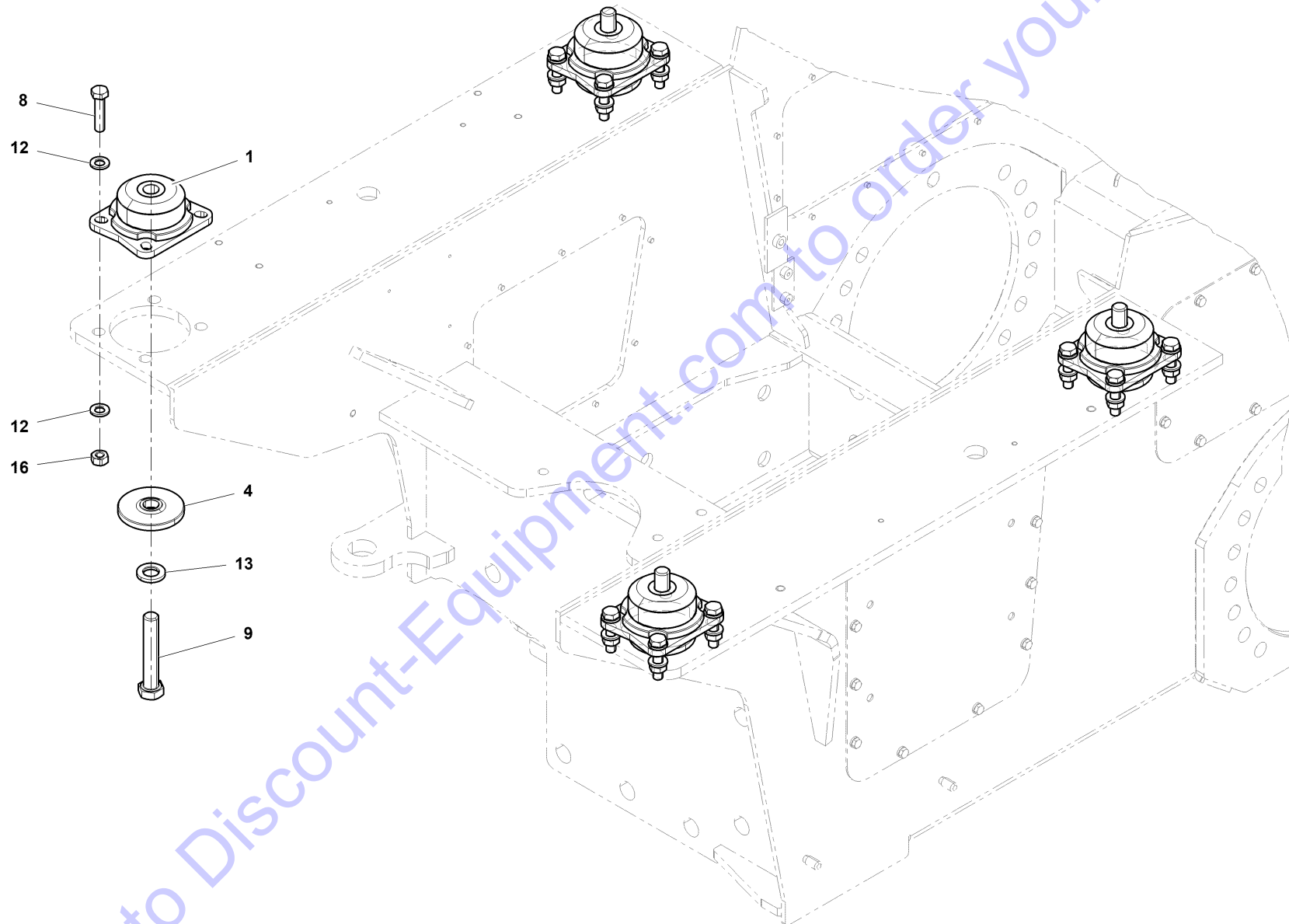
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-AM41583	1	ST	Door Glass	Türscheibe	Vitre de porte	
1	4-AM41529	1	ST	Frame	Rahmen	Châssis	
2	4-AM41587	1	ST	Windscreen	Frontscheibe	Pare-brise	
3	4-AM41584	1	ST	Rear Windscreen	Heckscheibe	Vitre arrière	
4	4-AM41590	1	ST	Gasket	Dichtung	Joint d'étanchéité	
5	1774127	1	ST	Crank	Kurbel	Manivelle	
6	1774128	4	ST	Pipe	Leitung	Conduite	
7	1774129	3	ST	Bracket	Konsole	Console	



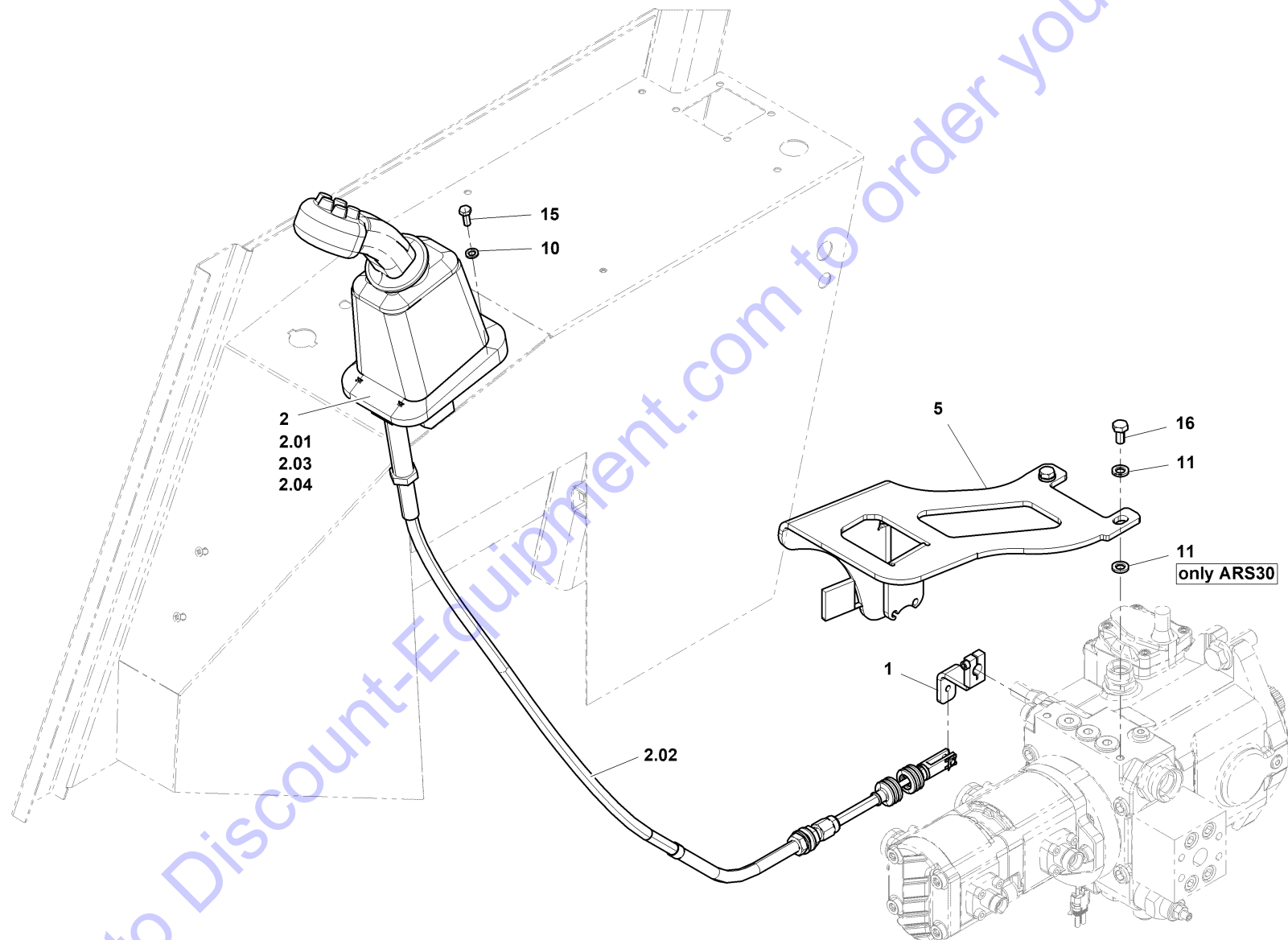
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-AM41617	1	ST	Side Window Glass	Seitenscheibe	Vitre latérale	
1	4-AM41627	1	ST	Frame	Rahmen	Châssis	
2	4-AM41621	1	ST	Windscreen	Frontscheibe	Pare-brise	
3	4-AM41618	1	ST	Rear Windscreen	Heckscheibe	Vitre arrière	
4	4-AM41624	1	ST	Gasket	Dichtung	Joint d'étanchéité	
5	1774127	1	ST	Crank	Kurbel	Manivelle	
6	1774128	4	ST	Pipe	Leitung	Conduite	
7	1774129	3	ST	Bracket	Konsole	Console	



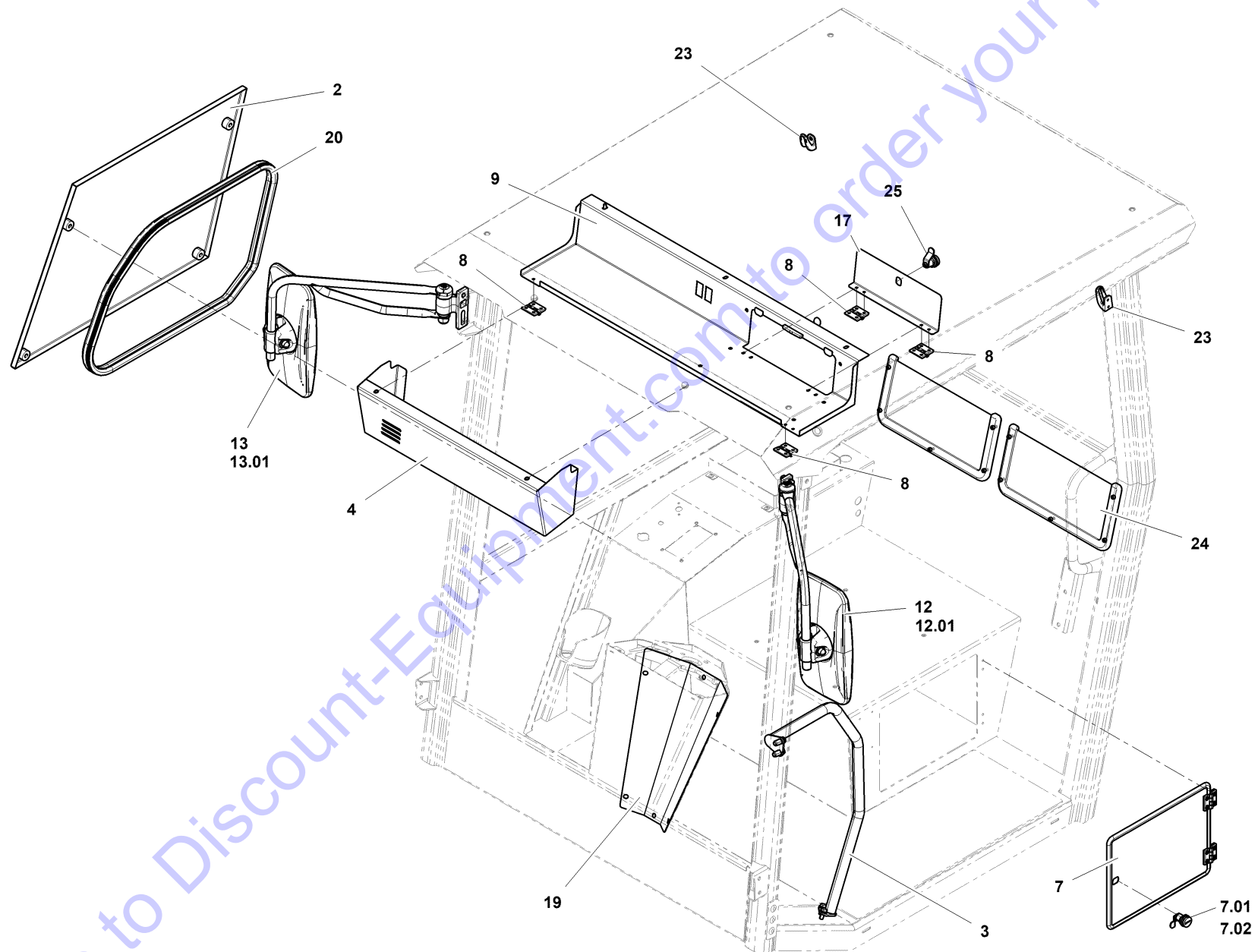
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-40655	1	ST	Cabin	Kabine	Cabine	
14	4-5358010501	2	ST	Hinge	Scharnier	Charnière	
17	1772961	1	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
18	1772962	2	ST	Flap	Klappe	Clapet	
22	4-AM41684	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
29	4-AM41692	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
34	4-AM43115	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
37	1773206	1	ST	Engine	Motor	Moteur	
38	1773207	1	ST	Washing Water Reservoir	Scheibenwasserbehälter	Réservoir d'eau pour lave-glac	
39	1773209	1	ST	Pump	Pumpe	Pompe	
40	1773221	1	ST	Wiper Arm Front	Wischerarm vorne	Bras d'essuie-glace avant	
41	1773222	1	ST	Scraper	Abstreifer	Racleur	
42	1773223	1	ST	Engine	Motor	Moteur	
43	1773224	1	ST	Wiper Arm Rear	Wischerarm hinten	Bras d'essuie-glace arrière	
44	1773225	1	ST	Hose	Schlauch	Tuyau	
45	1773226	1	ST	Scraper	Abstreifer	Racleur	
46	1773227	2	ST	Elbow Socket	Winkelstutzen	Raccord coudé	
47	1773326	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
48	1773329	2	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
49	1773350	2	ST	Load Hook	Lasthaken	Crochet de charge	
50	4-5358010421	2	ST	Net	Netz	Réseau	
51	1773353	1	ST	Hammer	Hammer	Marteau	
54	1773354	6	ST	Ventilation Nozzle	Lüftungsdüse	Buse de ventilateur	
56	1773355	1	ST	Hose	Schlauch	Tuyau	
57	1773356	1	ST	Hose	Schlauch	Tuyau	



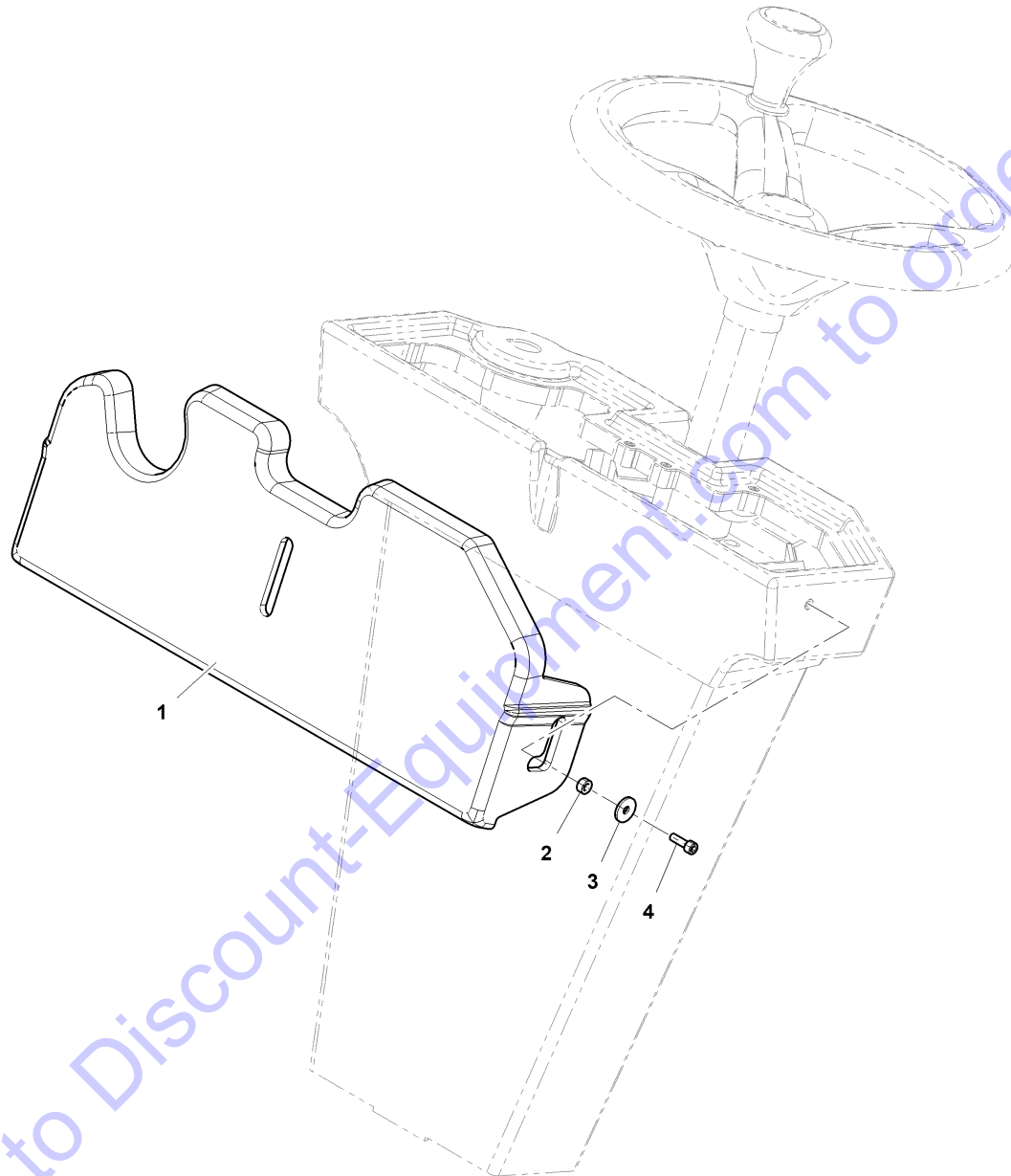
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-41068	1	ST	Platform	Plattform	Plate-forme	
1	4-43700	4	ST	Rubber Mount	Gummilager	Palier caoutchouc	
4	4-42069	4	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
8	1649551	16	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
9	1181102	4	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
12	1394753	32	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
13	1394064	4	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
16	1502677	16	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	



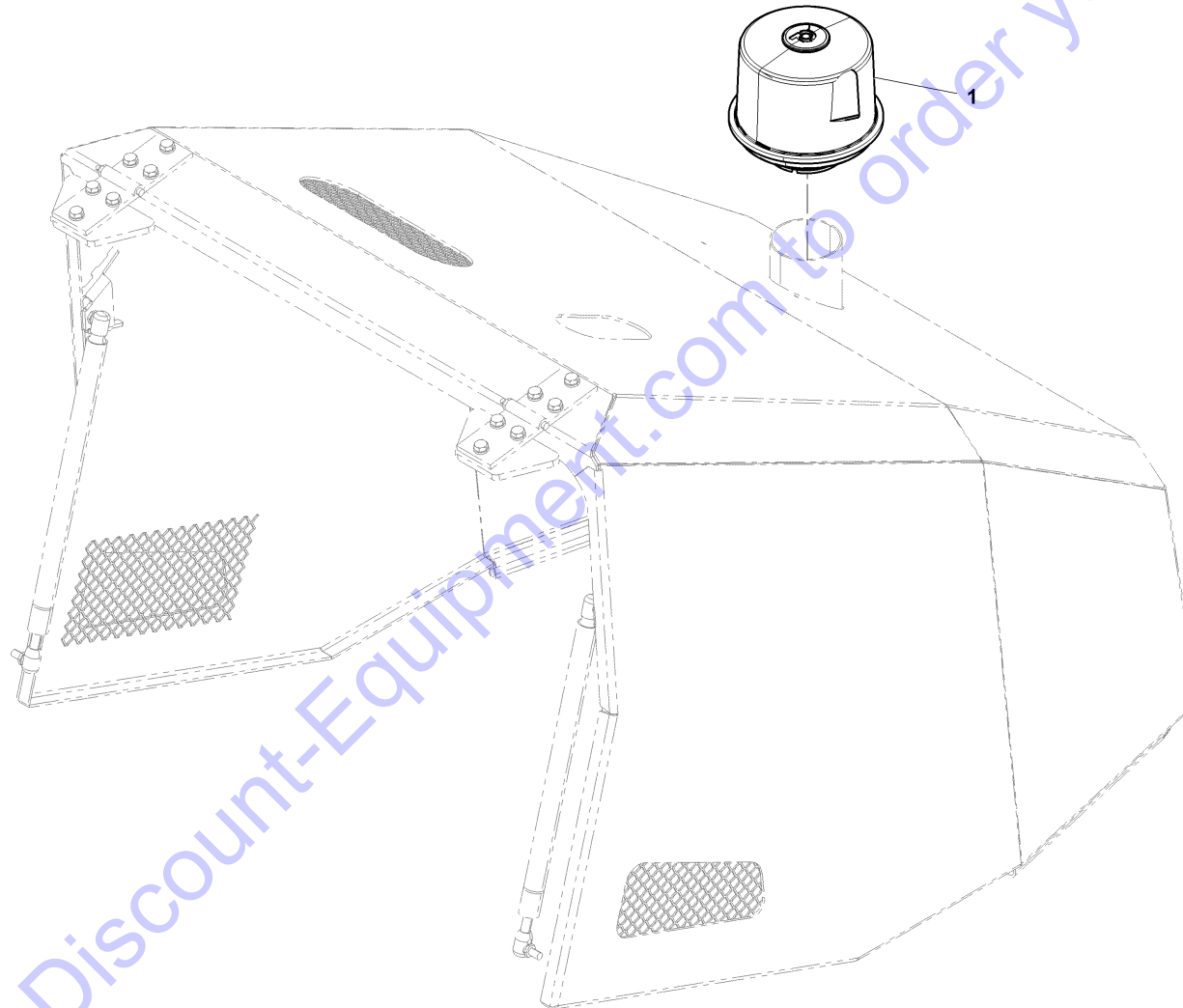
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-42093	1	ST	Operating Lever	Betätigungshebel	Levier de manoeuvre	
1	4-42301	1	ST	Operating Lever	Betätigungshebel	Levier de manoeuvre	
2	1669824	1	ST	Operating Lever	Betätigungshebel	Levier de manoeuvre	
2.01	1808923	1	ST	Lever	Hebel	Levier	
2.02	1808993	1	ST	Pull Rod	Zugstange	Boulon tirant	
2.03	1808996	1	ST	Sensor	Sensor	Détecteur	
2.04	1808998	1	ST	Sensor	Sensor	Détecteur	
5	4-46438	1	ST	Bracket	Bügel	Étrier	
10	1394751	4	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
11	1394752	4	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
15	4-3002506016	4	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
16	4-3002508016	2	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	



Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-43731	1	ST	Roof	Dach	Toit	
2	4-AM41600	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
3	4-AM41925	1	ST	Handrail	Handlauf	Lisse de barrière	
4	4-AM41690	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
7	4-AM43003	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
7.01	4-9500001015	1	ST	Tongue lock	Zungenschloss	Serrure d'aiguille	
7.02	4-9500001014	1	ST	Key	Schlüssel	Clé	
8	4-5358010501	4	ST	Hinge	Scharnier	Charnière	
9	4-AM42350	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
12	1772880	1	ST	Rear Mirror outside	Rückspiegel aussen	Rétroviseur outside	
12.01	1774359	1	ST	Mirror	Spiegel	Miroir	
13	1772883	1	ST	Rear Mirror outside	Rückspiegel aussen	Rétroviseur outside	
13.01	1774359	1	ST	Mirror	Spiegel	Miroir	
17	4-AM42346	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
19	4-AM43115	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
20	1773190	1	ST	Rubber Seal	Gummidichtung	Joint en caoutchouc	
23	1773350	2	ST	Load Hook	Lasthaken	Crochet de charge	
24	4-5358010421	2	ST	Net	Netz	Réseau	
25	4-9500001015	1	ST	Tongue lock	Zungenschloss	Serrure d'aiguille	



Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-45000	1	ST	Guard	Schutz	Protecteur	
1	4-11563222	1	ST	Guard	Schutz	Protecteur	
2	1183254	2	ST	Ring 10/5.3x5	Ring 10/5.3x5	Bague 10/5.3x5	
3	4-3172700055	2	ST	Washer	Scheibe	Rondelle	
4	4-3114305016	2	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	



ARS 50

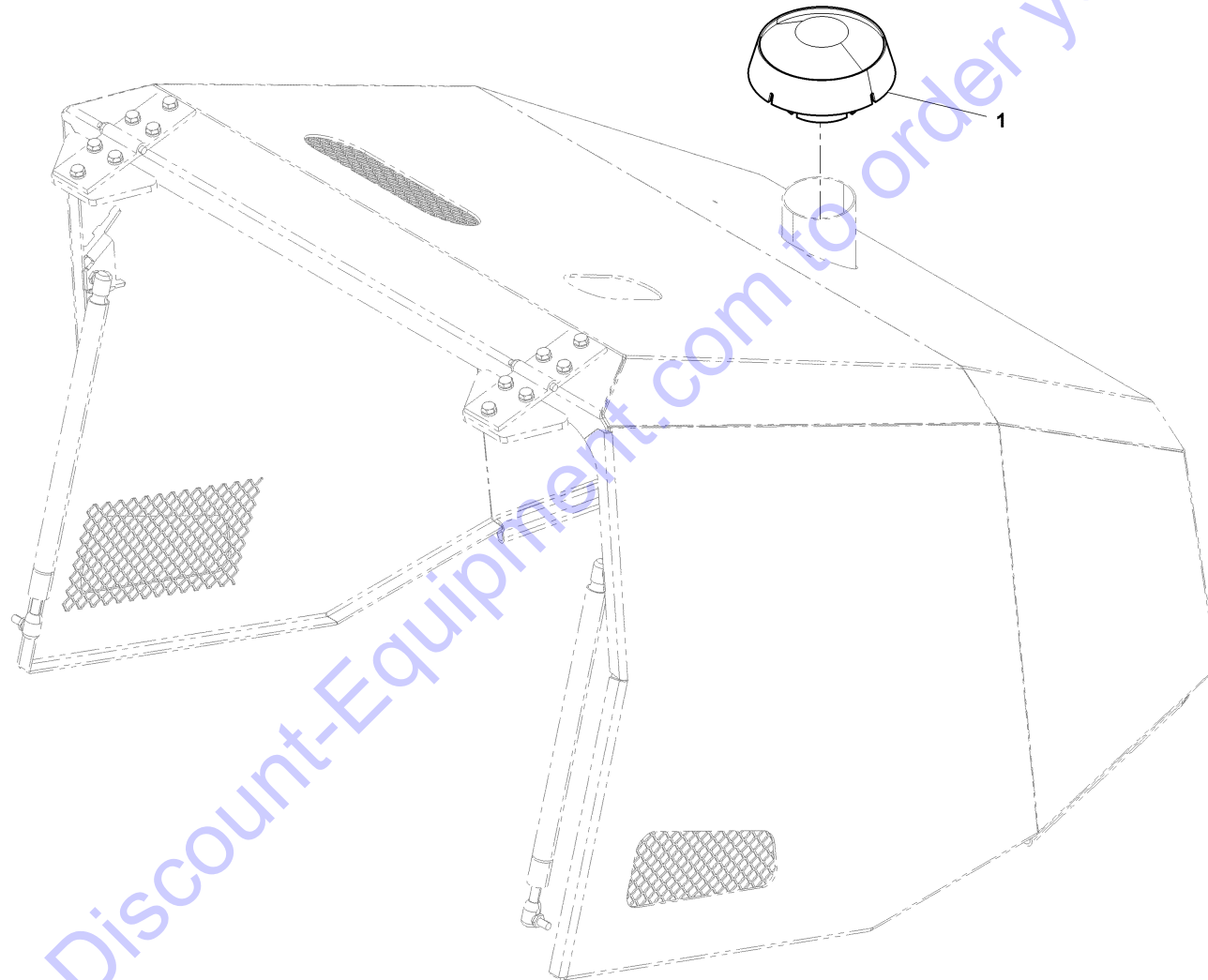
004-191

Pre-Cleaner
Vorfilter
Pré-filtre

4-542762

AMMANN

Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
1	1656271	1	ST	Pre-Cleaner	Vorfilter	Pré-filtre	



ARS 50

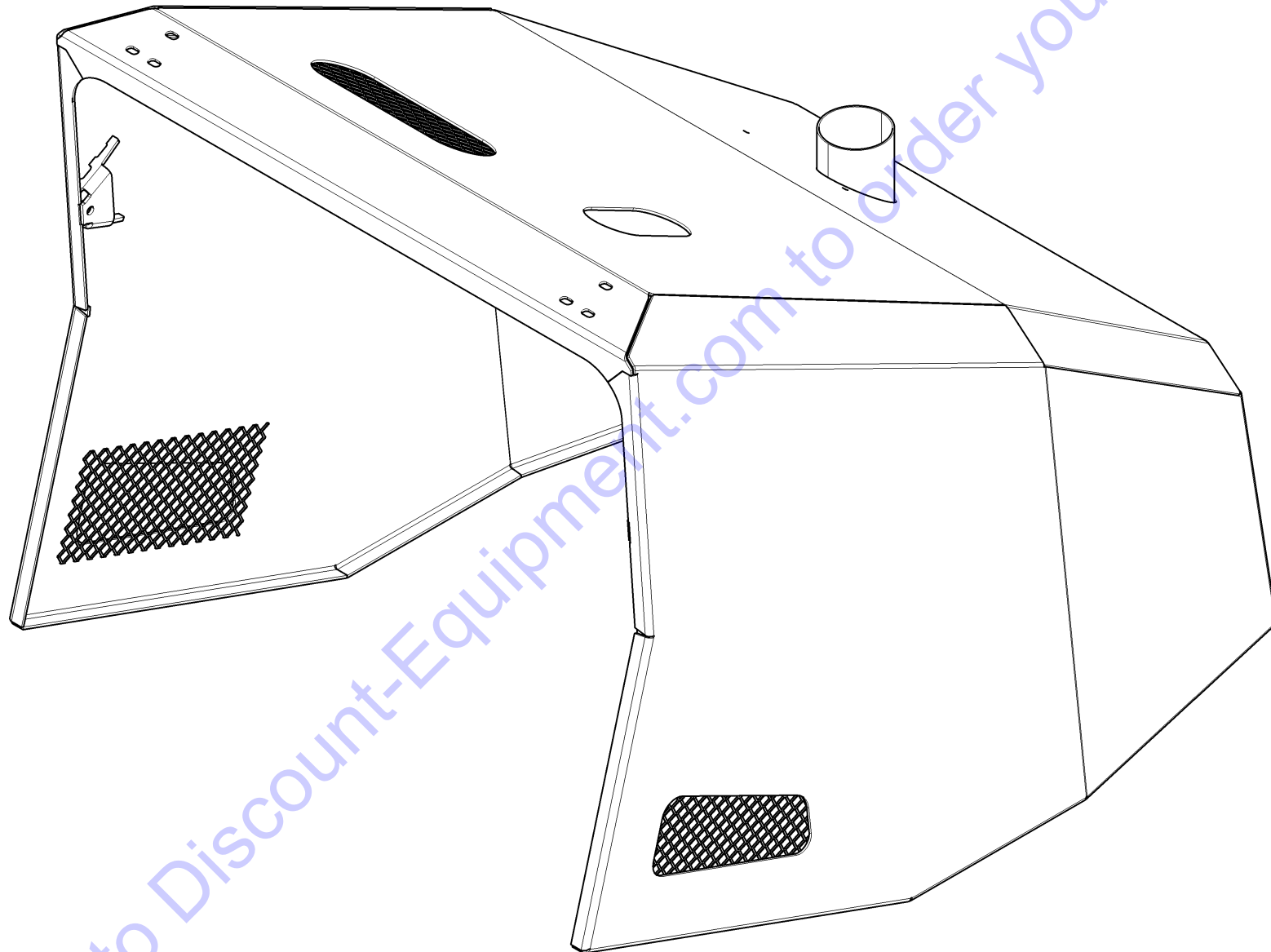
004-192

Suction cover
Saugdeckel
Couvercle d'aspiration

4-S42035

AMMANN

Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
1	1656268	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	



ARS 50

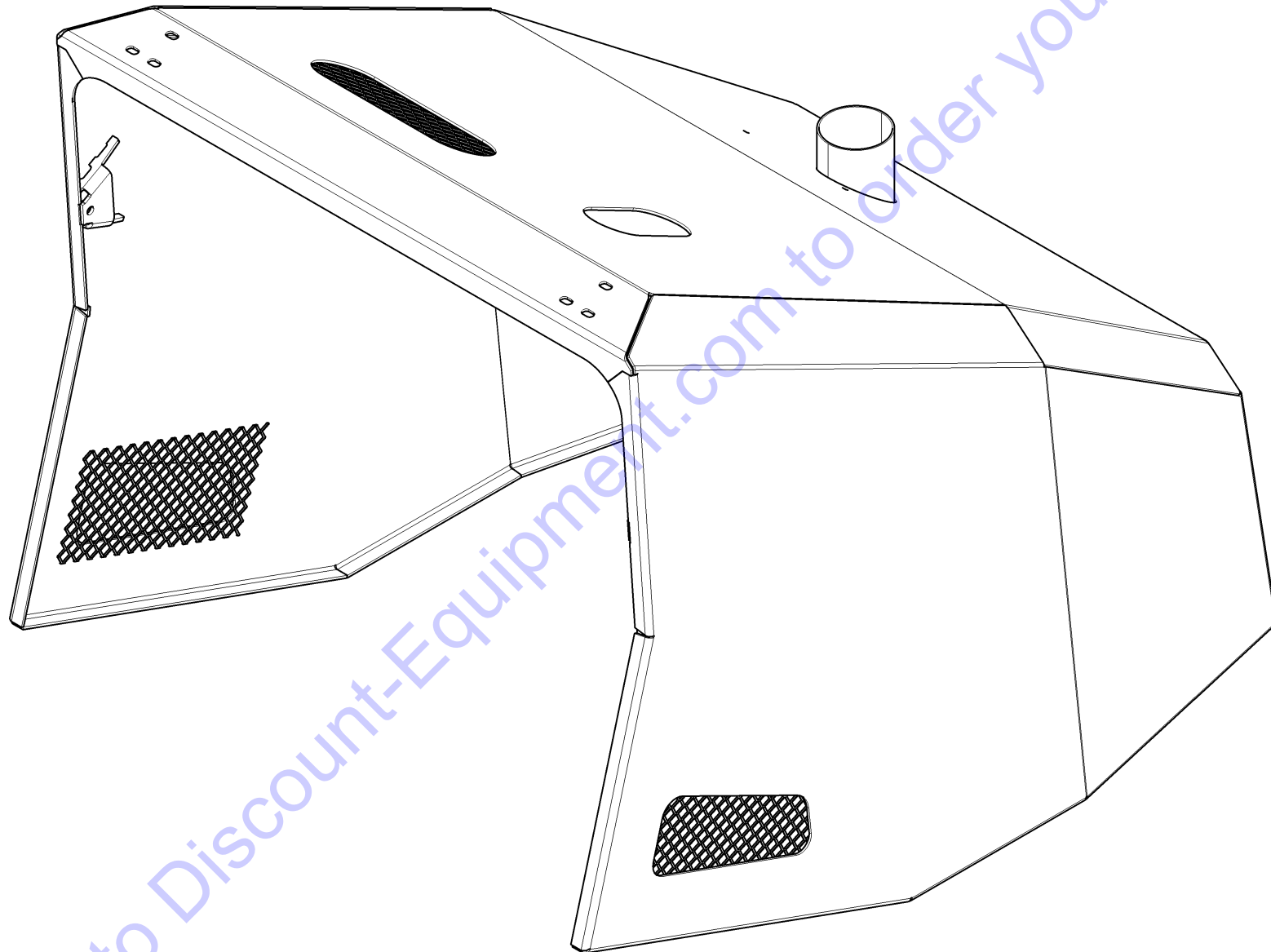
004-200

Cover hood Ammann
Abdeckhaube Ammann
Couvercle Ammann

4-545093

AMMANN

Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-45093	1	ST	Covering Hood	Abdeckhaube	Couvercle	



ARS 50

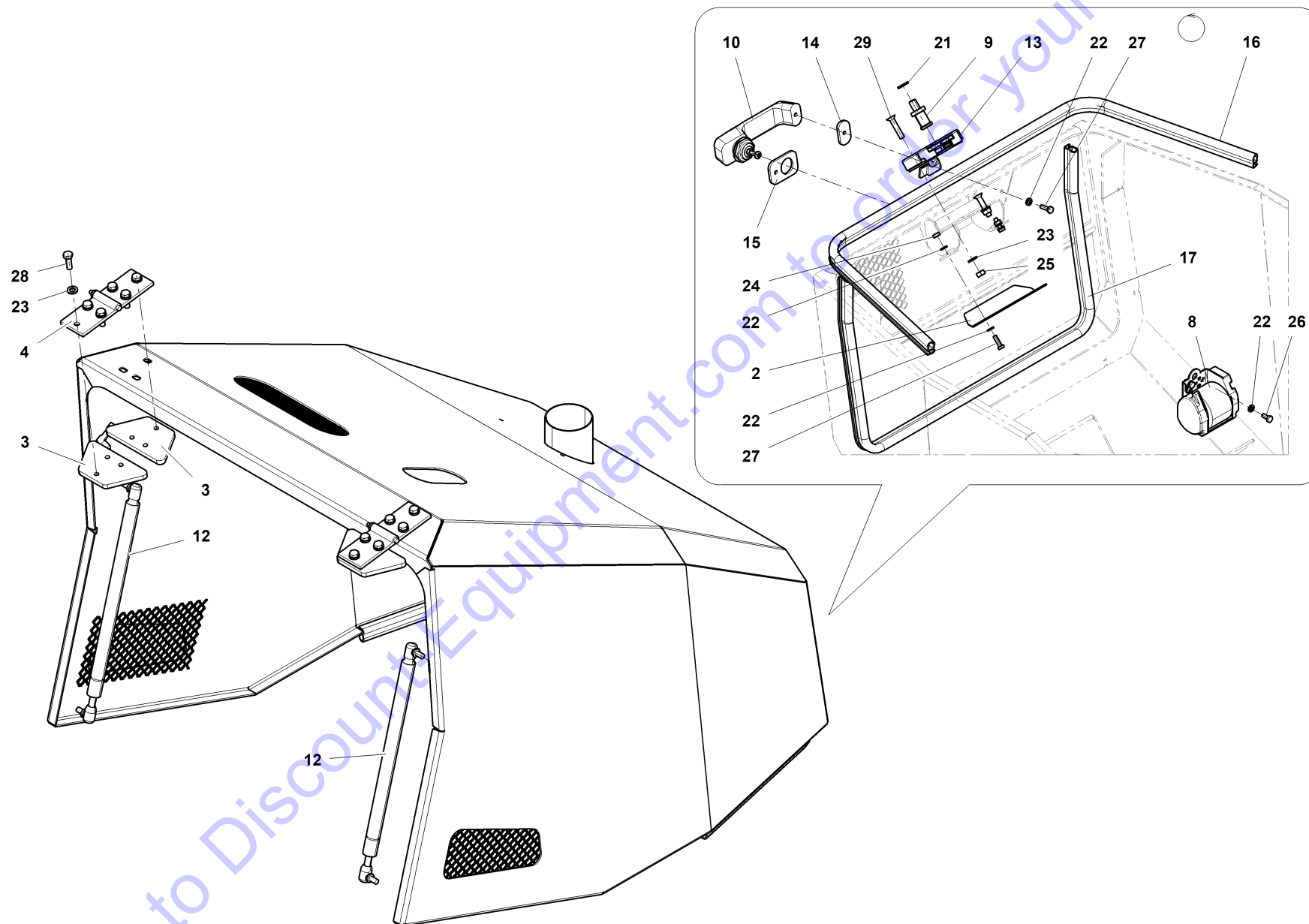
004-200

Covering Hood - Customer Color
Abdeckhaube - Kundenfarbe
Couvercle - couleur client

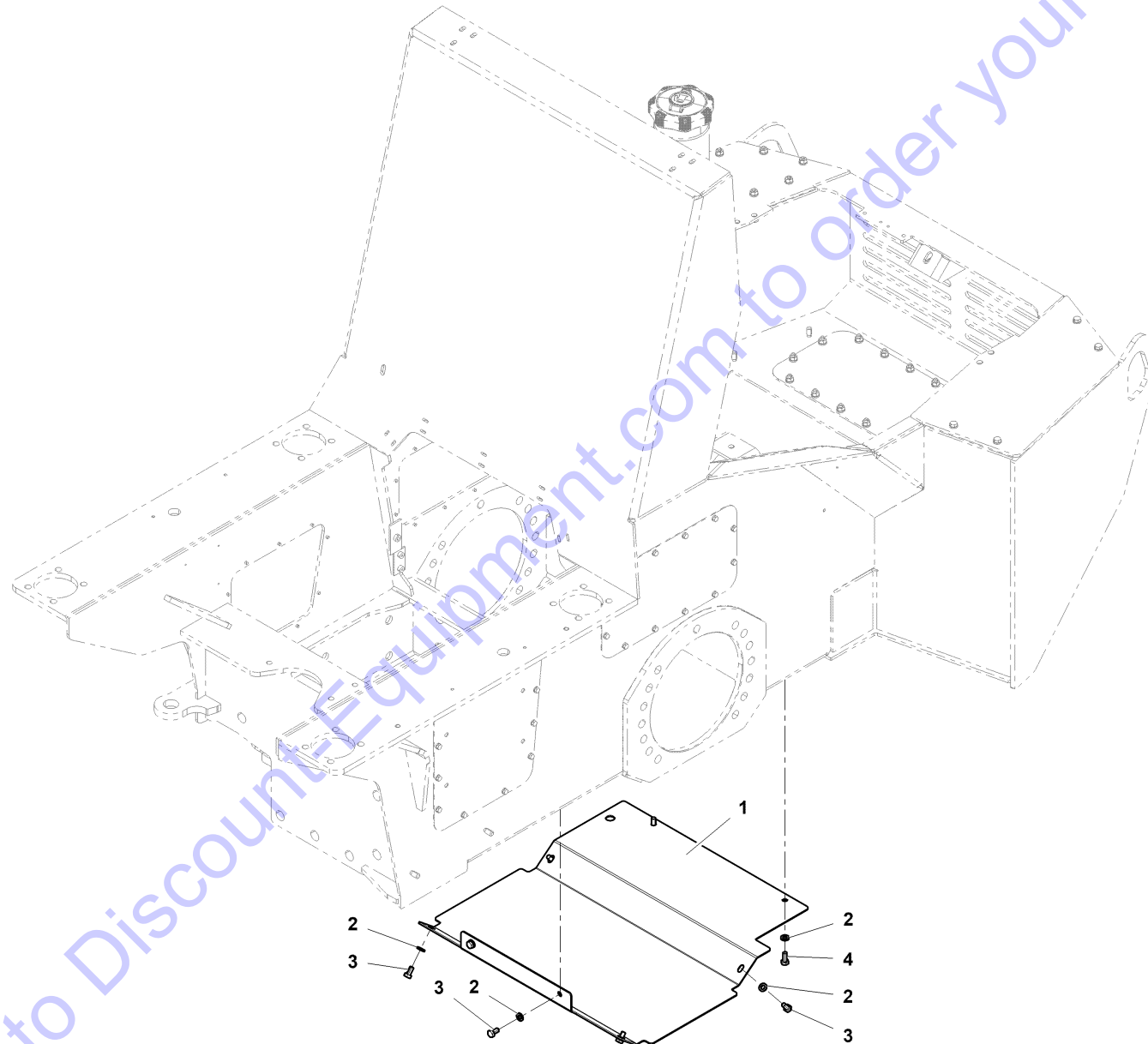
4-545093-B2

AMMANN

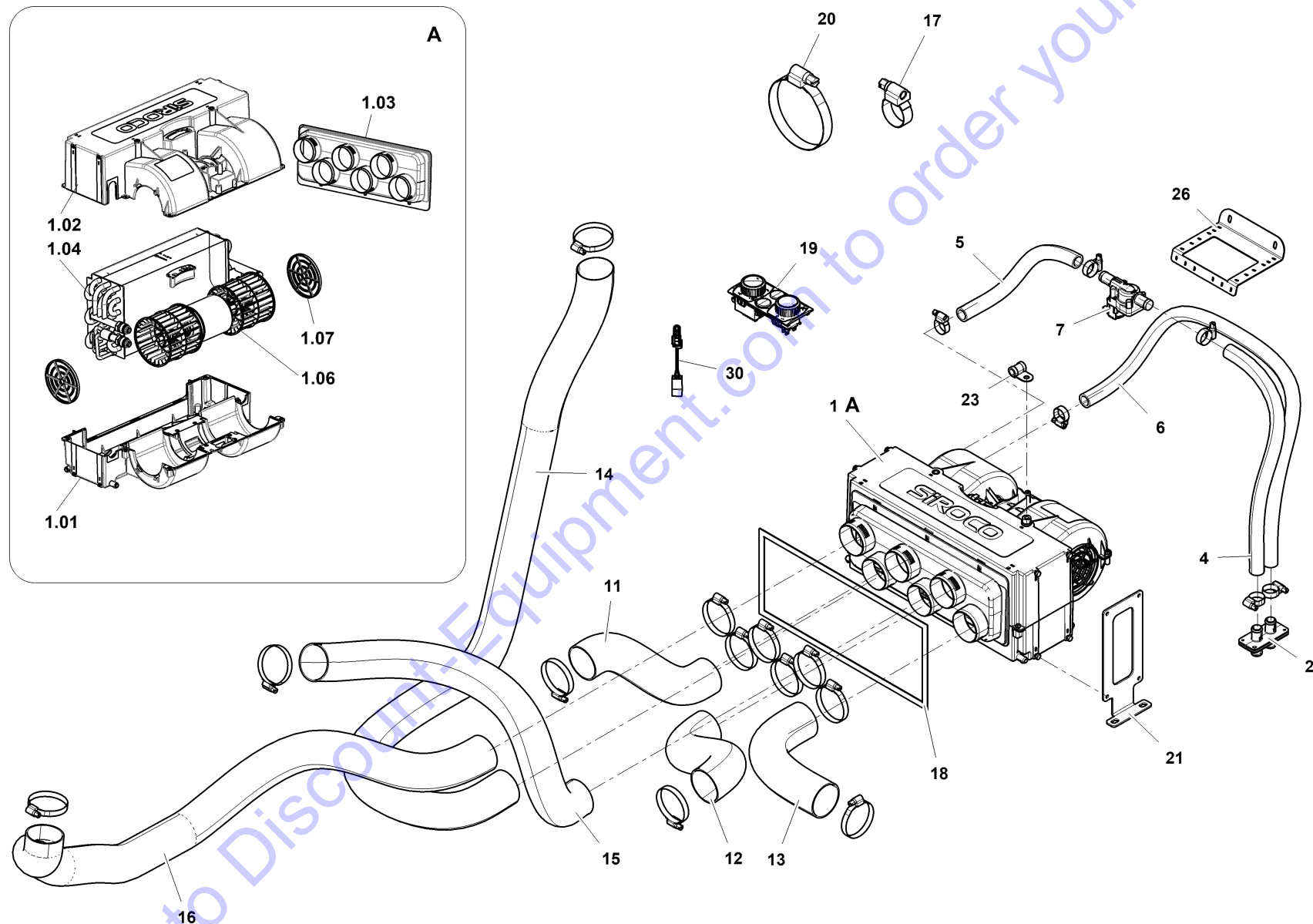
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-45093-B2	1	ST	Covering Hood	Abdeckhaube	Couvercle	



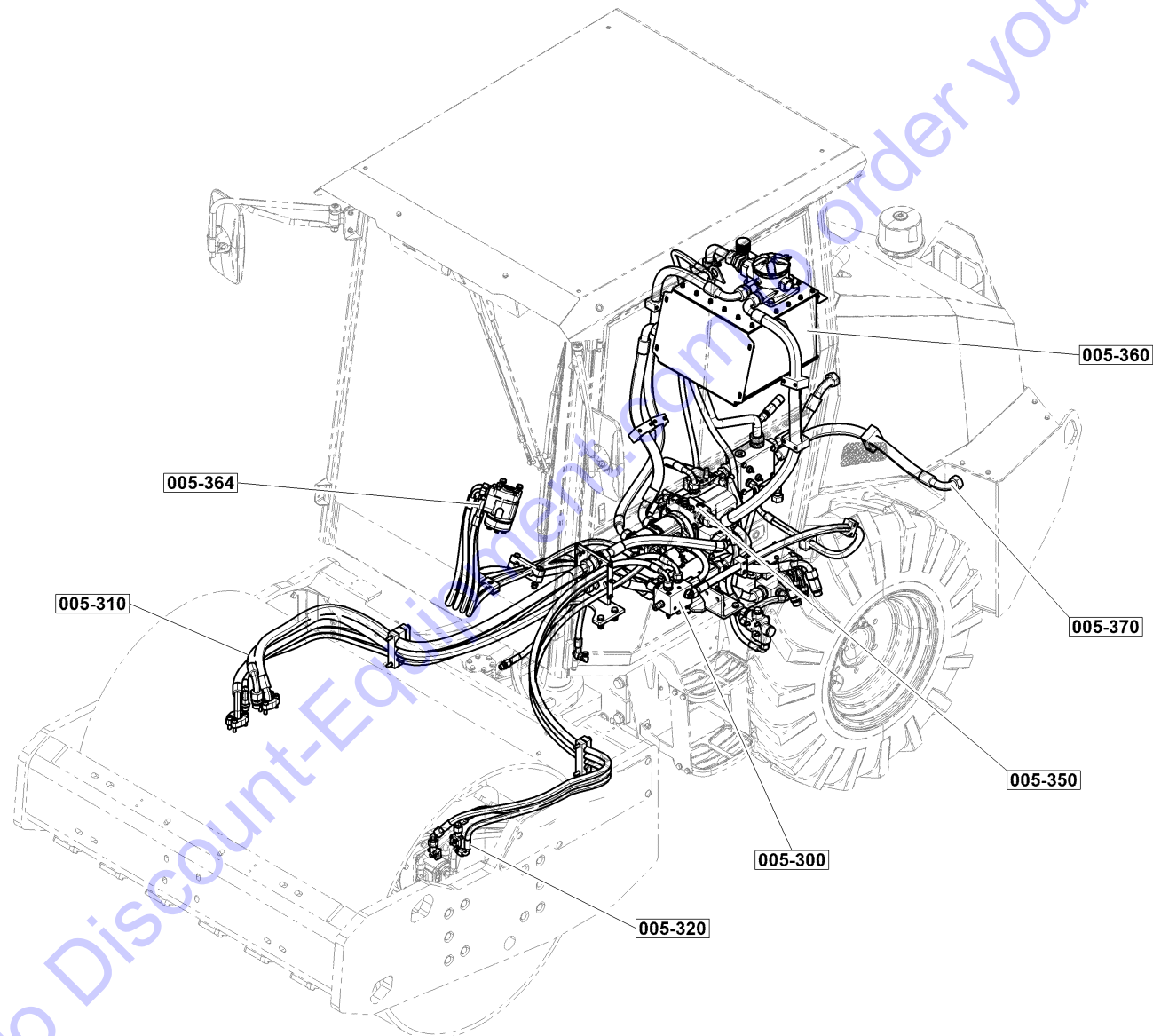
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-43780	1	ST	Covering Hood	Abdeckhaube	Couvercle	
2	4-26490	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
3	4-26476	4	ST	Plate	Blech	Tôle	
4	4-36004	2	ST	Suspension	Aufhängung	Suspension	
8	1449630	1	ST	Safety Belt	Sicherheitsgurt	Ceinture de sécurité	
9	1399412	1	ST	Locking bolt	Schliessbolzen	Axe fermant	
10	1399414	1	ST	Push button handle	Druckknopfgriff	Push button handle	
12	1712933	2	ST	Gas Pressure Spring	Gasdruckfeder	Ressort à pression de gaz	
13	1399415	1	ST	Door lock	Türschloss	Serrure de porte	
14	1399416	1	ST	Base	Unterlage	Appui	
15	4-9500001010	1	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
16	4-6160081072	1.252	M	Gasket	Dichtung	Joint d'étanchéité	
17	4-6160081072	1.18	M	Gasket	Dichtung	Joint d'étanchéité	
21	1404927	1	ST	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
22	1394751	7	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
23	1394752	14	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
24	4-3048500060	2	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
25	4-3048500080	2	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
26	4-3002506014	2	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
27	4-3002506020	3	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
28	4-3002508025	12	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
29	1-902976	2	ST	Countersunk screw	Senkschraube	Vis à tête fraisée	



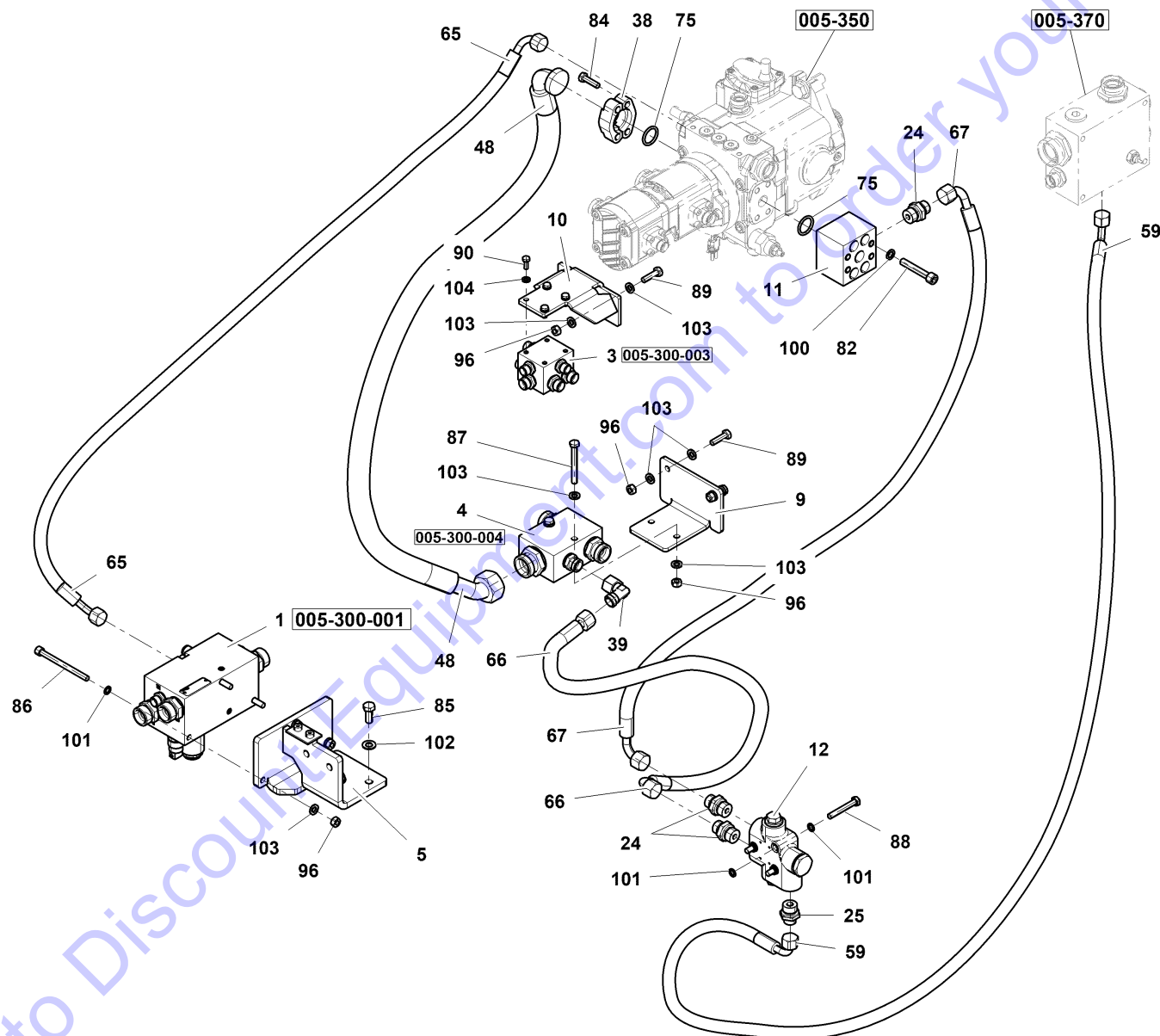
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-41265	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
1	4-41266	1	ST	Plate	Blech	Tôle	
2	1394752	8	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
3	4-3002508016	6	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
4	4-3002508020	2	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	



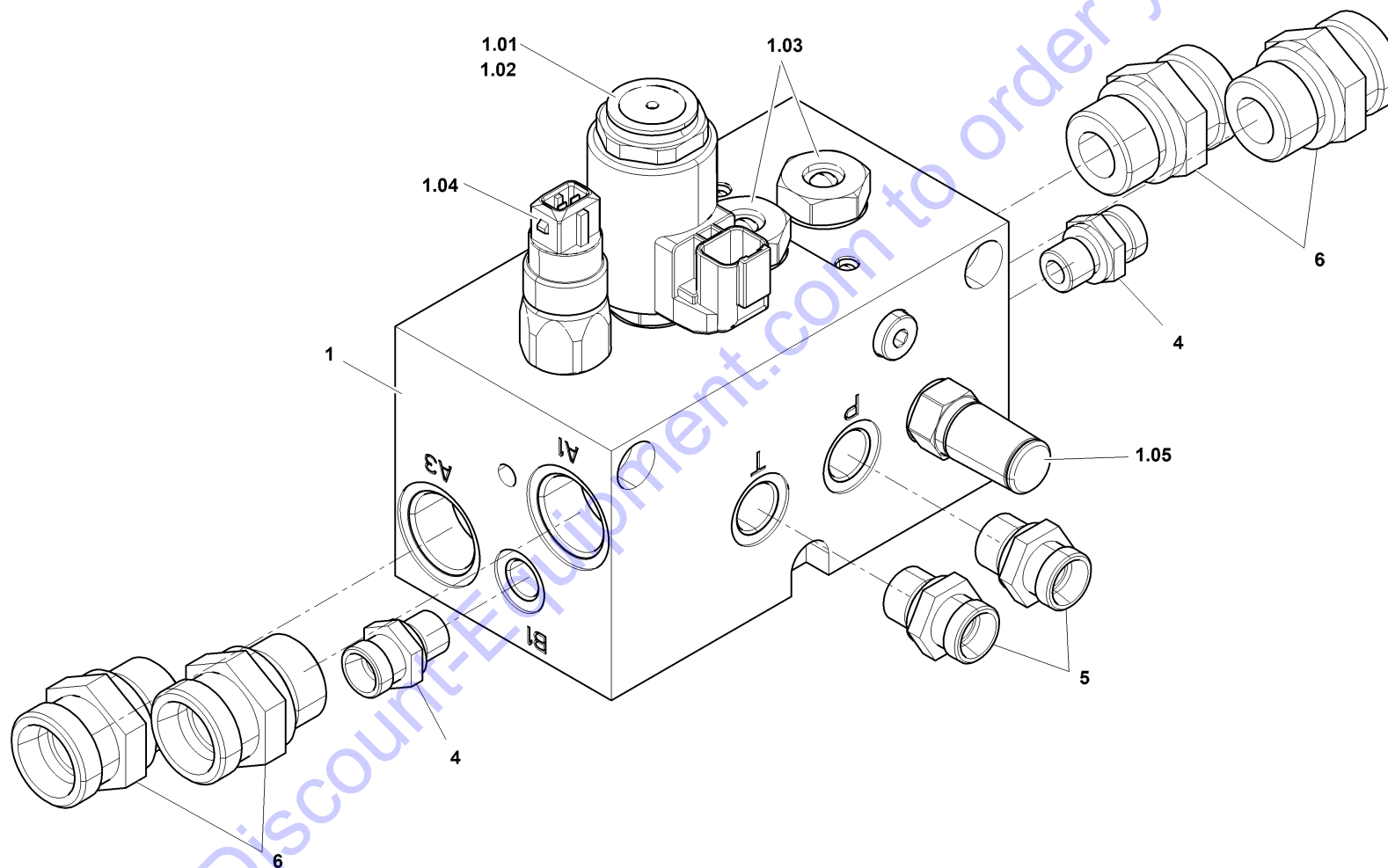
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-42033	1	ST	Heater	Heizung	Chauffage	
1	1659268	1	ST	Heater	Heizung	Chauffage	
1.01	1789777	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
1.02	1789778	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
1.03	1789779	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
1.04	1789791	1	ST	Heater	Heizung	Chauffage	
1.06	1789793	1	ST	Electric Motor	Elektromotor	Moteur électrique	
1.07	1789798	2	ST	Filter	Filter	Filtre	
2	1659269	1	ST	Breakthrough	Durchbruch	Ouverture	
4	1788712	1	ST	Hose 437	Schlauch 437	Tuyau 437	
5	1788715	1	ST	Hose 282	Schlauch 282	Tuyau 282	
6	1788716	1	ST	Hose 825	Schlauch 825	Tuyau 825	
7	1659325	1	ST	Valve	Ventil	Soupape	
11	1788742	1	ST	Hose	Schlauch	Tuyau	
12	1788743	1	ST	Hose 312	Schlauch 312	Tuyau 312	
13	1788746	1	ST	Hose 275	Schlauch 275	Tuyau 275	
14	1788748	1	ST	Hose 1370	Schlauch 1370	Tuyau 1370	
15	1788749	1	ST	Hose 636	Schlauch 636	Tuyau 636	
16	1788750	1	ST	Hose 1100	Schlauch 1100	Tuyau 1100	
17	4-5531020001	6	ST	Hose Clamp	Schlauchklemme	Bride pour conduite souple	
18	1788751	1	ST	Rubber Profile 1064	Gummiprofil 1064	Profilé en caoutchouc 1064	
19	1659266	1	ST	Control panel	Bedientableau	Panneau de commande	
20	4-5531020075	12	ST	Hose Clamp	Schlauchklemme	Bride pour conduite souple	
21	1788753	1	ST	Bracket	Bügel	Étrier	
23	3-63068	1	ST	Pipe clip	Rohrschelle	Collier d'attache pour tuyaux	
26	1788755	1	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
30	1663116	1	ST	Temperature Sensor	Temperaturfühler	Sonde de température	



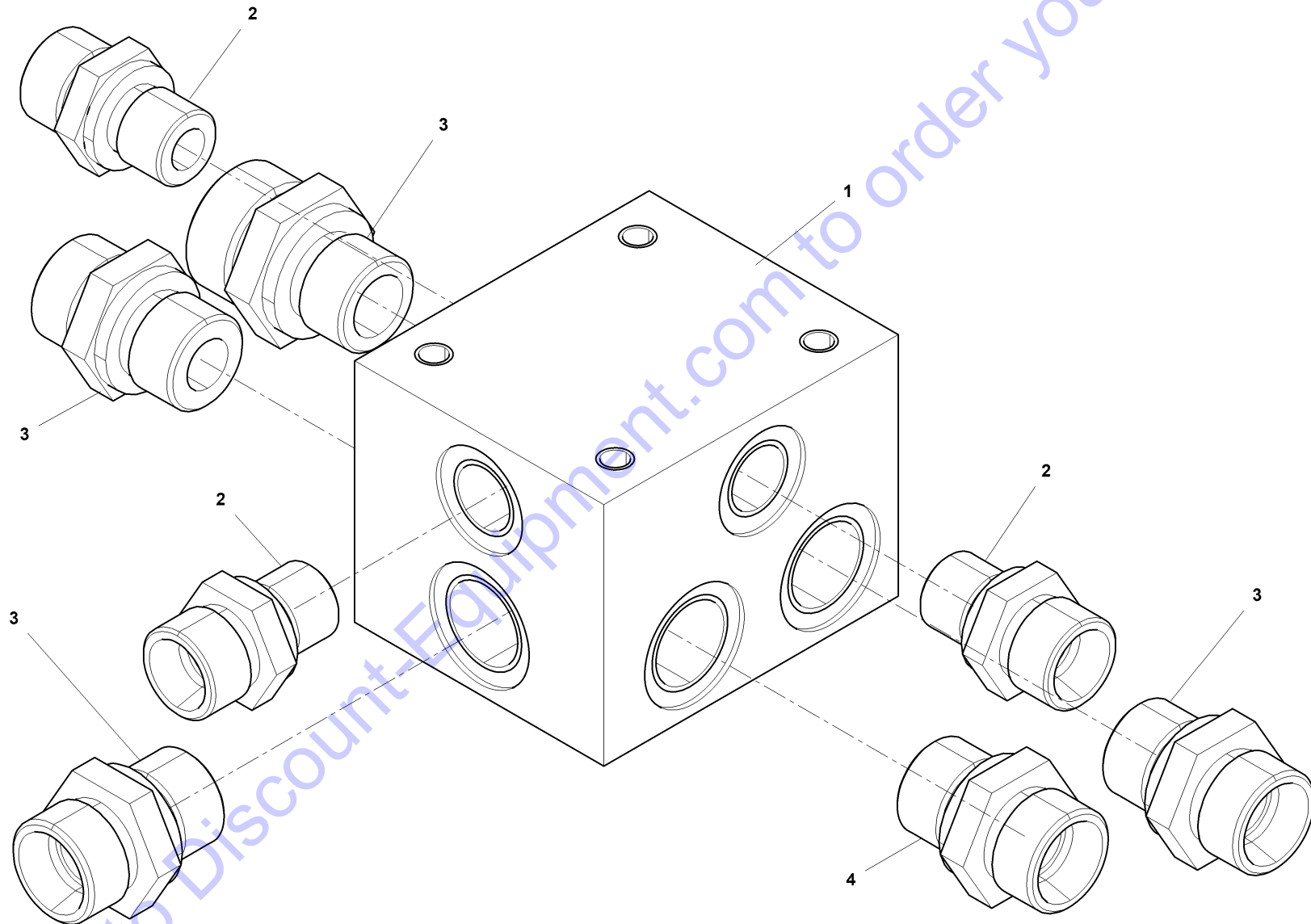
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
300	4-S40795A_B	1	ST	Driving hydraulics part A	Fahrhydraulik Teil A	Hydraulique de propulsion partie A	
300	4-S40795B_B	1	ST	Driving hydraulics part B	Fahrhydraulik Teil B	Hydraulique de propulsion partie B	
300	4-S42646A_B	1	ST	Driving hydraulics HX part A	Fahrhydraulik HX Teil A	Hydraulique de propulsion HX partie A	
300	4-S42646B_B	1	ST	Driving hydraulics HX part B	Fahrhydraulik HX Teil B	Hydraulique de propulsion HX partie B	
310	4-S42647_A	1	ST	Drum Hydraulics	Bandagenhydraulik	Hydraulique de bille	
320	4-S42648_A	1	ST	Vibration Hydraulics	Vibrationshydraulik	Hydraulique de vibration	
350	4-S40800_A	1	ST	Pump Hydraulics	Pumpenhydraulik	Hydraulique de pompes	
350	4-S42716_A	1	ST	Pump Hydraulics HX	Pumpenhydraulik HX	Hydraulique de pompes HX	
360	4-S40801_C	1	ST	Hydraulic Oil Tank	Hydrauliköltank	Réservoir d'huile hydraulique	
364	4-S42941_A	1	ST	Steering Hydraulics	Lenkhydraulik	Hydraulique de direction	
370	4-S40803_A	1	ST	Cooling Hydraulics	Kühlhydraulik	Hydraulique de refroidissement	



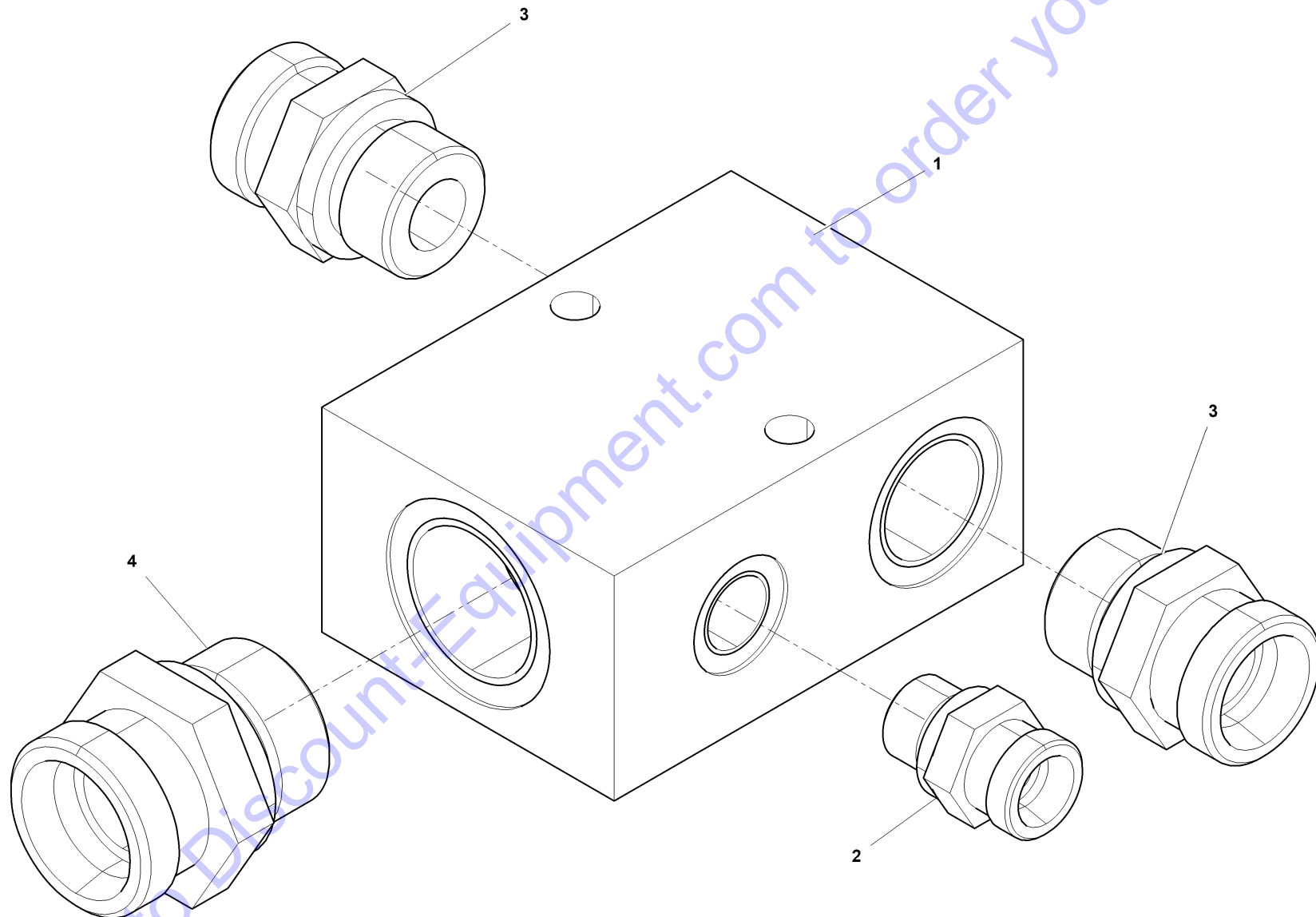
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-40795	1	ST	Driving Hydraulics	Fahrhydraulik	Hydraulique de propulsion	
1	4-S41988	1	ST	Hydraulic Brake Block	Bremshydraulikblock	Bloc hydraulique de freinage	
3	4-S42030_A	1	ST	Cube	Würfel	Cube	
4	4-S41990	1	ST	Cube	Würfel	Cube	
5	4-42758	1	ST	Bracket	Bügel	Étrier	
9	4-42023	1	ST	Plate	Blech	Tôle	
10	4-42032	1	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
11	4-41986	1	ST	Cube	Würfel	Cube	
12	1641745	1	ST	Flush valve	Spülventil	Flush valve	
24	1638659	3	ST	Connector	Stutzen	Tubulure	
25	4-5160650030	1	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
38	4-5160580016	2	ST	Semi-Flange	Halbflansch	Demi-bride	
39	4-5160660073	1	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
48	4-5160574890	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
59	4-5160574900	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
65	4-5160574882	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
66	4-5160574896	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
67	4-5160574897	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
75	4-6160142202	2	ST	O-ring	O-Ring	Anneau torique d'étanchéité	
82	4-3114310060	4	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
84	4-3002510035	4	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
85	4-3002510025	3	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
86	1250418	3	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
87	4-3001508070	2	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
88	4-3001508055	3	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
89	4-3002508030	4	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
90	4-3002506016	4	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
96	4-3048500080	9	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
100	2-80166032	4	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
101	2-80166024	12	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
102	1394753	3	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
103	1394752	15	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
104	1394751	4	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	



Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-41988	1	ST	Hydraulic Brake Block	Bremshydraulikblock	Bloc hydraulique de freinage	
1	1642894	1	ST	Hydraulic brake block	Bremshydraulikblock	Bloc hydraulique de freinage	
1.01	1296117	1	ST	Valve	Ventil	Soupape	
1.02	1221397	1	ST	Solenoid Coil	Magnetspule	Bobine magnétique	
1.03	1814915	1	ST	Valve	Ventil	Soupape	
1.04	1664373	1	ST	Pressure Switch	Druckschalter	Pressostat	
1.05	1814919	1	ST	Coupling Piece	Kupplungsstück	Pièce d'accouplement	
4	4-5160650058	2	ST	Screw connection	Verschraubung	Raccord vissé	
5	4-5160650063	2	ST	Screw connection	Verschraubung	Raccord vissé	
6	4-5160650120	4	ST	Screw connection	Verschraubung	Raccord vissé	



Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-42030	1	ST	Cube	Würfel	Cube	
1	4-42029	1	ST	Cube	Würfel	Cube	
2	4-5160650058	3	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
3	4-5160650063	4	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
4	4-5160650050	1	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	



ARS 50

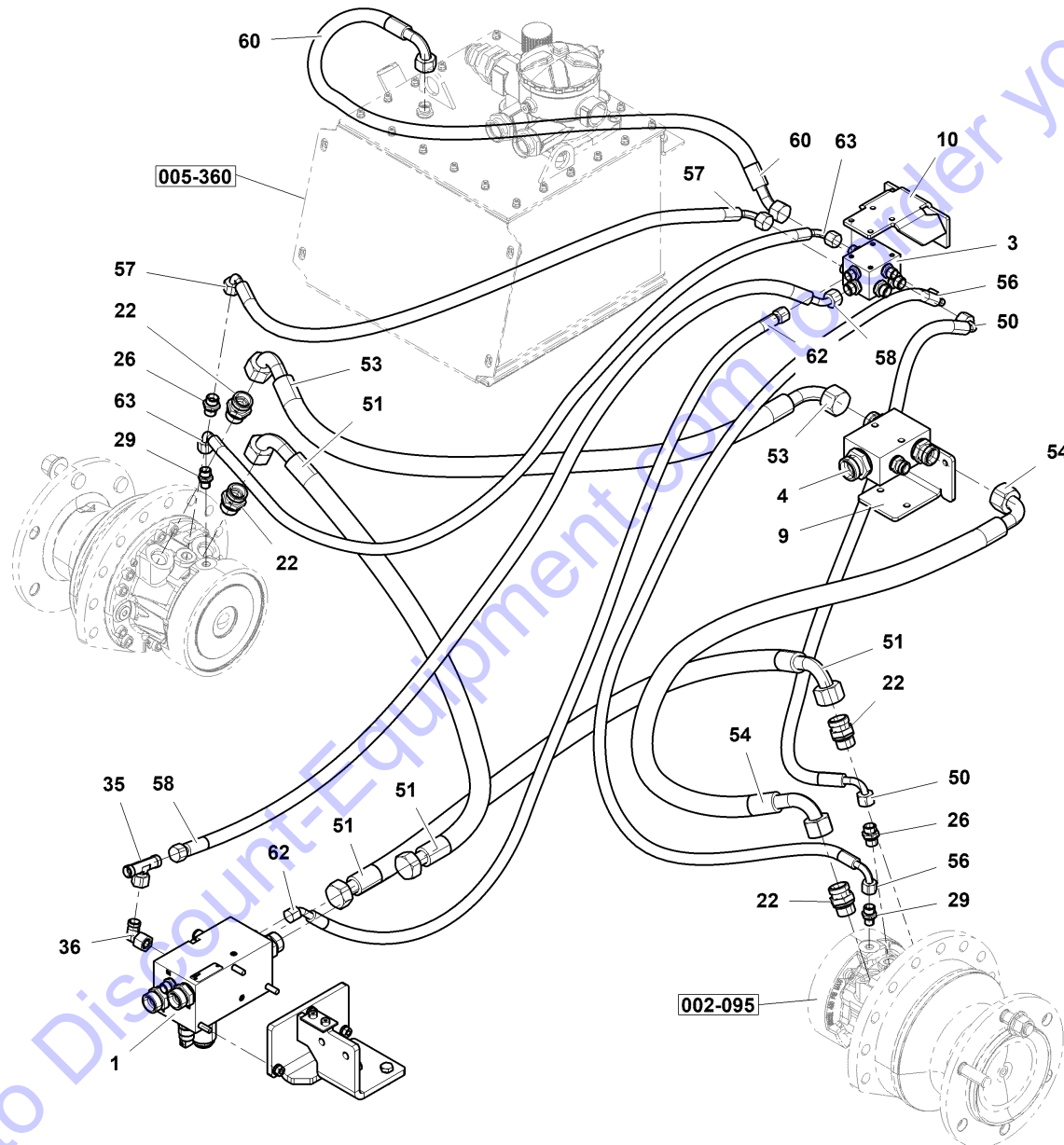
005-300-004

Cube
Würfel
Cube

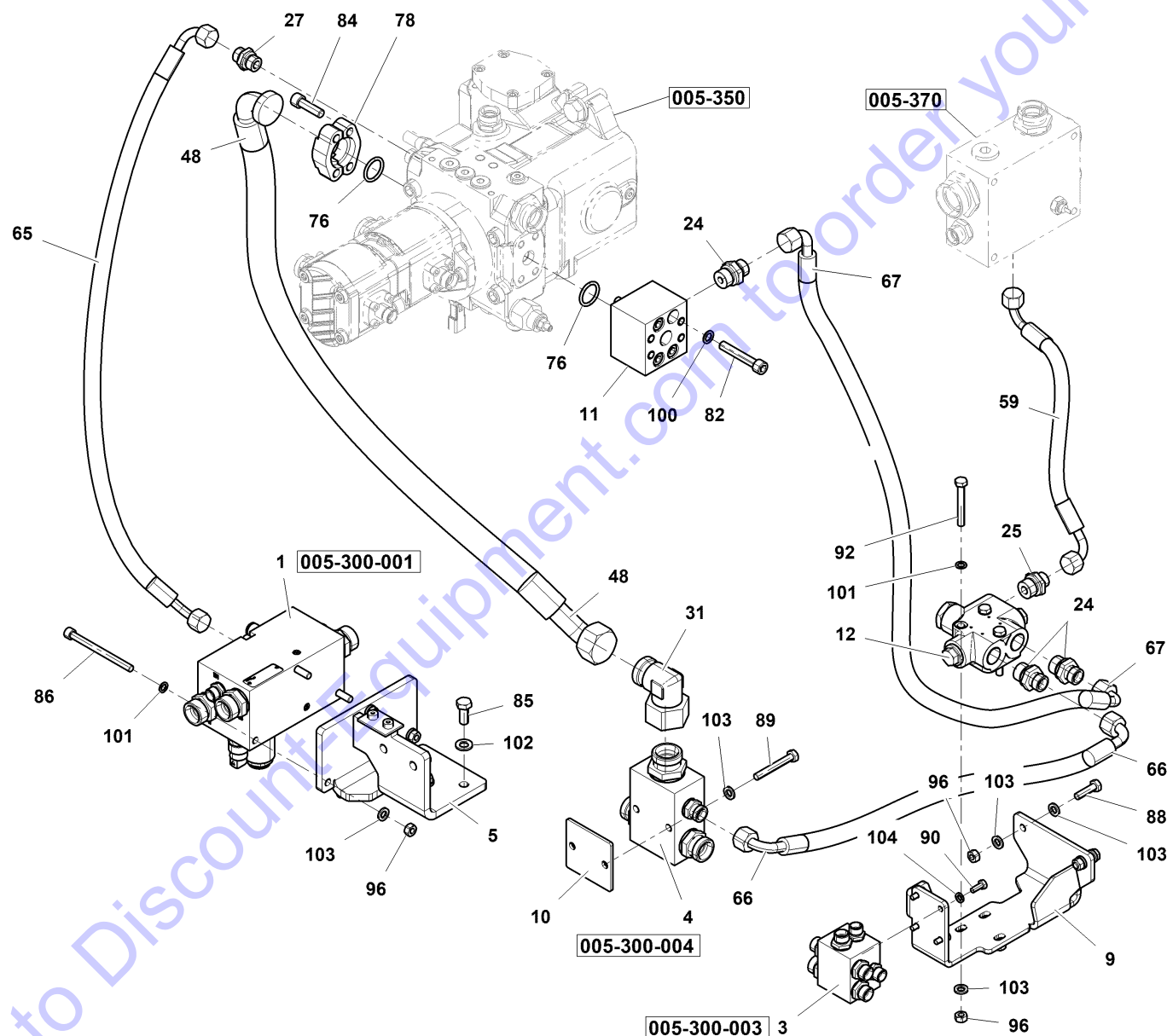
4-541990

AMMANN

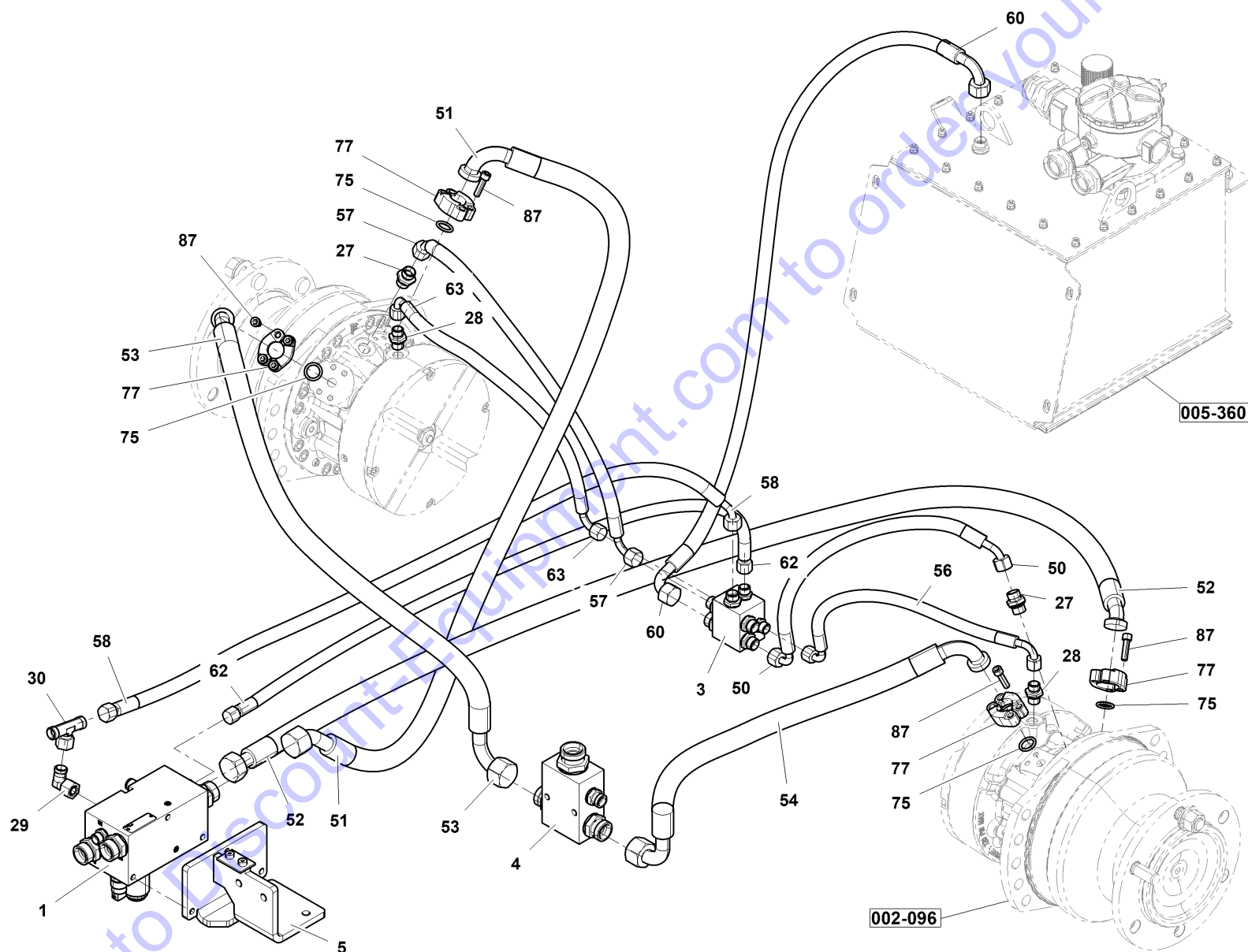
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-41990	1	ST	Cube	Würfel	Cube	
1	4-41989	1	ST	Cube	Würfel	Cube	
2	4-5160650167	1	ST	Screw connection	Verschraubung	Raccord vissé	
3	4-5160650133	2	ST	Screw connection	Verschraubung	Raccord vissé	
4	1235988	1	ST	Screw connection	Verschraubung	Raccord vissé	



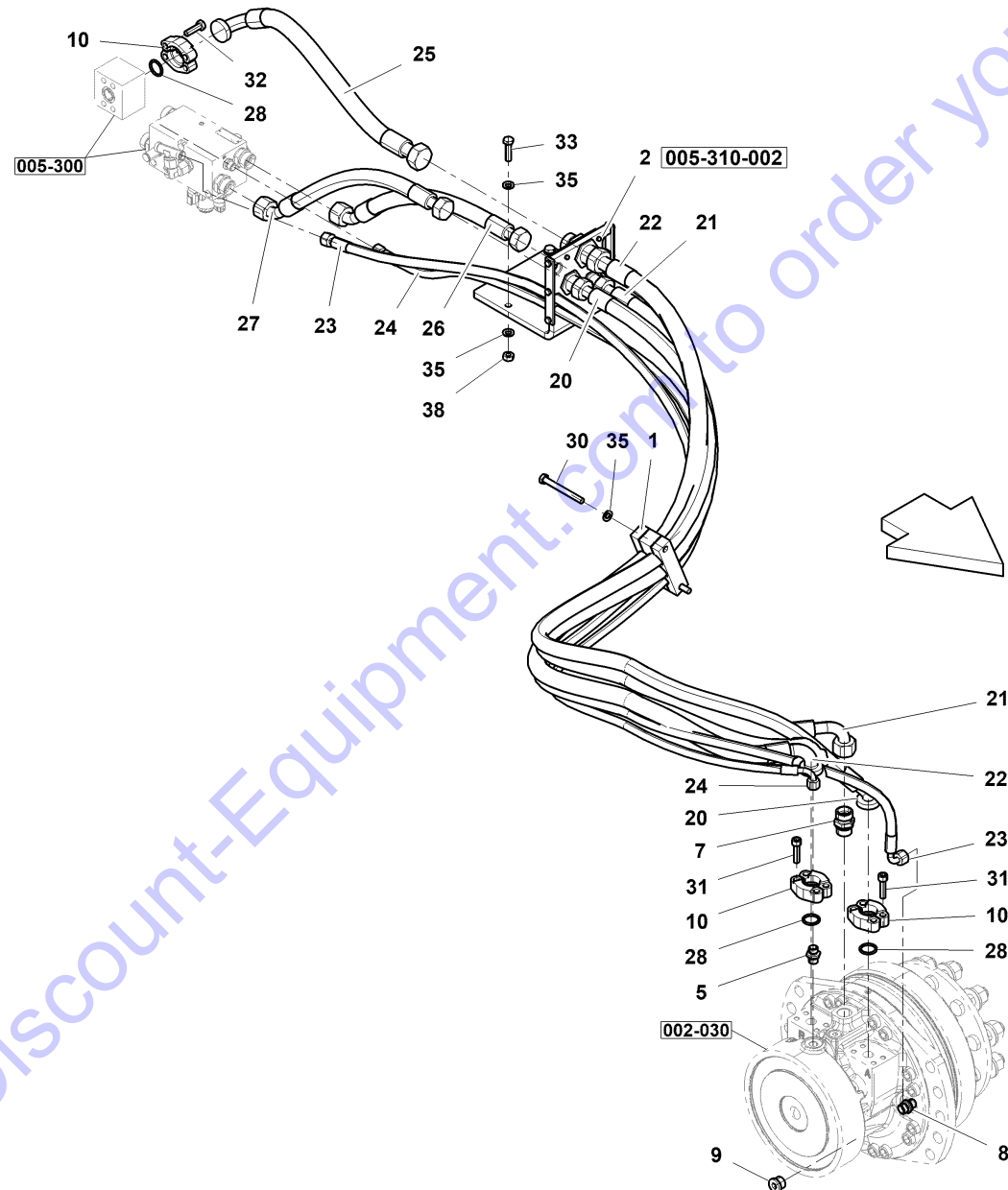
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-40795	1	ST	Driving Hydraulics	Fahrhydraulik	Hydraulique de propulsion	
1	4-S41988	1	ST	Hydraulic Brake Block	Bremshydraulikblock	Bloc hydraulique de freinage	
3	4-S42030_A	1	ST	Cube	Würfel	Cube	
4	4-S41990	1	ST	Cube	Würfel	Cube	
9	4-42023	1	ST	Plate	Blech	Tôle	
10	4-42032	1	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
22	4-5160650133	4	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
26	4-5160650063	2	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
29	4-5160650058	2	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
35	4-5160670066	1	ST	T-connection	T-Verschraubung	Raccord à vis en T	
36	4-5160670028	1	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
50	4-5160575112	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
51	4-5160574895	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
53	4-5160574894	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
54	4-5160574893	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
56	4-5160574902	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
57	4-5160575113	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
58	4-5160572011	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
60	4-5160575124	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
62	4-5160574903	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
63	4-5160574904	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	



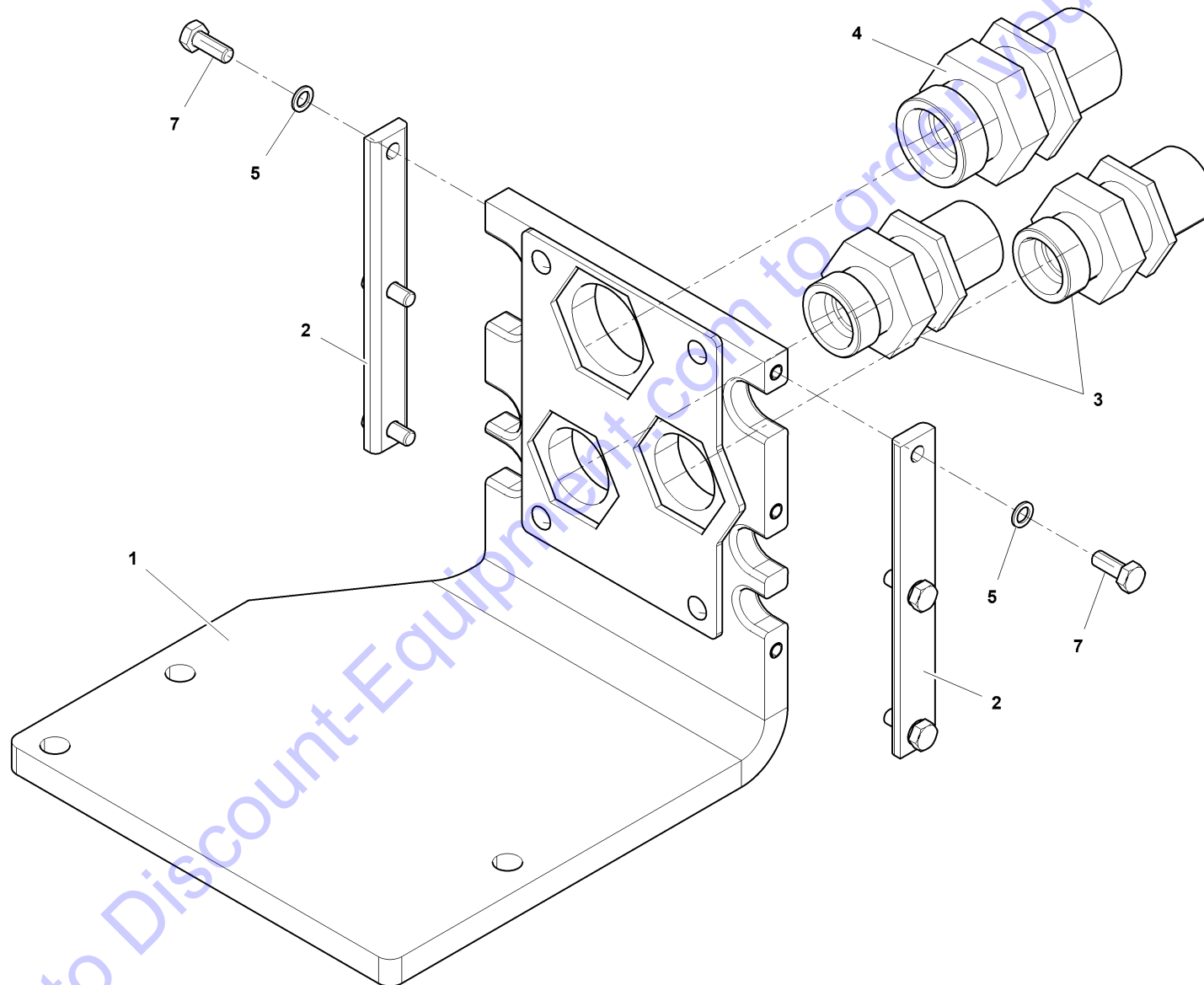
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-42646	1	ST	Driving Hydraulics	Fahrhydraulik	Hydraulique de propulsion	
1	4-541988	1	ST	Hydraulic Brake Block	Bremshydraulikblock	Bloc hydraulique de freinage	
3	4-542030_A	1	ST	Cube	Würfel	Cube	
4	4-541990	1	ST	Cube	Würfel	Cube	
5	4-42758	1	ST	Bracket	Bügel	Étrier	
9	4-43415	1	ST	Plate	Blech	Tôle	
10	4-44680	1	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
11	4-41986	1	ST	Cube	Würfel	Cube	
12	1641746	1	ST	Flush valve	Spülventil	Flush valve	
24	1638659	3	ST	Connector	Stutzen	Tubulure	
25	4-5160650030	1	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
27	4-5160650060	3	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
31	4-5160660104	1	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
48	4-5160574872	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
59	4-5160574883	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
65	4-5160574882	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
66	4-5160574879	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
67	4-5160574880	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
76	4-6160142202	2	ST	O-ring	O-Ring	Anneau torique d'étanchéité	
78	4-5160580016	2	ST	Semi-Flange	Halbflansch	Demi-bride	
82	4-3114310060	4	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
84	4-3114310035	4	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
85	4-3002510025	3	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
86	1250418	3	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
88	4-3002508030	2	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
89	4-3001508070	2	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
90	4-3002506016	4	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
92	4-3002508060	3	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
96	4-3048500080	8	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
100	2-80166032	4	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
101	2-80166024	6	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
102	1394753	3	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
103	1394752	12	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
104	1394751	4	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	



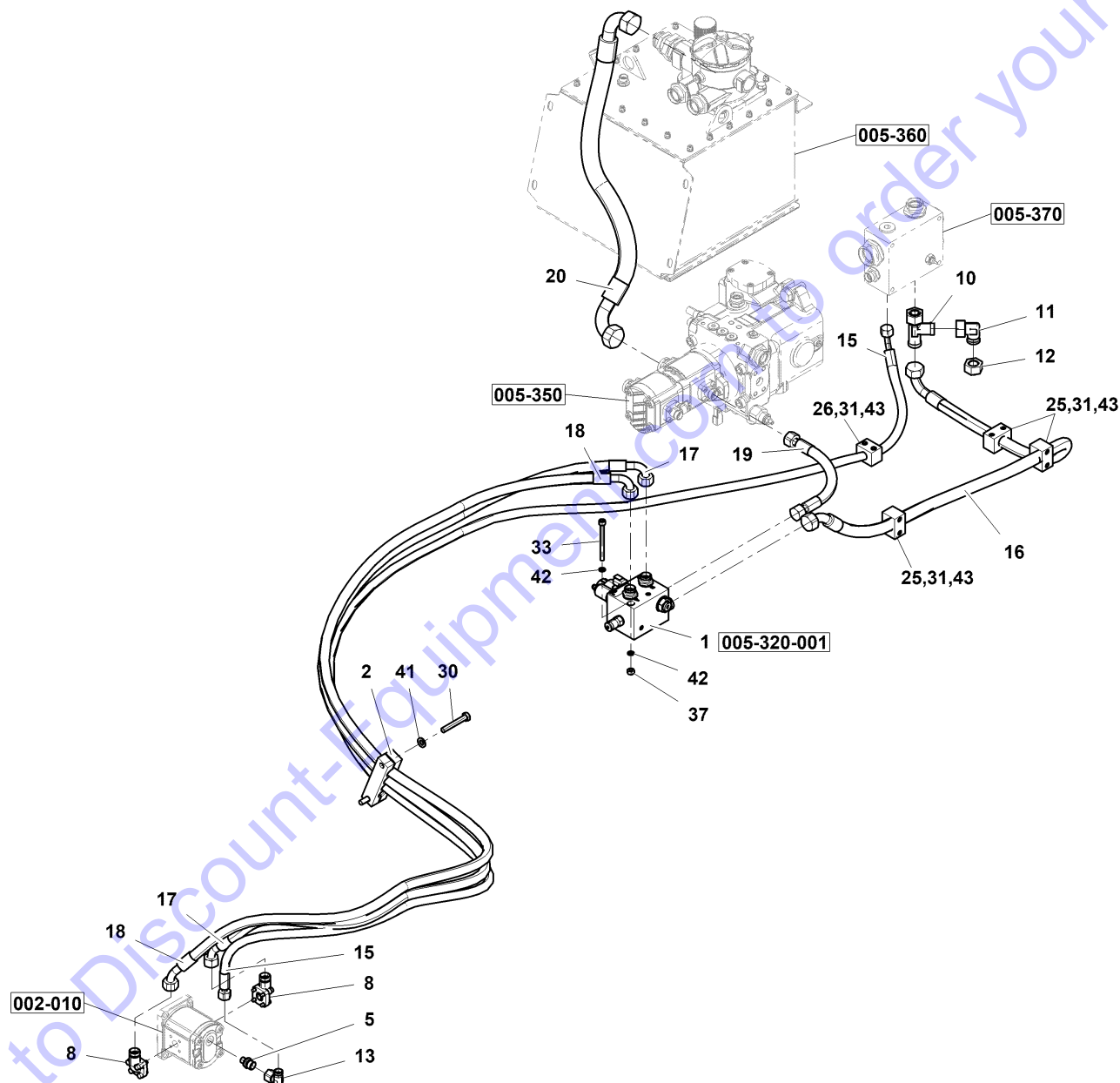
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-42646	1	ST	Driving Hydraulics	Fahrhydraulik	Hydraulique de propulsion	
1	4-S41988	1	ST	Hydraulic Brake Block	Bremshydraulikblock	Bloc hydraulique de freinage	
3	4-S42030_A	1	ST	Cube	Würfel	Cube	
4	4-S41990	1	ST	Cube	Würfel	Cube	
5	4-42758	1	ST	Bracket	Bügel	Étrier	
27	4-5160650060	3	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
28	4-5160650028	2	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
29	4-5160670028	1	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
30	4-5160670066	1	ST	T-connection	T-Verschraubung	Raccord à vis en T	
50	4-5160574881	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
51	4-5160574877	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
52	4-5160574878	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
53	4-5160574876	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
54	4-5160574875	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
56	4-5160574885	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
57	4-5160574881	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
58	4-5160572011	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
60	4-5160575128	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
62	4-5160574886	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
63	4-5160574887	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
75	4-6160142201	4	ST	O-ring	O-Ring	Anneau torique d'étanchéité	
77	4-5160580015	8	ST	Semi-Flange	Halbflansch	Demi-bride	
87	4-3114308030	16	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	



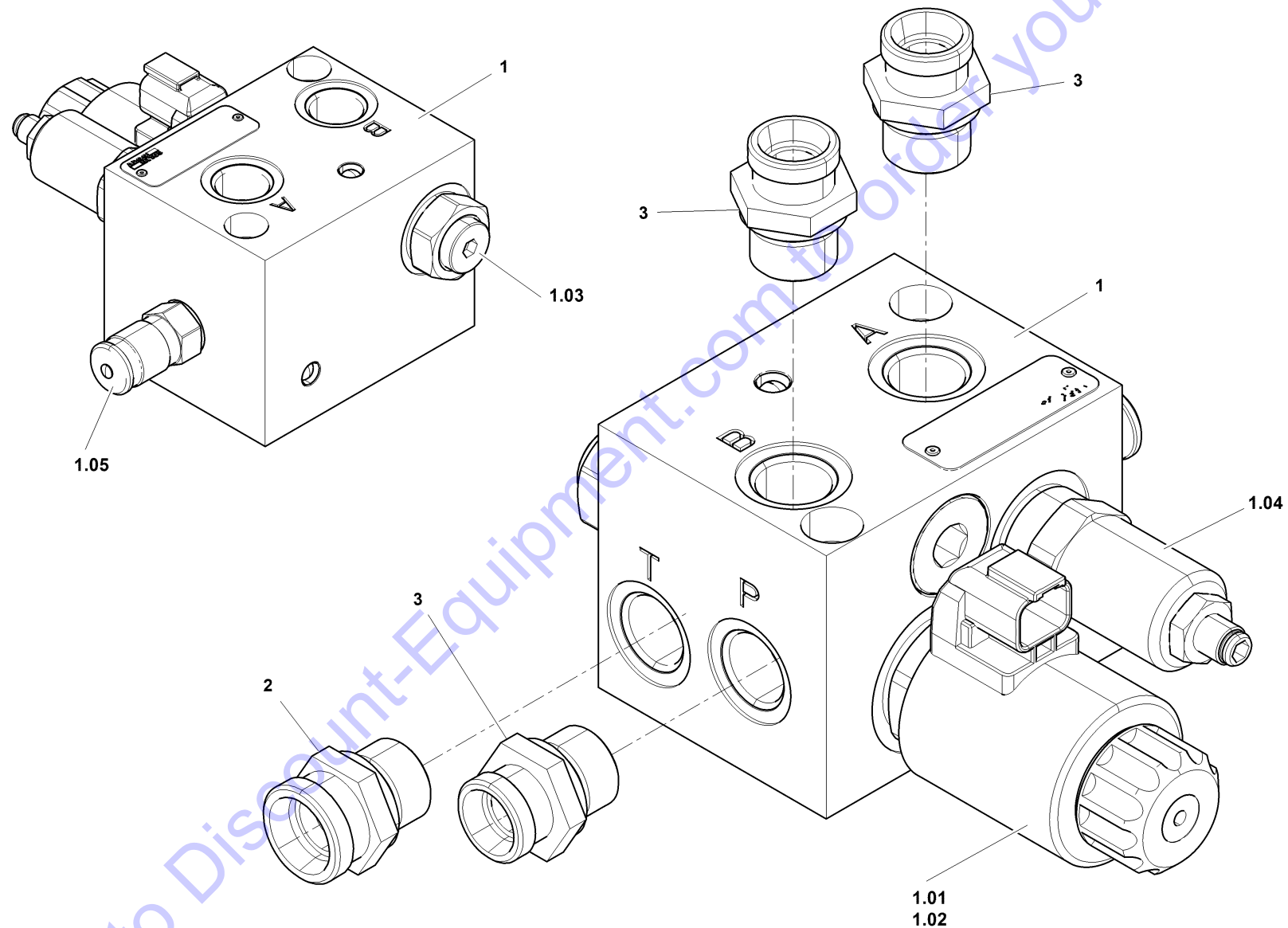
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-42647	1	ST	Drum Hydraulics	Bandagenhydraulik	Hydraulique de bille	
1	4-41953	1	ST	Retaining Bracket	Haltebügel	Etrier de retenue	
2	4-S43049	1	ST	Hose Holder	Schlauchhalter	Support d'accouplement	
5	4-5160650028	1	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
7	4-5160650081	1	ST	Connector	Stutzen	Tubulure	
8	4-5160650059	1	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
9	4-5160670082	1	ST	Sealing plug	Verschlussstopfen	Bouchon de fermeture	
10	4-5160580016	6	ST	Semi-Flange	Halbflansch	Demi-bride	
20	4-5160574910	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
21	4-5160574911	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
22	4-5160574909	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
23	4-5160573331	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
24	4-5160572430	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
25	4-5160574871	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
26	4-5160574873	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
27	4-5160574874	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
28	4-6160142202	3	ST	O-ring	O-Ring	Anneau torique d'étanchéité	
30	4-3001510095	2	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
31	4-3114310040	8	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
32	4-3002510035	4	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
33	4-3002510040	3	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
35	1394753	8	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
38	4-3048500100	3	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	



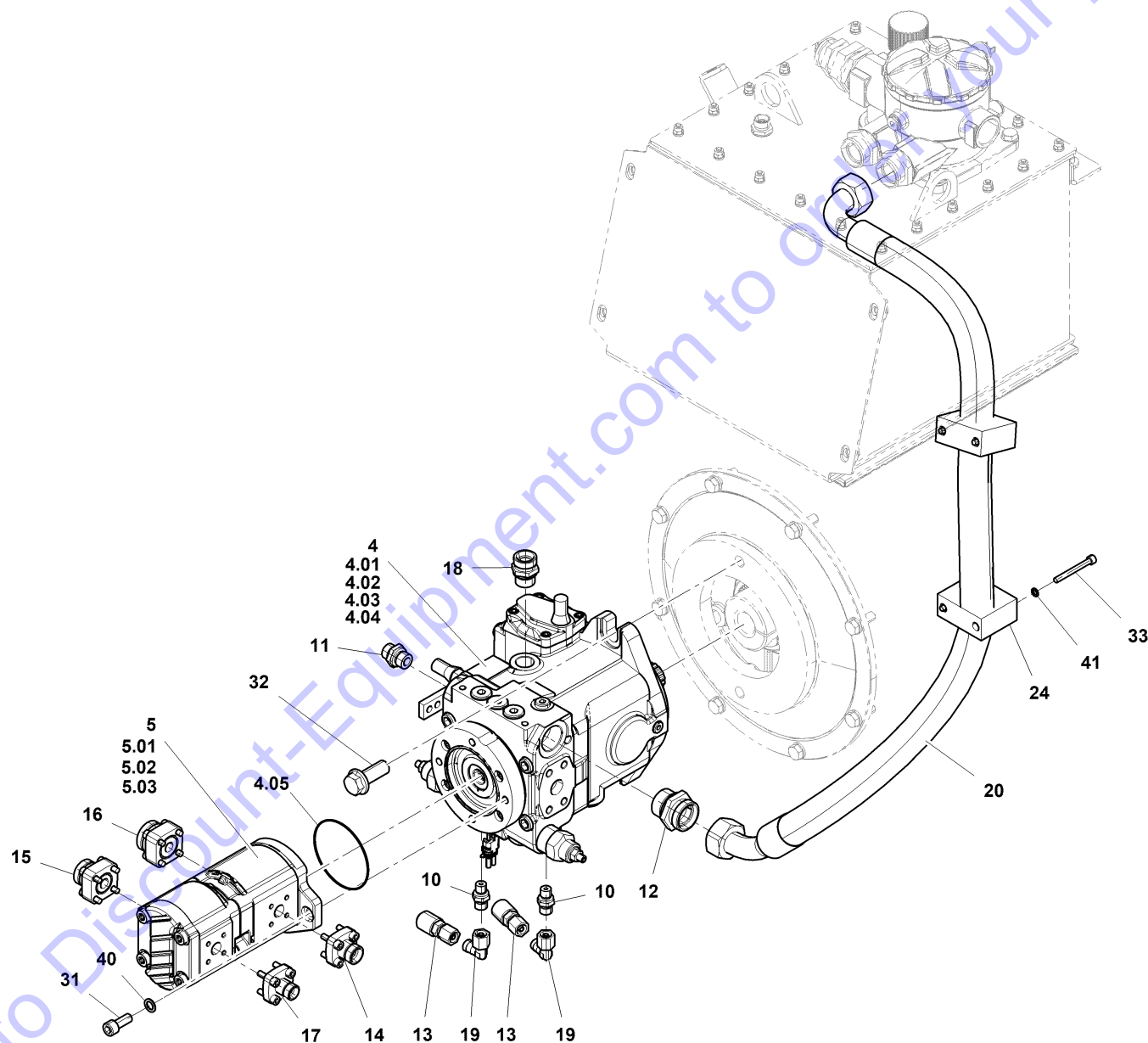
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-43049	1	ST	Bracket	Bügel	Étrier	
1	4-43047	1	ST	Bracket	Bügel	Étrier	
2	4-42076	2	ST	Retaining Bracket	Haltebügel	Etrier de retenue	
3	3-57831	2	ST	Bulkhead coupling	Schottverschraubung	Raccord Schott	
4	1638994	1	ST	Straight connection	Geradeverschraubung	Raccord vissé droit	
5	2-80166016	6	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
7	4-3002506016	6	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	



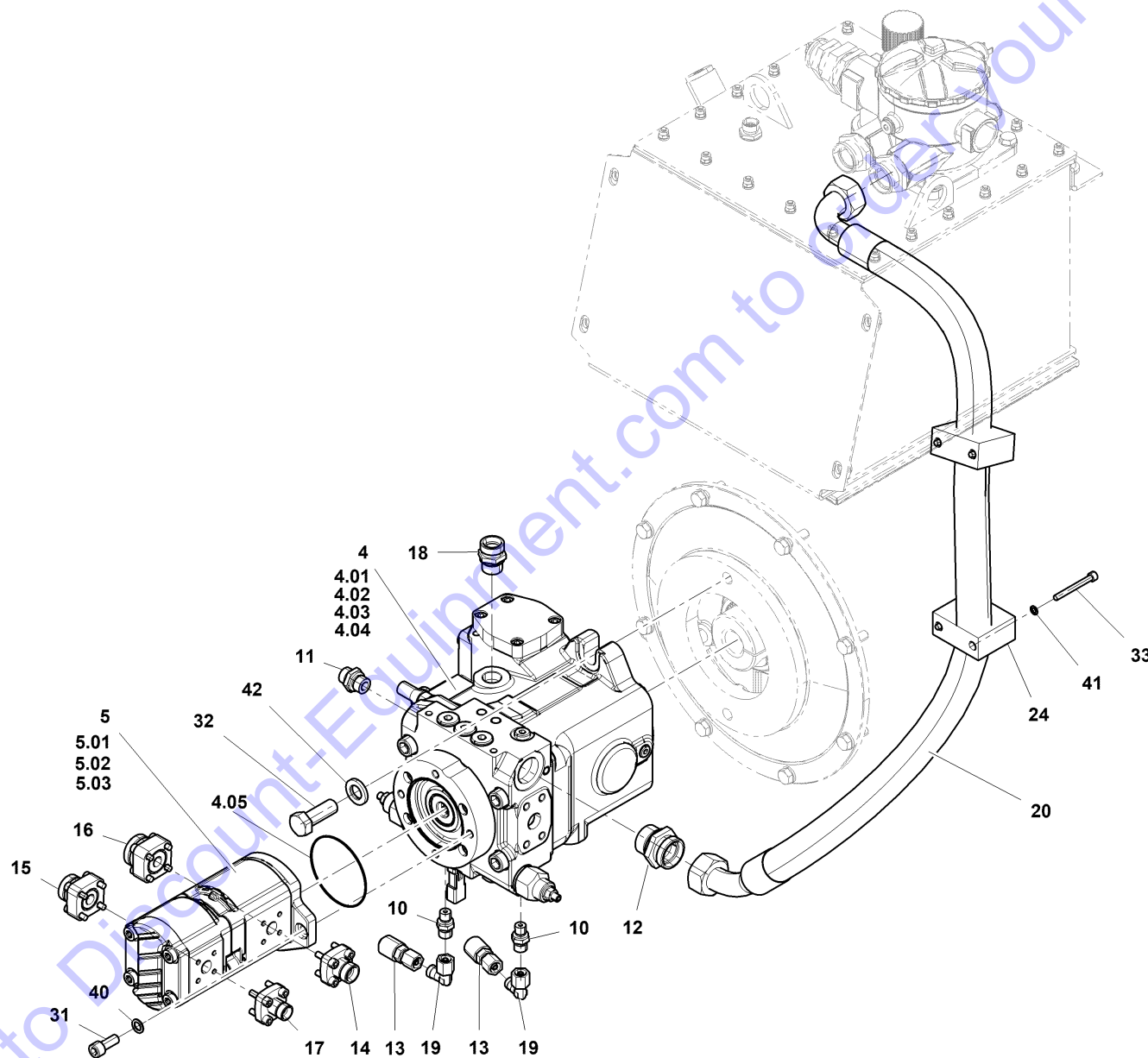
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-42648	1	ST	Vibration Hydraulics	Vibrationshydraulik	Hydraulique de vibration	
1	4-S42563	1	ST	Vibration Hydraulic Block	Vibrationshydraulikblock	Bloc hydraulique de vibration	
2	4-41950	1	ST	Retaining Bracket	Haltebügel	Etrier de retenue	
5	4-5160650150	1	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
8	4-5160680050	2	ST	Flange	Flansch	Bride	
10	4-5160660028	1	ST	L-connection	L-Verschraubung	Raccord en L	
11	4-5160670030	1	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
12	4-9540000012	1	ST	Sealing plug	Verschlussstopfen	Bouchon de fermeture	
13	4-5160670028	1	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
15	4-5160575127	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
16	4-5160574915	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
17	4-5160574918	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
18	4-5160574917	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
19	4-5160574181	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
20	4-5160574919	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
25	4-5358050034	3	ST	Sleeve	Muffe	Manchon	
26	4-5358050044	1	ST	Sleeve	Muffe	Manchon	
30	4-3001510065	2	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
31	4-3114306030	8	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
33	4-3114308090	2	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
37	4-3048500080	2	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
41	1394753	2	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
42	2-80166024	4	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
43	2-80166016	8	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	



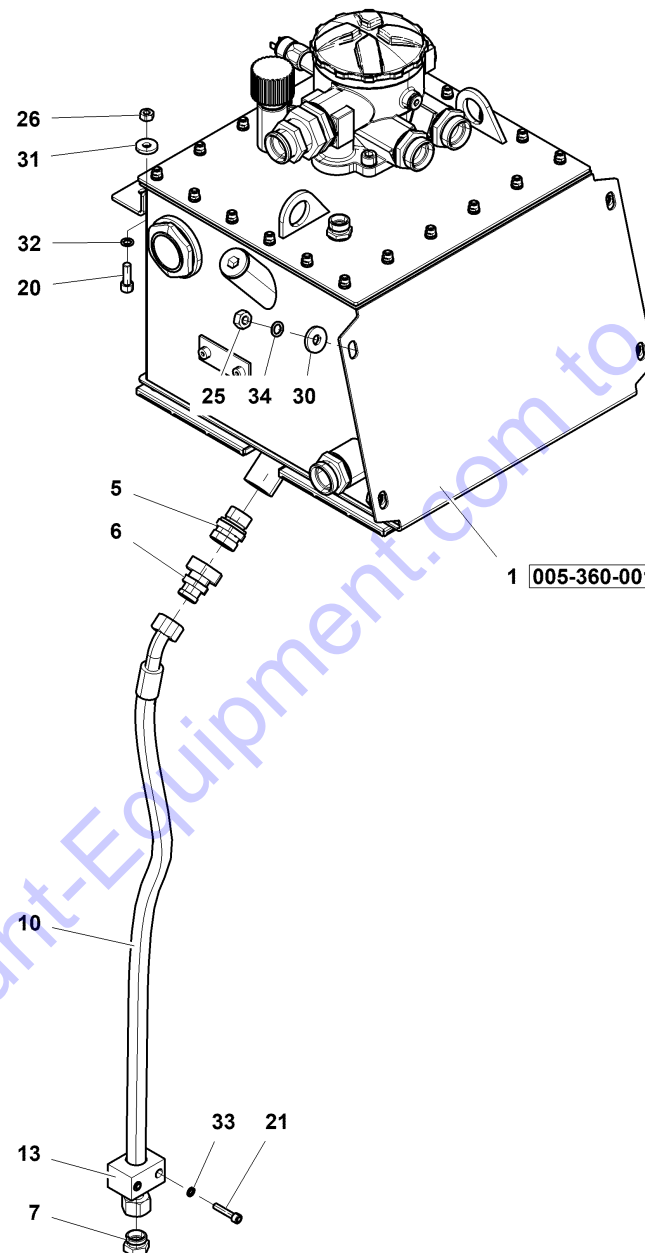
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-42563	1	ST	Vibration Hydraulic Block	Vibrationshydraulikblock	Bloc hydraulique de vibration	
1	1642897	1	ST	Vibration hydraulic block	Vibrationshydraulikblock	Bloc hydraulique de vibration	
1.01	1815116	1	ST	Valve	Ventil	Soupape	
1.02	1815117	1	ST	Coil	Spule	Bobine	
1.03	1815118	1	ST	Valve	Ventil	Soupape	
1.04	1815119	1	ST	Pressure Switch	Druckschalter	Pressostat	
1.05	1815130	1	ST	Coupling Piece	Kupplungsstück	Pièce d'accouplement	
2	4-5160650049	1	ST	Screw connection	Verschraubung	Raccord vissé	
3	4-5160650085	3	ST	Screw connection	Verschraubung	Raccord vissé	



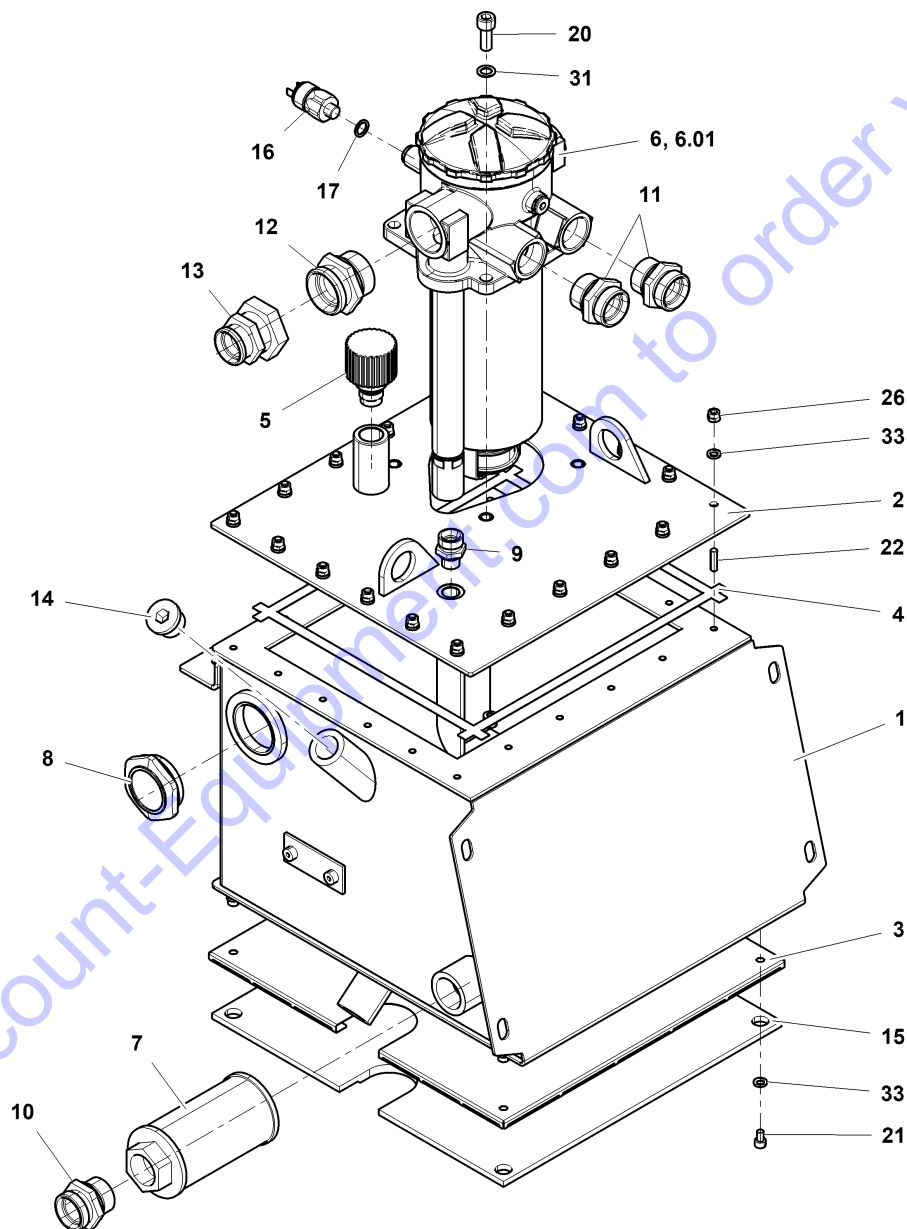
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-40800	1	ST	Pump Hydraulics	Pumpenhydraulik	Hydraulique de pompes	
4	1638411	1	ST	Hydraulic pump	Hydraulikpumpe	Pompe hydraulique	
4.01	1421335	1	ST	Shaft Seal Ring 62x 6	Wellendichtring 62x 6	Bague à lèvres avec ressort 62x 6	
4.02	1410291	1	ST	Shaft Seal	Wellenabdichtung	Dispositif d'étanchéité d'arbre	
4.03	1818179	1	ST	Sealing Kit	Dichtsatz	Lot d'étanchéité	
4.04	1818186	1	ST	Sealing Kit	Dichtsatz	Lot d'étanchéité	
4.05	1816328	1	ST	Gasket	Dichtung	Joint d'étanchéité	
5	1638405	1	ST	Gear pump	Zahnradpumpe	Pompe à engrenage	
5.01	1808809	1	ST	Sealing Kit	Dichtsatz	Lot d'étanchéité	
5.02	1808821	1	ST	Sealing Ring	Dichtring	Bague d'étanchéité	
5.03	1808822	1	ST	Gasket	Dichtung	Joint d'étanchéité	
10	1516834	2	ST	Connector	Stutzen	Tubulure	
11	4-5160650060	1	ST	Screw connection	Verschraubung	Raccord vissé	
12	4-5160650067	1	ST	Screw connection	Verschraubung	Raccord vissé	
13	1516846	2	ST	Coupling	Kupplung	Accouplement	
14	4-5160670057	1	ST	Flange	Flansch	Bride	
15	4-5160670058	1	ST	Flange	Flansch	Bride	
16	4-5160670145	1	ST	Flange	Flansch	Bride	
17	1285567	1	ST	Flange	Flansch	Bride	
18	4-5160650036	1	ST	Screw connection	Verschraubung	Raccord vissé	
19	1544014	2	ST	L-Connection	L-Verschraubung	Raccord en L	
20	4-5160574921	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
24	4-5358050026	2	ST	Sleeve	Muffe	Manchon	
31	4-3114310025	2	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
32	4-3600016040	2	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
33	4-3114306055	4	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
40	2-80166032	2	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
41	2-80166016	4	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	



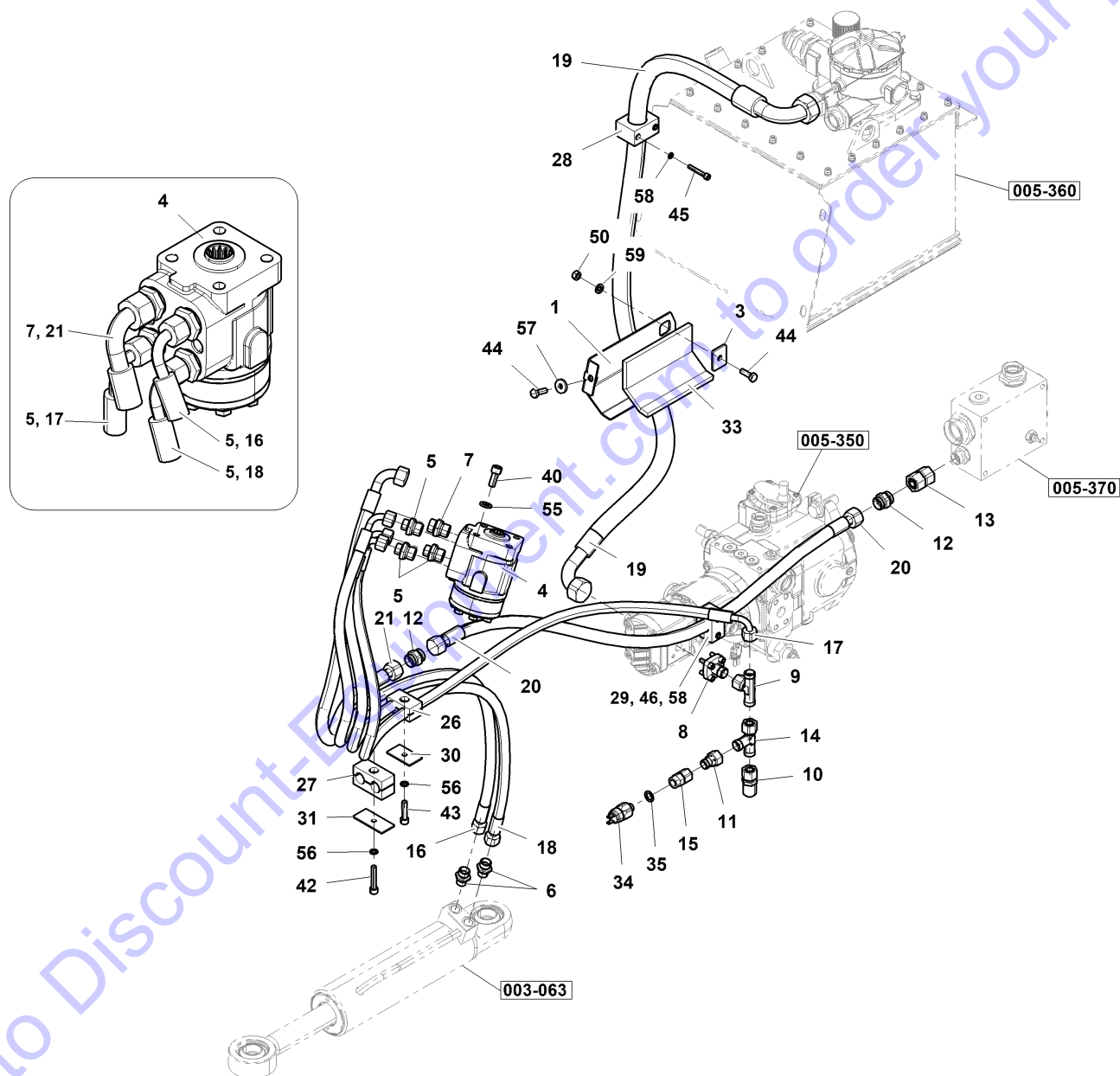
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-42716	1	ST	Pump Hydraulics	Pumpenhydraulik	Hydraulique de pompes	
4	1638414	1	ST	Hydraulic pump	Hydraulikpumpe	Pompe hydraulique	
4.01	1421336	1	ST	Shaft Seal Ring	Wellendichtring	Bague à lèvres avec ressort	
4.02	1808805	1	ST	Sealing Kit	Dichtsatz	Lot d'étanchéité	
4.03	1808806	1	ST	Sealing Kit	Dichtsatz	Lot d'étanchéité	
4.04	1808807	1	ST	Sealing Kit	Dichtsatz	Lot d'étanchéité	
4.05	1816328	1	ST	Gasket	Dichtung	Joint d'étanchéité	
5	1638405	1	ST	Gear pump	Zahnradpumpe	Pompe à engrenage	
5.01	1808809	1	ST	Sealing Kit	Dichtsatz	Lot d'étanchéité	
5.02	1808821	1	ST	Sealing Ring	Dichtring	Bague d'étanchéité	
5.03	1808822	1	ST	Gasket	Dichtung	Joint d'étanchéité	
10	1516834	2	ST	Connector	Stutzen	Tubulure	
11	4-5160650060	1	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
12	4-5160650067	1	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
13	1516846	2	ST	Coupling	Kupplung	Accouplement	
14	4-5160670057	1	ST	Flange	Flansch	Bride	
15	4-5160670058	1	ST	Flange	Flansch	Bride	
16	4-5160670145	1	ST	Flange	Flansch	Bride	
17	1285567	1	ST	Flange	Flansch	Bride	
18	4-5160650036	1	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
19	1544014	2	ST	L-Connection	L-Verschraubung	Raccord en L	
20	4-5160574922	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
24	4-5358050026	2	ST	Sleeve	Muffe	Manchon	
31	4-3114310025	2	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
32	1564073	2	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
33	4-3114306055	4	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
40	2-80166032	2	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
41	2-80166016	4	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
42	1394064	2	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	



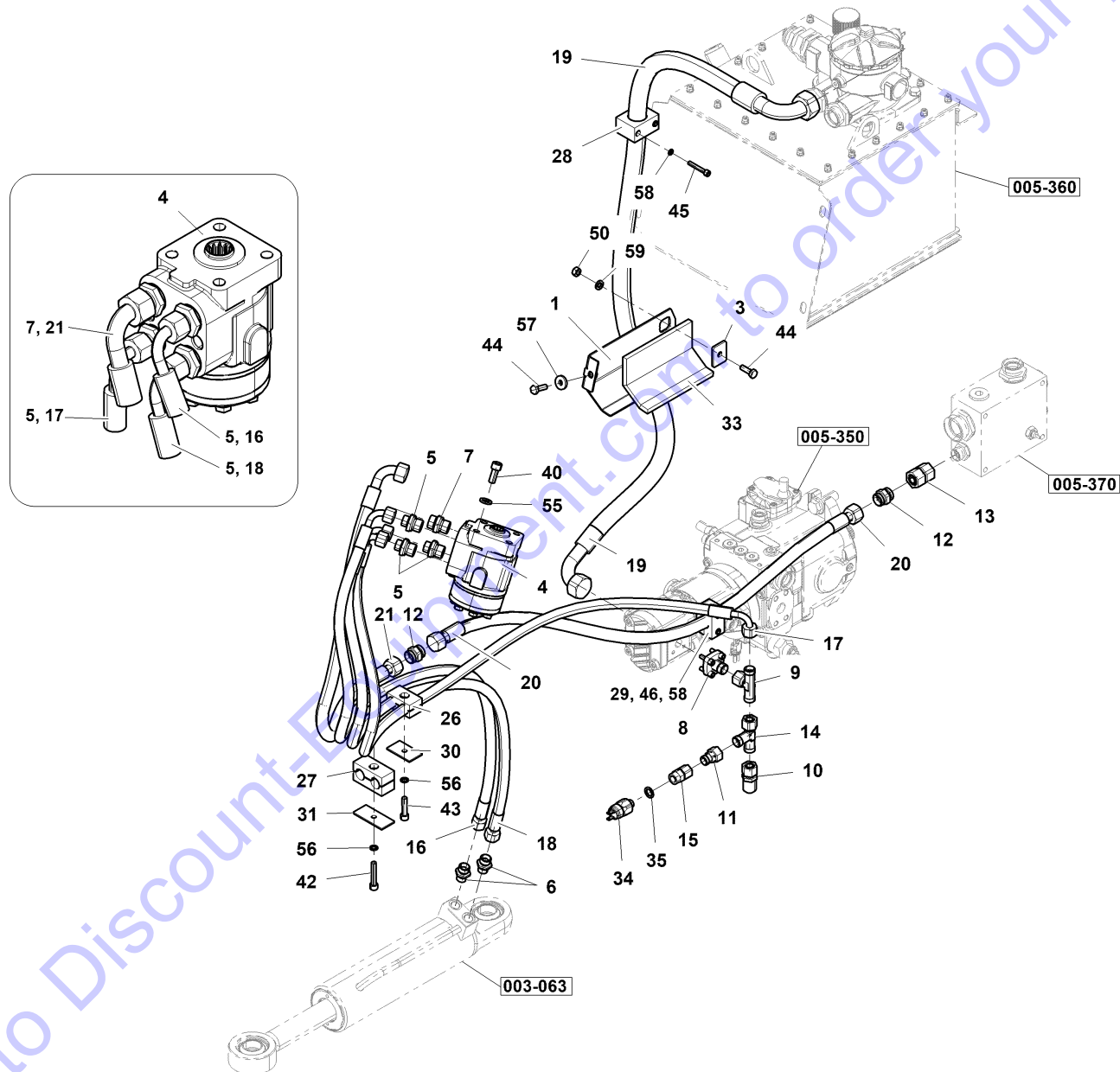
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-40801	1	ST	Hydraulic Oil Tank	Hydrauliköltank	Réservoir d'huile hydraulique	
1	4-S43095_A	1	ST	Hydraulic Oil Tank	Hydrauliköltank	Réservoir d'huile hydraulique	
5	4-5160650066	1	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
6	4-5160670053	1	ST	Reduction	Reduzierung	Réduction	
7	4-5160670106	1	ST	Sealing plug	Verschlussstopfen	Bouchon de fermeture	
10	4-5160574927	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
13	4-5358050034	1	ST	Sleeve	Muffe	Manchon	
20	4-3114308025	2	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
21	4-3114306030	2	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
25	4-3048500100	4	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
26	4-3048500080	2	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
30	1309930	4	ST	Washer	Scheibe	Rondelle	
31	1309928	2	ST	Washer	Scheibe	Rondelle	
32	2-80166024	2	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
33	2-80166016	2	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
34	2-80166032	4	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	



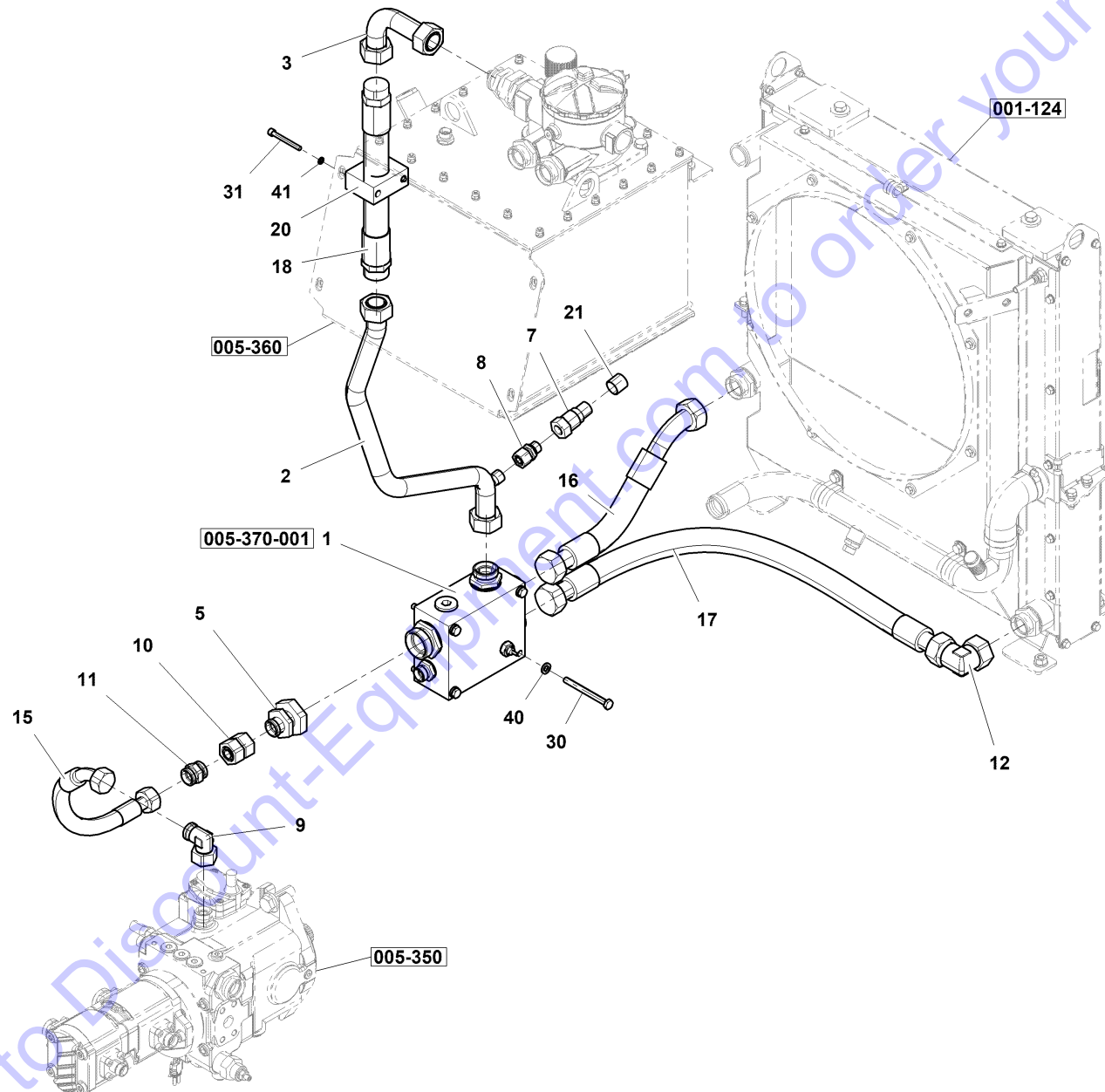
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-43095	1	ST	Hydraulic Oil Tank	Hydrauliköltank	Réservoir d'huile hydraulique	
1	4-41753	1	ST	Hydraulic Oil Tank	Hydrauliköltank	Réservoir d'huile hydraulique	
2	4-41754	1	ST	Cover	Deckel	Couvercle	
3	4-42846	1	ST	Plate	Blech	Tôle	
4	4-5422250006	1	M	Sealing Tape	Dichtungsband	Ruban d'étanchéité	
5	1280287	1	ST	Filter	Filter	Filtre	
6	1638402	1	ST	Return-suction filter	Rücklauf-Saugfilter	Filtre d'aspiration de retour	
6.01	1713717	1	ST	Filter Element	Filterelement	Élément de filtrage	
7	2-80226327	1	ST	Suction filter	Ansaugfilter	Filtre d'aspiration	
8	4-5536860012	1	ST	Inspection Glass	Schauglas	Verre de regard	
9	4-5160650098	1	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
10	4-5160650067	1	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
11	4-5160650142	2	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
12	4-5160650162	1	ST	Connector	Stutzen	Tubulure	
13	4-5160670124	1	ST	Reduction	Reduzierung	Réduction	
14	4-5160670100	1	ST	Sealing plug	Verschlussstopfen	Bouchon de fermeture	
15	4-42847	1	ST	Insulation	Isolation	Isolation	
16	4-5451050035	1	ST	Indicator	Anzeige	Indicateur	
17	4-6090010408	1	ST	Sealing Ring	Dichtring	Bague d'étanchéité	
20	4-3114310025	4	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
21	4-3114306010	5	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
22	4-3029506016	20	ST	Stud bolt	Stiftschraube	Goujon fileté	
26	4-3149200060	20	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
31	2-80166032	4	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
33	1394751	25	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	



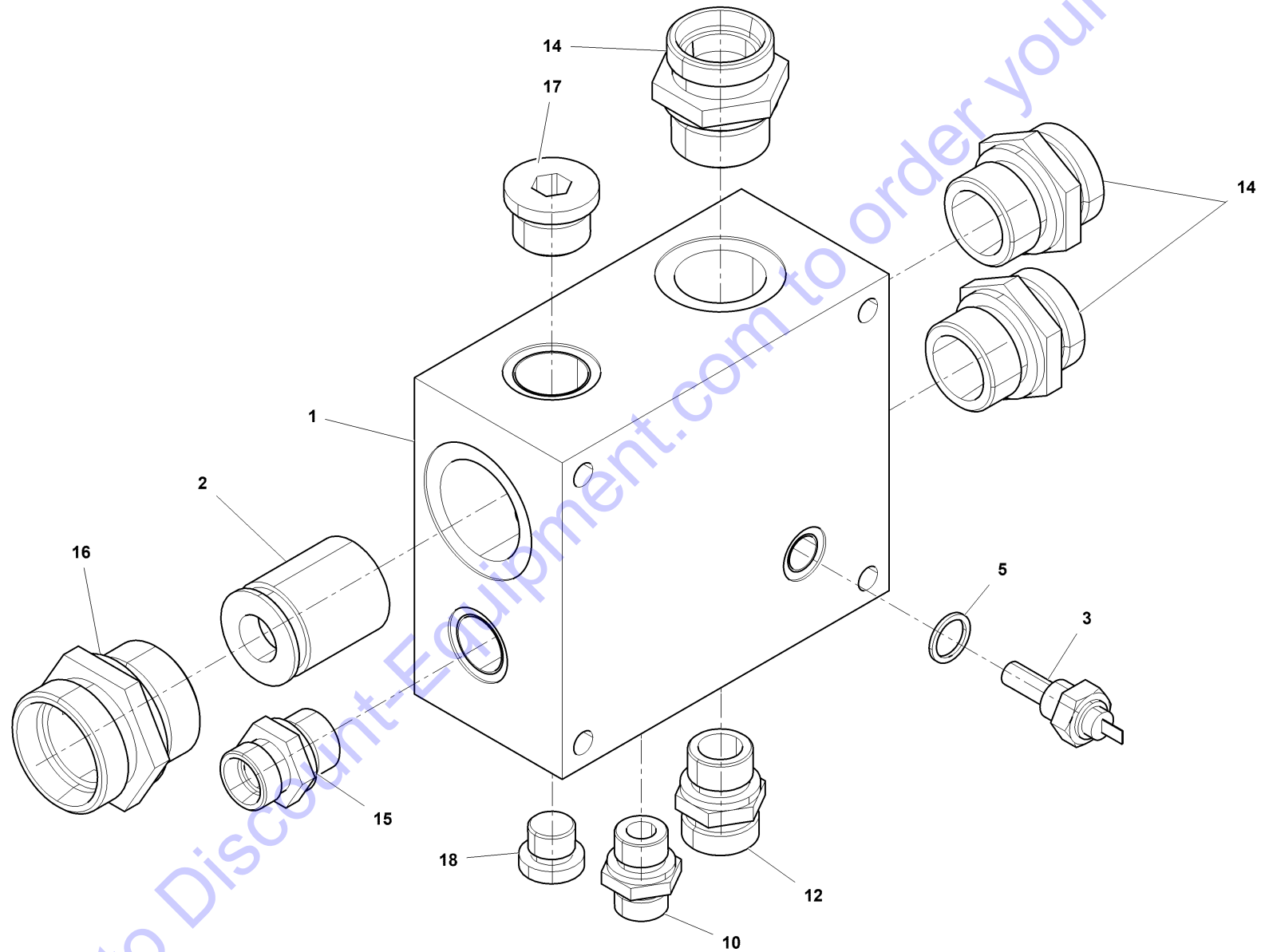
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-42941	1	ST	Steering Hydraulics	Lenkhydraulik	Hydraulique de direction	
1	4-43555	1	ST	Plate	Blech	Tôle	
3	4-44698	1	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
4	1638976	1	ST	Steering unit	Lenkeinheit	Unité de direction	
5	4-5160650038	3	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
6	4-5160650059	2	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
7	4-5160650085	1	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
8	1285567	1	ST	Flange	Flansch	Bride	
9	4-5160670066	1	ST	T-connection	T-Verschraubung	Raccord à vis en T	
10	4-5160660025	1	ST	Coupling	Kupplung	Accouplement	
11	4-5160670094	1	ST	Reduction	Reduzierung	Réduction	
12	4-5160660012	2	ST	Straight connection	Geradeverschraubung	Raccord vissé droit	
13	4-5160660082	1	ST	Swivel Union	Zwischenverschraubung	Raccord intermédiaire	
14	4-5160670065	1	ST	L-connection	L-Verschraubung	Raccord en L	
15	4-5160660122	1	ST	Manometer connection	Manometerverschraubung	Raccord de manomètre	
16	4-5160574953	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
17	4-5160574969	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
18	4-5160574968	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
19	4-5160574950	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
20	4-5160574273	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
21	4-5160575123	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
26	4-5358050074	1	ST	Sleeve	Muffe	Manchon	
27	4-5358050066	1	ST	Sleeve	Muffe	Manchon	
28	4-5358050051	1	ST	Sleeve	Muffe	Manchon	
29	4-5358050039	1	ST	Sleeve	Muffe	Manchon	
30	4-5358050032	1	ST	Cap	Kappe	Capuchon	
31	4-5358050047	1	ST	Cap	Kappe	Capuchon	
33	4-42796	1	ST	Insulation	Isolation	Isolation	
34	1719466	1	ST	Pressure Switch	Druckschalter	Pressostat	
35	1185171	1	ST	Sealing Ring	Dichtring	Bague d'étanchéité	
40	4-3114310025	4	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
42	4-3114308045	1	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
43	4-3114308035	1	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
44	4-3002508025	2	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
45	4-3114306040	2	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
46	4-3114306030	2	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
50	4-3048500080	1	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	



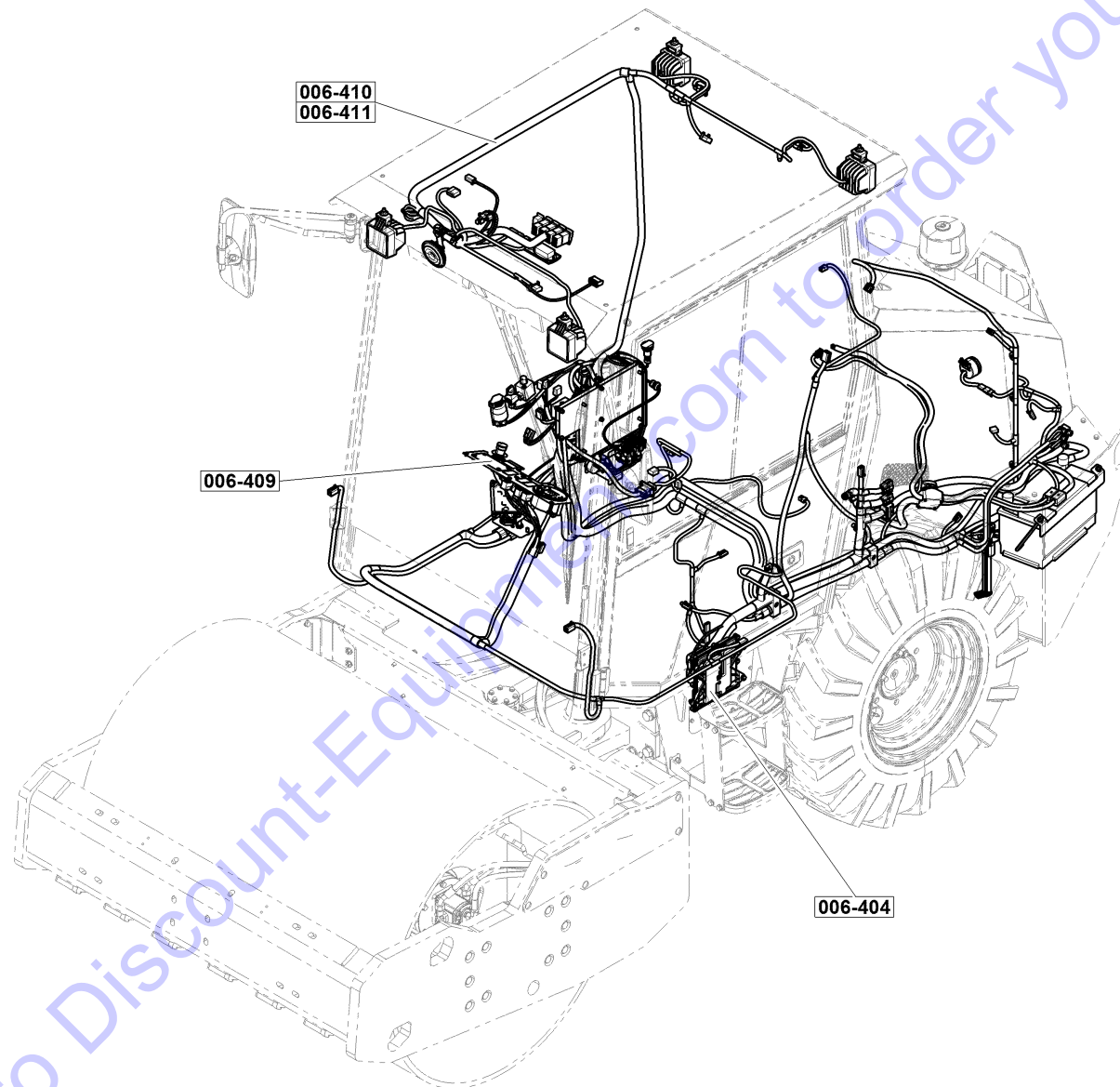
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
55	1394753	4	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
56	2-80166024	2	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
57	1309928	2	ST	Washer	Scheibe	Rondelle	
58	2-80166016	4	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
59	1394752	1	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	



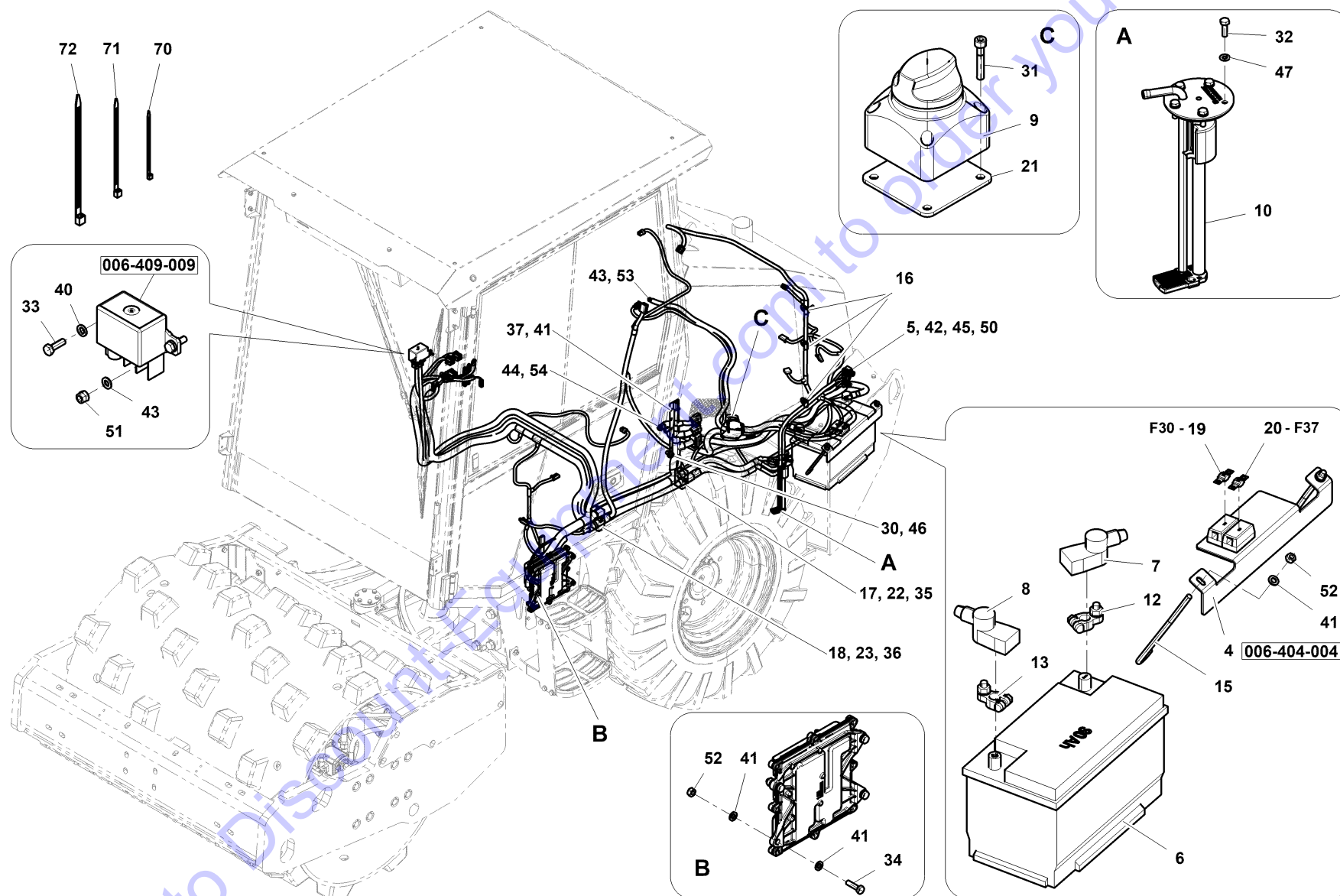
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-40803	1	ST	Cooling Hydraulics	Kühlhydraulik	Hydraulique de refroidissement	
1	4-541093_A	1	ST	Cube	Würfel	Cube	
2	4-42500	1	ST	Hydraulic Tube	Hydraulikrohr	Conduite hydraulique	
3	4-42499	1	ST	Hydraulic Tube	Hydraulikrohr	Conduite hydraulique	
5	4-5160670152	1	ST	Reduction	Reduzierung	Réduction	
7	4-5358050082	1	ST	Quick Coupling	Schnellkupplung	Raccord rapide	
8	4-5160650151	1	ST	Screwed Connection	Verschraubung	Raccord vissé	
9	4-5160670030	1	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
10	1184359	1	ST	Swivel Union	Zwischenverschraubung	Raccord intermédiaire	
11	4-5160660092	1	ST	Straight connection	Geradeverschraubung	Raccord vissé droit	
12	4-5160660075	1	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
15	4-5160574160	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
16	4-5160574924	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
17	4-5160574925	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
18	4-5160574923	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
20	4-5358050026	1	ST	Sleeve	Muffe	Manchon	
21	4-5160660083	1	ST	Dust Cap	Staubkappe	Chapeau à poussière	
30	4-3001508085	4	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
31	4-3114306055	2	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
40	1394752	4	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
41	2-80166016	2	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	



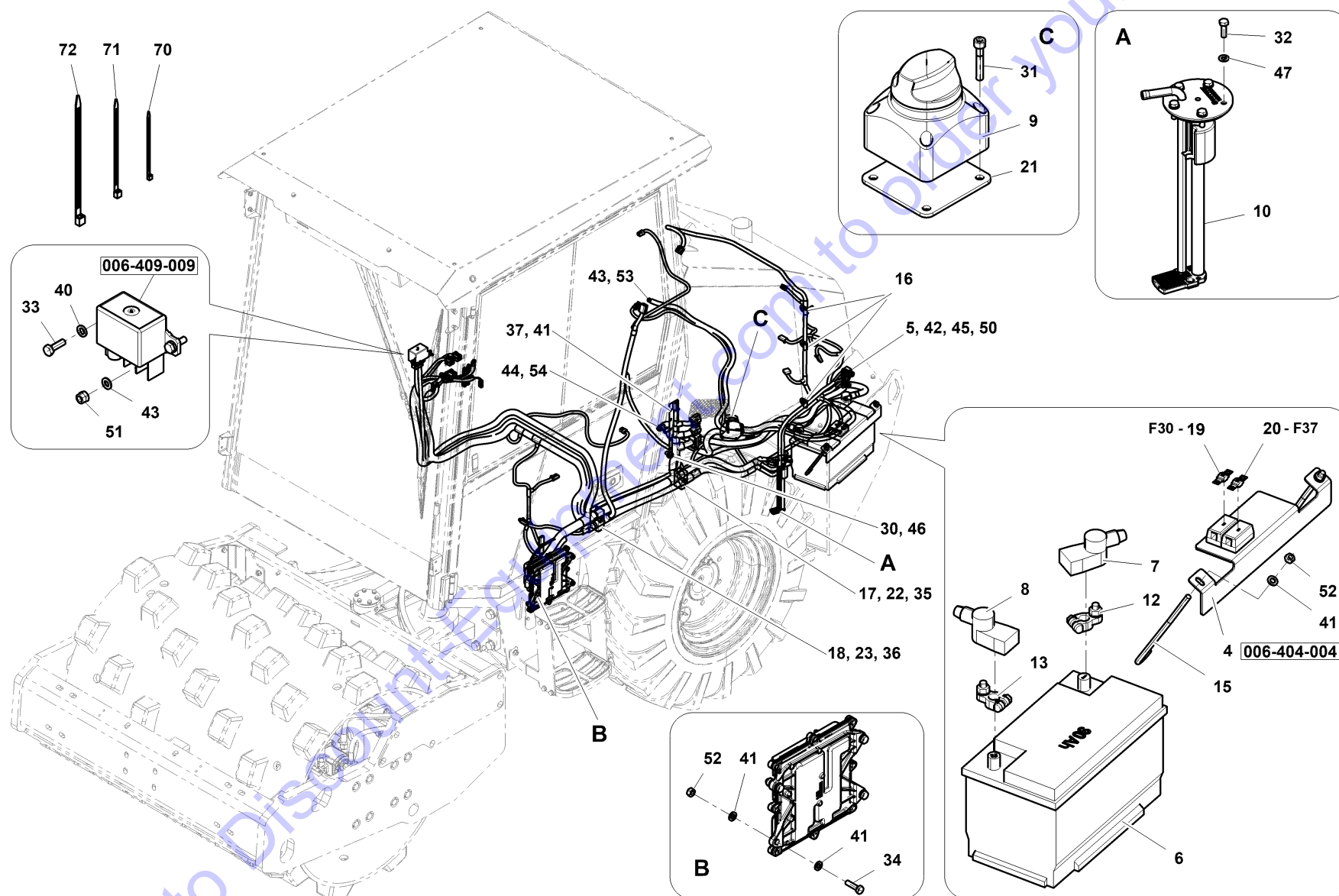
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-41093	1	ST	Cube	Würfel	Cube	
1	4-41094	1	ST	Cube	Würfel	Cube	
2	1294255	1	ST	Nonreturn Valve	Rückschlagventil	Clapet antiretour	
3	4-5503580053	1	ST	Temperature Switch	Temperaturschalter	Interrupteur thermique	
5	4-6090010412	1	ST	Sealing Ring	Dichtring	Bague d'étanchéité	
10	4-5160650060	1	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
12	4-5160650036	1	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
14	4-5160650067	3	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
15	4-5160650014	1	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
16	4-5160650091	1	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
17	4-5160670100	1	ST	Sealing plug	Verschlussstopfen	Bouchon de fermeture	
18	4-5160670034	1	ST	Sealing plug	Verschlussstopfen	Bouchon de fermeture	



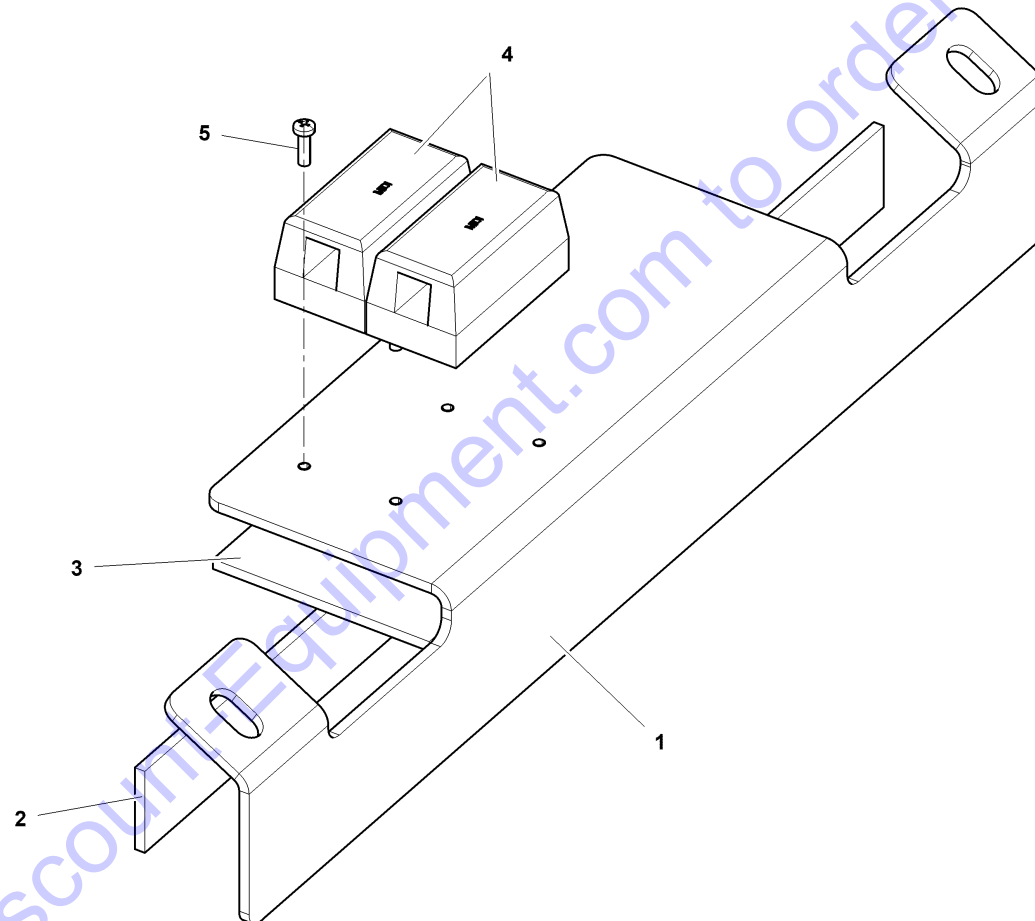
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
404	4-S41843A_B	1	ST	Wiring machines part A	Kabelmaschinen Teil A	Système électrique partie A	
404	4-S41843B_B	1	ST	Wiring machines part B	Kabelmaschinen Teil B	Système électrique partie B	
409	4-S47616A	1	ST	Electrical Installation Platform Part A	Elektroinstallation Plattform Teil A	Installation électrique de la passerelle partie A	
409	4-S47616B	1	ST	Electrical Installation Platform Part B	Elektroinstallation Plattform Teil B	Installation électrique de la passerelle partie B	
410	4-S41845_B	1	ST	Cable Harnesses	Elektroinstallation Kabine	Installation électrique de la cabine	
411	4-S41872_B	1	ST	Platform wiring	Elektroinstallation auf der Maschinenbühne	Installation électrique de la passerelle	



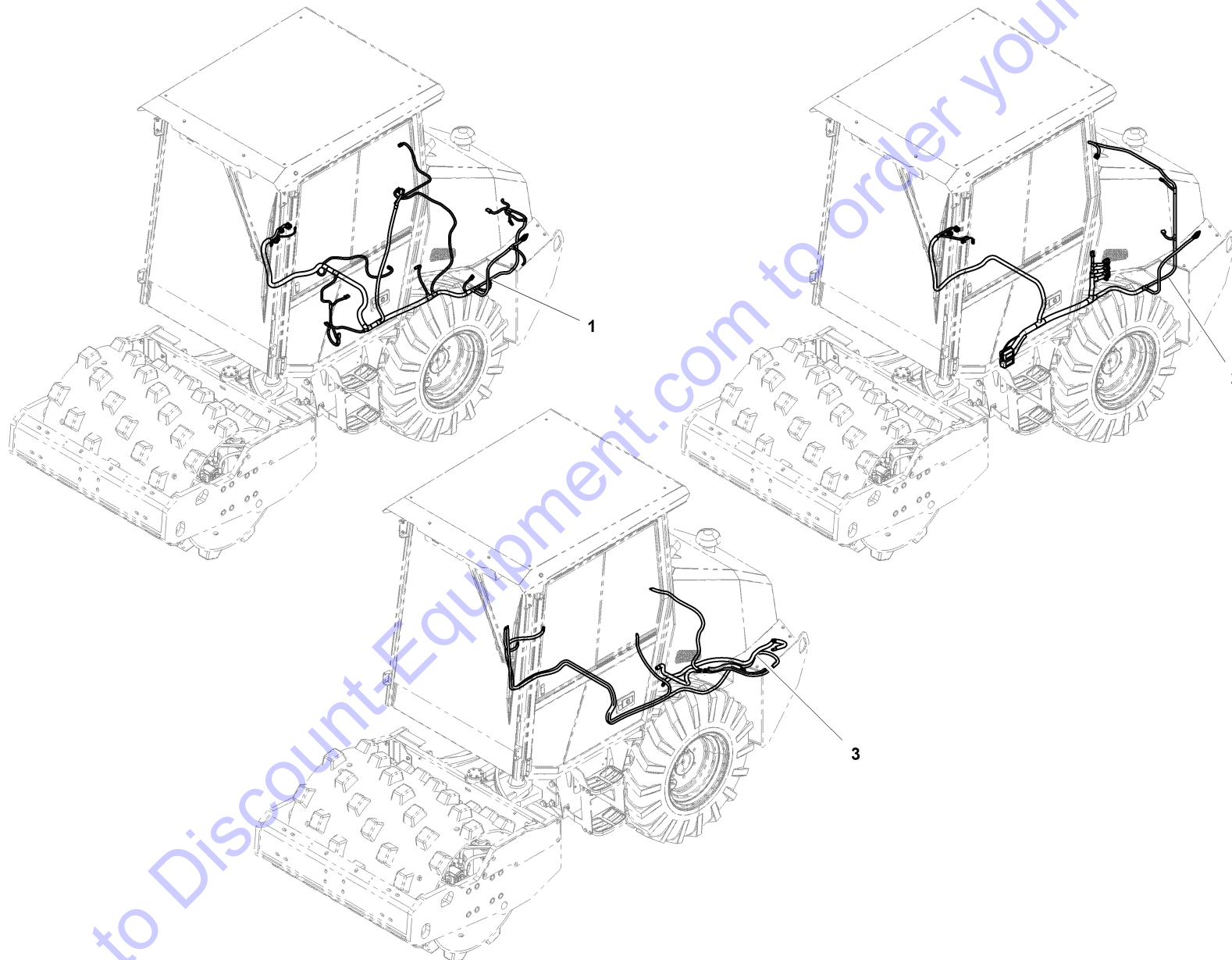
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-41843	1	ST	Electrical Installation	Elektroinstallation	Installation électrique	
4	4-542456	1	ST	Battery mounting	Batteriehalterung	Fixation batterie	
5	4-36471	1	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
6	1431306	1	ST	Battery	Batterie	Batterie	
7	1518566	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
8	1518567	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
9	4-5358170091	1	ST	Isolator	Trennschalter	Sectionneur	
10	1673824	1	ST	Tank Sensor	Tankgeber	Sonde de réservoir	
12	1518581	1	ST	Battery terminal	Batterieklemme	Borne de batterie	
13	1518582	1	ST	Battery terminal	Batterieklemme	Borne de batterie	
15	4-19950	2	ST	Pull rod	Zugstange	Boulon tirant	
16	4-5160572395	3	ST	Hose Clip	Schlauchschelle	Bride pour tuyaux	
17	4-5358050048	1	ST	Sleeve	Muffe	Manchon	
18	4-5358050028	1	ST	Sleeve	Muffe	Manchon	
19	4-5358170099	1	ST	Fuse	Sicherung	Fusible	
20	4-5358170110	1	ST	Fuse	Sicherung	Fusible	
21	4-45418	1	ST	Rubber	Gummi	Caoutchouc	
22	4-5358050047	1	ST	Cap	Kappe	Capuchon	
23	4-5358050033	1	ST	Cap	Kappe	Capuchon	
30	1447210	1	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
31	4-3114305035	4	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
32	1-902009	5	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
33	4-3002506020	2	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
34	4-3002508030	4	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
35	4-3114308035	1	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
36	4-3002508050	1	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
37	4-3002508020	2	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
40	1394751	2	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
41	1394752	12	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
42	1394753	2	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
43	1310521	3	ST	Washer	Scheibe	Rondelle	
44	1310301	1	ST	Washer	Scheibe	Rondelle	
45	1310302	5	ST	Washer	Scheibe	Rondelle	
46	1393963	1	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
47	1-902275	5	ST	Washer	Scheibe	Rondelle	
50	4-3149200100	4	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
51	4-3149200060	2	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	



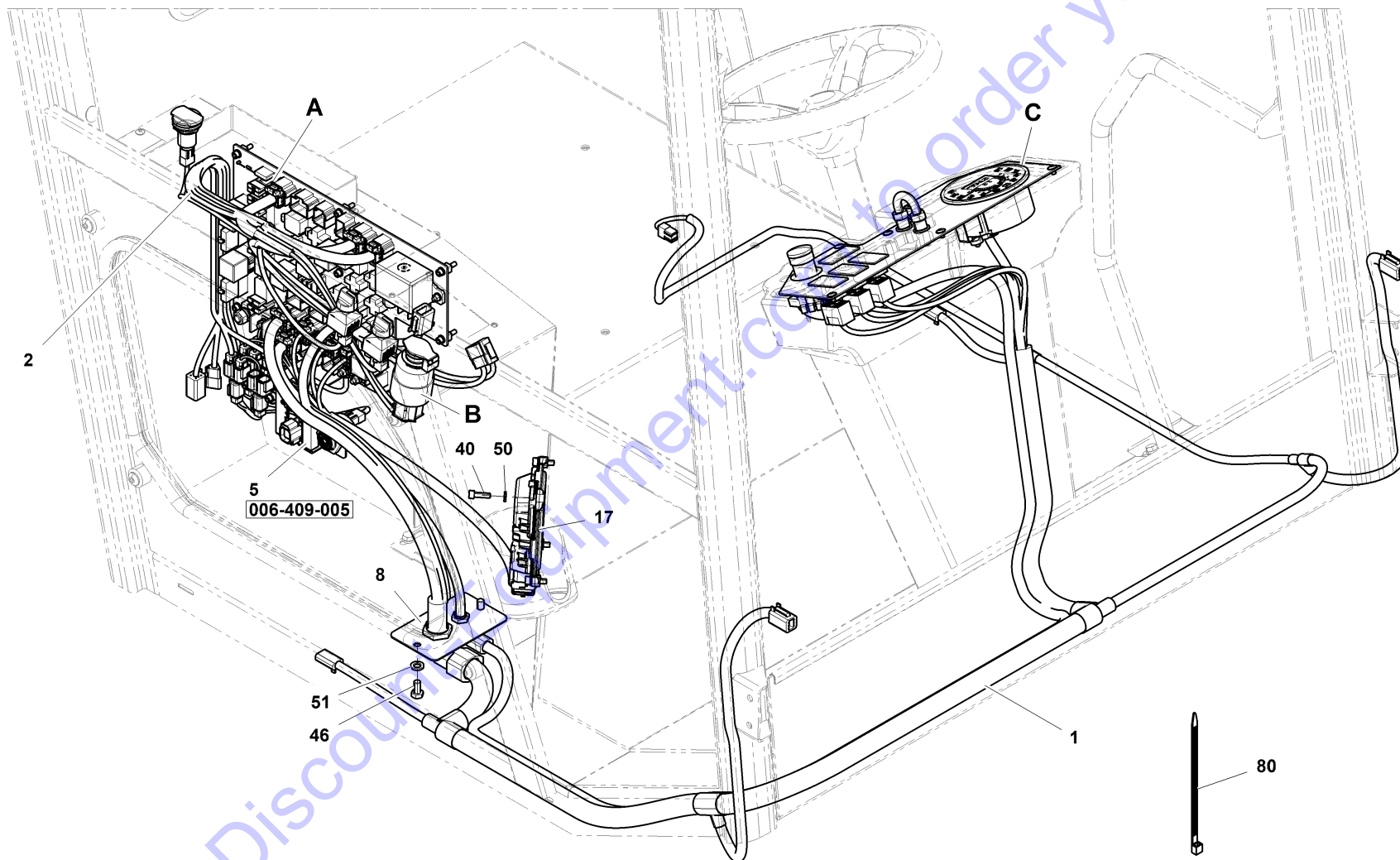
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
52	4-3048500080	6	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
53	1219008	1	ST	Hexagon Nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
54	4-3530021080	1	ST	Hexagon Nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
70	4-6150051016	20	ST	Cable Tie	Kabelbinder	Connecteur de câbles	
71	4-6150051017	30	ST	Cable Tie	Kabelbinder	Connecteur de câbles	
72	1290988	10	ST	Cable Tie	Kabelbinder	Connecteur de câbles	



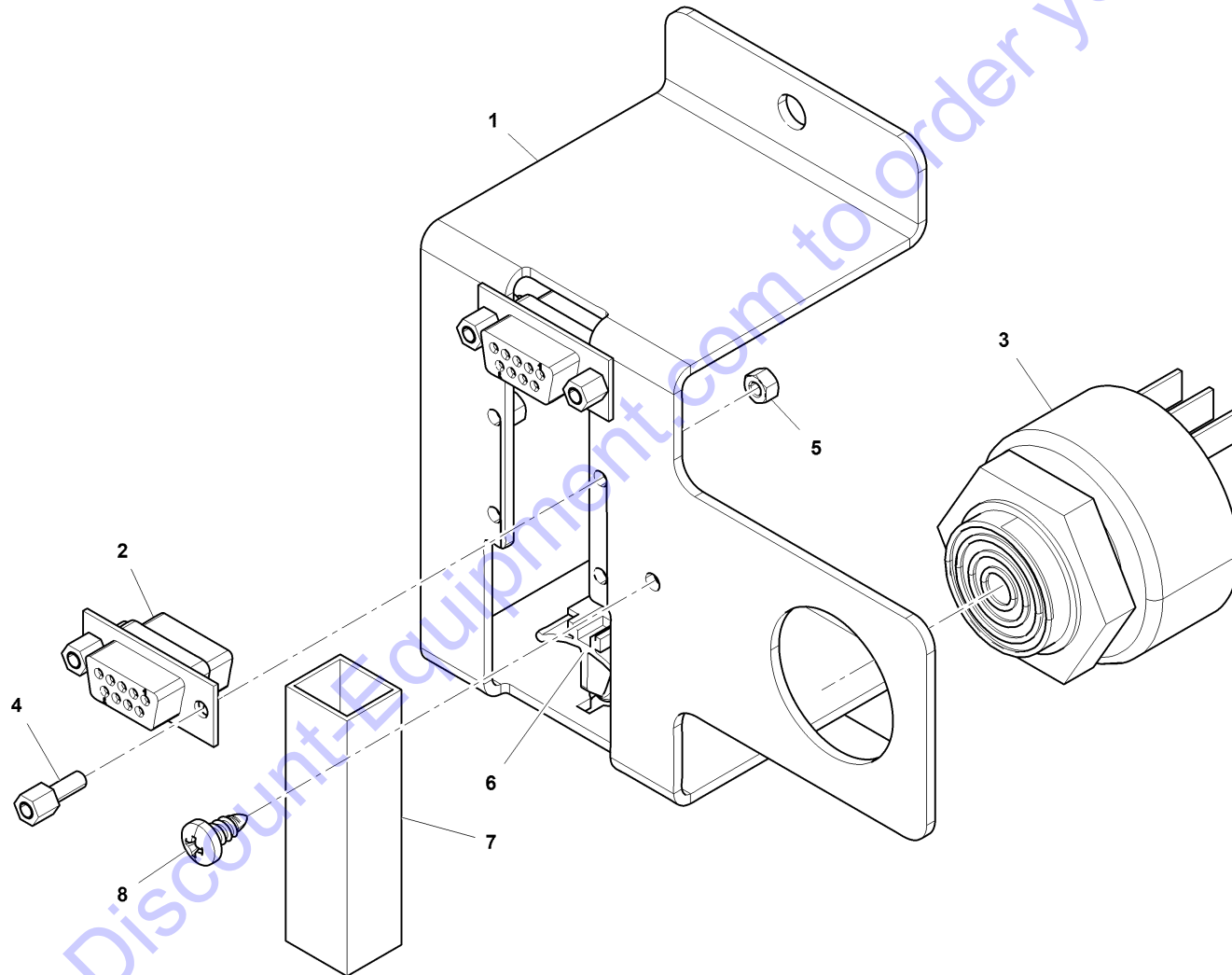
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-42456	1	ST	Battery Holder	Batteriehalter	Porte-batterie	
1	4-42457	1	ST	Plate	Blech	Tôle	
2	4-42458	1	ST	Profile	Profil	Profil	
3	4-42459	1	ST	Profile	Profil	Profil	
4	4-5358170101	2	ST	Bushing	Buchse	Douille	
5	1221831	4	ST	Pan-head screw	Flachkopfschraube	Vis à tête plate	



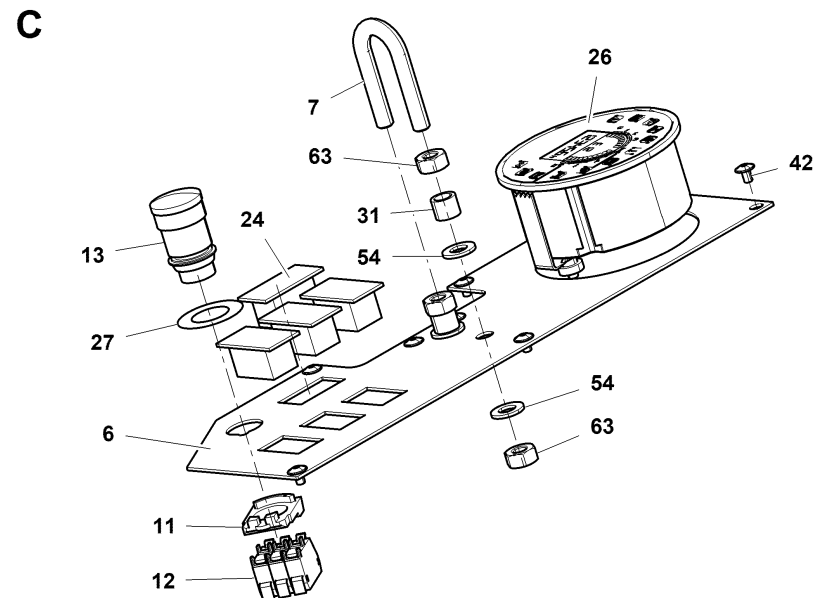
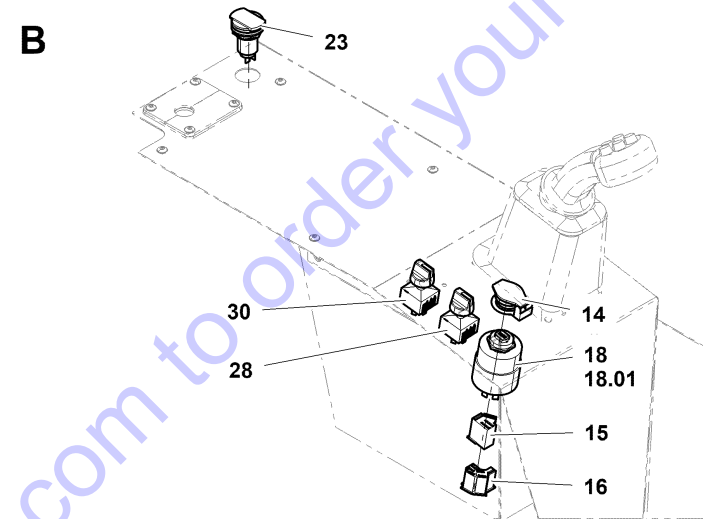
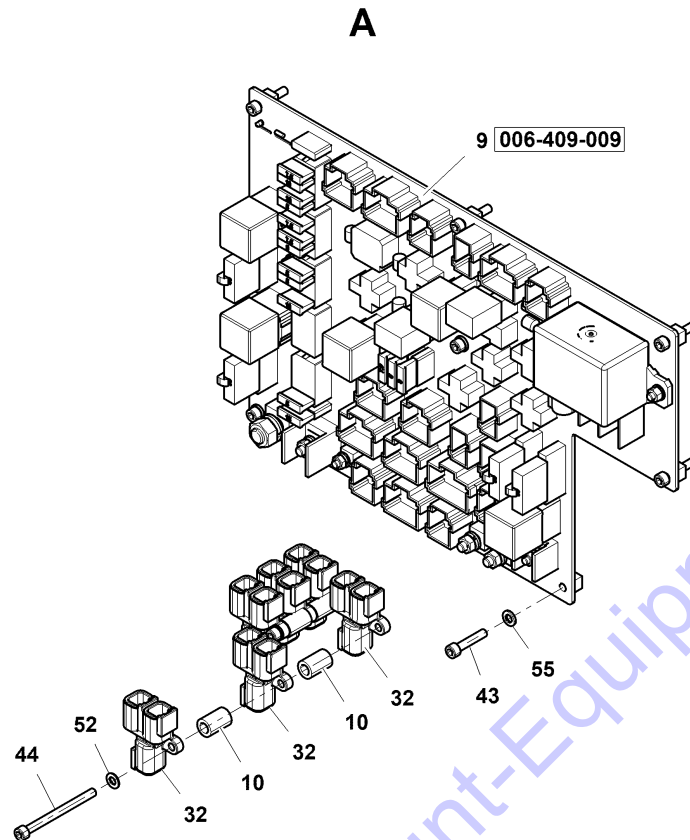
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-41843	1	ST	Electrical Installation	Elektroinstallation	Installation électrique	
1	4-45692	1	ST	Cable Harness	Kabelbaum	Faisceau de câbles	
2	4-45761	1	ST	Cable Harness	Kabelbaum	Faisceau de câbles	
3	4-43773	1	ST	Cable Harness	Kabelbaum	Faisceau de câbles	



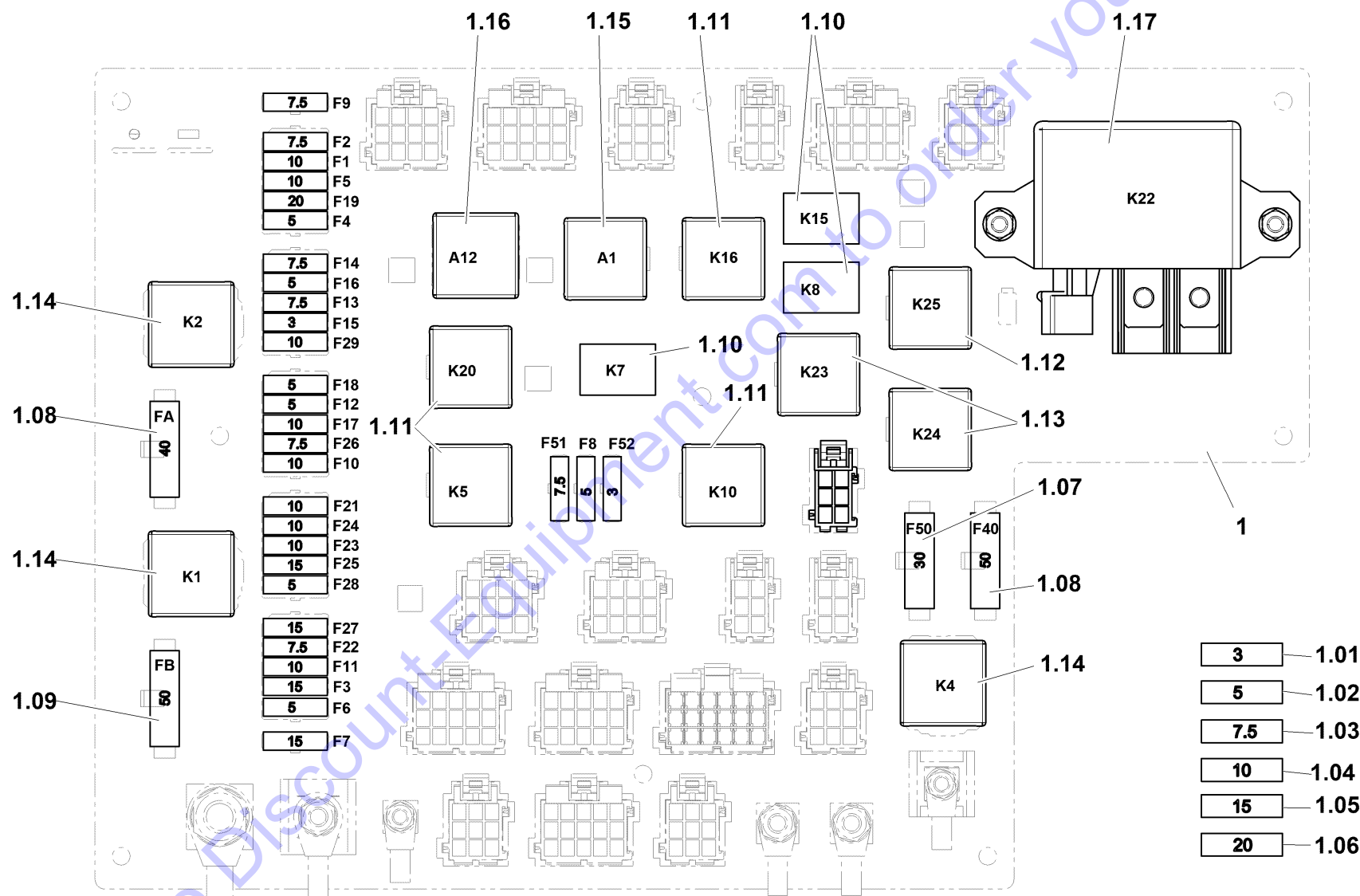
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-47616	1	ST	Electrical Installation	Elektroinstallation	Installation électrique	
1	4-45125	1	ST	Cable Harness	Kabelbaum	Faisceau de câbles	
2	4-45833	1	ST	Cable Harness	Kabelbaum	Faisceau de câbles	
5	4-S46541	1	ST	Sockets holder	Steckdosenhalter	Support de prises	
8	4-42665	1	ST	Plate	Blech	Tôle	
17	1667841	1	ST	Control Unit	Steuergerät	Appareil de commande	
40	4-3114306020	4	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
46	4-3002508016	2	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
50	1394751	4	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
51	1394752	2	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
80	4-6150051016	29	ST	Cable Tie	Kabelbinder	Connecteur de câbles	



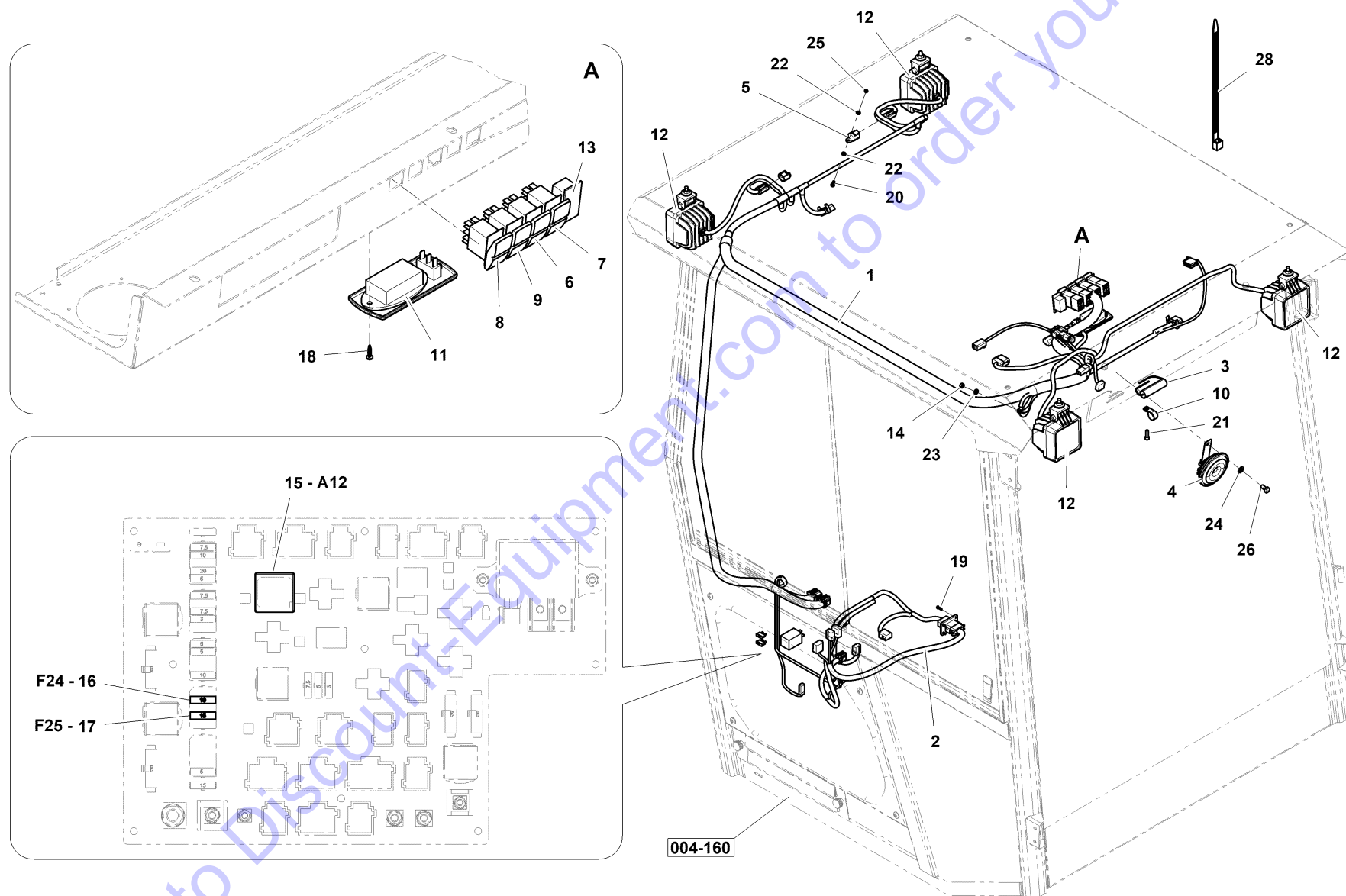
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-46541	1	ST	Bracket	Bügel	Étrier	
1	4-46540	1	ST	Bracket	Bügel	Étrier	
2	4-5432020002	2	ST	Socket	Steckdose	Prise de courant	
3	4-9706000113	1	ST	Signalling	Signalisation	Signalisation	
4	1225429	4	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
5	1224808	4	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
6	1745802	1	ST	Clamp	Klammer	Crampon	
7	1414377	1	ST	Diode	Diode	Diode	
8	4-3123204010	1	ST	Pan head tapping screw	Linsenblechschraube	Vis à tôle à tête bombée	



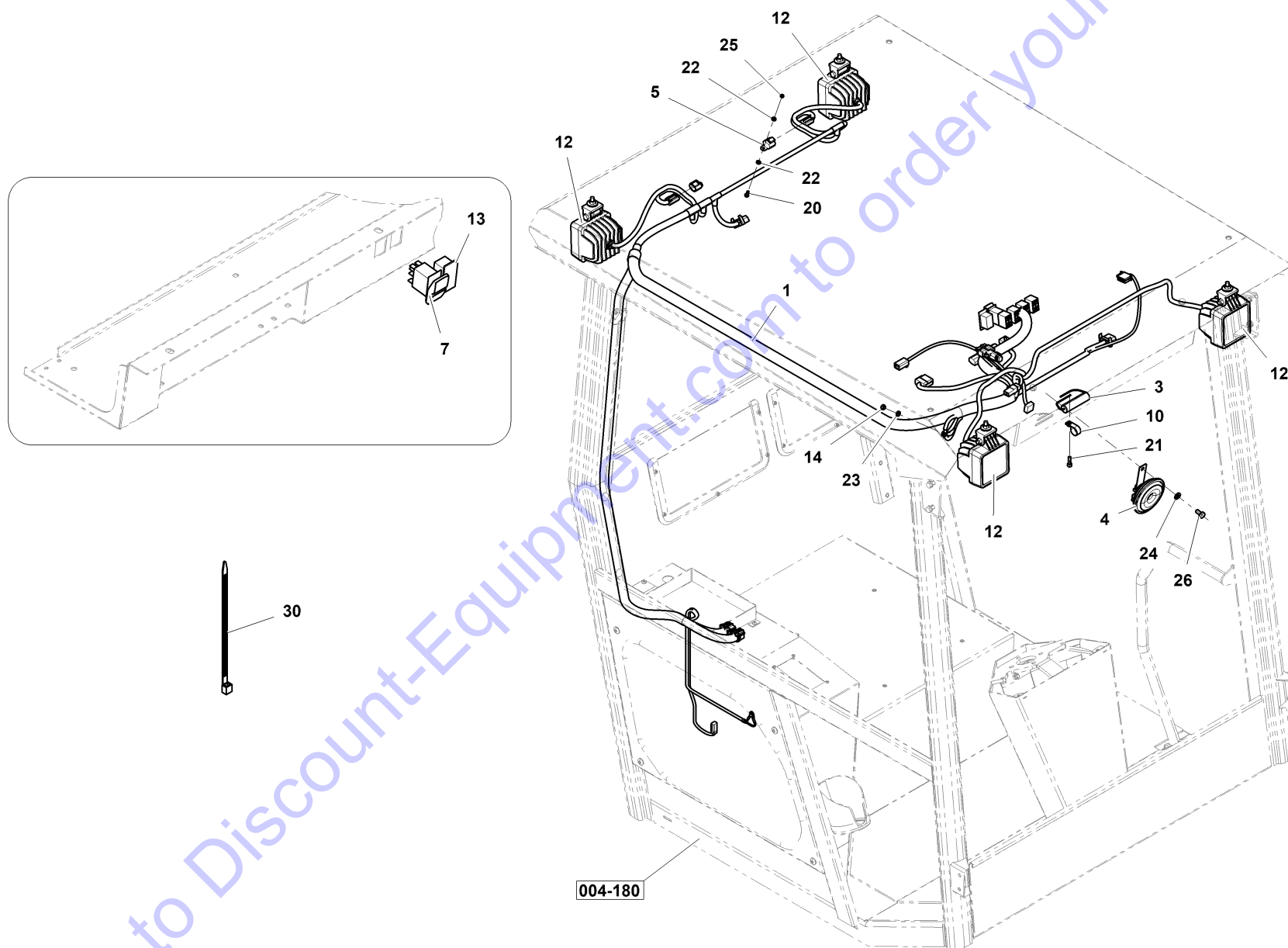
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-47616	1	ST	Electrical Installation	Elektroinstallation	Installation électrique	
6	4-47615	1	ST	Plate	Blech	Tôle	
7	1183027	1	ST	U-Bolt	Rundstahlbügel	Collier arceau en acier rond	
9	4-545876	1	ST	Relays and fuses	Relais und Sicherungen	Relais et fusibles	
10	4-25410	4	ST	Pipe 12x2.5-20	Rohr 12x2.5-20	Tuyau 12x2.5-20	
11	4-5413070120	1	ST	Coupling	Kupplung	Accouplement	
12	4-5413070121	3	ST	Auxiliary switch	Hilfsschalter	Interrupteur auxiliaire	
13	1405694	1	ST	Emergency Push Button	Notastaster	Interrupteur d'arrêt d'urgence	
14	4-5358010402	1	ST	Flap	Klappe	Clapet	
15	4-5358010430	1	ST	Bunch plug	Büschelstecker	Fiche à aigrette	
16	4-5358010429	1	ST	Bunch plug	Büschelstecker	Fiche à aigrette	
18	4-5358010401	1	ST	Ignition Lock	Zündschloss	Combiné contact démarreur	
18.01	4-9500001014	1	ST	Key	Schlüssel	Clé	
23	1751333	1	ST	Panel Plug	Einbaustecker	Panel Plug	
24	1317282	4	ST	Dummy plug	Blindverschluss	Fermeture dissimulée	
26	1721610	1	ST	Display Unit	Anzeigegerät	Appareil indicateur	
27	4-6531014337	1	ST	Plate	Schild	Enseigne	
28	1660174	1	ST	Switch	Switch	Switch	
30	1670259	1	ST	Selector Switch	Wahlschalter	Selector Switch	
31	1182985	2	ST	Ring 15/10.5x12	Ring 15/10.5x12	Bague 15/10.5x12	
32	1307089	6	ST	Y branch	Gabelstück	Pièce à fourche	
42	4-3714105008	7	ST	Screw	Schraube	Vis	
43	4-3114305025	9	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
44	4-3114305060	2	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
52	4-3170200053	2	ST	Washer	Scheibe	Rondelle	
54	1310302	4	ST	Washer	Scheibe	Rondelle	
55	1176243	9	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
63	4-3048500100	4	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	



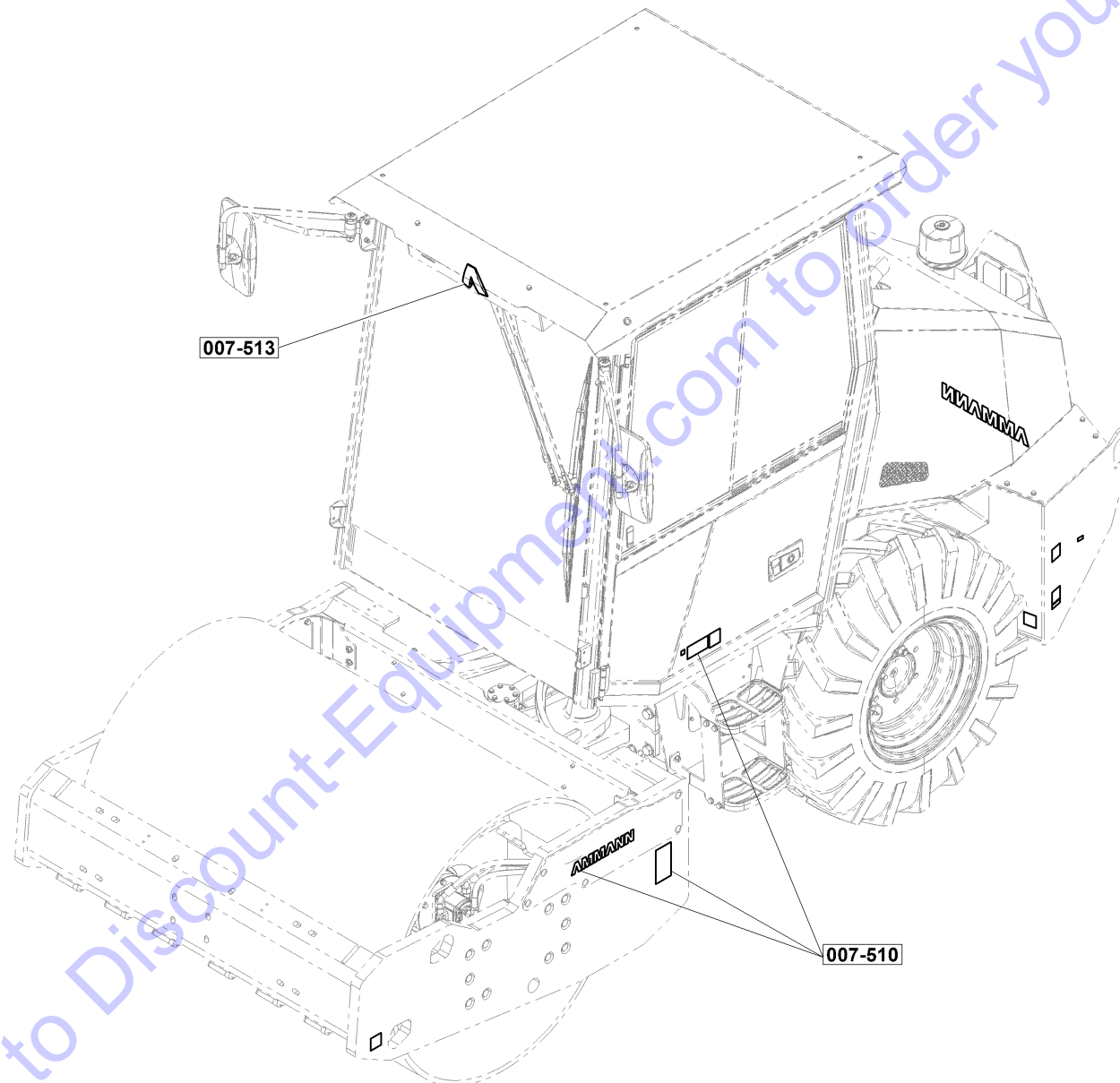
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
1	1749802	1	ST	PCB	Leiterplatte	Circuit imprimé	
1.01	4-5422060023	1	ST	Fuse	Sicherung	Fusible	
1.02	4-5422060014	1	ST	Fuse	Sicherung	Fusible	
1.03	4-5422060012	1	ST	Fuse	Sicherung	Fusible	
1.04	4-5422060016	1	ST	Fuse	Sicherung	Fusible	
1.05	4-5422060013	1	ST	Fuse	Sicherung	Fusible	
1.06	4-5422060017	1	ST	Fuse	Sicherung	Fusible	
1.07	1822056	1	ST	Fuse	Sicherung	Fusible	
1.08	1718307	1	ST	Fuse	Sicherung	Fusible	
1.09	1806757	1	ST	Fuse	Sicherung	Fusible	
1.10	1431014	1	ST	Relay	Relais	Relais protecteur	
1.11	4-5358170079	1	ST	Relay	Relais	Relais protecteur	
1.12	1770924	1	ST	Relay	Relais	Relais protecteur	
1.13	1770922	1	ST	Relay	Relais	Relais protecteur	
1.14	1408429	1	ST	Relay	Relais	Relais protecteur	
1.15	4-5358170078	1	ST	Circuit breaker	Ausschalter	Disjoncteur	
1.16	1528369	1	ST	Relay	Relais	Relais protecteur	
1.17	4-5422070103	1	ST	Contacteur	Schütz	Contacteur	



Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-41845	1	ST	Electrical Installation	Elektroinstallation	Installation électrique	
1	4-45834	1	ST	Cable Harness	Kabelbaum	Faisceau de câbles	
2	4-43768	1	ST	Cable Harness	Kabelbaum	Faisceau de câbles	
3	1176827	1	ST	Interference filter	Störschutzfilter	Filtre antiparasites	
4	1579727	1	ST	Signal horn	Signalhorn	Avertisseur sonore	
5	1514084	2	ST	Backshell	Steckerendgehäuse	Backshell	
6	1674770	1	ST	Toggle Switch	Kippschalter	Interrupteur à bascule	
7	1516388	1	ST	Rocker Switch	Wippschalter	Rocker Switch	
8	1317290	1	ST	Switch	Schalter	Commutateur	
9	1670292	1	ST	Selector Switch	Wahlschalter	Selector Switch	
10	1176824	1	ST	Clip	Bride	Bride	
11	1527277	1	ST	Lamp	Leuchte	Lampe	
12	1645340	4	ST	Spotlight	Scheinwerfer	Projecteur	
13	1317282	1	ST	Dummy plug	Blindverschluss	Fermeture dissimulée	
14	1116413	1	ST	Hexagon Nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
15	1528369	1	ST	Relay	Relais	Relais protecteur	
16	4-5422060016	1	ST	Fuse	Sicherung	Fusible	
17	4-5422060013	1	ST	Fuse	Sicherung	Fusible	
18	1502352	2	ST	Pan head tapping screw	Linienblechschraube	Vis à tête bombée	
19	4-3122604012	4	ST	Cheese head cutting screw	Zyl-Schneidschraube	Cheese head cutting screw	
20	4-3002505012	2	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
21	4-3114306020	1	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
22	1176243	4	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
23	1394751	1	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
24	1394752	1	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
25	4-3140100040	2	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
26	4-3002508016	1	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
28	4-6150051016	16	ST	Cable Tie	Kabelbinder	Connecteur de câbles	



Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-41872	1	ST	Electrical Installation	Elektroinstallation	Installation électrique	
1	4-45834	1	ST	Cable Harness	Kabelbaum	Faisceau de câbles	
3	1176827	1	ST	Interference filter	Störschutzfilter	Filtre antiparasites	
4	1579727	1	ST	Signal horn	Signalhorn	Avertisseur sonore	
5	1514084	2	ST	Backshell	Steckerendgehäuse	Backshell	
7	1516388	1	ST	Rocker Switch	Wippschalter	Rocker Switch	
10	1176824	1	ST	Clip	Bride	Bride	
12	1645340	4	ST	Spotlight	Scheinwerfer	Projecteur	
13	1317282	1	ST	Dummy plug	Blindverschluss	Fermeture dissimulée	
14	1116413	1	ST	Hexagon Nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
20	4-3002505012	2	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
21	4-3114306020	1	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
22	1176243	4	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
23	1394751	1	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
24	1394752	1	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
25	4-3140100040	2	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
26	4-3002508016	1	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
30	4-6150051016	16	ST	Cable Tie	Kabelbinder	Connecteur de câbles	



ARS 50

007

ARS50 07 Basic Equipment
ARS50 07 Grundausrüstung
ARS50 07 Équipement de base

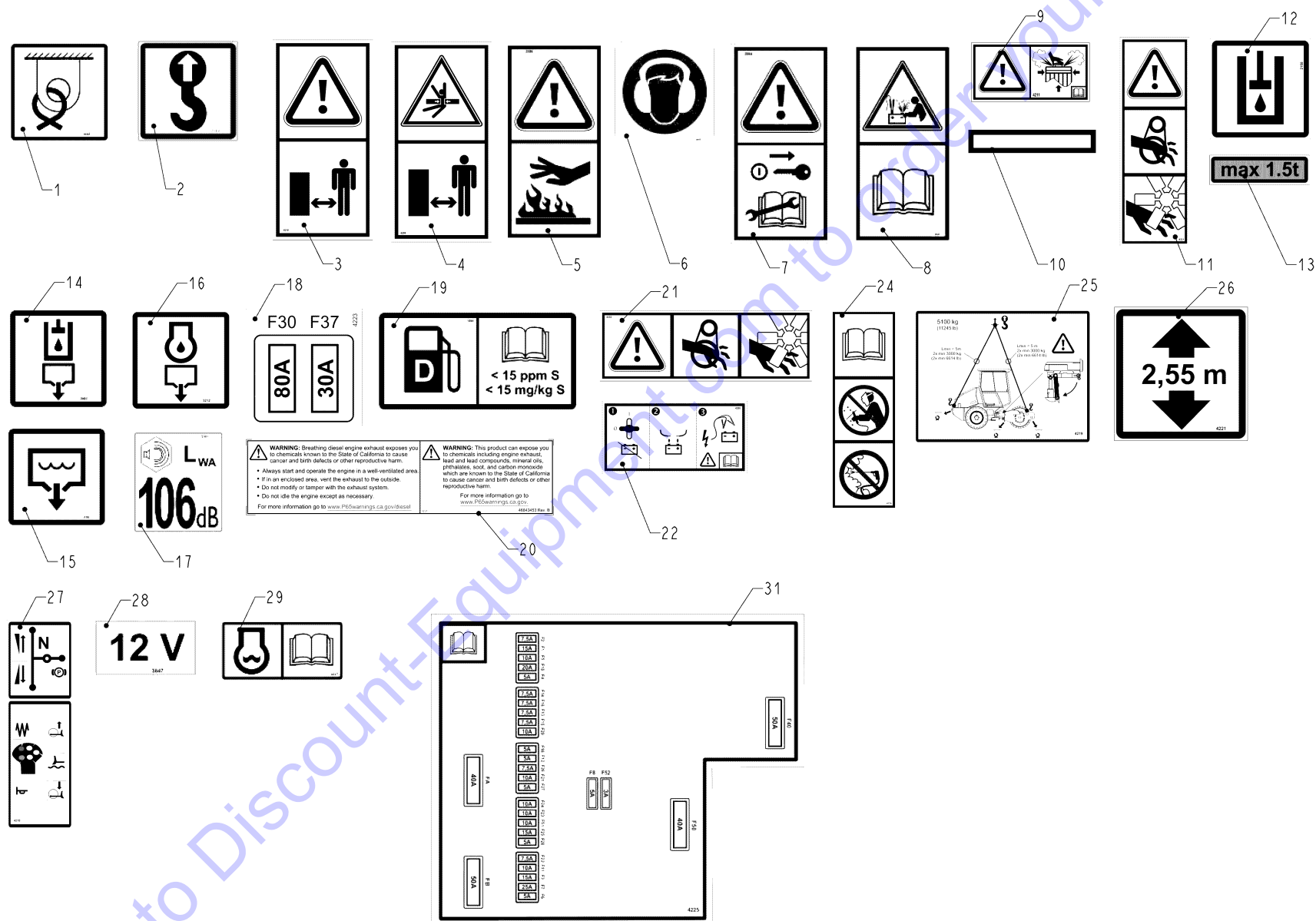
4-K2337008

AMMANN

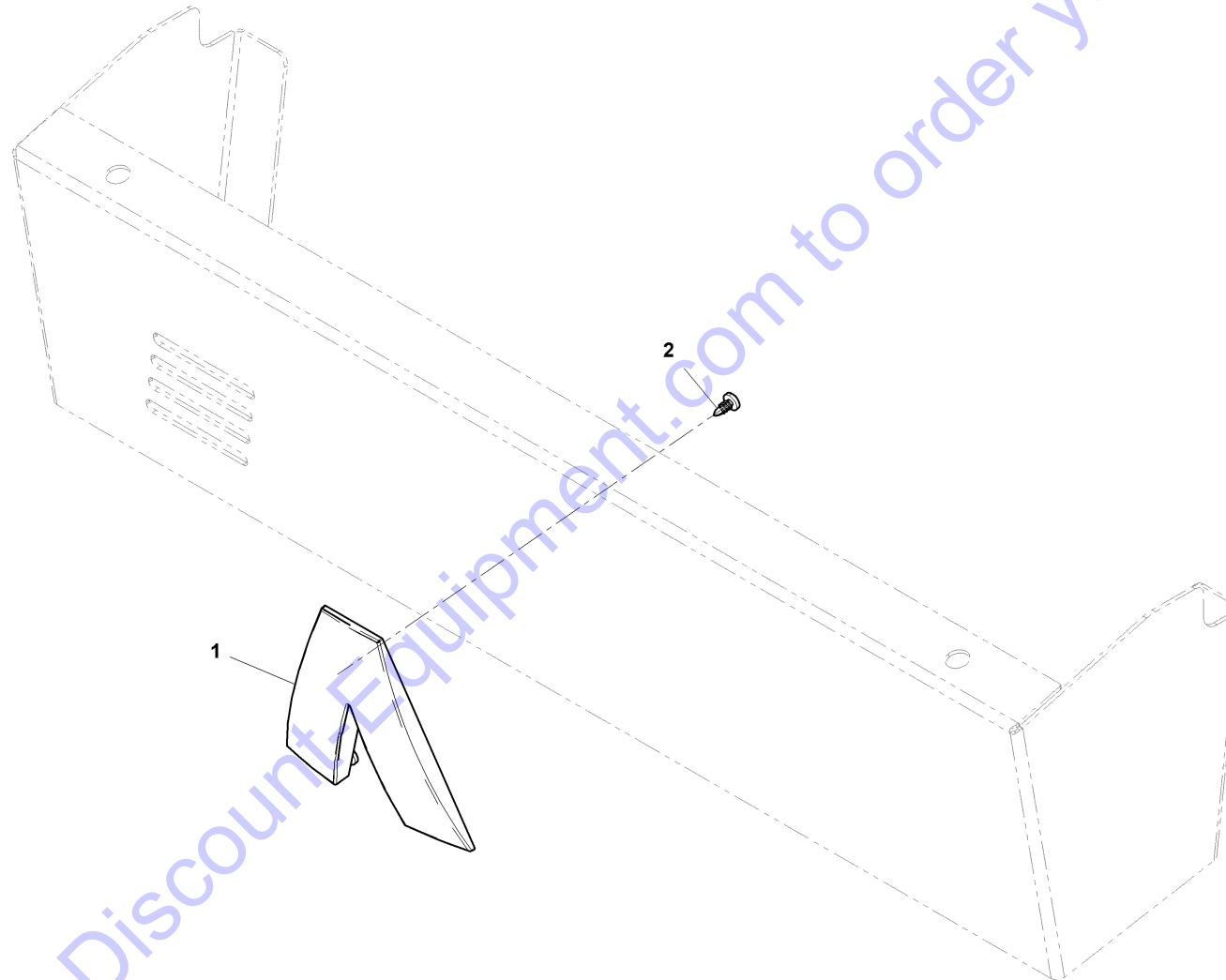
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
510	4-S44169_B	1	ST	Signs	Schilder	Panneaus	
513	4-S43723	1	ST	Logo Ammann	Logo Ammann	Logo Ammann	



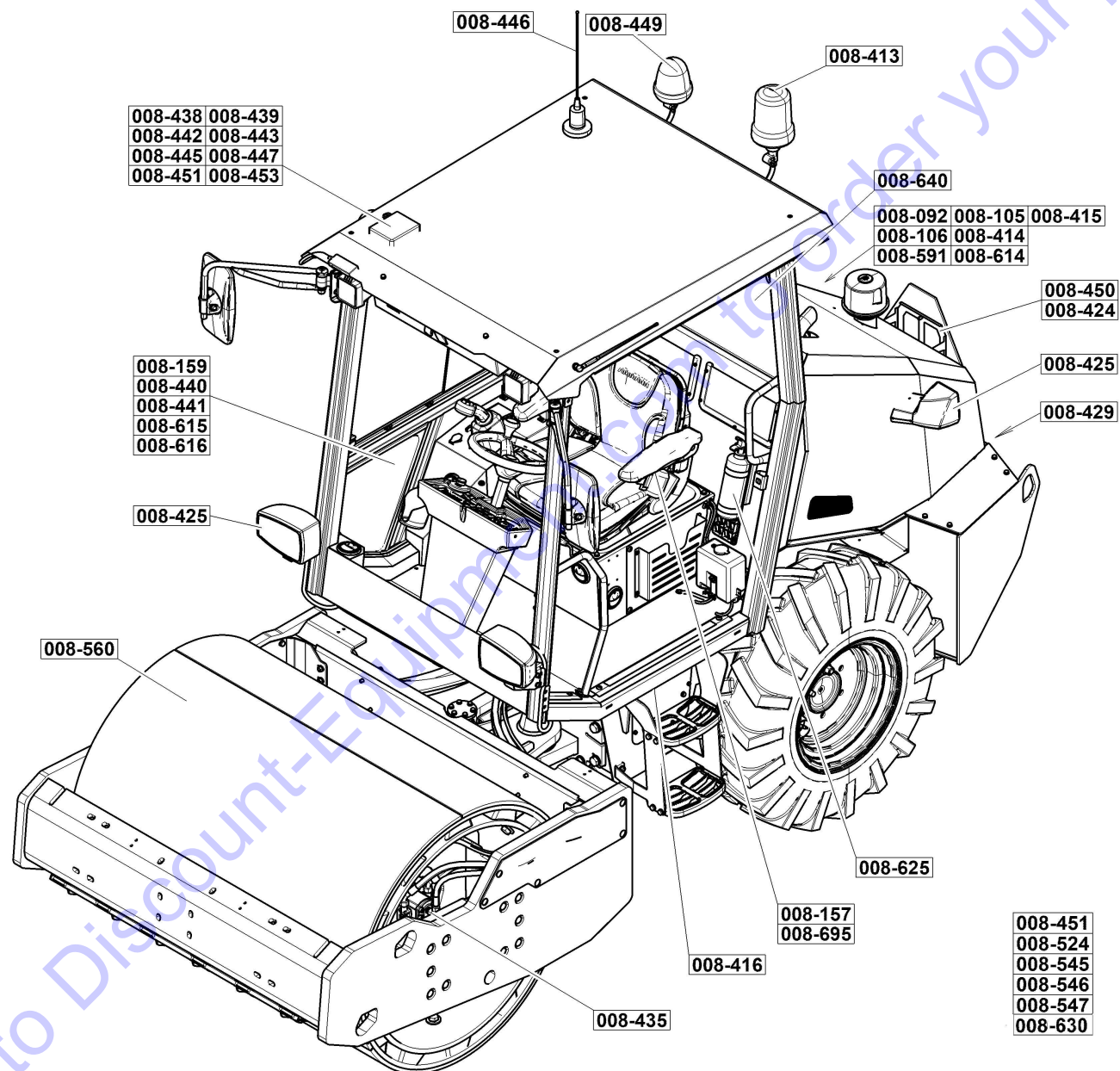
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-44169	1	ST	Labeling	Beschilderung	Signalétique	
1	4-6531013855	2	ST	Plate	Schild	Enseigne	
2	4-6531013626	2	ST	Plate	Schild	Enseigne	
3	4-6531013291	1	ST	Symbol	Symbol	Symbole	
4	4-6531014226	1	ST	Plate	Schild	Enseigne	
5	4-6531014227	1	ST	Plate	Schild	Enseigne	
6	4-6531014215	1	ST	Plate	Schild	Enseigne	
7	4-6531014216	1	ST	Plate	Schild	Enseigne	
8	4-6531014217	1	ST	Plate	Schild	Enseigne	
9	4-S44150_B	1	ST	Signs	Schilder	Panneaus	



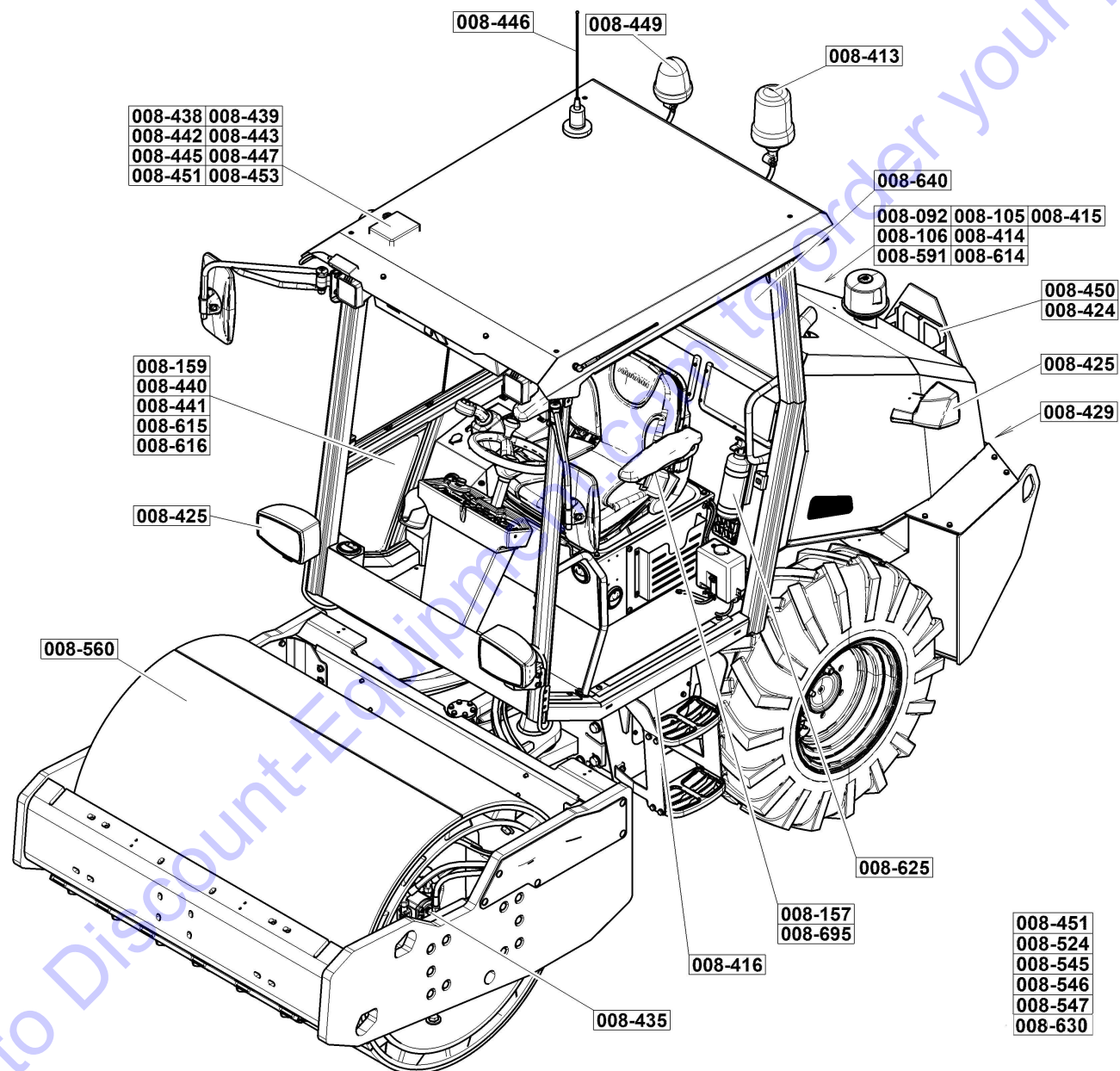
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-44150	1	ST	Labeling	Beschilderung	Signalétique	
1	4-6531013048	6	ST	Symbol	Symbol	Symbole	
2	4-6531012153	4	ST	Symbol	Symbol	Symbole	
3	4-6531014210	3	ST	Plate	Schild	Enseigne	
4	4-6531014209	2	ST	Plate	Schild	Enseigne	
5	4-6531012586	2	ST	Symbol	Symbol	Symbole	
6	4-6531012408	1	ST	Symbol	Symbol	Symbole	
7	4-6531012584	1	ST	Symbol	Symbol	Symbole	
8	4-6531013698	1	ST	Plate	Schild	Enseigne	
9	4-6531014211	1	ST	Plate	Schild	Enseigne	
10	4-6531013399	2	ST	Symbol	Symbol	Symbole	
11	4-6531014331	1	ST	Plate	Schild	Enseigne	
12	4-6531012158	1	ST	Symbol	Symbol	Symbole	
13	4-6531014212	2	ST	Plate	Schild	Enseigne	
14	4-6531013960	1	ST	Plate	Schild	Enseigne	
15	4-6531013189	1	ST	Symbol	Symbol	Symbole	
16	4-6531013212	1	ST	Symbol	Symbol	Symbole	
17	4-6531013191	1	ST	Symbol	Symbol	Symbole	
18	4-6531014223	1	ST	Plate	Schild	Enseigne	
19	4-6531013686	1	ST	Plate	Schild	Enseigne	
20	4-6531014237	1	ST	Plate	Schild	Enseigne	
21	4-6531014331	1	ST	Plate	Schild	Enseigne	
22	4-6531014285	1	ST	Plate	Schild	Enseigne	
24	4-6531014119	1	ST	Plate	Schild	Enseigne	
25	4-6531014219	1	ST	Plate	Schild	Enseigne	
26	4-6531014221	1	ST	Plate	Schild	Enseigne	
27	4-6531014218	1	ST	Plate	Schild	Enseigne	
28	4-6531013847	1	ST	Plate	Schild	Enseigne	
29	4-6531014047	1	ST	Plate	Schild	Enseigne	
31	4-6531014225	1	ST	Plate	Schild	Enseigne	



Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-43723	1	ST	Company Logo	Firmensignet	Signe distinctif	
1	1178978	1	ST	Company Logo	Firmensignet	Signe distinctif	
2	4-3123204010	3	ST	Pan head tapping screw	Linsenblechschraube	Vis à tôle à tête bombée	



Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
92	4-S34109	1	ST	Fuel tank lock	Kraftstofftankverschluss	Verrou réservoir à carburant	
105	4-S43874	1	ST	Heater CCV	Heizung CCV	Chauffage CCV	
106	4-S46694	1	ST	Electrical installation CCV	Elektroinstallation CCV	Installation électrique CCV	
157	4-S43564	1	ST	Armrest	Armlehne	Accoudoir	
159	4-S41570	1	ST	Sun Shade	Sonnenblende	Pare-soleil	
413	4-S41846_B	1	ST	Warning Beacon	Rundumwarnleuchte	Gyrophare	
414	4-S41847_B	1	ST	Signal Horn Adaptive	Signalhorn adaptiv	Avertisseur sonore adaptatif	
415	4-S41848_C	1	ST	Reversing alarm	Rückfahralarm	Avertisseur de marche arrière	
416	4-S41849	1	ST	Warning light floodlights	Arbeitsscheinwerfer WL	Projecteur de travail gyrophare	
424	4-S41850_A	1	ST	Registration plate lighting	Kennzeichenbeleuchtung	Éclairage de plaque d'immatriculation	
425	4-S41851_C	1	ST	Road Lights	Strassenbeleuchtung	Feux de route	
429	4-S43836	1	ST	Rear Reflector	Rückstrahler	Réfecteur	
435	4-S40513_A	1	ST	ACE Force	ACE Force	ACE Force	
438	4-S41854	1	ST	Telematics Preparation	Telematik-Vorbereitung	Préparation télématique	
439	4-S46118	1	ST	Telematics - Topcon	Telematics - Topcon	Telematics - Topcon	
440	4-S45309	1	ST	Car Radio	Autoradio	Autoradio	
441	4-S45311	1	ST	Car Radio Preparation	Autoradiovorbereitung	Préparation pour autoradio	
442	4-S48056	1	ST	Telematics - Trackunit	Telematics - Trackunit	Telematics - Trackunit	
443	4-S44697	1	ST	Keyboard Trackunit	Tastatur Trackunit	Clavier Trackunit	
445	4-S44484	1	ST	Telematic - ADS	Telematic - ADS	Telematic - ADS	
446	4-S44485	1	ST	Antenna - ADS	Antenne - ADS	Antenne - ADS	
447	4-S44483	1	ST	Telematic - Proemion	Telematic - Proemion	Telematic - Proemion	
449	4-S41858_A	1	ST	Warning beacon green	Rundumwarnleuchte grün	Gyrophare vert	
450	4-S43652	1	ST	Warning Triangle	Warndreieck	Triangle d'avertissement	
451	4-S699080	1	ST	Option ADS RTK	Option ADS RTK	Option ADS RTK	
453	4-S49445	1	ST	Telematic - Proemion plus	Telematic - Proemion plus	Telematic - Proemion plus	
524	4-S5532020060	1	ST	Toolset	Werkzeugsatz	Tousse à outils de base	
545	4-S760281	1	ST	Filter set 500 h	Filtersatz 500 h	Jeu de filtre 500 h	
546	4-S760282	1	ST	Filter set 1000 h	Filtersatz 1000 h	Jeu de filtre 1000 h	
547	4-S760283	1	ST	Filter set 2000 h	Filtersatz 2000 h	Jeu de filtre 2000 h	
560	4-S42484	1	ST	Segment	Segment	Segment	
591	4-S43917	1	ST	Cover propeller	Abdeckung Propeller	Couverture hélice	
614	4-S43733_D	1	ST	Air conditioning - engine set	Klimaanlage - Motorsatz	Climatisation - kit moteur	
615	4-S46695	1	ST	Wiring conditioning	Verdrahtung Konditionierung	Climatisation de câblage	
616	4-S41082	1	ST	Air conditioning - cab set	Klimaanlage - Kabinensatz	Climatisation - kit cabine	
625	4-S43724	1	ST	Fire Extinguisher	Feuerlöscher	Extincteur	
630	4-S44420	1	ST	Tyre Inflation System	Reifenfüllanlage	Poste de gonflage de pneus	



ARS 50

008

ARS50 08 Option

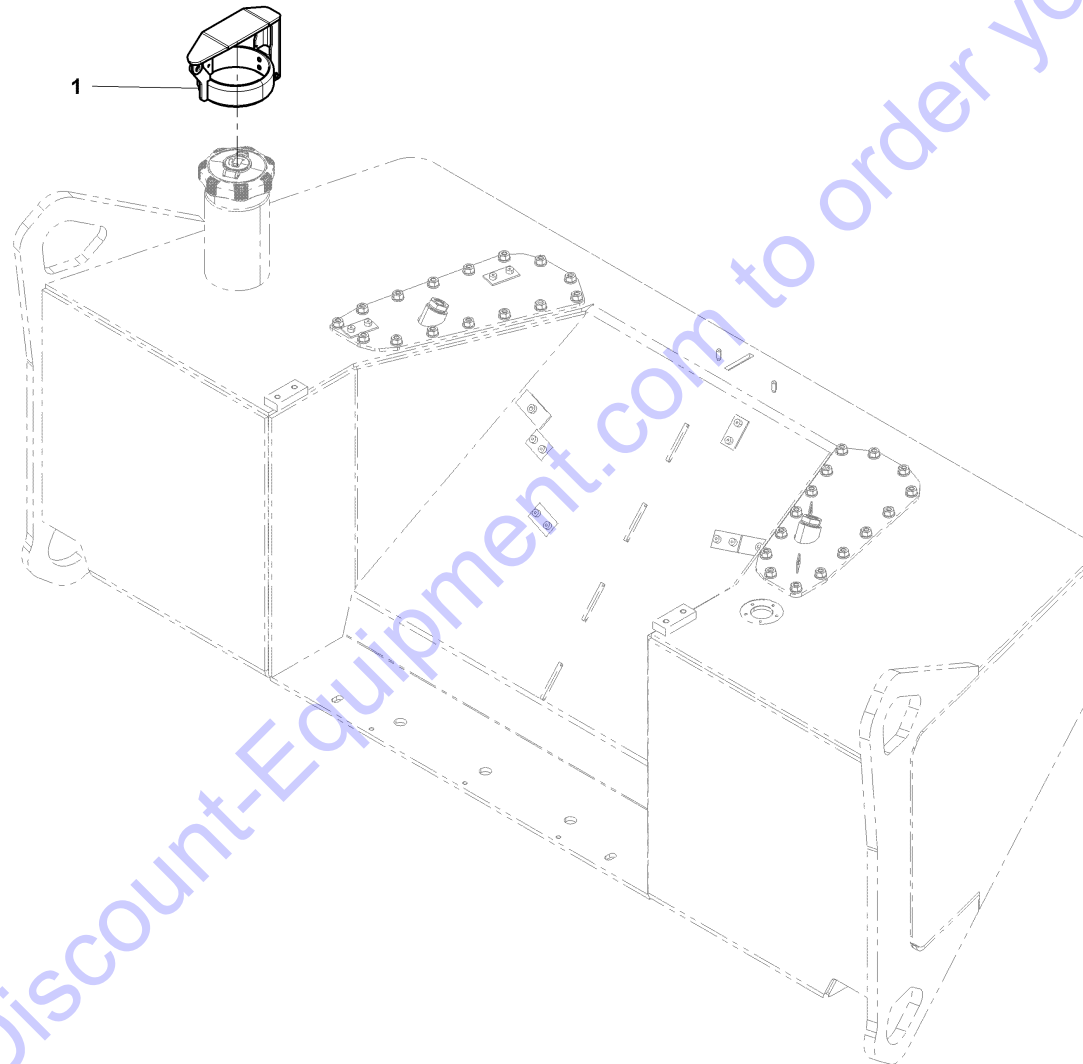
ARS50 08 Option

ARS50 08 Option

4-K2338008

AMMANN

Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
640	4-S43840	1	ST	Window rear	Fenster hinten	Fenêtre arrière	
695	4-S44741	1	ST	Retractor belt 3"	Automatikgurt 3"	Bande autodéroulante 3"	



ARS 50

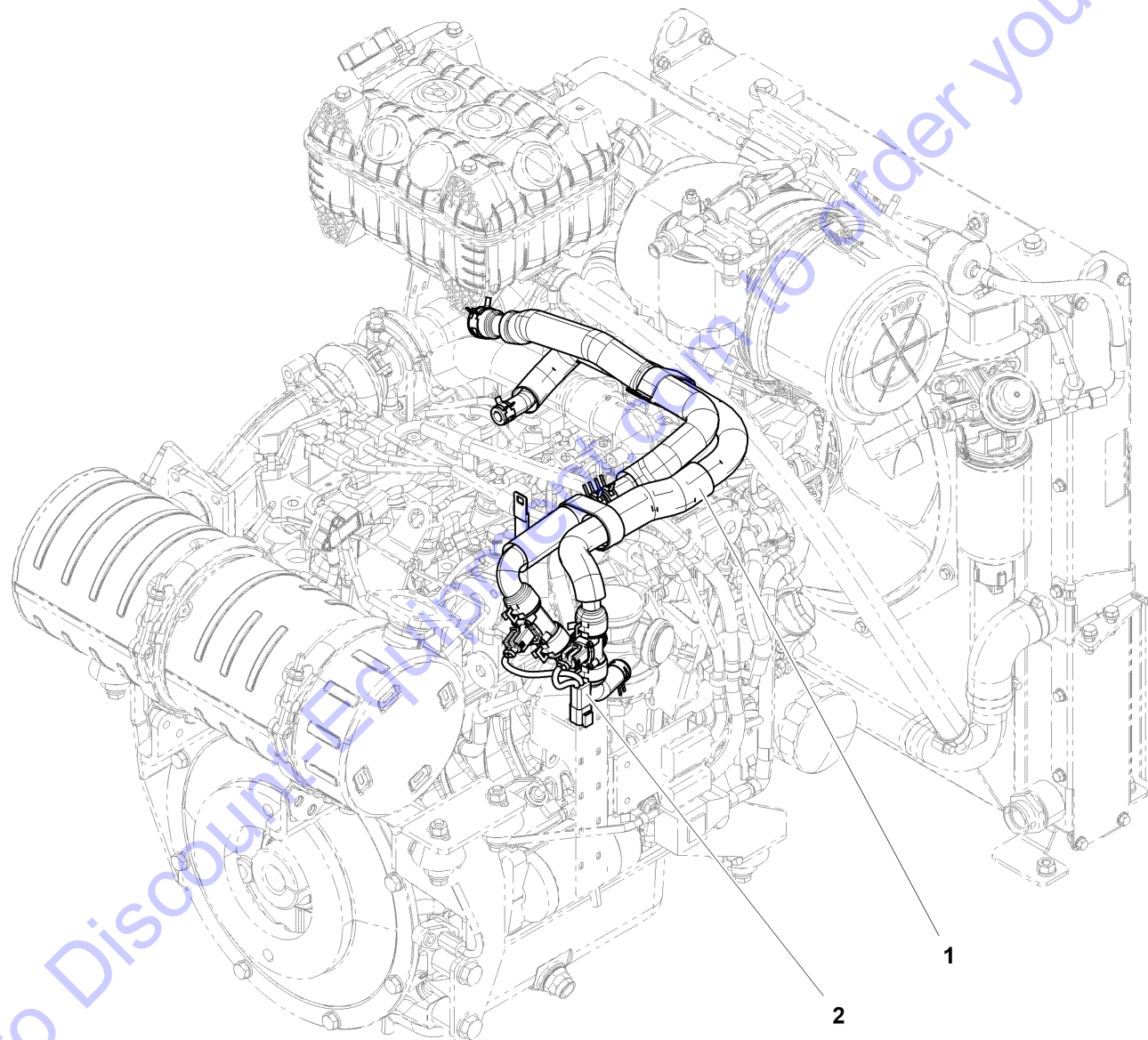
008-092

Fuel tank lock
Kraftstofftankverschluss
Verrou réservoir à carburant

4-534109

AMMANN

Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
1	4-34032	1	ST	Lock	Schloss	Serrure	



ARS 50

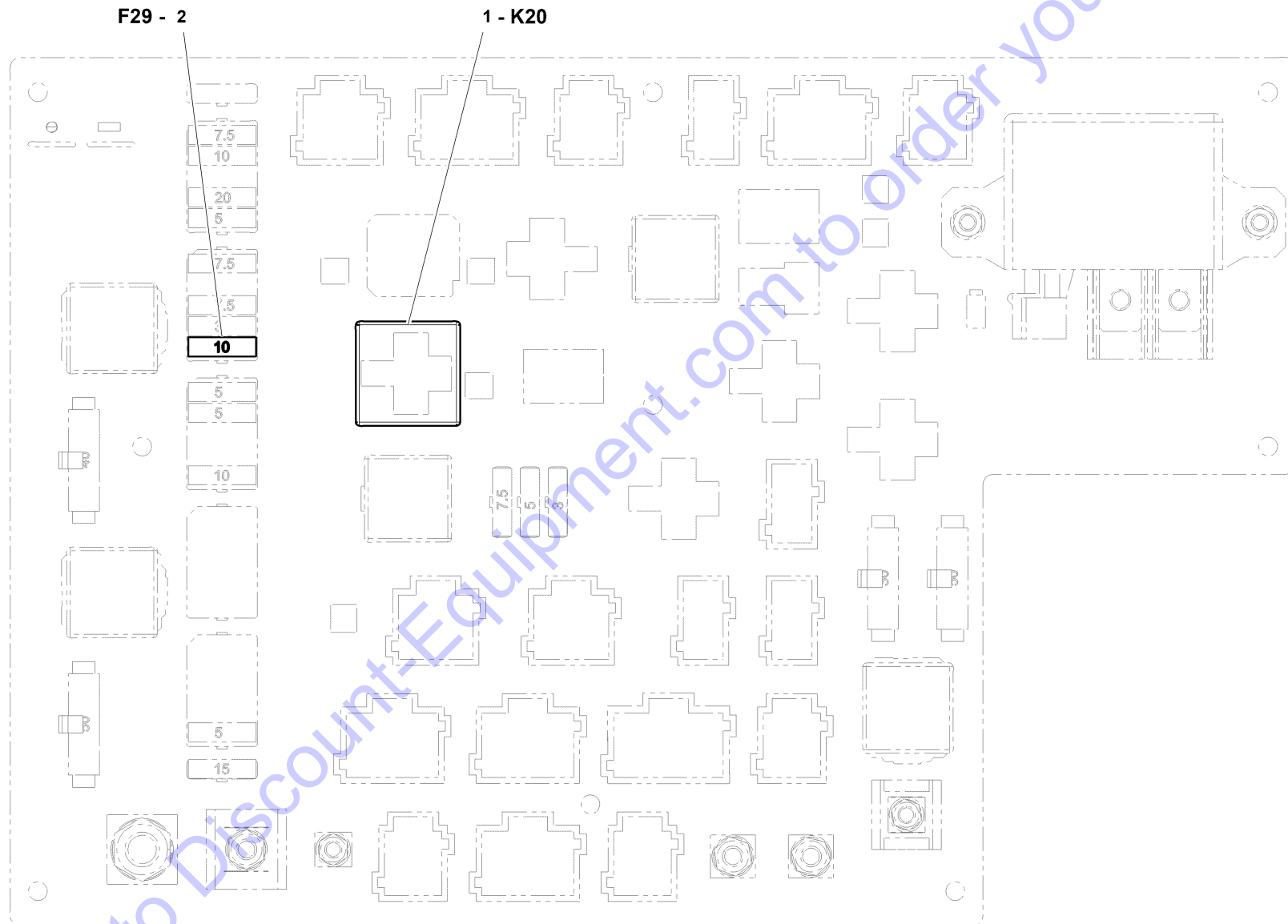
008-105

Heater CCV
Heizung CCV
Chauffage CCV

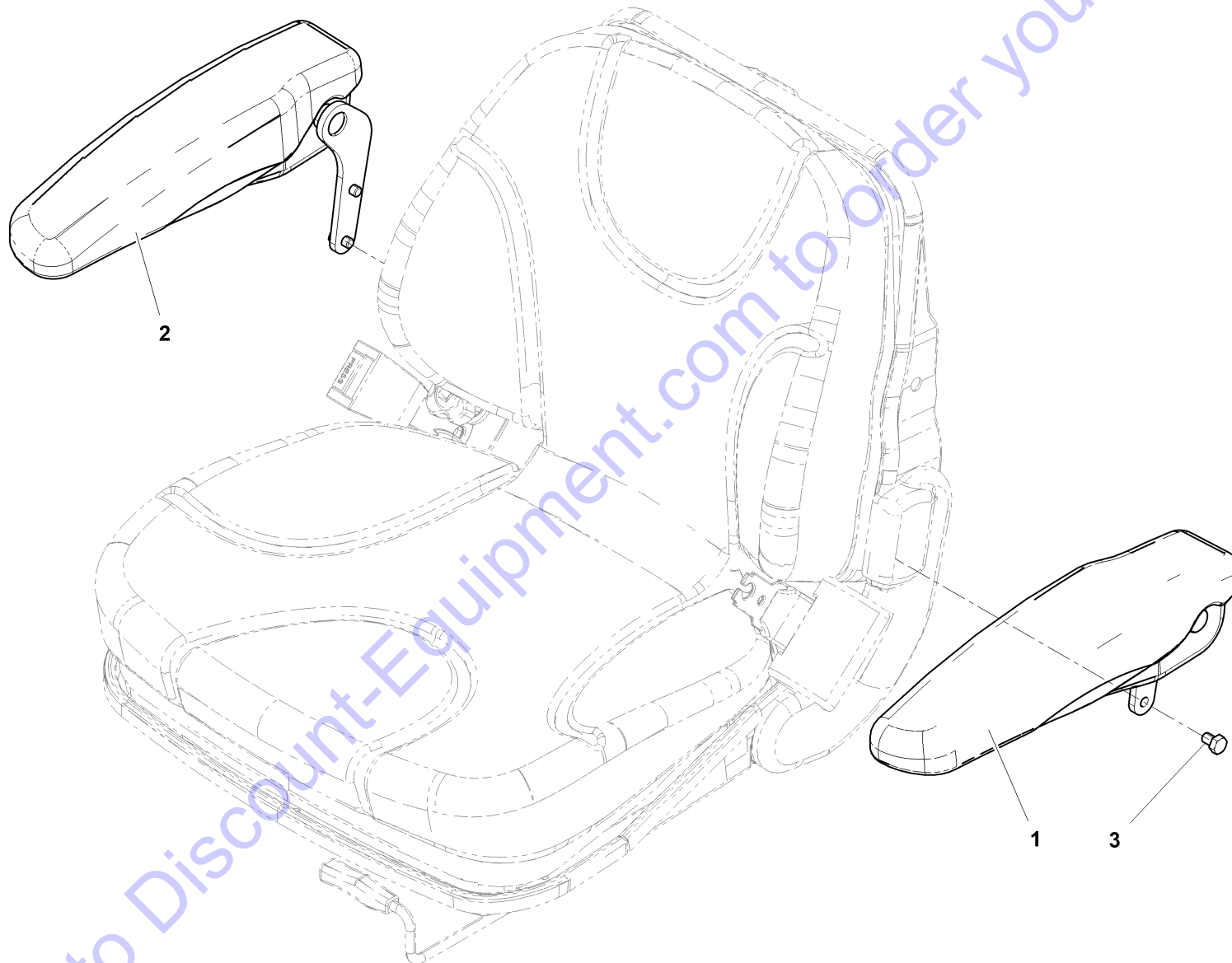
4-543874

AMMANN

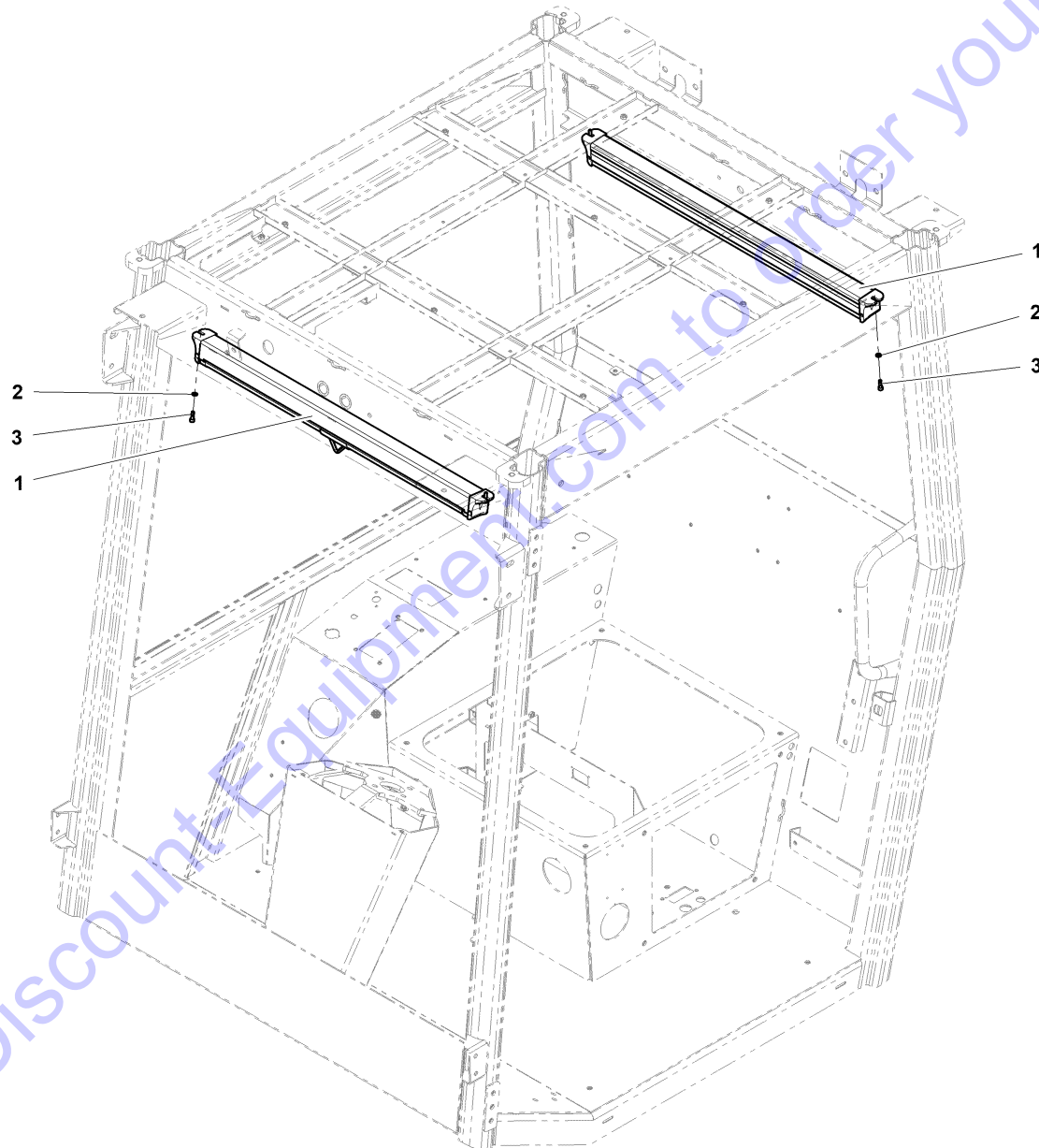
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-43874	1	ST	Heater	Heizung	Chauffage	
1	1675879	1	ST	Heater	Heizung	Chauffage	
2	4-43986	1	ST	Cable Harness	Kabelbaum	Faisceau de câbles	



Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-46694	1	ST	Electrical Installation	Elektroinstallation	Installation électrique	
1	1770924	1	ST	Relay	Relais	Relais protecteur	
2	4-5422060016	1	ST	Fuse	Sicherung	Fusible	



Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-43564	1	ST	Armrest	Armlehne	Accoudoir	
1	1572287	1	ST	Armrest	Armlehne	Accoudoir	
2	1572288	1	ST	Armrest	Armlehne	Accoudoir	
3	4-3002508012	4	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	



ARS 50

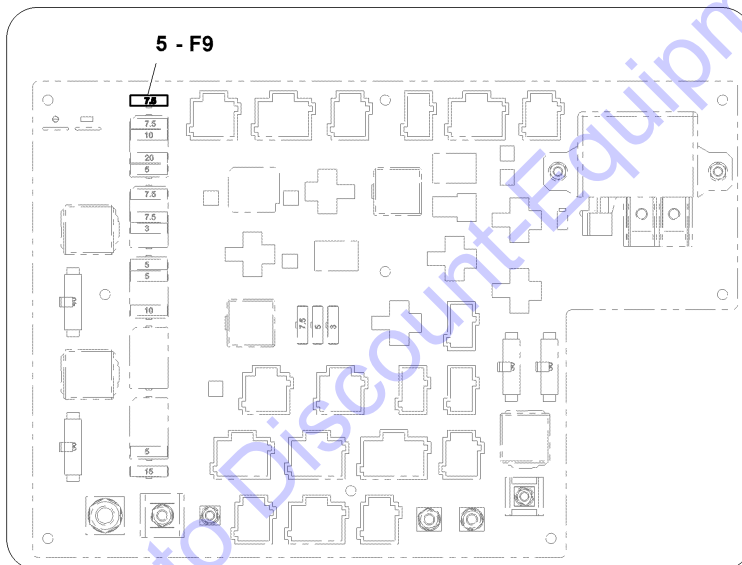
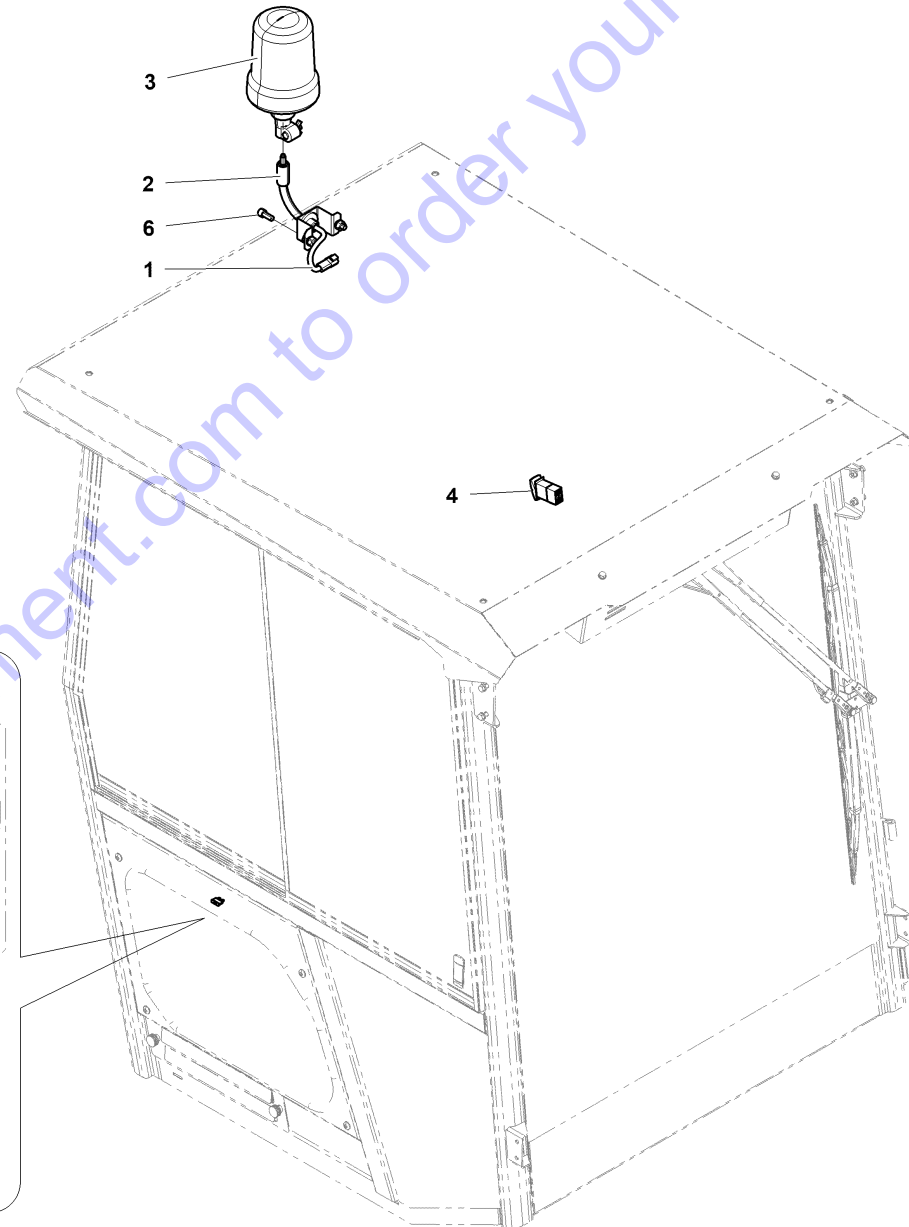
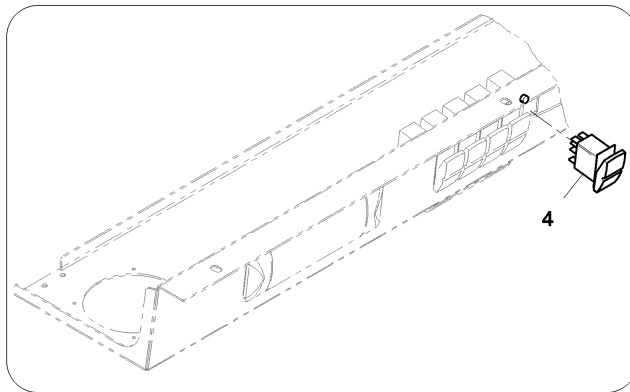
008-159

Sun Shade
Sonnenblende
Pare-soleil

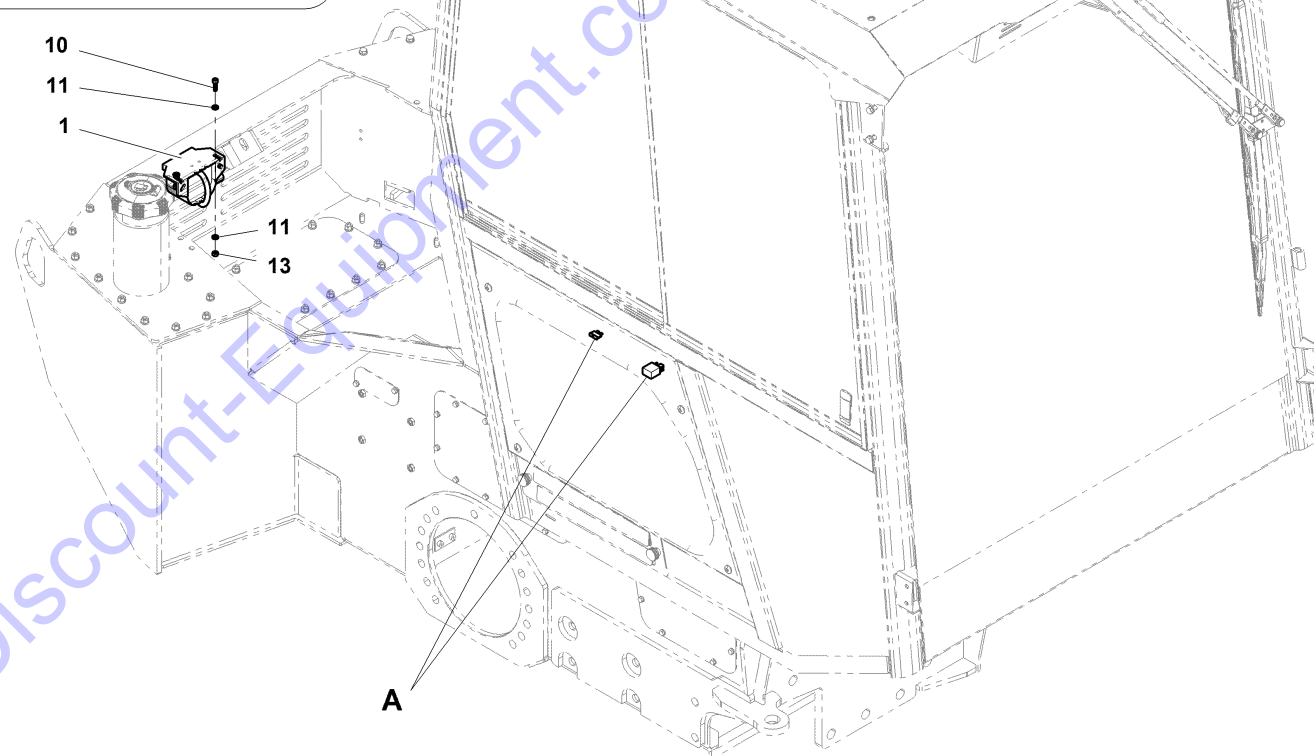
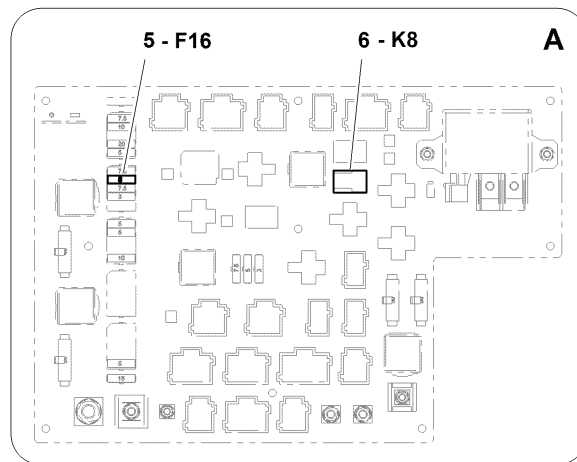
4-541570

AMMANN

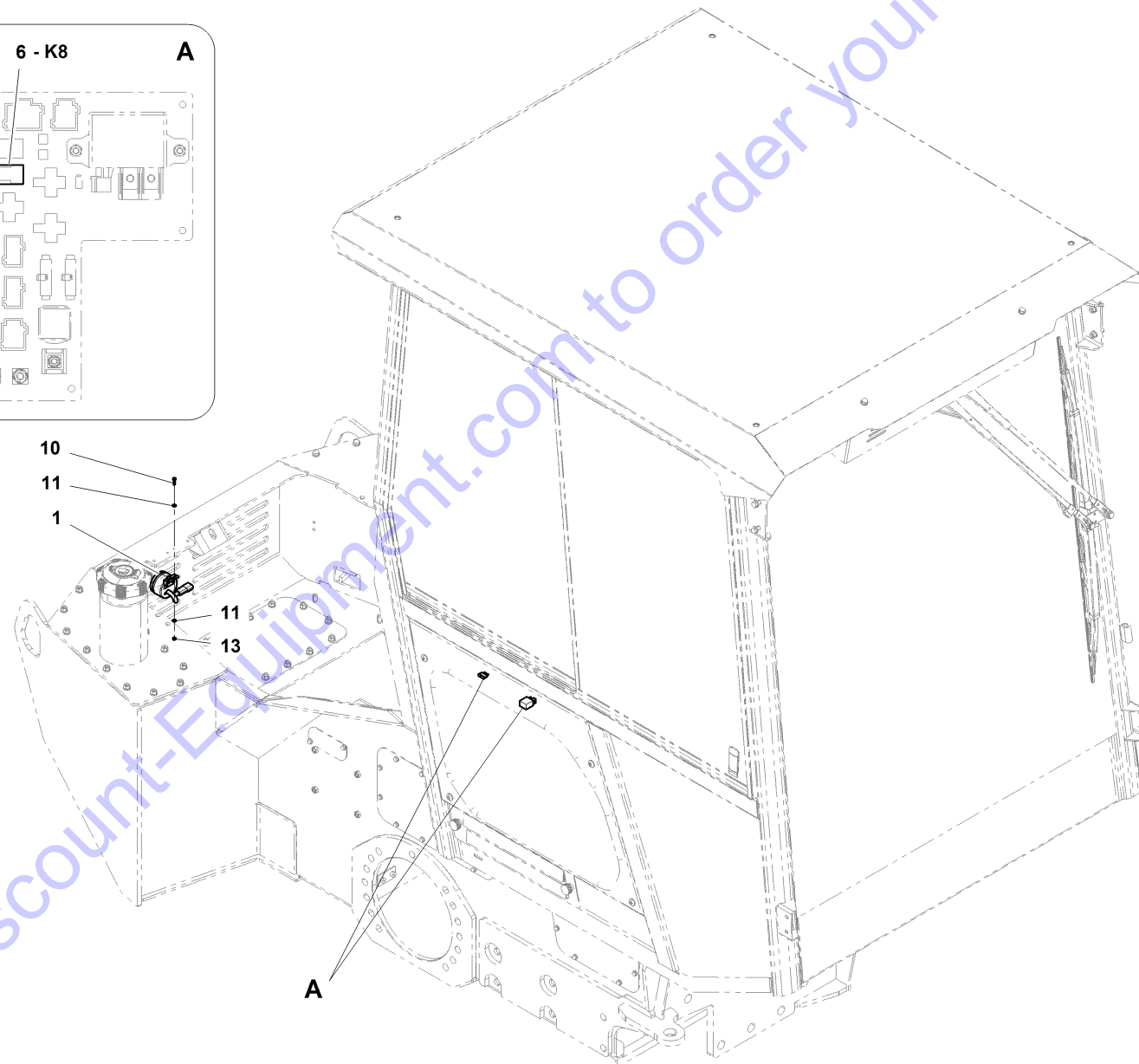
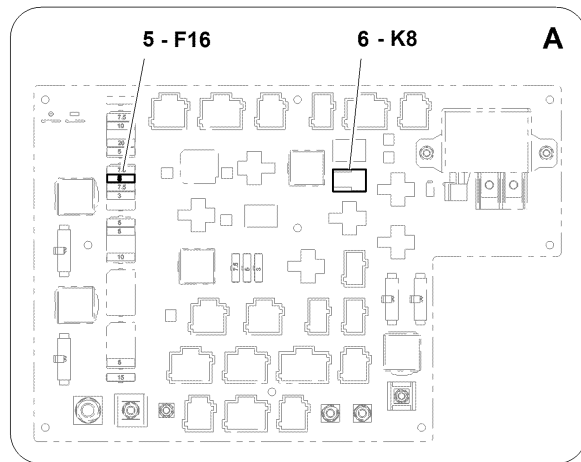
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-41570	1	ST	Guard	Schutz	Protecteur	
1	1428673	2	ST	Sun shade	Sonnenblende	Pare-soleil	
2	1310300	4	ST	Washer	Scheibe	Rondelle	
3	4-3114305016	4	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	



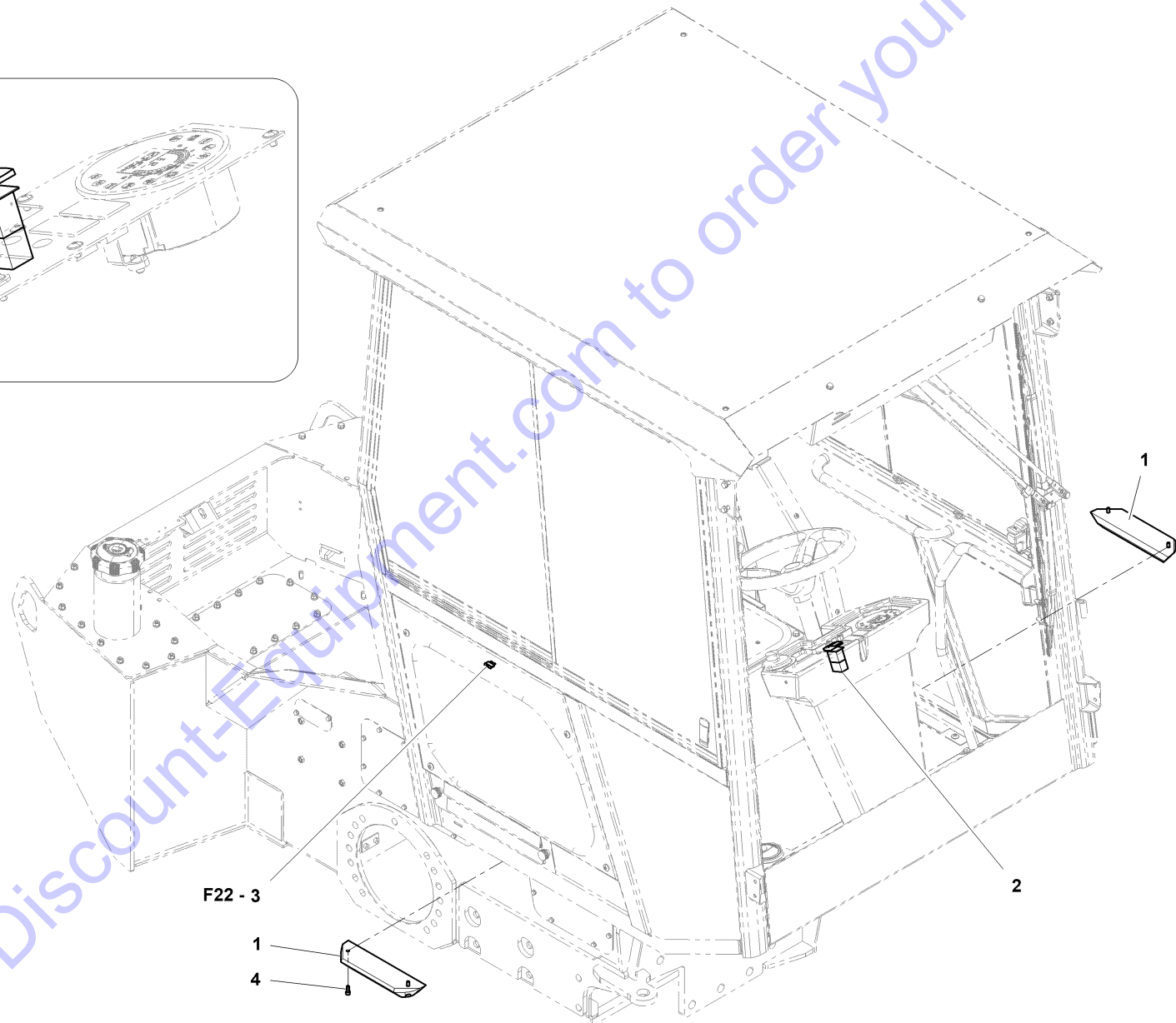
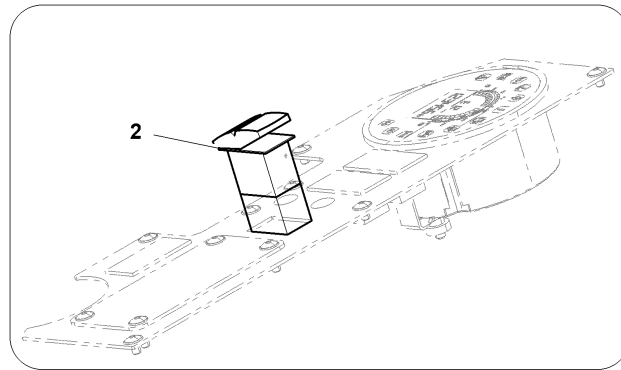
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-41846	1	ST	Revolving Light	Drehleuchte	Lampe tournante	
1	4-444445	1	ST	Cable harness	Kabelbaum	Faisceau de câbles	
2	1272618	1	ST	Swivel bracket	Schwenkhalter	Reteneur de rotation	
3	1445224	1	ST	Revolving light	Drehleuchte	Lampe tournante	
4	1317286	1	ST	Switch	Schalter	Commutateur	
5	4-5422060012	1	ST	Fuse	Sicherung	Fusible	
6	4-3114310025	2	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	



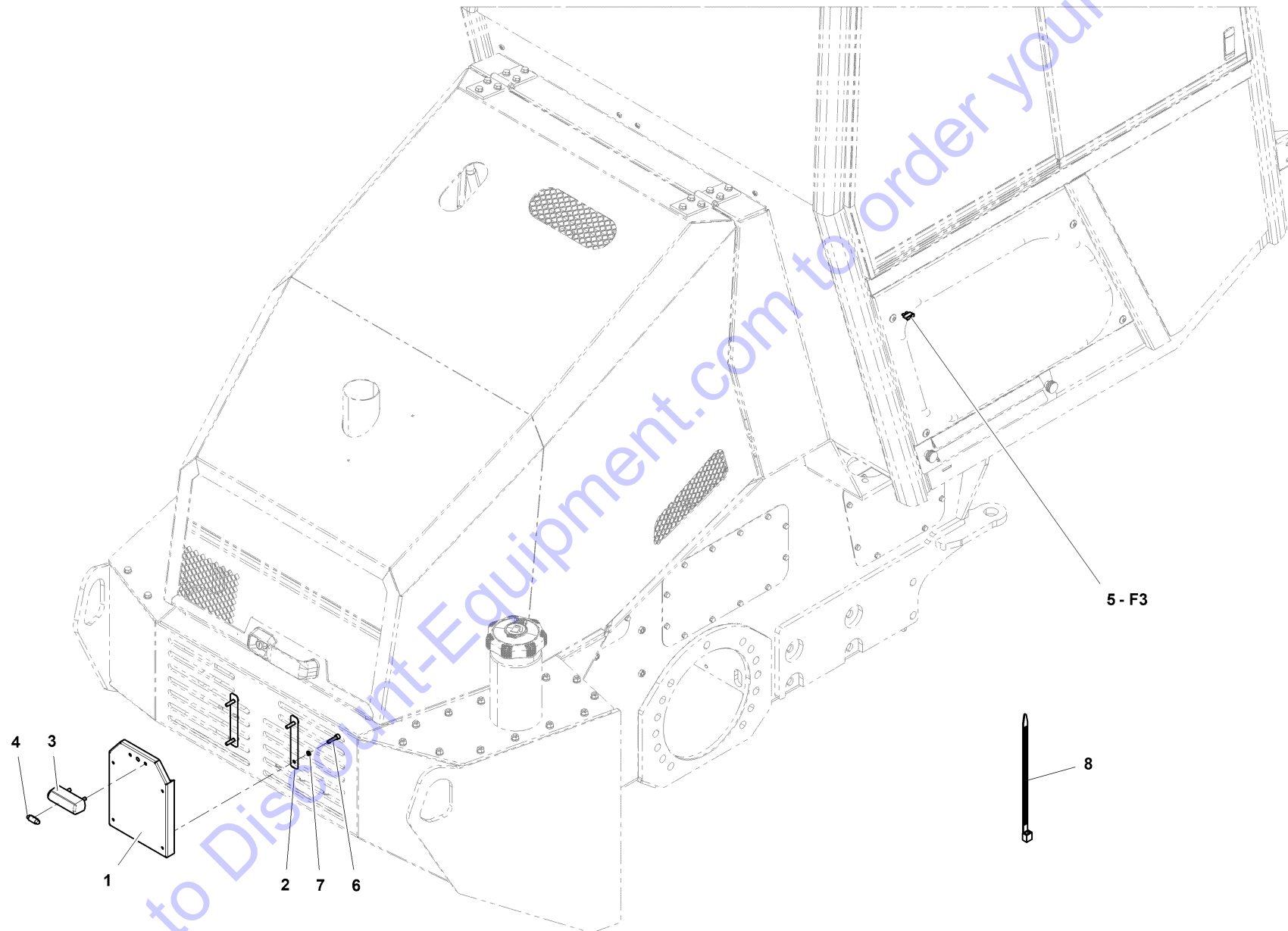
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-41847	1	ST	Signal Horn	Signalhorn	Avertisseur sonore	
1	4-40373	1	ST	Signal horn	Signalhorn	Avertisseur sonore	
5	4-5422060014	1	ST	Fuse	Sicherung	Fusible	
6	1431014	1	ST	Relay	Relais	Relais protecteur	
10	4-3114306020	2	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
11	1394751	4	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
13	4-3048500060	2	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	



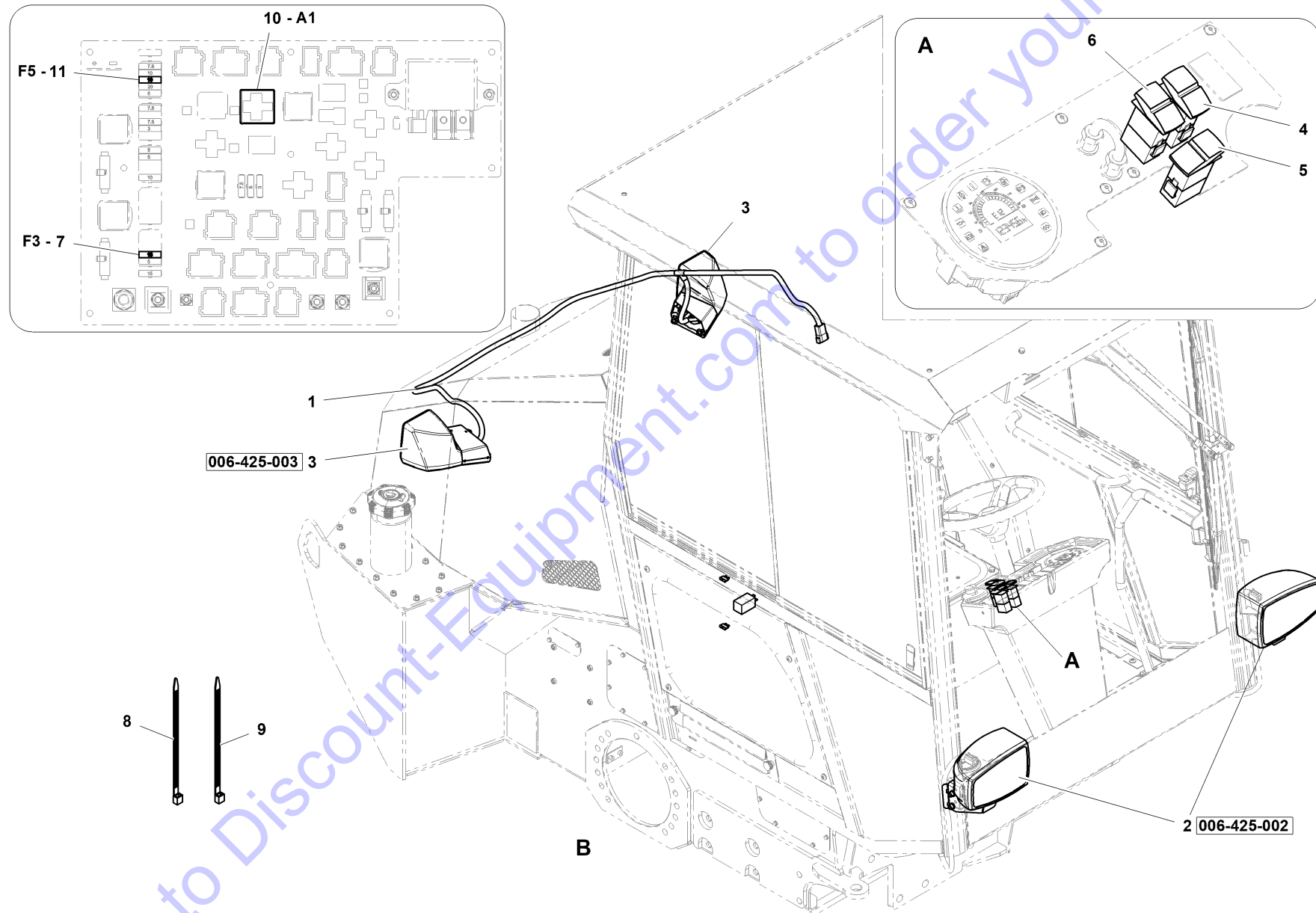
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-41848	1	ST	Signal Horn	Signalhorn	Avertisseur sonore	
1	4-44030	1	ST	Signal Horn	Signalhorn	Avertisseur sonore	
5	4-5422060014	1	ST	Fuse	Sicherung	Fusible	
6	1431014	1	ST	Relay	Relais	Relais protecteur	
10	4-3110304016	2	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
11	1394141	4	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
13	4-3140100040	2	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	



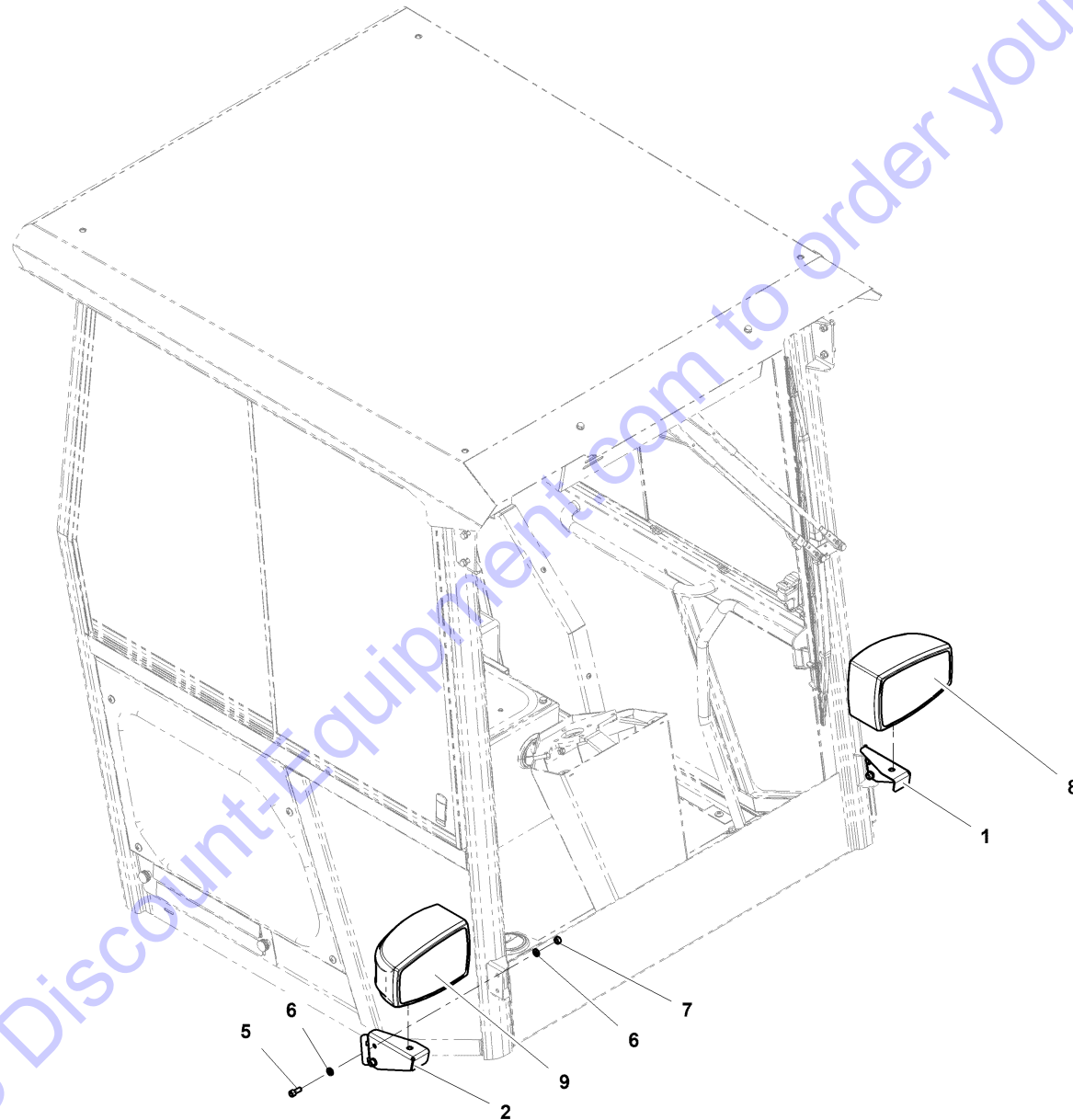
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-41849	1	ST	Light	Licht	Eclairage	
1	1622544	2	ST	Lamp	Leuchte	Lampe	
2	1482519	1	ST	Switch	Schalter	Commutateur	
3	4-5422060012	1	ST	Fuse	Sicherung	Fusible	
4	4-3114306016	4	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	



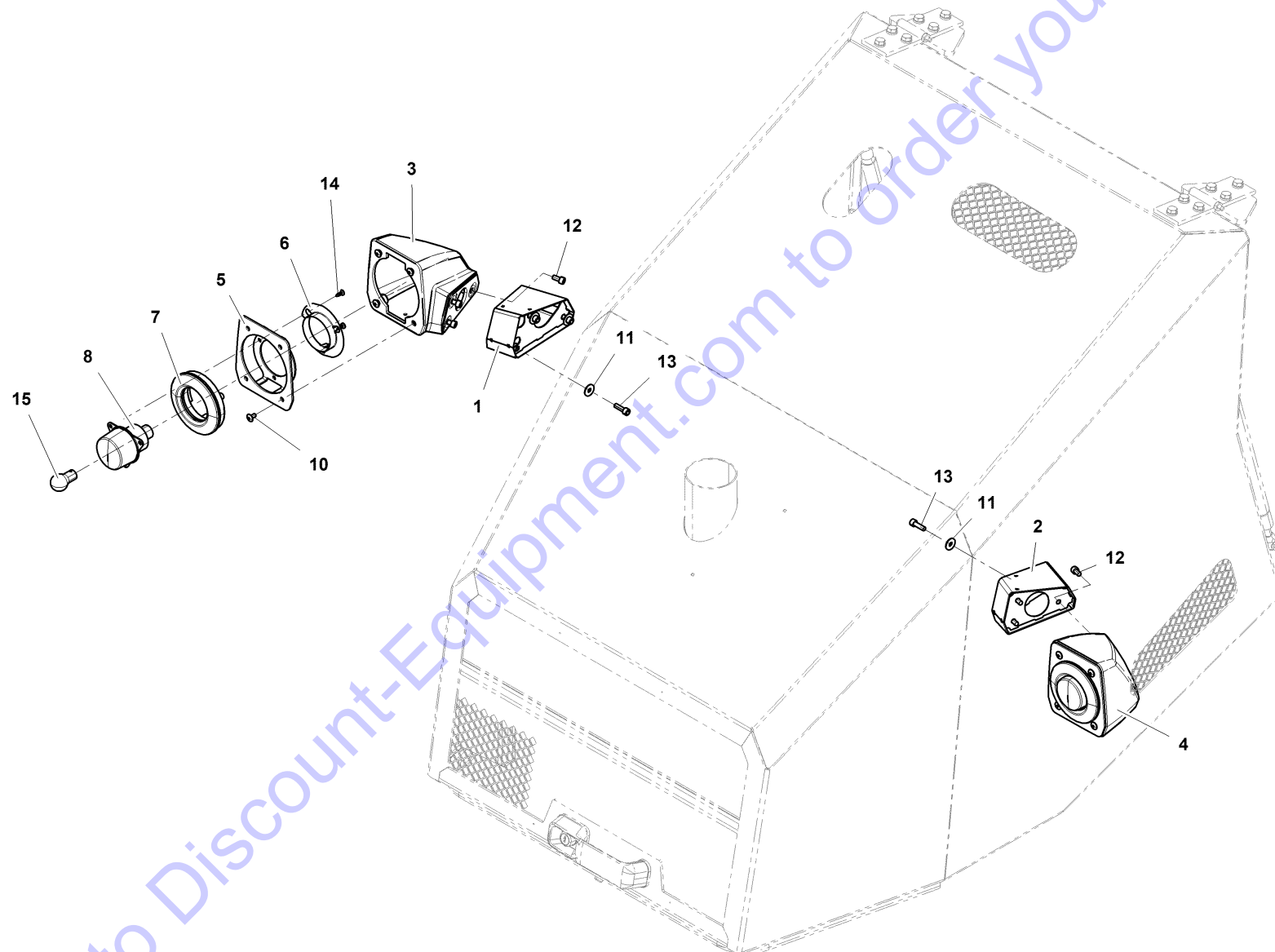
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-41850	1	ST	Licence Plate Lighting	Kennzeichenbeleuchtung	Éclairage de plaque d'immatric	
1	4-46176	1	ST	Bracket	Bügel	Étrier	
2	4-42824	2	ST	Bracket	Bügel	Étrier	
3	99-2KA001389101	1	ST	Licence Plate Lighting	Kennzeichenbeleuchtung	Éclairage de plaque d'immatric	
4	4-5433050015	1	ST	Incandescent lamp	Glühlampe	Lampe à incandescence	
5	4-5422060013	1	ST	Fuse	Sicherung	Fusible	
6	4-3114306025	4	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
7	2-80166016	4	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
8	4-6150051017	1	ST	Cable Tie	Kabelbinder	Connecteur de câbles	



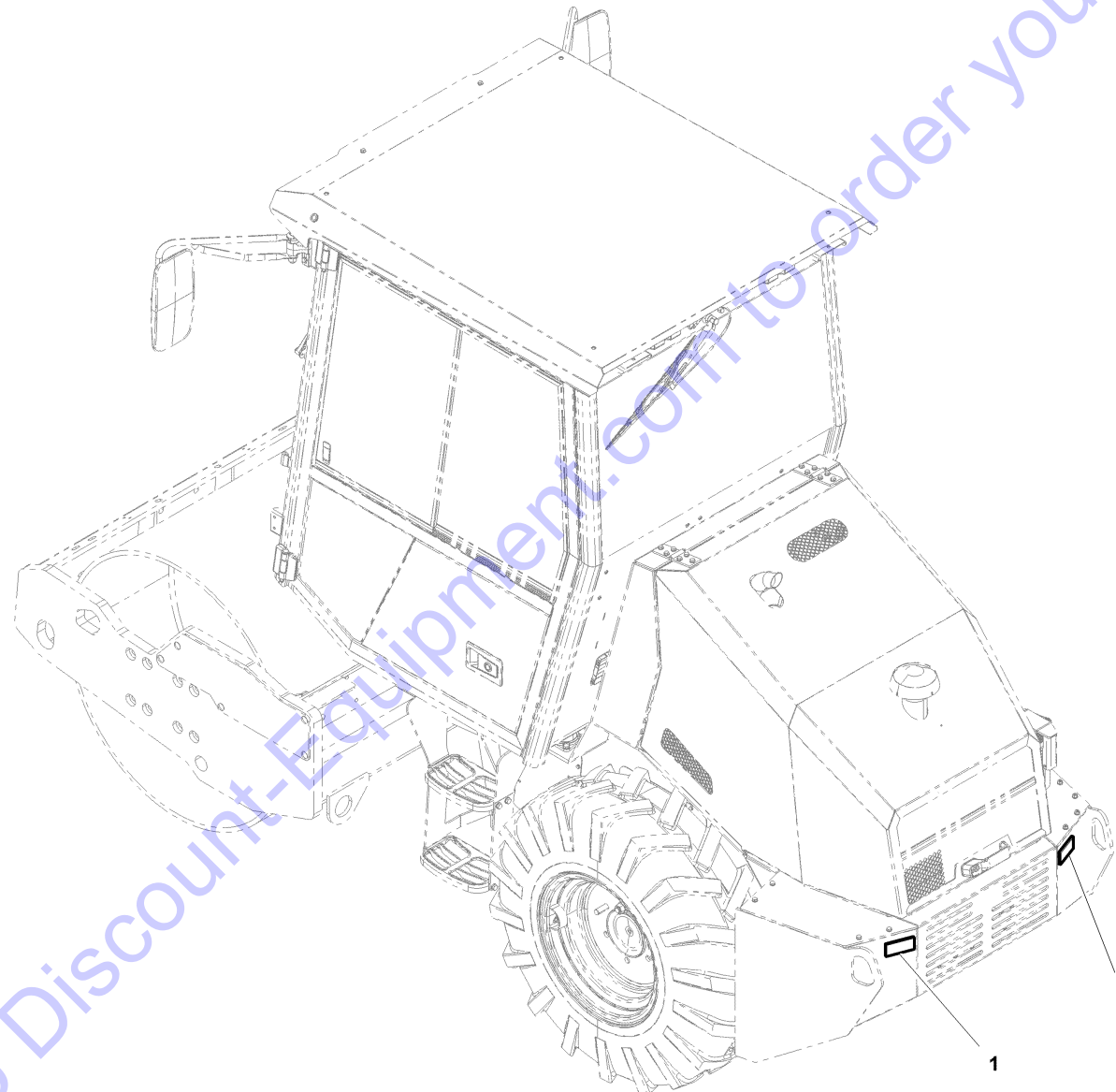
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-41851	1	ST	Light	Licht	Eclairage	
1	4-42942	1	ST	Cable Harness	Kabelbaum	Faisceau de câbles	
2	4-S42096	1	ST	Front headlamps	Vorderlichter	Phares avant	
3	4-S42490_A	1	ST	Rear lamps	Rücklicht	Feux arrière	
4	1524423	1	ST	Toggle Switch	Kippschalter	Interrupteur à bascule	
5	1745804	1	ST	Rocker Switch	Wippschalter	Rocker Switch	
6	1516389	1	ST	Rocker Switch	Wippschalter	Rocker Switch	
7	4-5422060013	1	ST	Fuse	Sicherung	Fusible	
8	4-6150051017	10	ST	Cable Tie	Kabelbinder	Connecteur de câbles	
9	1579027	1	ST	Cable Tie	Kabelbinder	Connecteur de câbles	
10	4-5358170078	1	ST	Circuit breaker	Ausschalter	Disjoncteur	
11	4-5422060016	1	ST	Fuse	Sicherung	Fusible	



Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-42096	1	ST	Light	Licht	Eclairage	
1	4-42097	1	ST	Bracket	Bügel	Étrier	
2	4-42098	1	ST	Bracket	Bügel	Étrier	
5	4-3114308020	4	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
6	1394752	8	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
7	4-3048500080	4	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
8	1667522	1	ST	Lamp	Leuchte	Lampe	
9	1667523	1	ST	Lamp	Leuchte	Lampe	



Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-42490	1	ST	Light	Licht	Eclairage	
1	4-42492	1	ST	Bracket	Bügel	Étrier	
2	4-42491	1	ST	Bracket	Bügel	Étrier	
3	4-36454	1	ST	Frame	Rahmen	Cadre	
4	4-36452	1	ST	Frame	Rahmen	Cadre	
5	4-24329	2	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
6	1290046	2	ST	Radiator	Kühler	Radiateur	
7	4-38777	2	ST	Rear lamp	Rücklicht	Feu de recul	
8	1431155	2	ST	Lamp	Leuchte	Lampe	
10	1306501	8	ST	Pan-head screw	Flachkopfschraube	Vis à tête plate	
11	4-3172600064	8	ST	Washer	Scheibe	Rondelle	
12	4-3114306012	6	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
13	4-3114306020	6	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
14	4-3123204012	6	ST	Pan head tapping screw	Linseblechschraube	Vis à tête bombée	
15	1434516	2	ST	Incandescent lamp	Glühlampe	Lampe à incandescence	



ARS 50

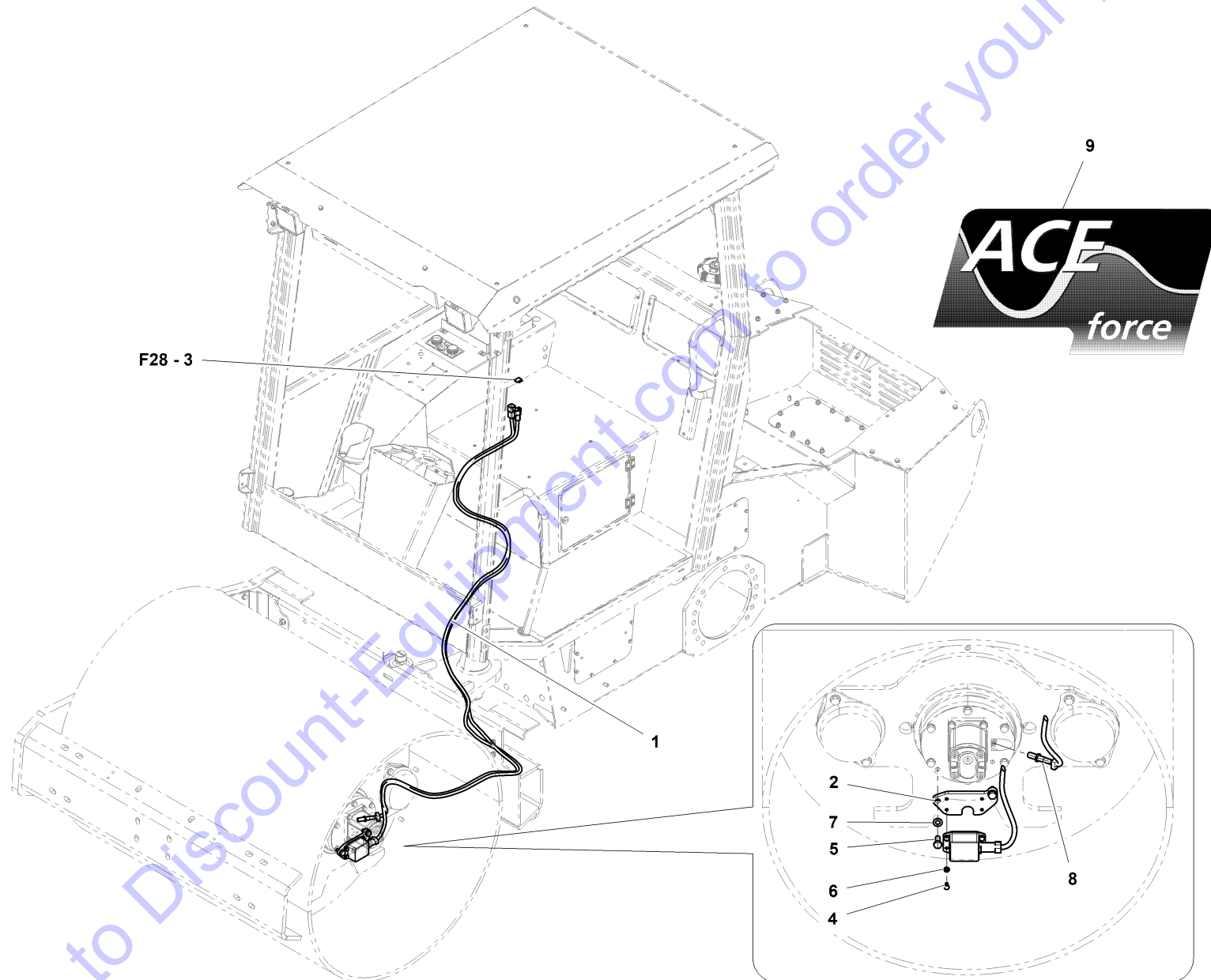
008-429

Rear Reflector
Rückstrahler
Réflecteur

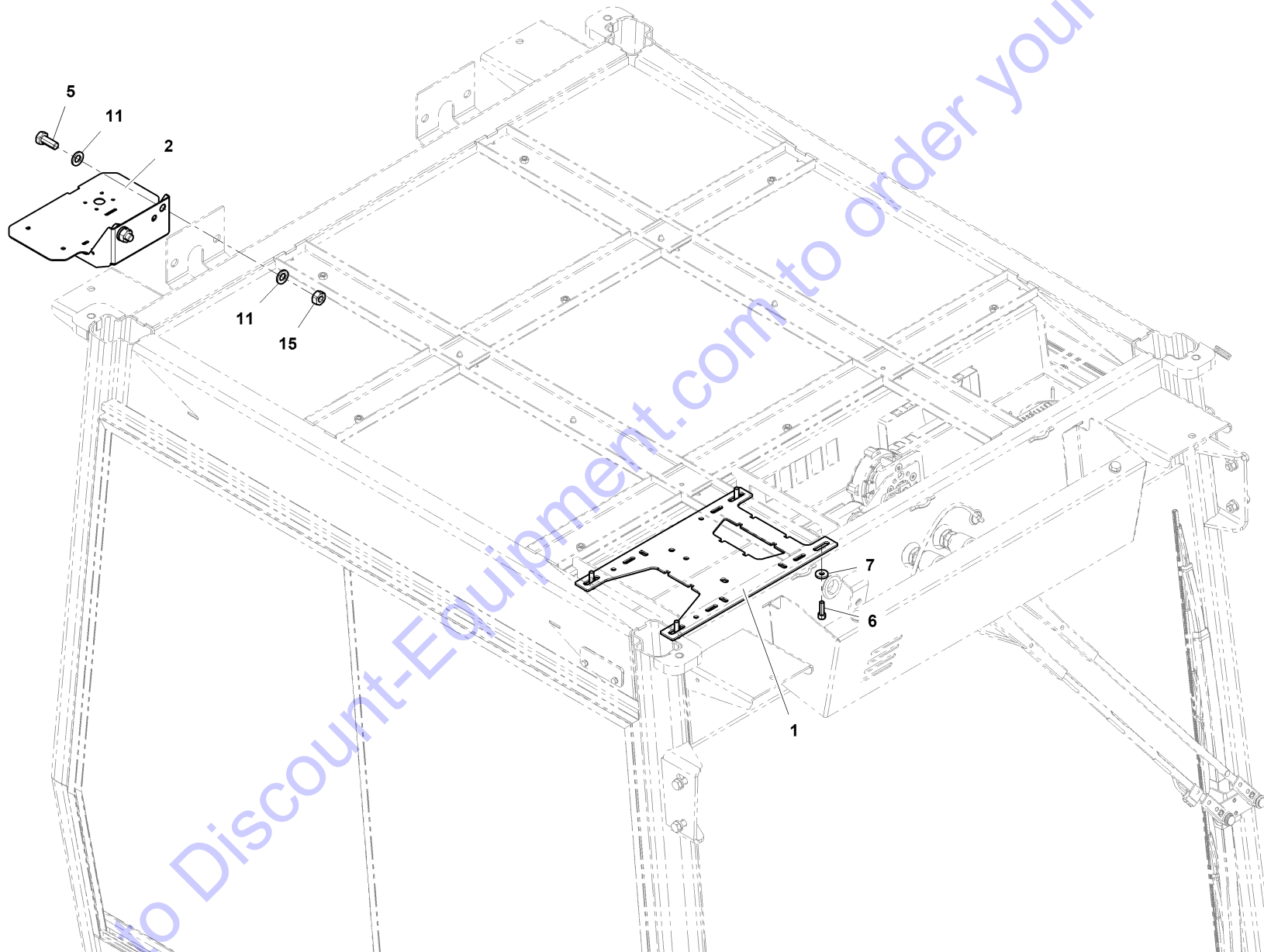
4-543836

AMMANN

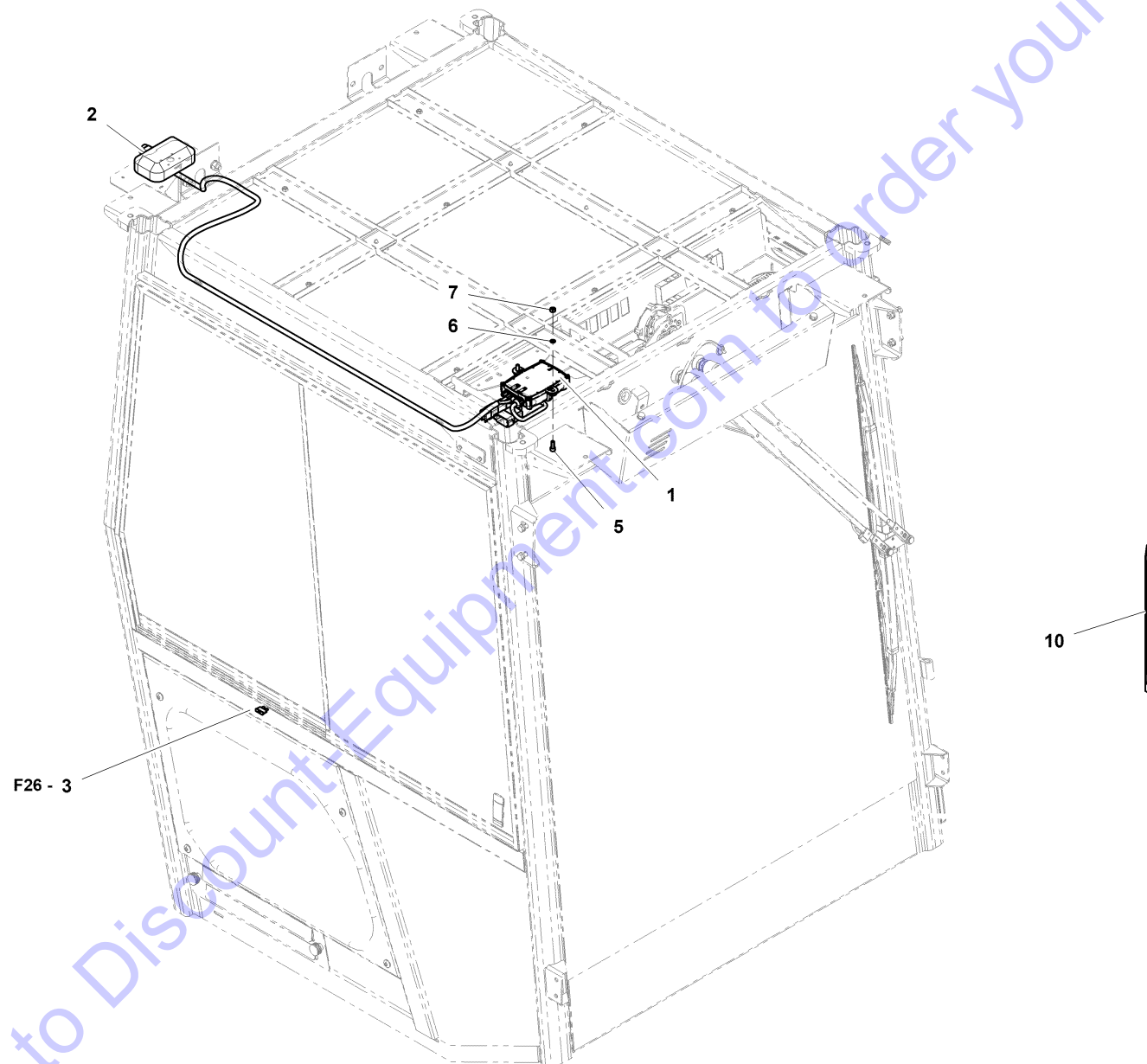
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
1	4-5358170104	2	ST	Rear Reflector	Rückstrahler	Réflecteur	



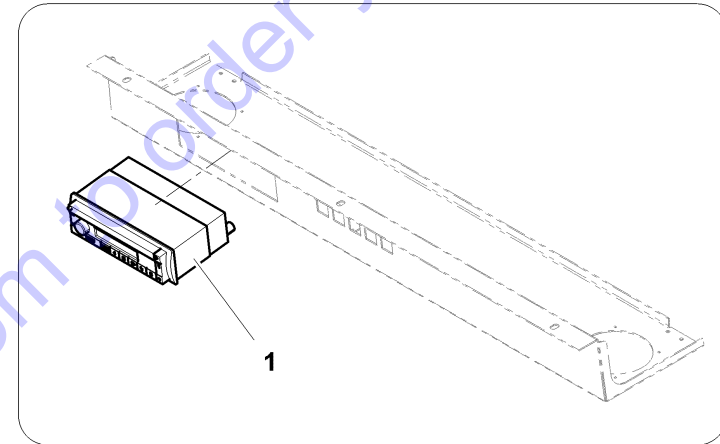
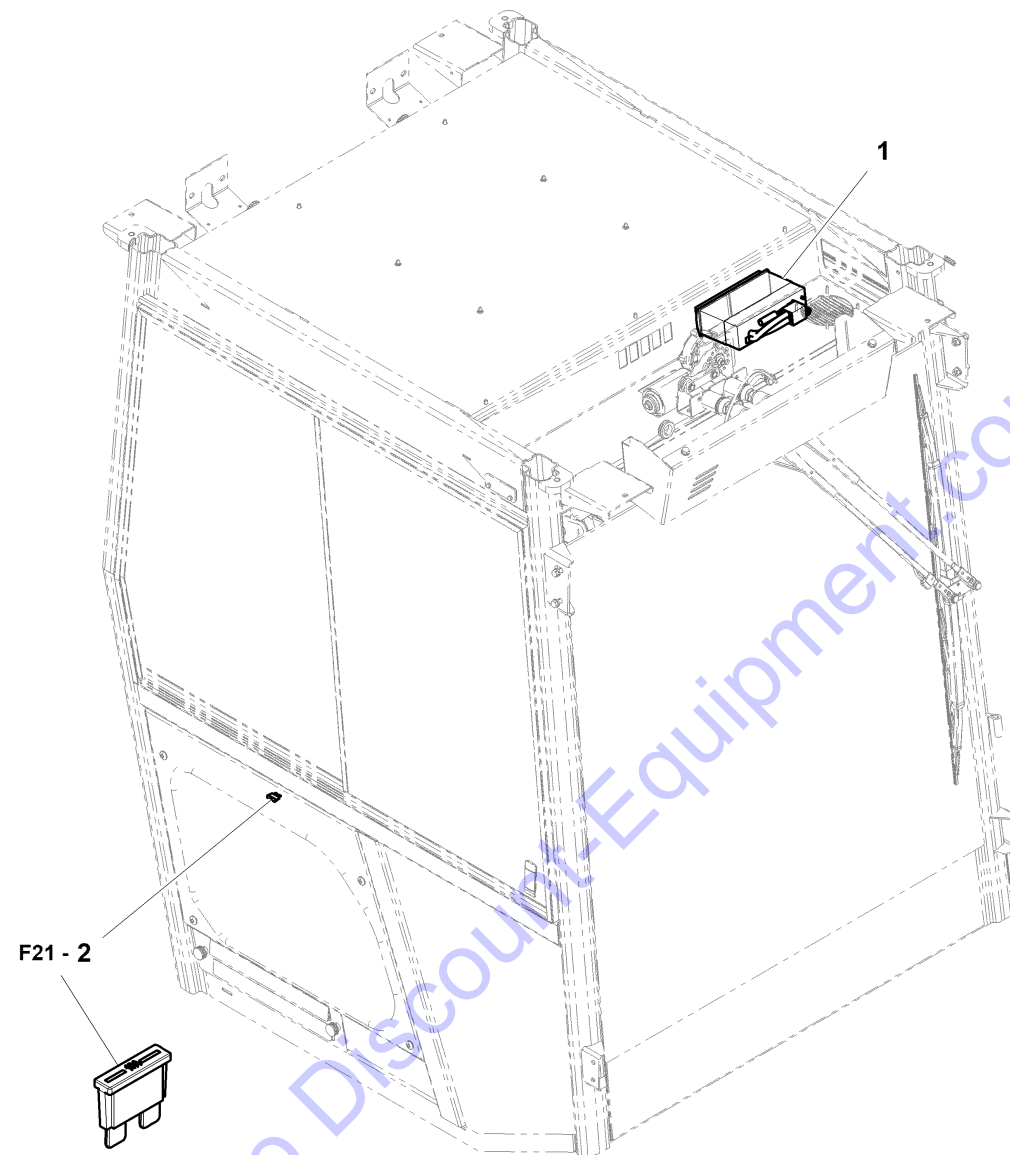
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-40513	1	ST	Electrical Diagram	Elektroschema	Schéma électrique	
1	4-40514	1	ST	Cable Harness	Kabelbaum	Faisceau de câbles	
2	4-40517	1	ST	Plate	Blech	Tôle	
3	4-5422060014	1	ST	Fuse	Sicherung	Fusible	
4	4-3002506012	4	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
5	4-3002510025	2	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
6	1394751	4	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
7	1394753	2	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
8	1238095	1	ST	Proximity Sensor	Näherungsschalter	Détecteur de proximité	
9	4-6531014224	2	ST	Plate	Schild	Enseigne	



Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-41854	1	ST	Telematics Preparation	Telematik-Vorbereitung	Préparation télématique	
1	4-44118	1	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
2	4-44239	1	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
5	4-3002510025	2	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
6	4-3114306020	4	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
7	1309926	4	ST	Washer	Scheibe	Rondelle	
11	1394753	4	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
15	4-3048500100	2	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	



Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-46118	1	ST	Accessories	Zubehör	Accessoires	
1	1762077	1	ST	TCU	TCU	TCU	
2	1678469	1	ST	Antenna	Antenne	Antenne	
3	4-5422060012	1	ST	Fuse	Sicherung	Fusible	
5	4-3114306016	2	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
6	2-80166016	2	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
7	4-3048500060	2	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
10	4-6150051017	10	ST	Cable Tie	Kabelbinder	Connecteur de câbles	



ARS 50

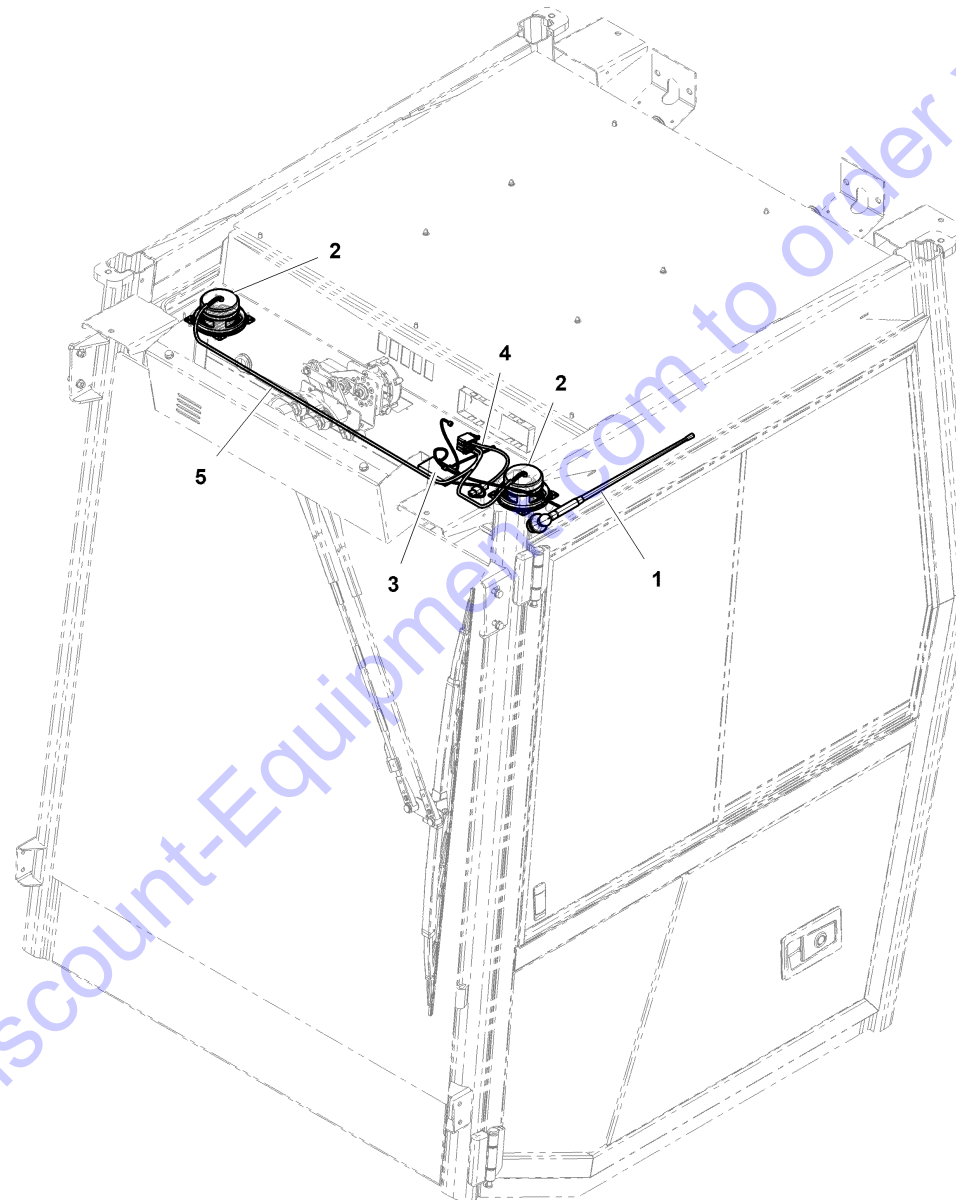
008-440

Car Radio
Autoradio
Autoradio

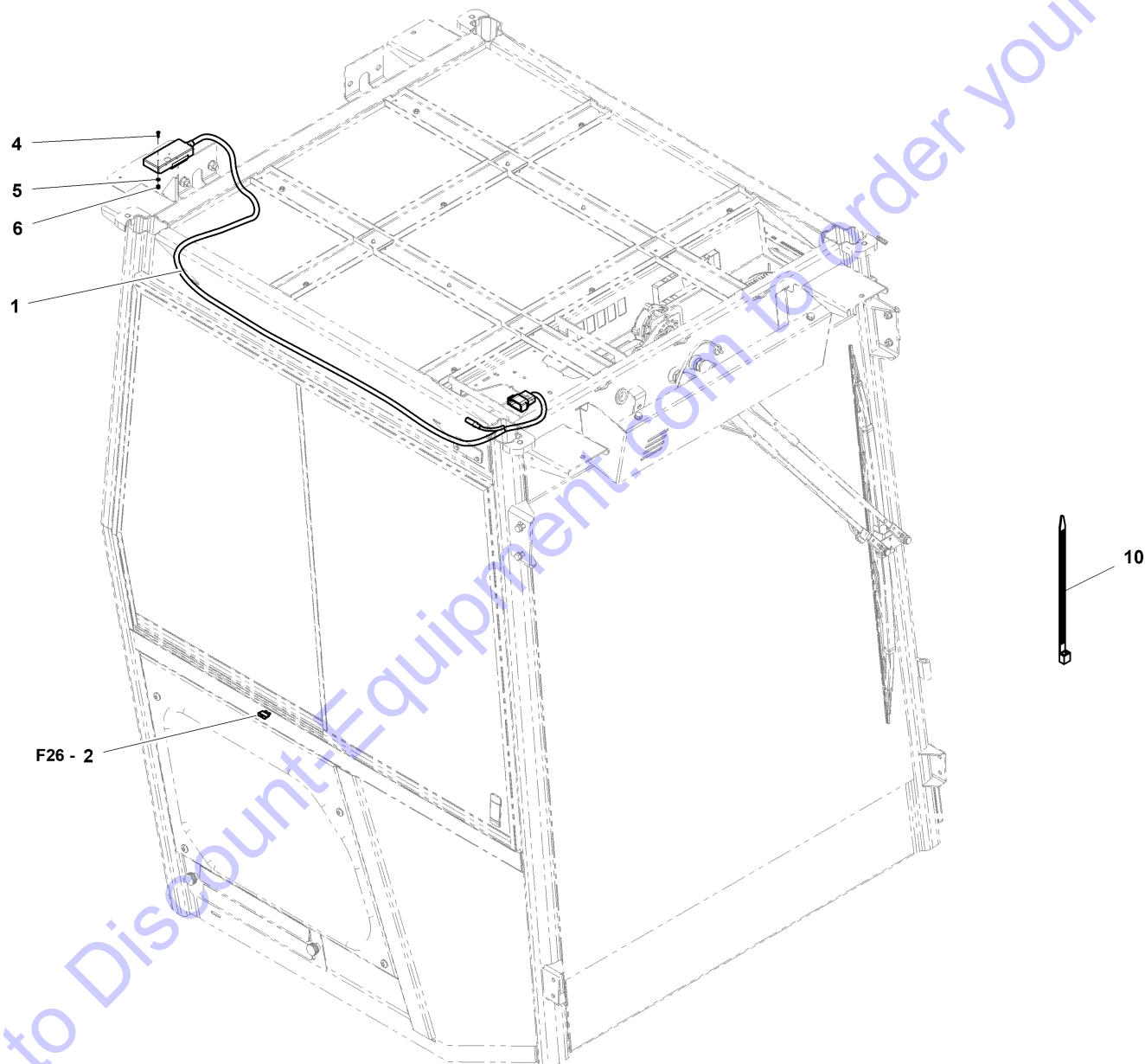
4-545309

AMMANN

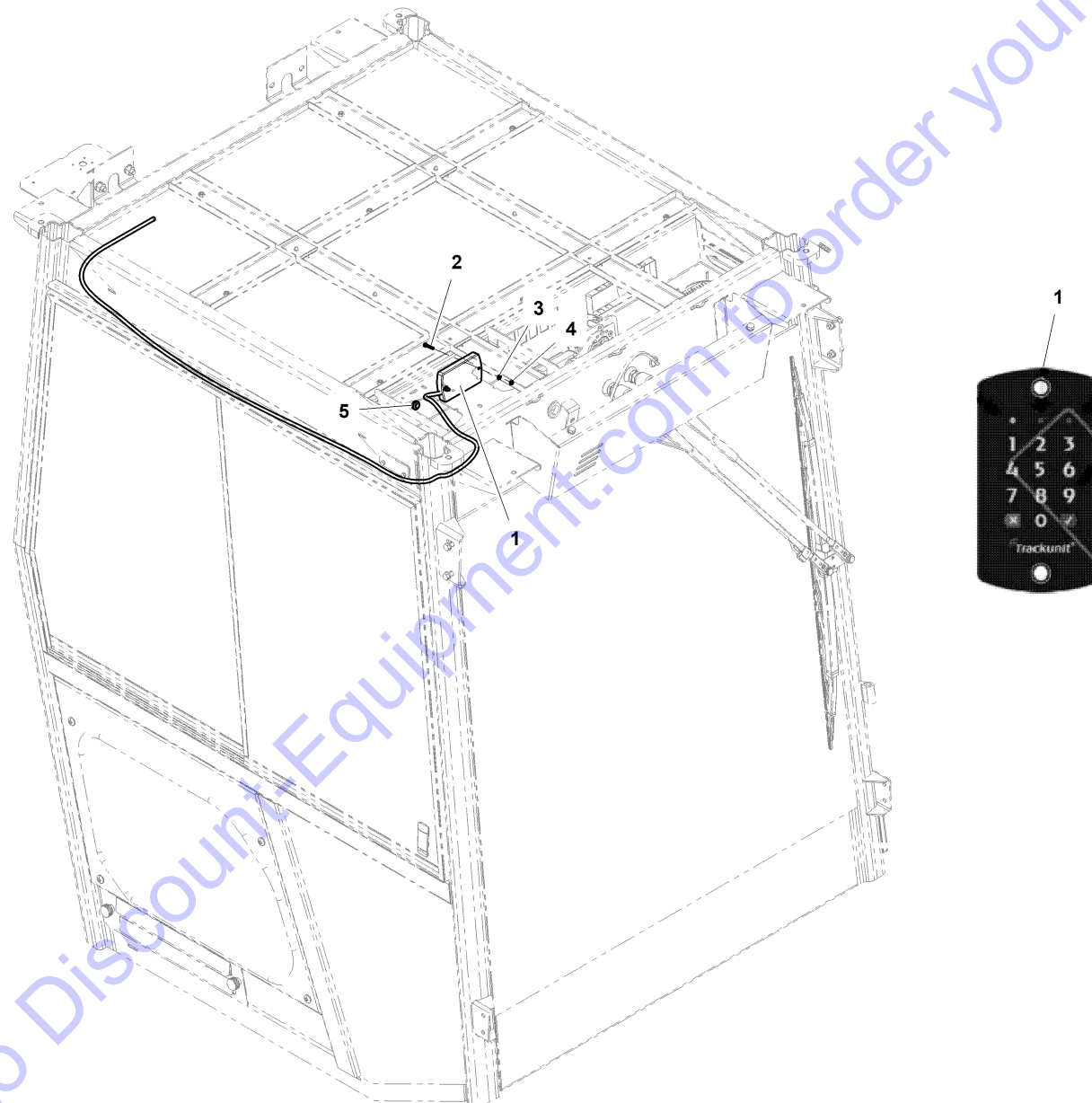
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-45309	1	ST	Car Radio	Autoradio	Autoradio	
1	1742262	1	ST	Car Radio	Autoradio	Autoradio	
2	4-5422060016	1	ST	Fuse	Sicherung	Fusible	



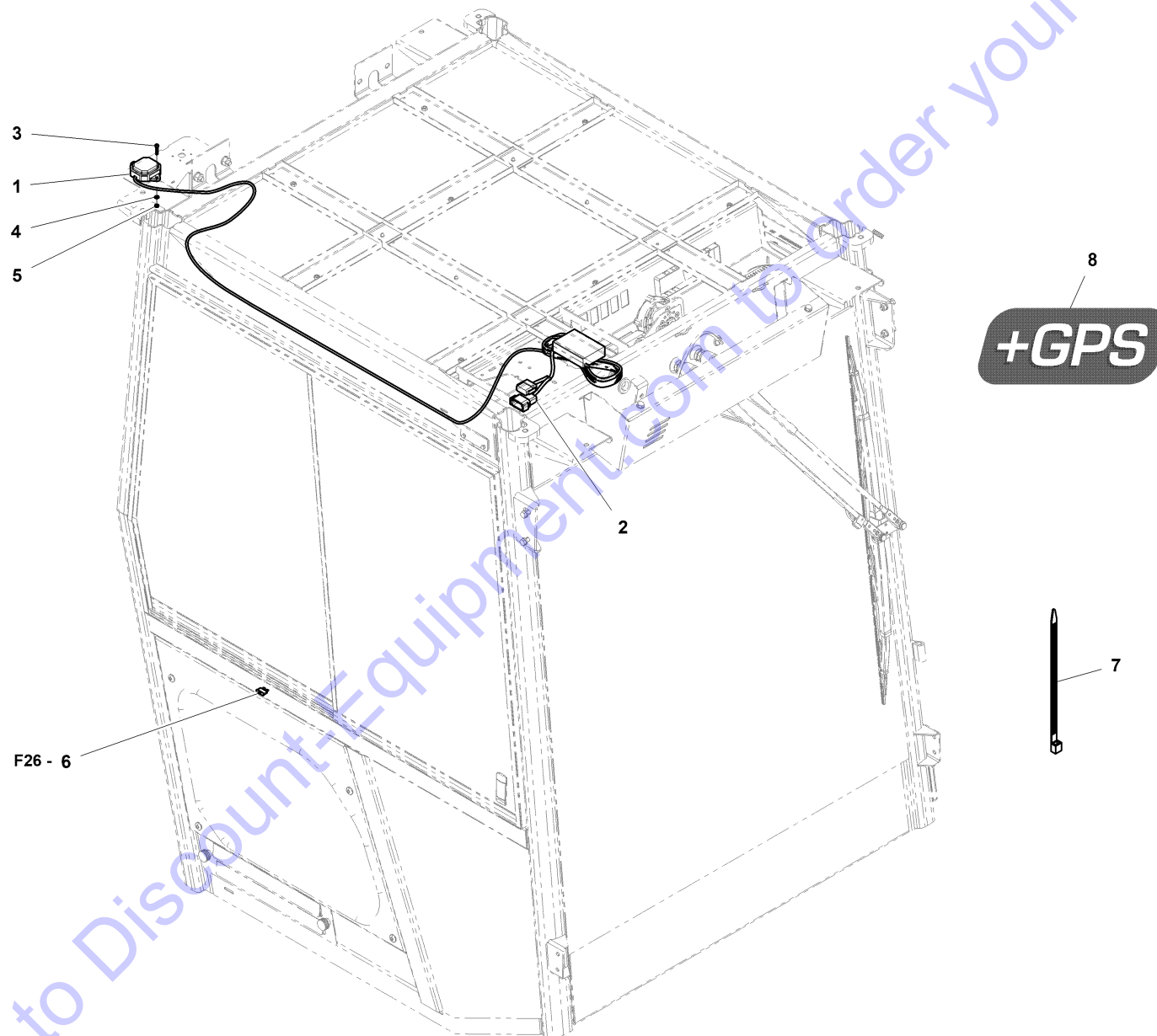
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-45311	1	ST	Car Radio	Autoradio	Autoradio	
1	4-38687	1	ST	Car radio	Autoradio	Autoradio	
2	1258676	2	ST	Loudspeaker	Lautsprecher	Haut-parleur	
3	1742355	1	ST	Signal Booster	Signalverstärker	Signal Booster	
4	4-45264	1	ST	Cable Harness	Kabelbaum	Faisceau de câbles	
5	4-44782	1	ST	Cable Harness	Kabelbaum	Faisceau de câbles	



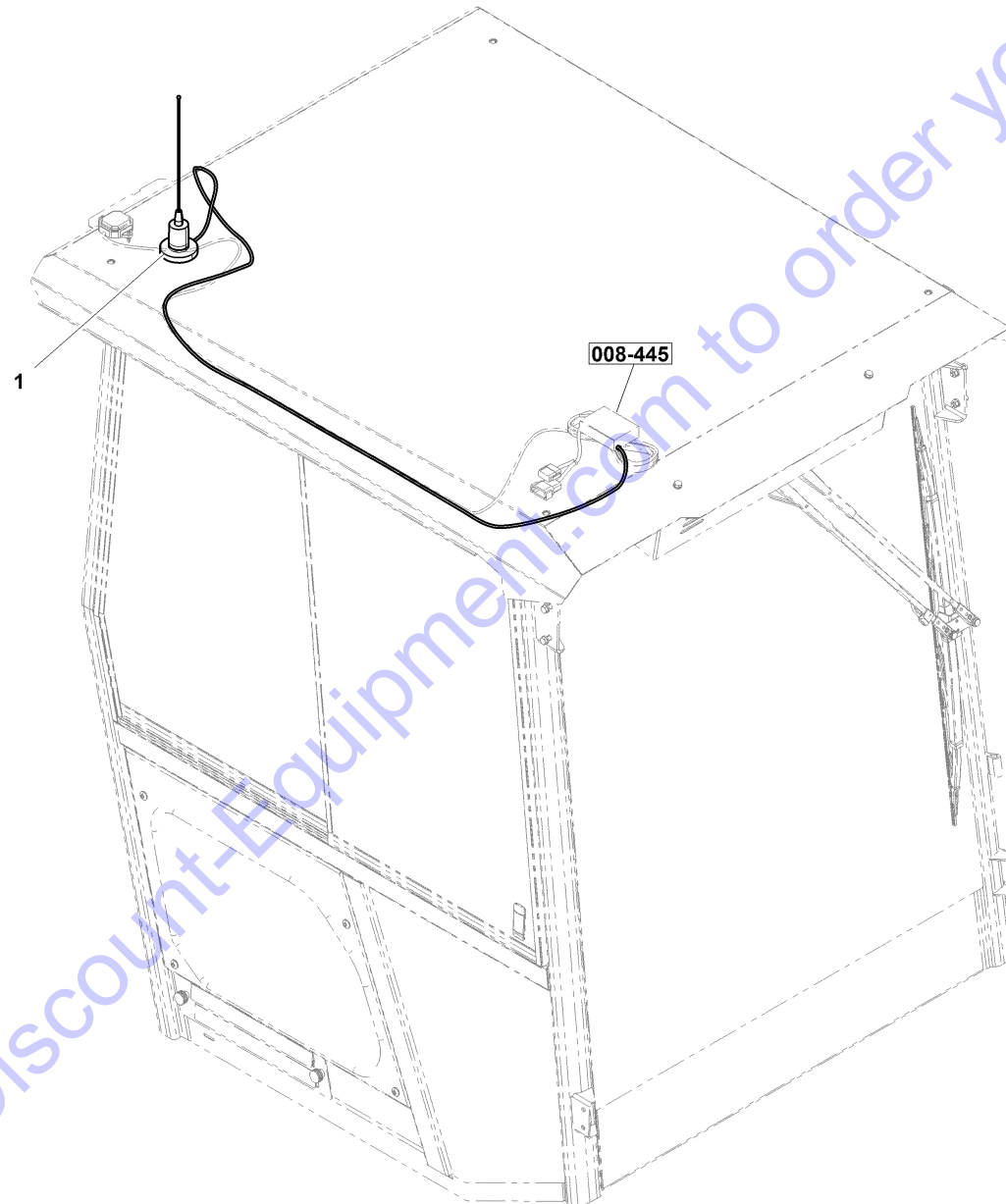
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-48056	1	ST	Electrical Installation	Elektroinstallation	Installation électrique	
1	4-48055	1	ST	Cable Harness	Kabelbaum	Faisceau de câbles	
2	4-5422060012	1	ST	Fuse	Sicherung	Fusible	
4	1221831	4	ST	Pan-head screw	Flachkopfschraube	Vis à tête plate	
5	4-3170200032	4	ST	Washer	Scheibe	Rondelle	
6	4-3149200030	4	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
10	4-6150051017	10	ST	Cable Tie	Kabelbinder	Connecteur de câbles	



Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-44697	1	ST	Accessories	Zubehör	Accessoires	
1	1564481	1	ST	Keyboard	Tastatur	Clavier	
2	4-3114304020	2	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
3	1394141	2	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
4	4-3140100040	2	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
5	4-6160100158	1	ST	Leadthrough	Durchführung	Passage	



Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-44484	1	ST	Accessories	Zubehör	Accessoires	
1	1661312	1	ST	TCU	TCU	TCU	
2	4-44125	1	ST	Cable Harness	Kabelbaum	Faisceau de câbles	
3	4-3114304020	2	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
4	1394141	2	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
5	4-3140100040	2	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
6	4-5422060012	1	ST	Fuse	Sicherung	Fusible	
7	4-6150051016	11	ST	Cable Tie	Kabelbinder	Connecteur de câbles	
8	4-6531013642	2	ST	Plate	Schild	Enseigne	



ARS 50

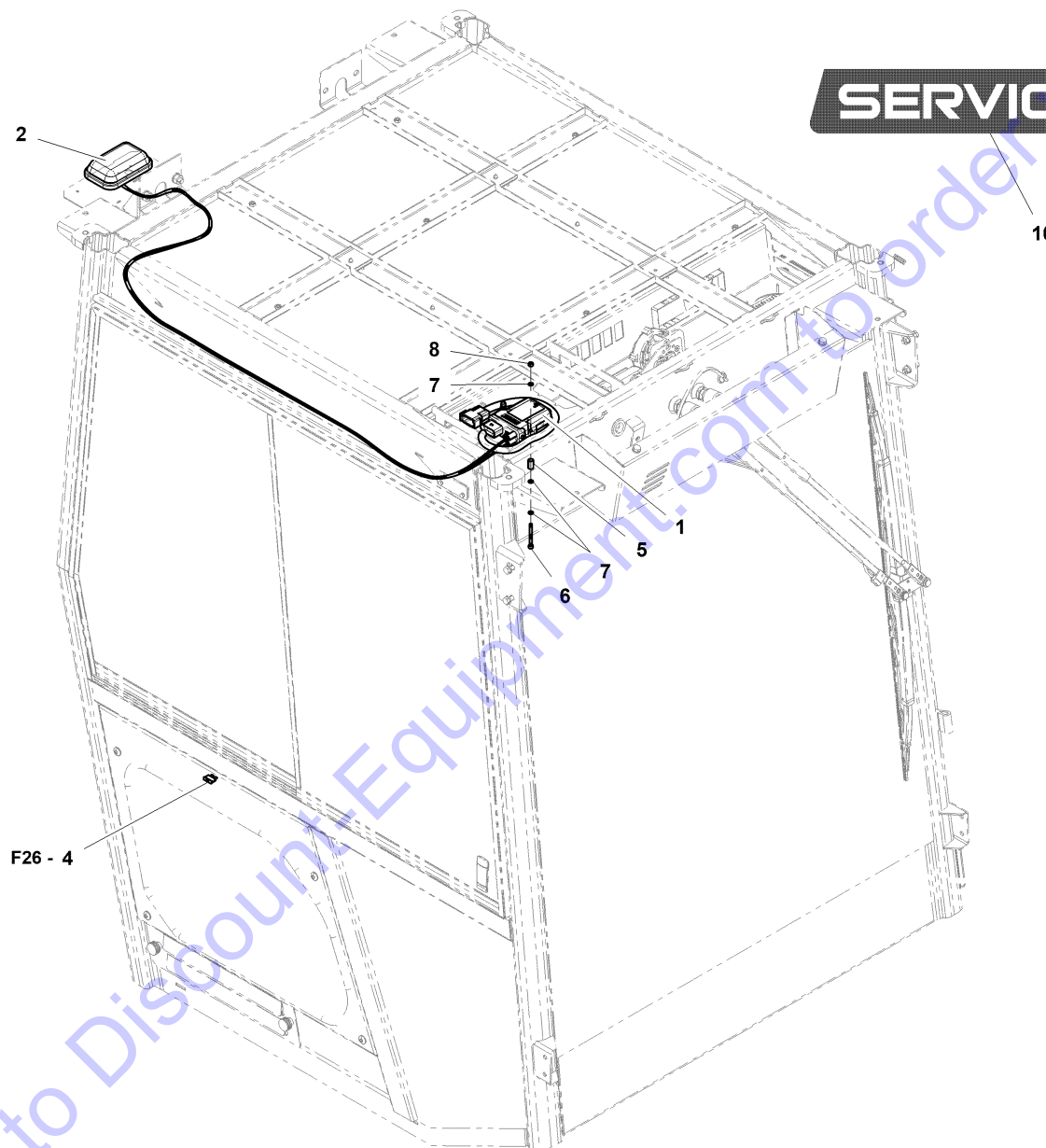
008-446

Antenna - ADS
Antenne - ADS
Antenne - ADS

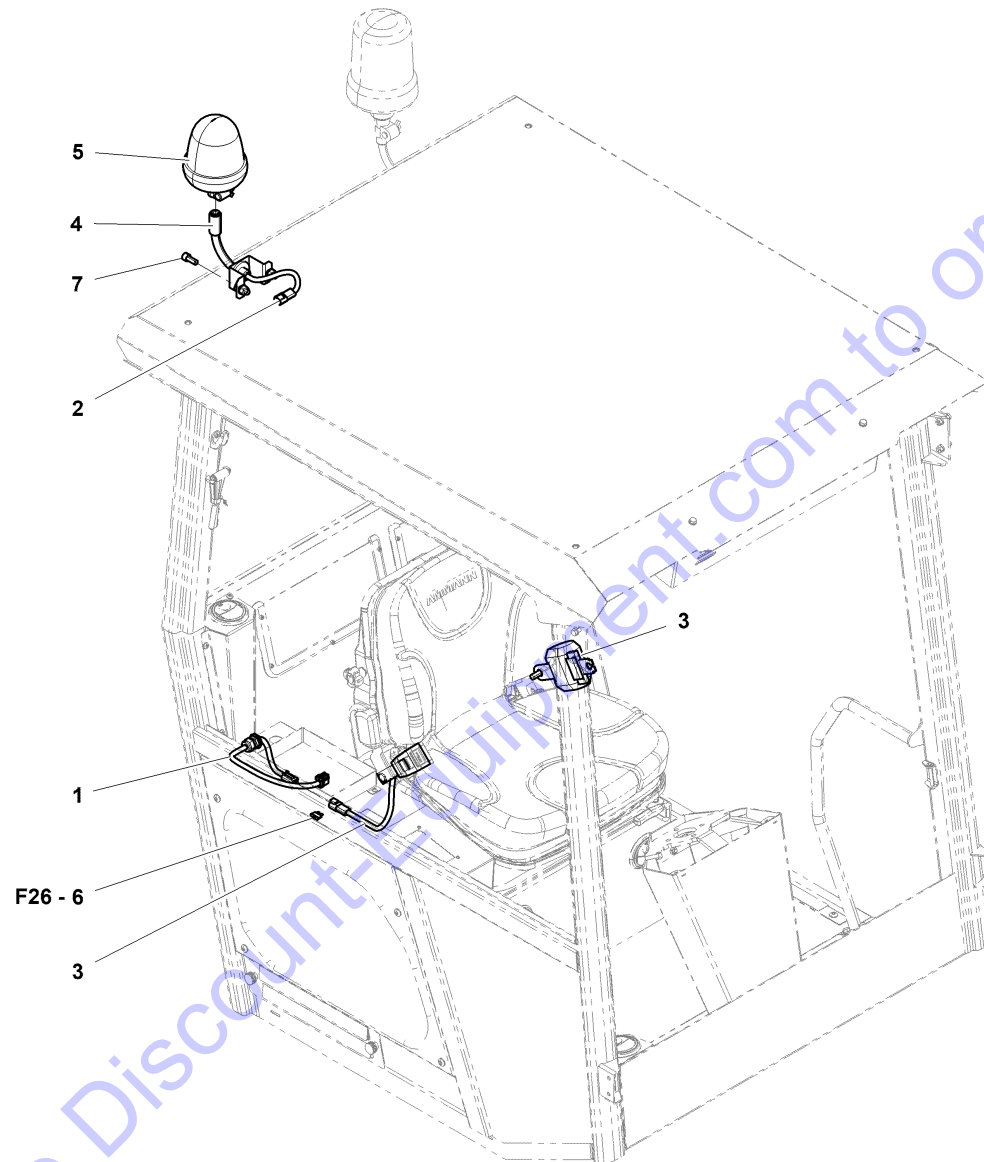
4-544485

AMMANN

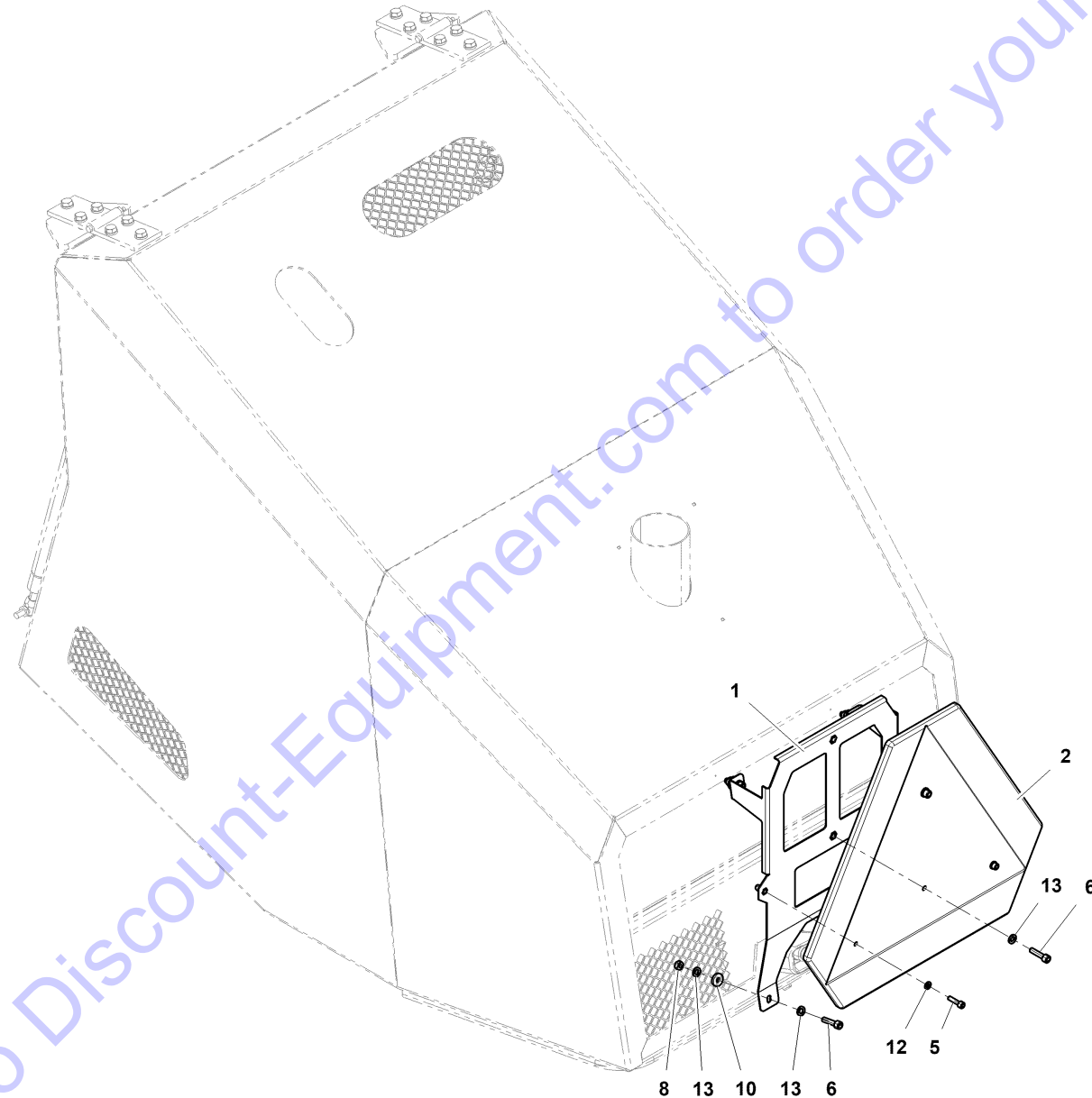
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
1	1678743	1	ST	Antenna	Antenne	Antenne	

SERVICELINK

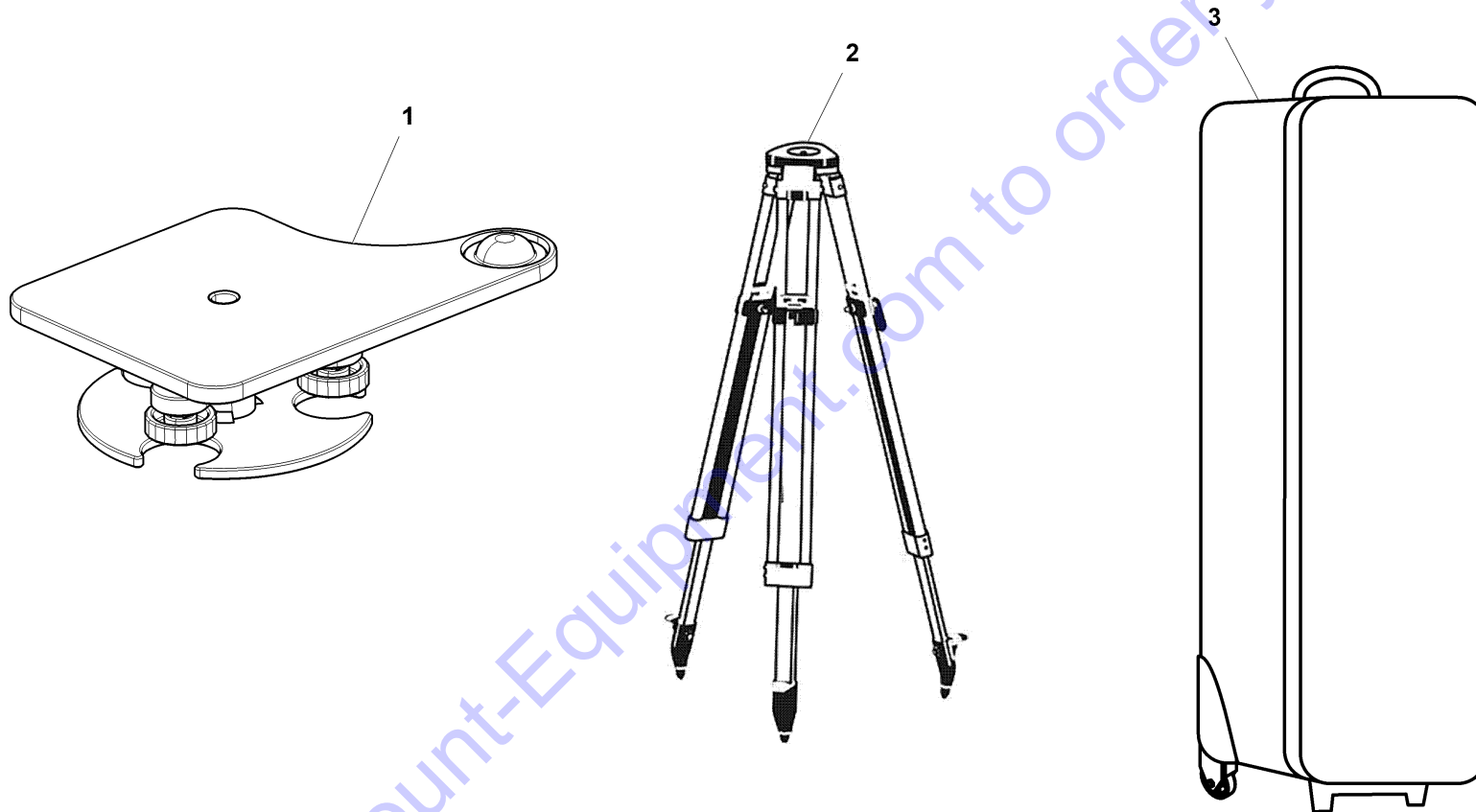
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-44483	1	ST	Accessories	Zubehör	Accessoires	
1	4-44364	1	ST	Accessories	Zubehör	Accessoires	
2	1678606	1	ST	Antenna	Antenne	Antenne	
4	4-5422060012	1	ST	Fuse	Sicherung	Fusible	
5	4-04152A	2	ST	Pipe 8x1-17.5	Rohr 8x1-17.5	Tuyau 8x1-17.5	
6	4-3114305050	2	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
7	2-80166130	5	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
8	4-3048500050	2	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
10	4-6531014229	2	ST	Plate	Schild	Enseigne	



Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-41858	1	ST	Revolving Light	Drehleuchte	Lampe tournante	
1	4-42837	1	ST	Cable Harness	Kabelbaum	Faisceau de câbles	
2	4-444445	1	ST	Cable harness	Kabelbaum	Faisceau de câbles	
3	4-38950	1	ST	Belt	Riemen	Courroie	
4	1272618	1	ST	Swivel bracket	Schwenkhalter	Reteneur de rotation	
5	1515683	1	ST	Revolving light	Drehleuchte	Lampe tournante	
6	4-5422060012	1	ST	Fuse	Sicherung	Fusible	
7	4-3114310025	2	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	



Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-43652	1	ST	Warning Triangle	Warndreieck	Triangle d'avertissement	
1	4-43653	1	ST	Bracket	Bügel	Étrier	
2	1179960	1	ST	Warning triangle	Warndreieck	Triangle d'avertissement	
5	4-3114305020	2	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
6	4-3114306025	6	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
8	4-3048500060	4	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
10	1309926	4	ST	Washer	Scheibe	Rondelle	
12	1176243	2	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
13	1394751	10	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	



ARS 50

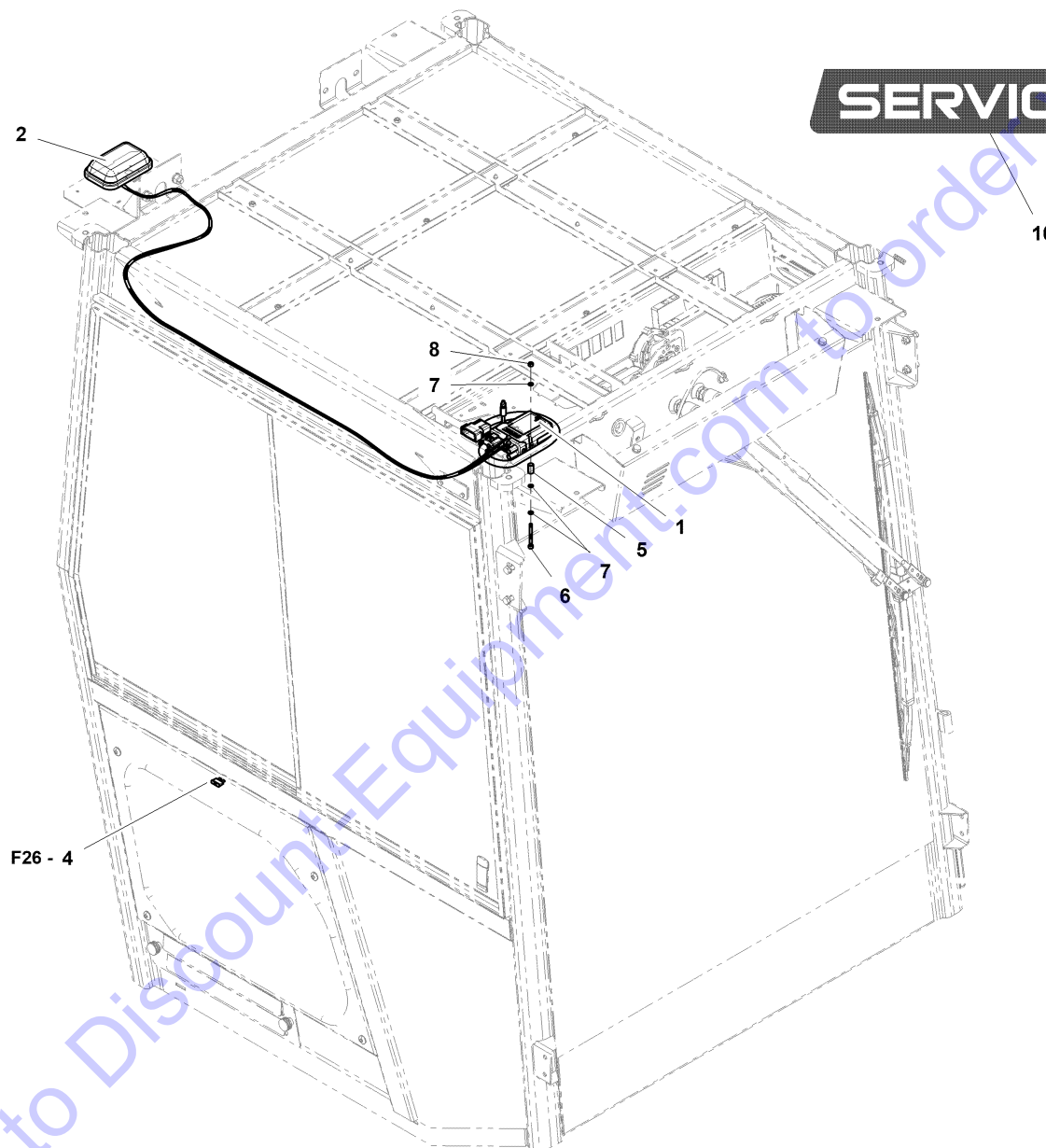
008-451

Option ADS RTK
Option ADS RTK
Option ADS RTK

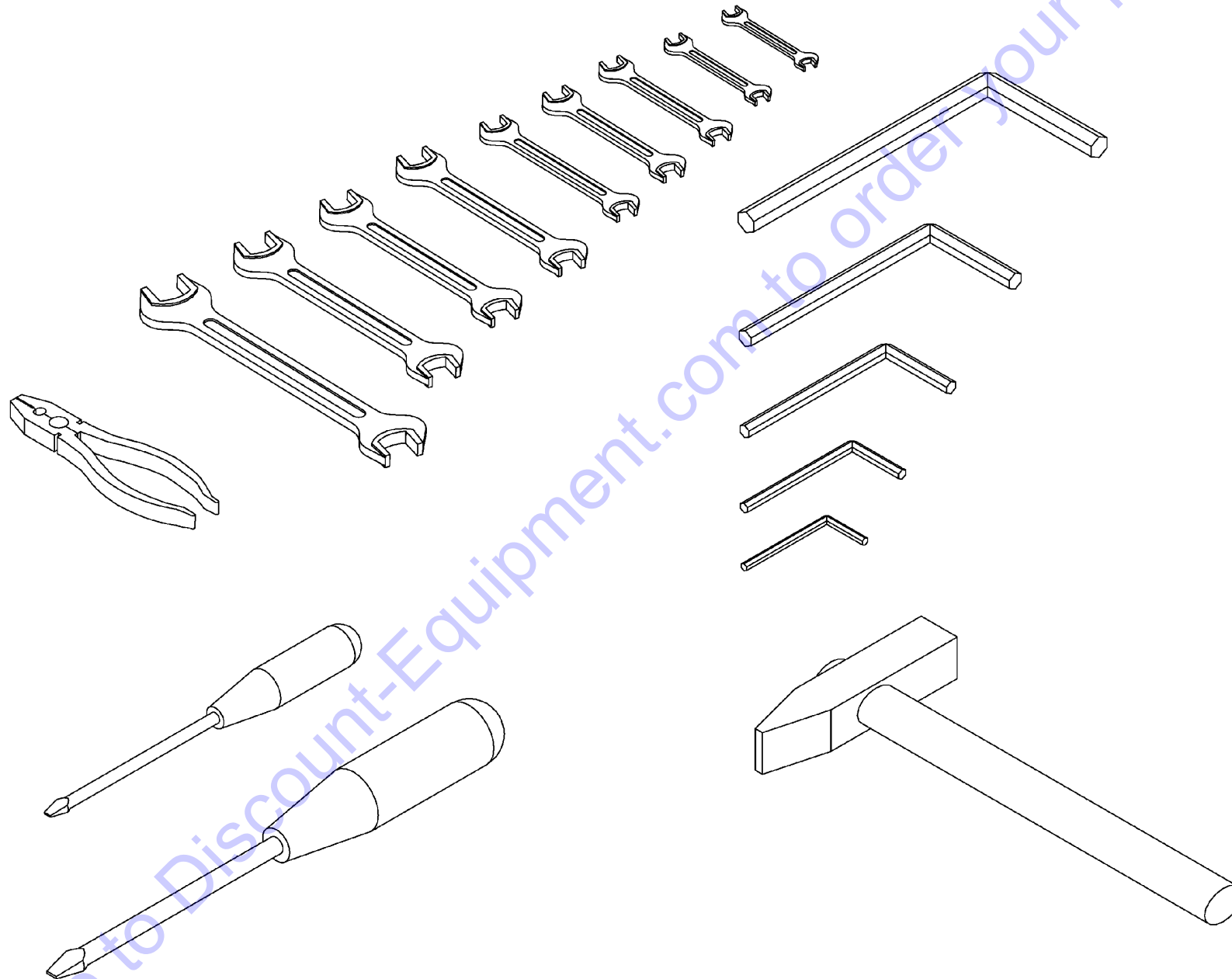
4-5699080

AMMANN

Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
1	4-47768	1	ST	Bracket	Bügel	Étrier	
2	1743552	1	ST	Tripod	Dreibein	Tripod	
3	1813311	1	ST	Transport Case	Transportkoffer	Transport Case	

SERVICELINK

Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-49445	1	ST	Telematics	Telematik	Télématique	
1	4-49286	1	ST	Telematics	Telematik	Télématique	
2	1678606	1	ST	Antenna	Antenne	Antenne	
4	4-5422060012	1	ST	Fuse	Sicherung	Fusible	
5	4-04152A	2	ST	Pipe 8x1-17.5	Rohr 8x1-17.5	Tuyau 8x1-17.5	
6	4-3114305050	2	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
7	2-80166130	5	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
8	4-3048500050	2	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
10	4-6531014229	2	ST	Plate	Schild	Enseigne	



ARS 50

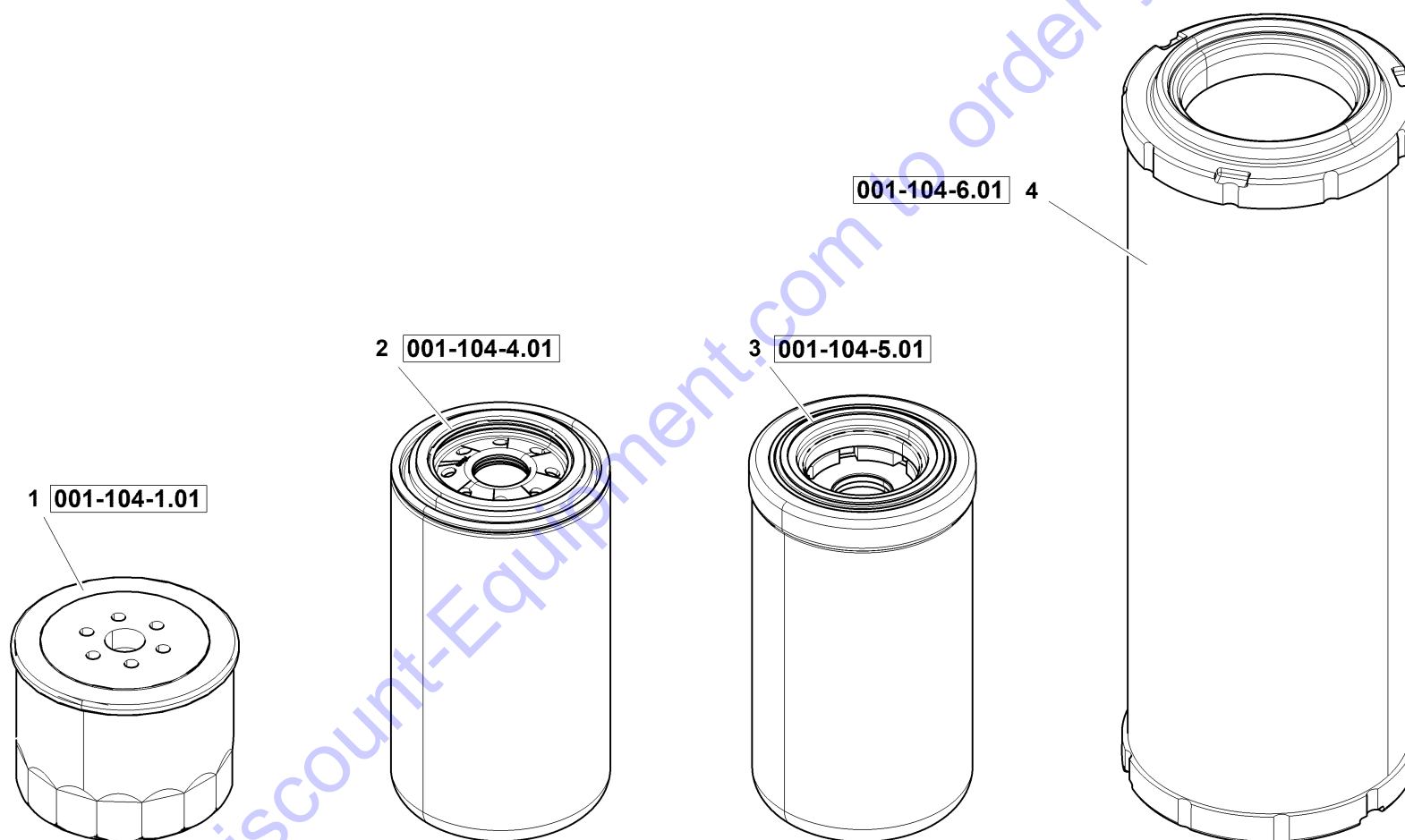
008-524

Toolset
Werkzeugsatz
Tousse à outils de base

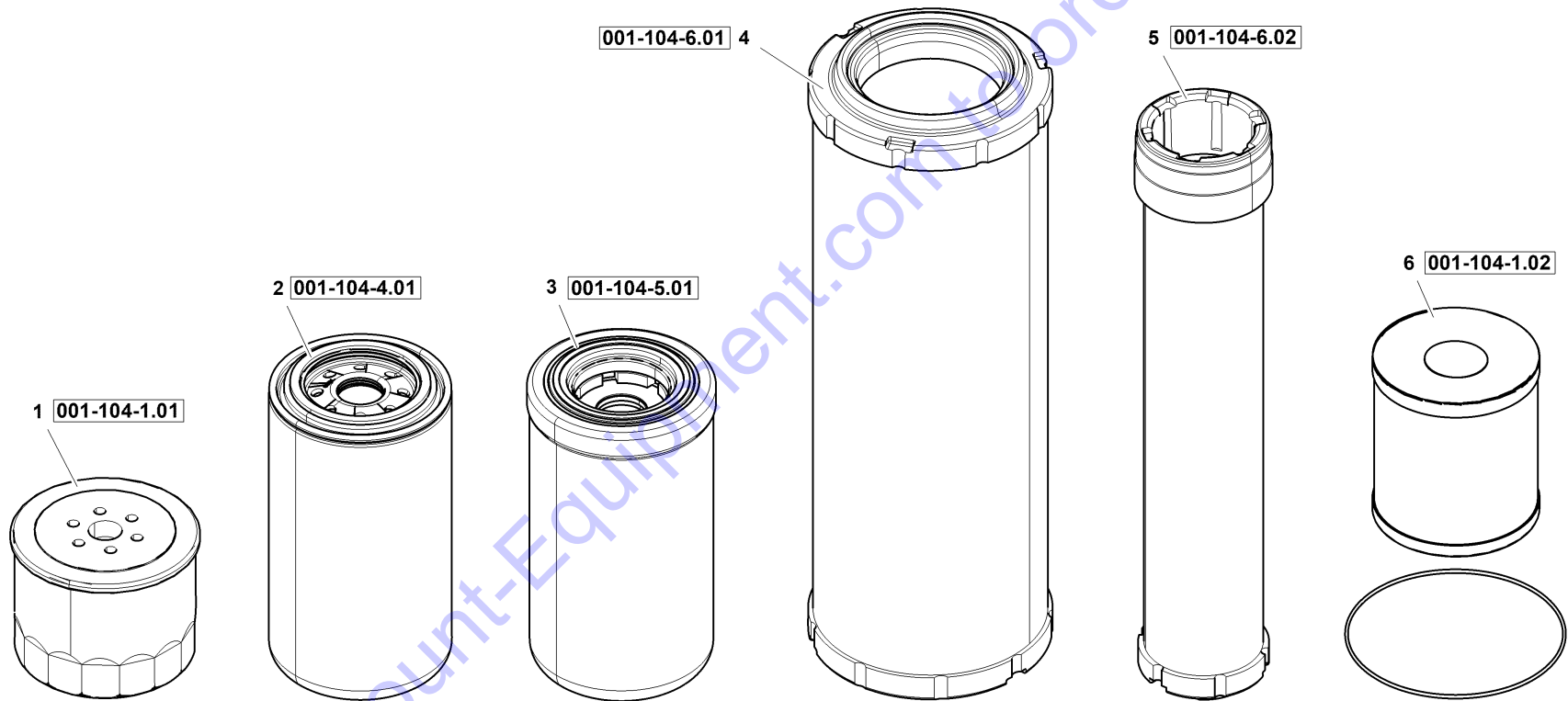
4-55532020060

AMMANN

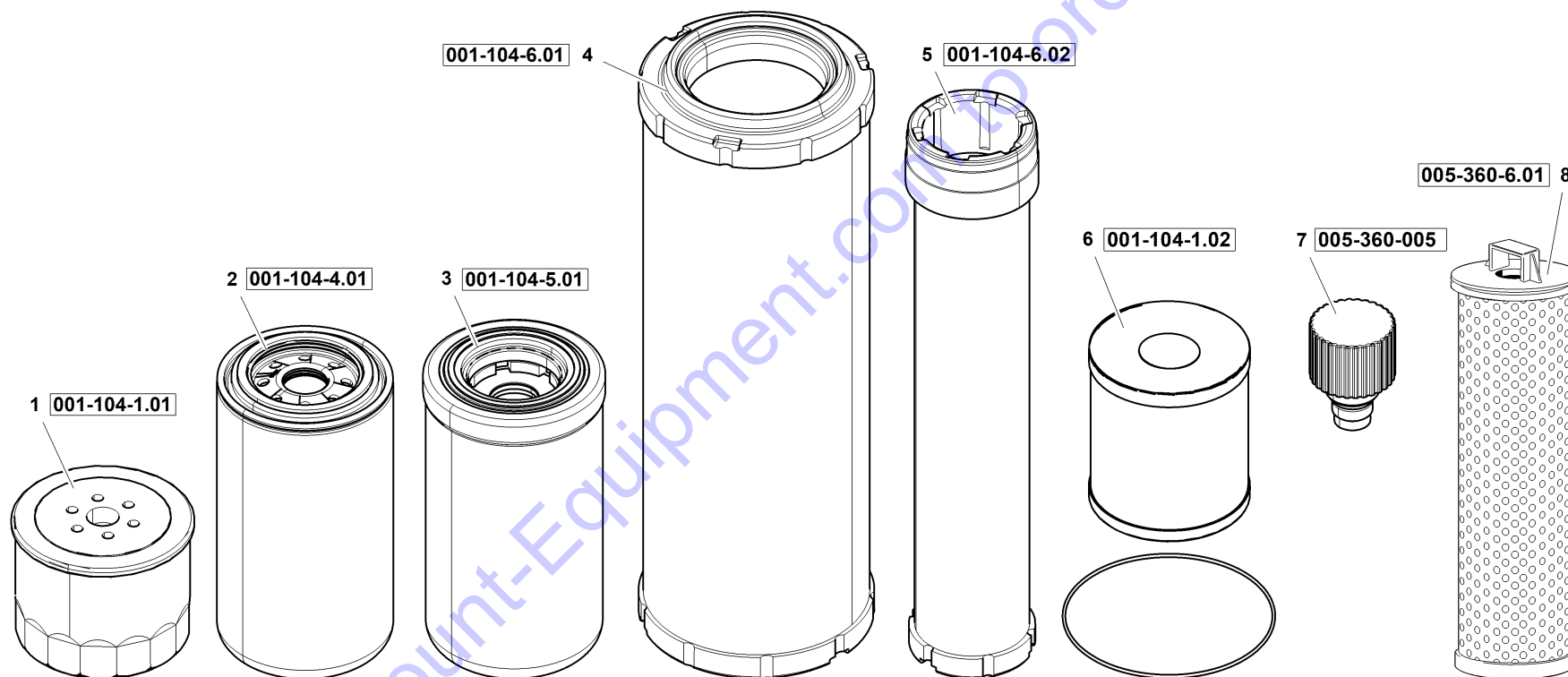
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-5532020060	1	SAT	Tool kit	Werkzeugsatz	Jeu d'outils	



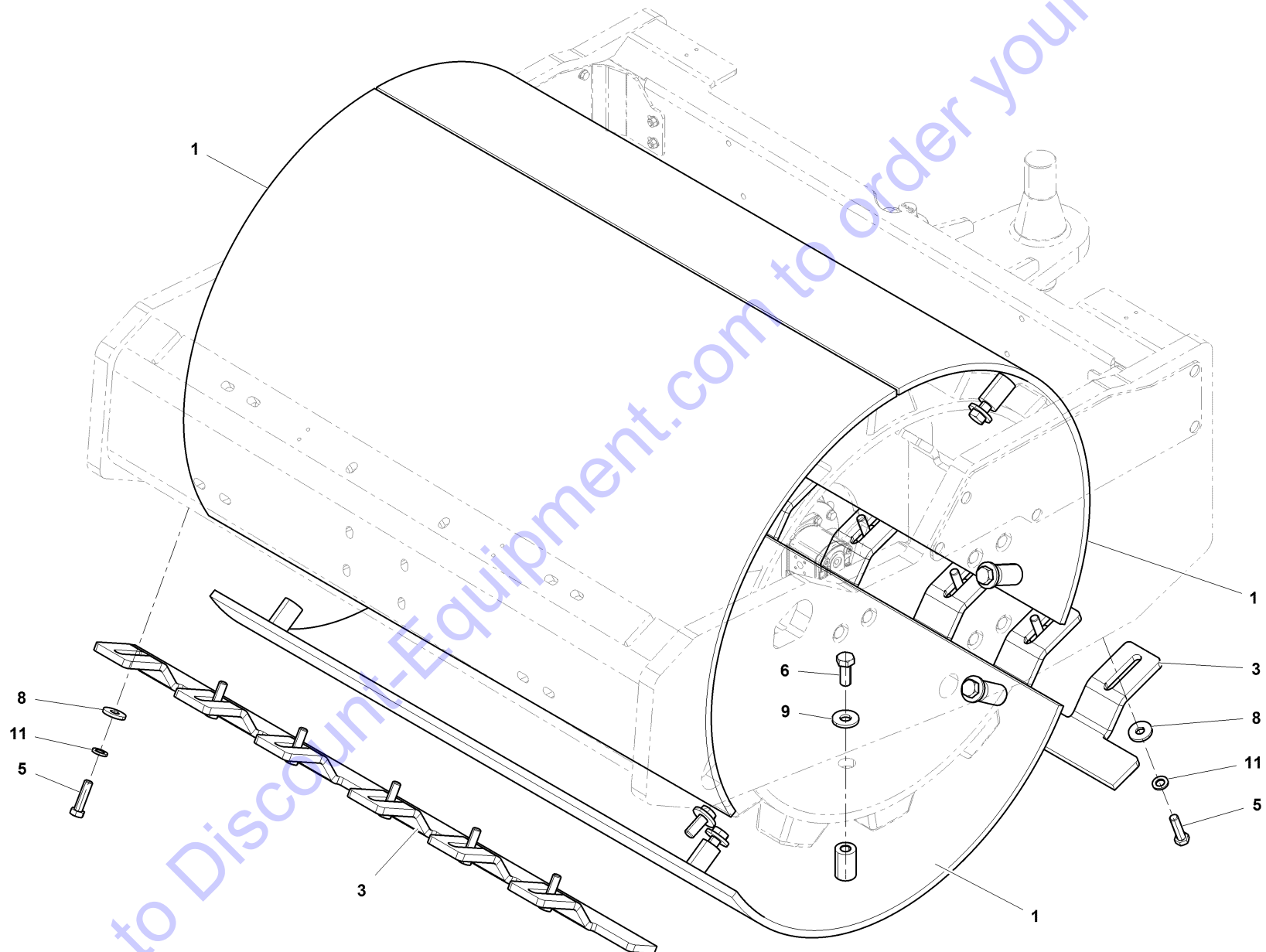
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-760281	1	ST	Maintenance Kit Filter 500 h	Wartungskit Filter 500 h	Lot de maintenance Filter 500 h	
1	1504183	1	ST	Engine Oil Filter	Motorölfilter	Filtre à huile moteur	
2	1579220	1	ST	Fuel Filter Element	Kraftstofffilterelement	Cartouche de filtre à carburant	
3	1713590	1	ST	Filter Element	Filterelement	Élément de filtrage	
4	1713581	1	ST	Air Filter Element	Luftfilterelement	Garniture de filtre à air	



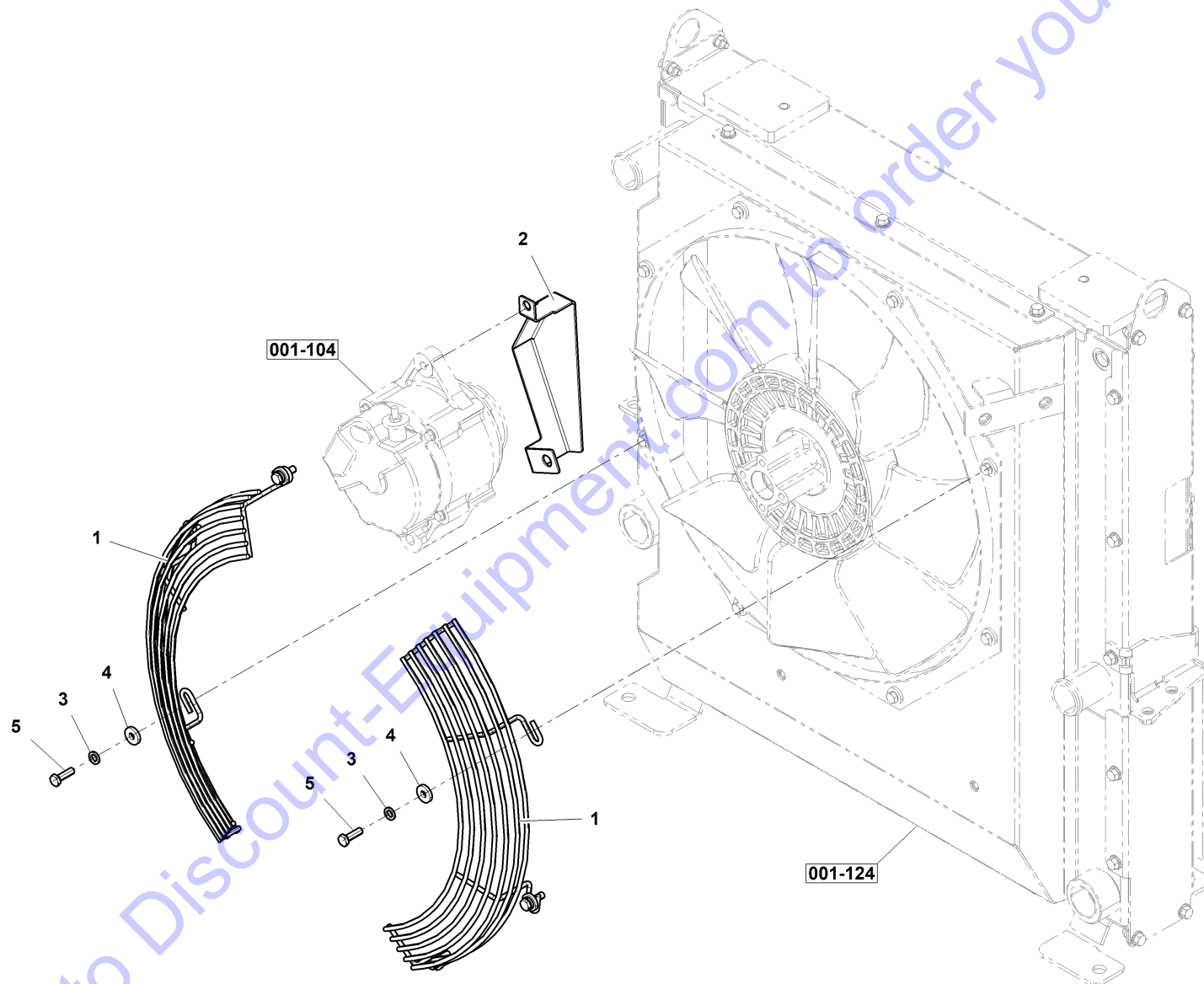
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-760282	1	ST	Maintenance Kit Filter 1000 h	Wartungskit Filter 1000 h	Lot de maintenance Filter 1000 h	
1	1504183	1	ST	Engine Oil Filter	Motorölfilter	Filtre à huile moteur	
2	1579220	1	ST	Fuel Filter Element	Kraftstofffilterelement	Cartouche de filtre à carburant	
3	1713590	1	ST	Filter Element	Filterelement	Élément de filtrage	
4	1713581	1	ST	Air Filter Element	Luftfilterelement	Garniture de filtre à air	
5	1713593	1	ST	Air Filter Element	Luftfilterelement	Garniture de filtre à air	
6	1521826	1	ST	Insert	Einsatz	Insertion	



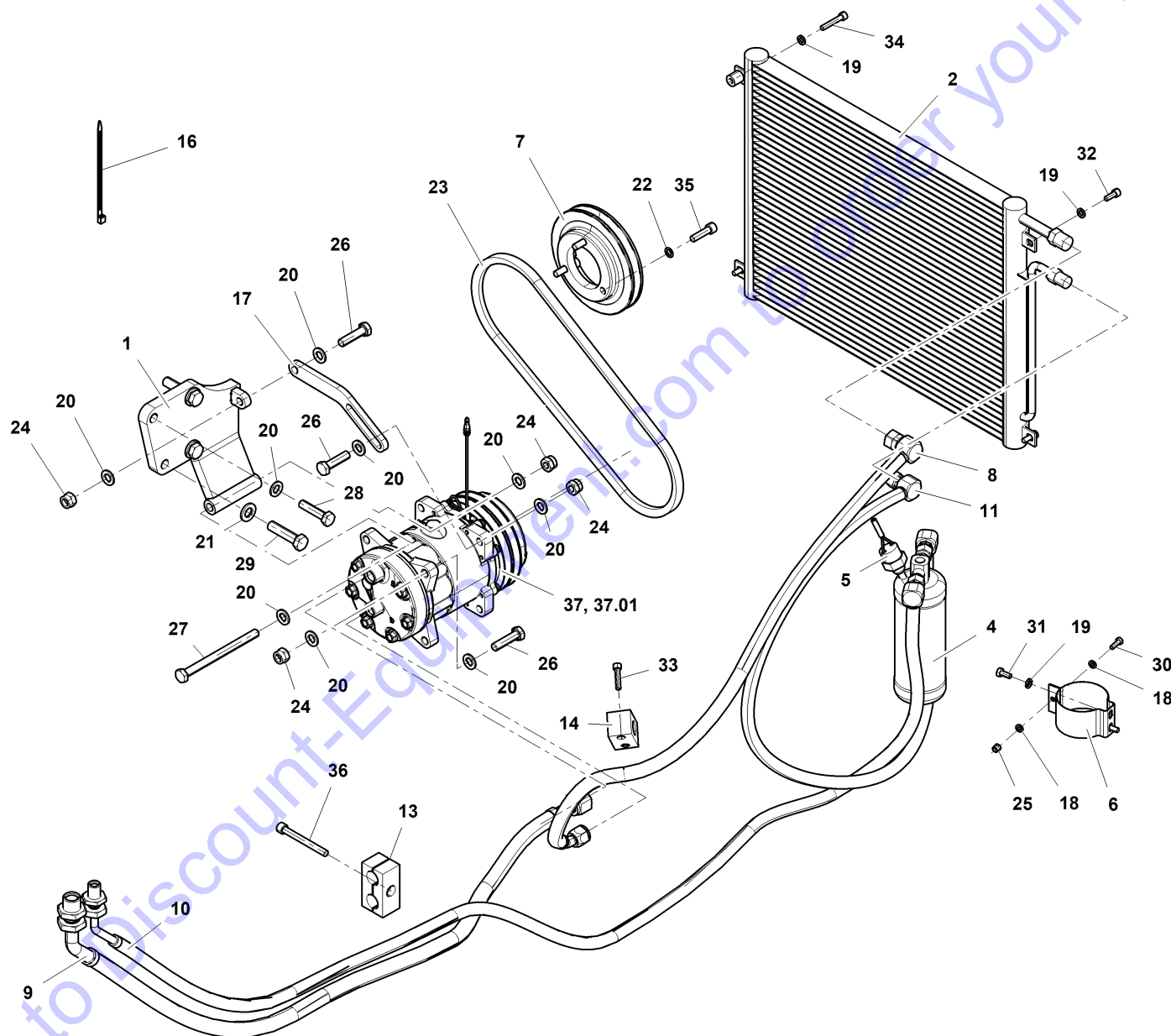
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-760283	1	ST	Maintenance Kit Filter 2000 h	Wartungskit Filter 2000 h	Lot de maintenance Filter 2000 h	
1	1504183	1	ST	Engine Oil Filter	Motorölfilter	Filtre à huile moteur	
2	1579220	1	ST	Fuel Filter Element	Kraftstofffilterelement	Cartouche de filtre à carburant	
3	1713590	1	ST	Filter Element	Filterelement	Élément de filtrage	
4	1713581	1	ST	Air Filter Element	Luftfilterelement	Garniture de filtre à air	
5	1713593	1	ST	Air Filter Element	Luftfilterelement	Garniture de filtre à air	
6	1521826	1	ST	Insert	Einsatz	Insertion	
7	1280287	1	ST	Filter	Filter	Filtre	
8	1713717	1	ST	Filter Element	Filterelement	Élément de filtrage	



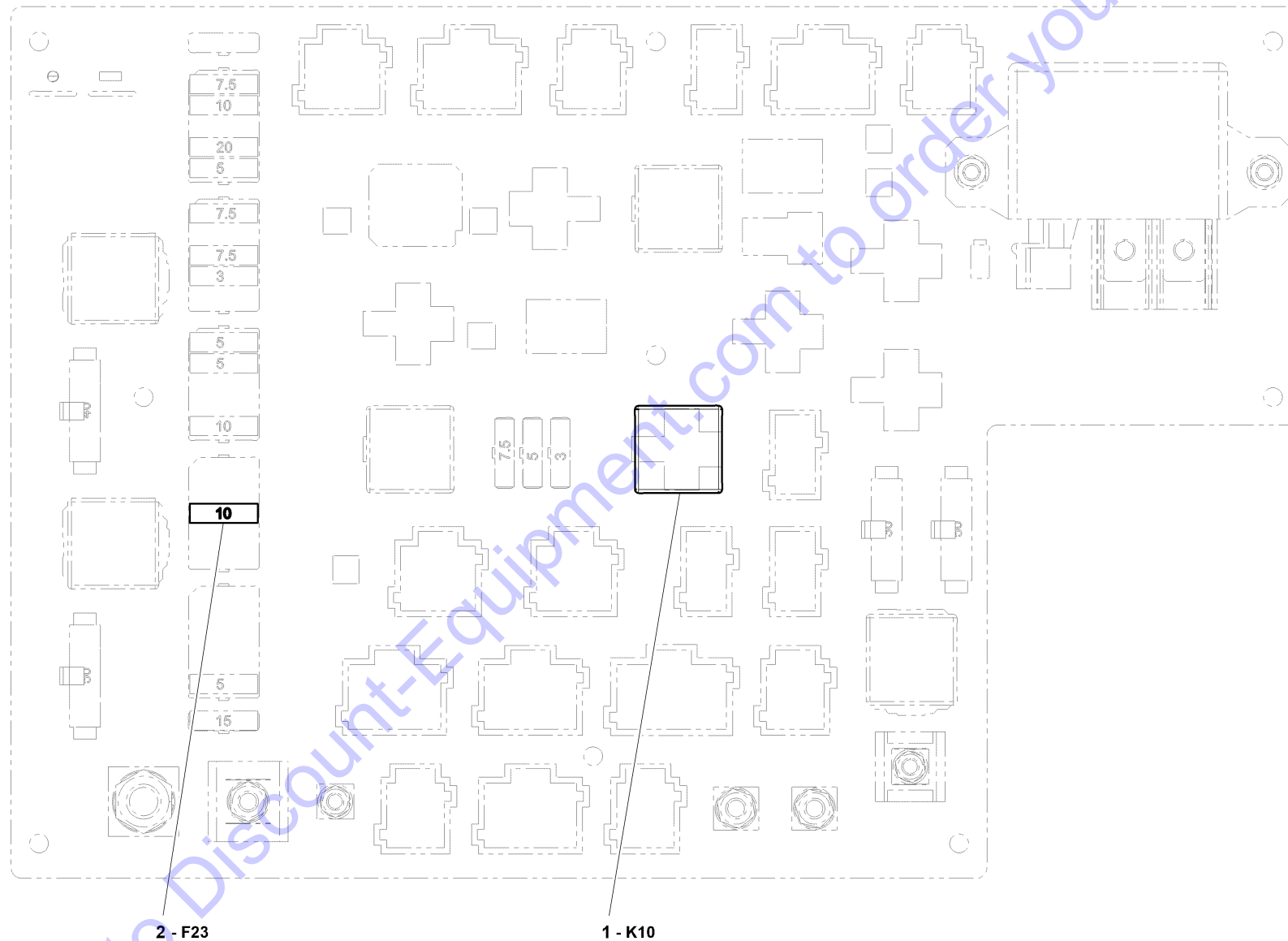
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-42484	1	ST	Segment	Segment	Segment	
1	4-42485	3	ST	Segment	Segment	Segment	
3	4-43763	2	ST	Plate	Blech	Tôle	
5	4-3002516060	12	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
6	4-3002720050	18	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
8	1309935	12	ST	Washer	Scheibe	Rondelle	
9	1309938	18	ST	Washer	Scheibe	Rondelle	
11	1394064	12	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	



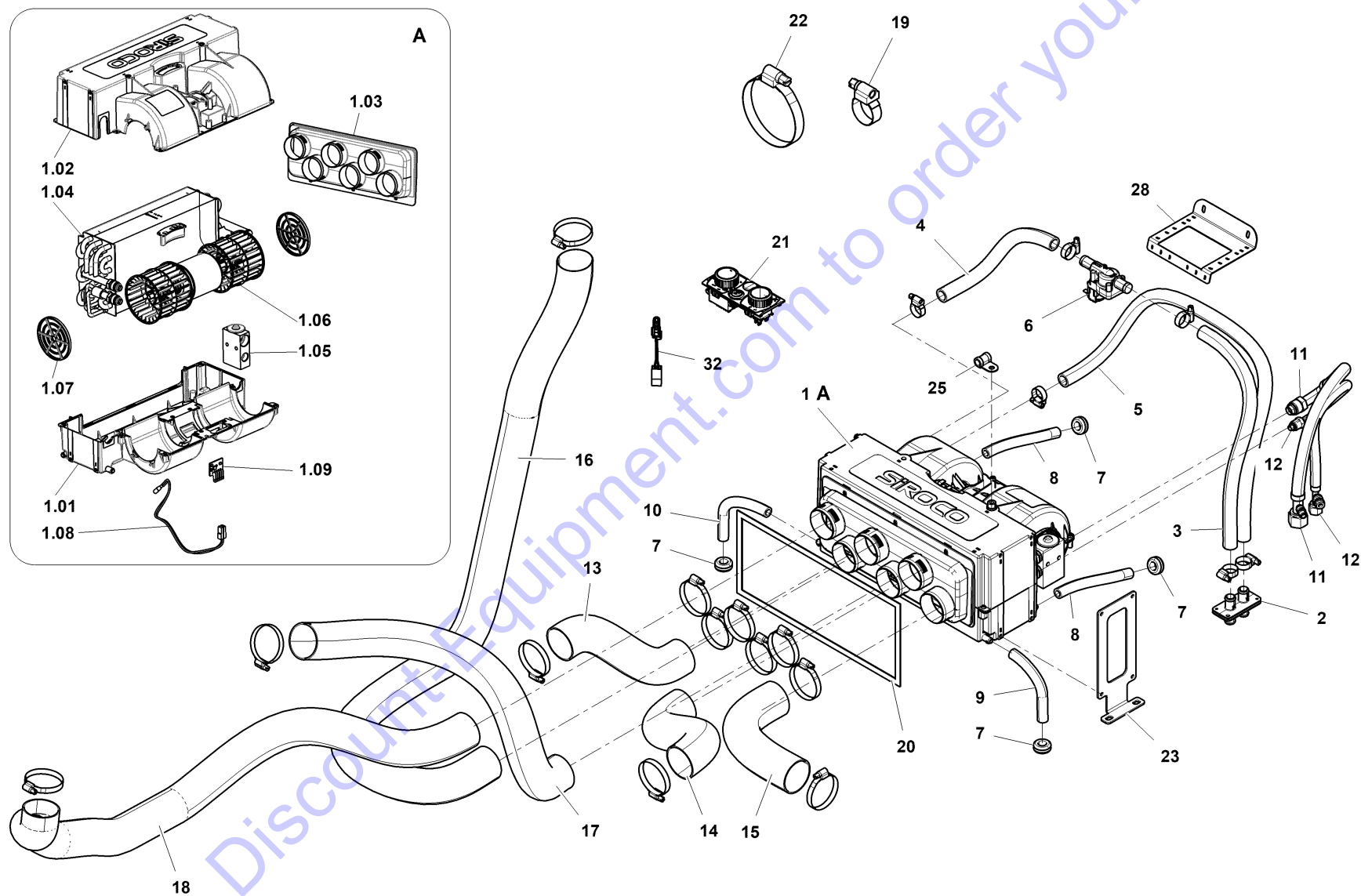
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-43917	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
1	4-43891	2	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
2	4-11131079	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
3	1394751	6	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
4	1309926	6	ST	Washer	Scheibe	Rondelle	
5	4-3002506020	6	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	



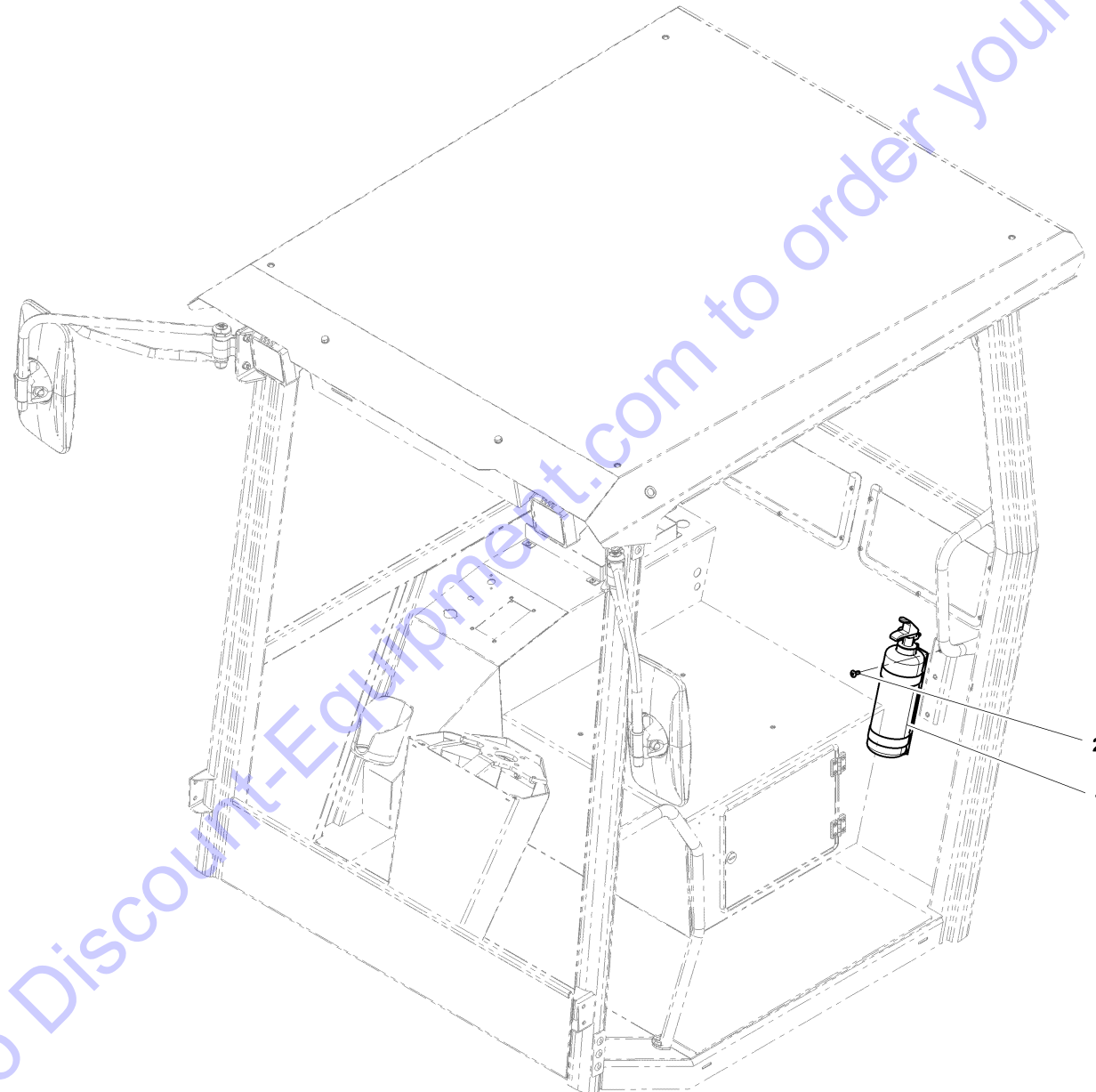
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-43733	1	ST	Air Conditioning System	Klimaanlage	Climatiseur	
1	4-41773	1	ST	Bracket	Bügel	Étrier	
2	1659327	1	ST	Heat exchanger	Wärmetauscher	Echangeur thermique	
4	1642930	1	ST	Water separator	Wasserabscheider	Séparateur d'eau	
5	4-44530	1	ST	Cable Harness	Kabelbaum	Faisceau de câbles	
6	1642937	1	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
7	4-41739	1	ST	Belt Pulley	Riemenscheibe	Poulie de courroie	
8	4-5161570077	1	ST	Hose	Schlauch	Tuyau	
9	4-5161570089	1	ST	Hose	Schlauch	Tuyau	
10	4-5161570090	1	ST	Hose	Schlauch	Tuyau	
11	4-5161570078	1	ST	Hose	Schlauch	Tuyau	
13	4-5358050045	1	ST	Sleeve	Muffe	Manchon	
14	4-5160580006	1	ST	Clip	Schelle	Bride	
16	4-6150051016	4	ST	Cable Tie	Kabelbinder	Connecteur de câbles	
17	4-41776	1	ST	Plate	Blech	Tôle	
18	1176243	2	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
19	1394751	6	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
20	1394753	9	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
21	1393963	3	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
22	2-80166024	3	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
23	1207535	1	ST	V-belt	Keilriemen	Courroie trapézoïdale	
24	4-3149200100	4	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
25	4-3149200050	1	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
26	4-3001510040	3	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
27	J901881	1	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
28	1644160	1	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
29	1643730	3	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
30	4-3002505016	1	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
31	4-3002506014	2	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
32	4-3114306016	3	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
33	4-3114306028	2	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
34	4-3114306035	1	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
35	4-3114308030	3	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
36	4-3001508080	1	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
37	4-45101	1	ST	Cable Harness	Kabelbaum	Faisceau de câbles	
37.01	1659328	1	ST	Air conditioning compressor	Klimakompressor	Compresseur de climatisation	



Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-46695	1	ST	Electrical Installation	Elektroinstallation	Installation électrique	
1	4-5358170079	1	ST	Relay	Relais	Relais protecteur	
2	4-5422060016	1	ST	Fuse	Sicherung	Fusible	



Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-41082	1	ST	Air Conditioning System	Klimaanlage	Climatiseur	
1	1659262	1	ST	Air conditioning system	Klimaanlage	Climatiseur	
1.01	1789777	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
1.02	1789778	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
1.03	1789779	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
1.04	1789791	1	ST	Heater	Heizung	Chauffage	
1.05	1789792	1	ST	Valve	Ventil	Soupape	
1.06	1789793	1	ST	Electric Motor	Elektromotor	Moteur électrique	
1.07	1789798	2	ST	Filter	Filter	Filtre	
1.08	1789803	1	ST	Temperature Sensor	Temperaturfühler	Sonde de température	
1.09	1789808	1	ST	Plug-in Board	Steckkarte	Carte enfichable	
2	1659269	1	ST	Breakthrough	Durchbruch	Ouverture	
3	1788712	1	ST	Hose 437	Schlauch 437	Tuyau 437	
4	1788715	1	ST	Hose 282	Schlauch 282	Tuyau 282	
5	1788716	1	ST	Hose 825	Schlauch 825	Tuyau 825	
6	1659325	1	ST	Valve	Ventil	Soupape	
7	1788717	4	ST	Leadthrough Grommet	Durchführungsstülle	Bague de passe-câbles	
8	1220720	1	M	Hose	Schlauch	Tuyau	
9	1220720	1	M	Hose	Schlauch	Tuyau	
10	1220720	1	M	Hose	Schlauch	Tuyau	
11	1788718	1	ST	Hose	Schlauch	Tuyau	
12	1788719	1	ST	Hose	Schlauch	Tuyau	
13	1788742	1	ST	Hose	Schlauch	Tuyau	
14	1788743	1	ST	Hose 312	Schlauch 312	Tuyau 312	
15	1788746	1	ST	Hose 275	Schlauch 275	Tuyau 275	
16	1788748	1	ST	Hose 1370	Schlauch 1370	Tuyau 1370	
17	1788749	1	ST	Hose 636	Schlauch 636	Tuyau 636	
18	1788750	1	ST	Hose 1100	Schlauch 1100	Tuyau 1100	
19	4-5531020001	6	ST	Hose Clamp	Schlauchklemme	Bride pour conduite souple	
20	1788751	1	ST	Rubber Profile 1064	Gummiprofil 1064	Profilé en caoutchouc 1064	
21	1661330	1	ST	Control Panel	Bedientableau	Panneau de commande	
22	4-5531020075	12	ST	Hose Clamp	Schlauchklemme	Bride pour conduite souple	
23	1788753	1	ST	Bracket	Bügel	Étrier	
25	3-63068	1	ST	Pipe clip	Rohrschelle	Collier d'attache pour tuyaux	
28	1788755	1	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
32	1663116	1	ST	Temperature Sensor	Temperaturfühler	Sonde de température	



ARS 50

008-625

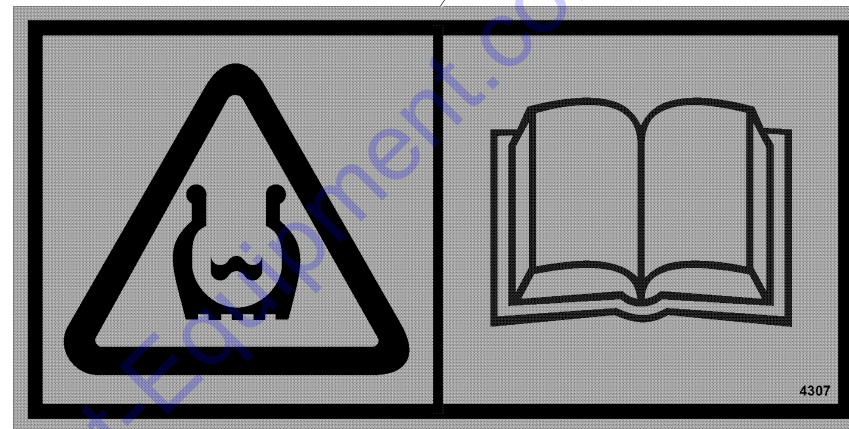
Fire Extinguisher
Feuerlöscher
Extincteur

4-543724

AMMANN

Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-43724	1	ST	Fire Extinguisher	Feuerlöscher	Extincteur	
1	4-5492010005	1	ST	Fire Extinguisher	Feuerlöscher	Extincteur	
2	1251877	2	ST	Pan-head screw	Flachkopfschraube	Vis à tête plate	

3



ARS 50

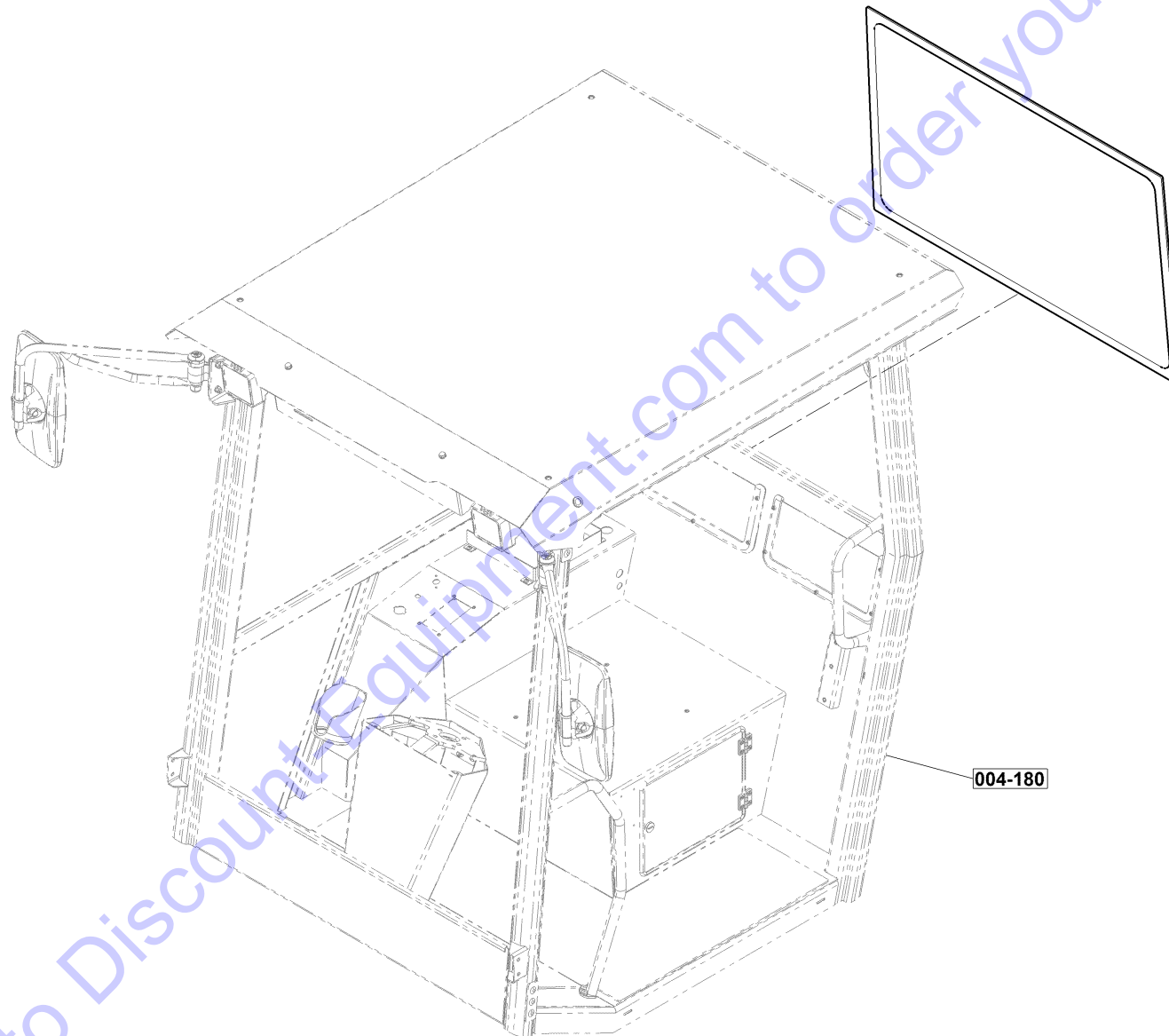
008-630

Tyre Inflation System
Reifenfüllanlage
Poste de gonflage de pneus

4-544420

AMMANN

Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
3	4-6531014307	2	ST	Plate	Schild	Enseigne	



ARS 50

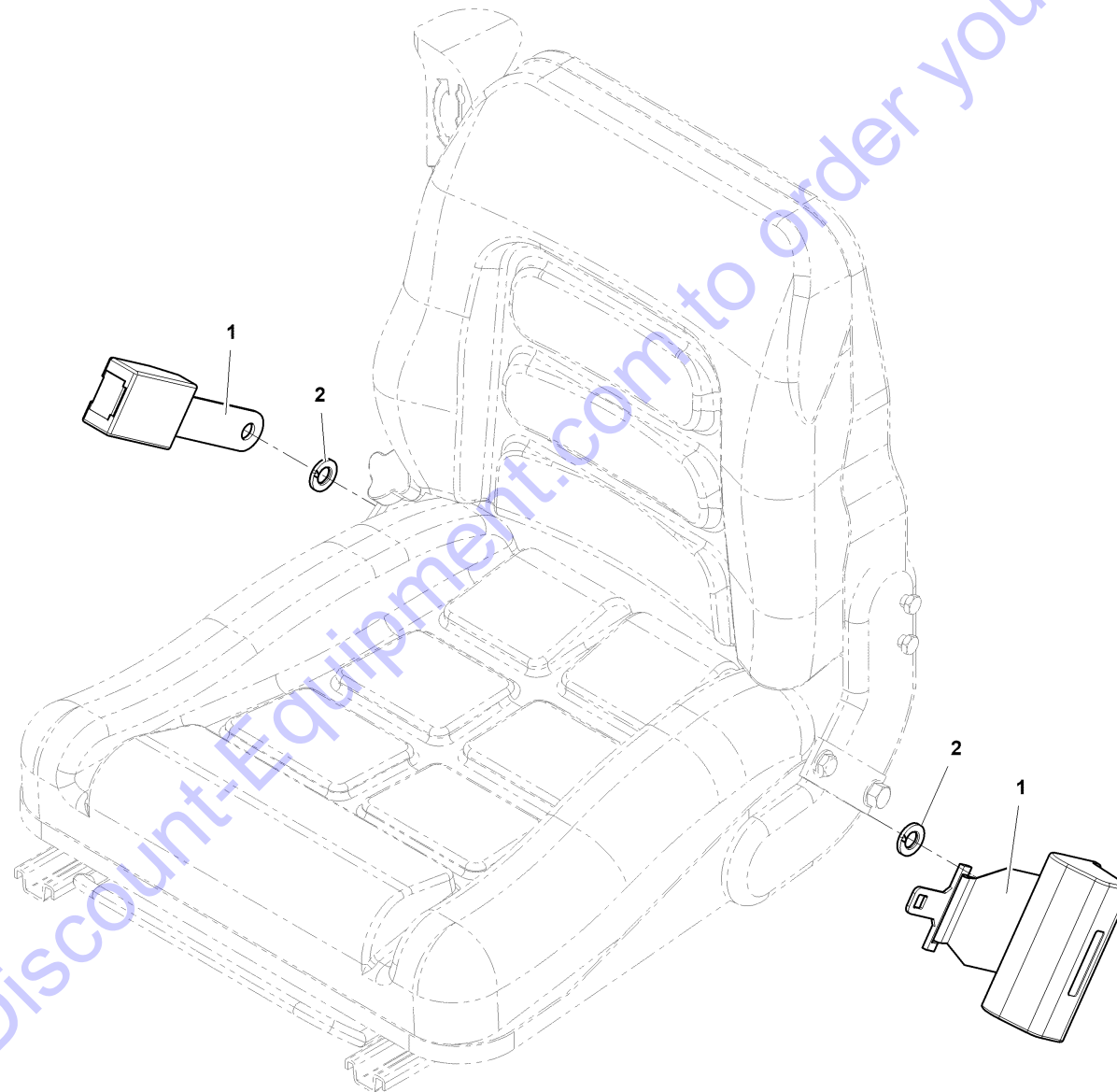
008-640

Window rear
Fenster hinten
Fenêtre arrière

4-543840

AMMANN

Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-43840	1	ST	Rear Windscreen	Heckscheibe	Vitre arrière	



ARS 50

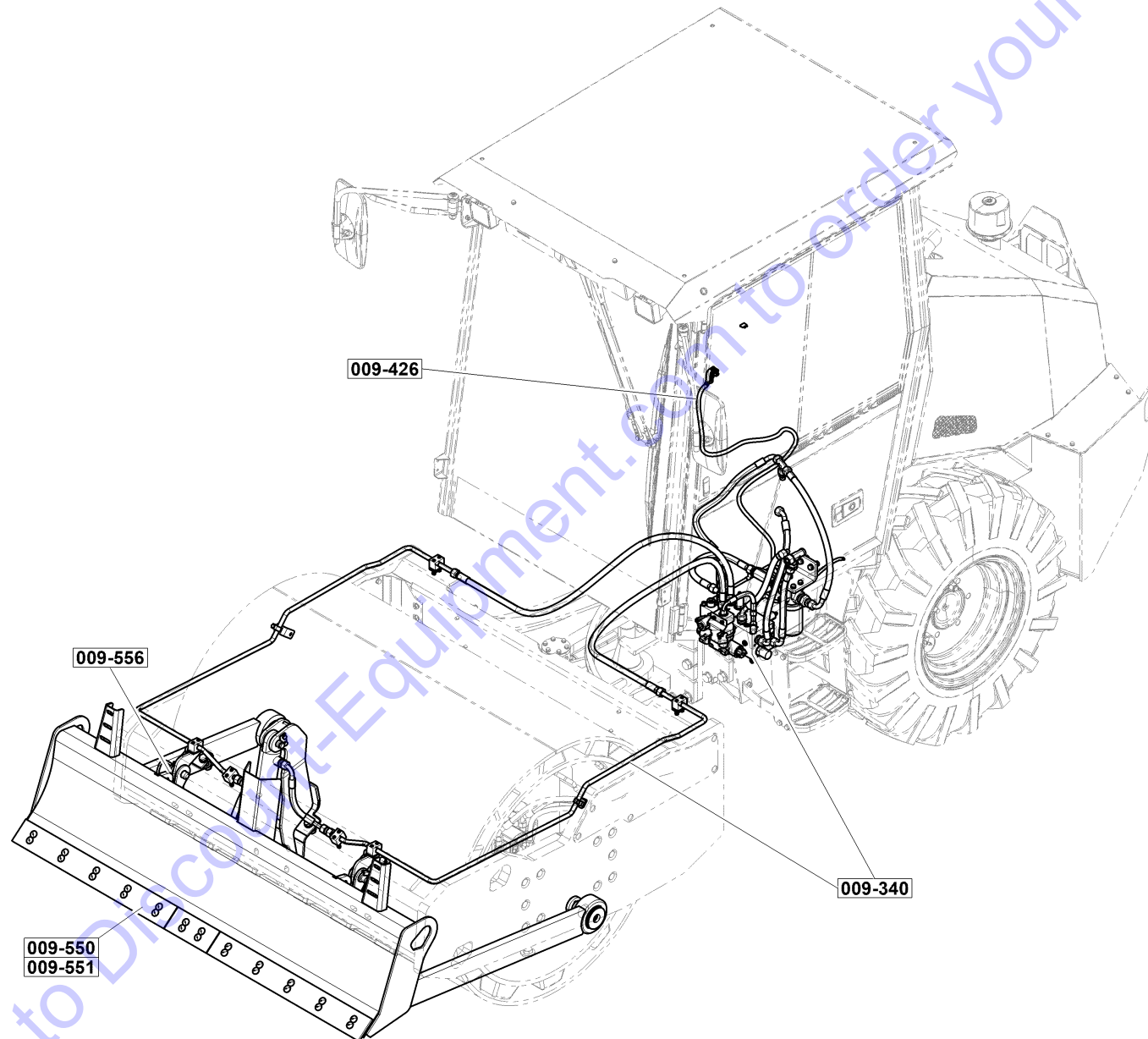
008-695

Retractor belt 3"
Automatikgurt 3"
Bande autodéroulante 3"

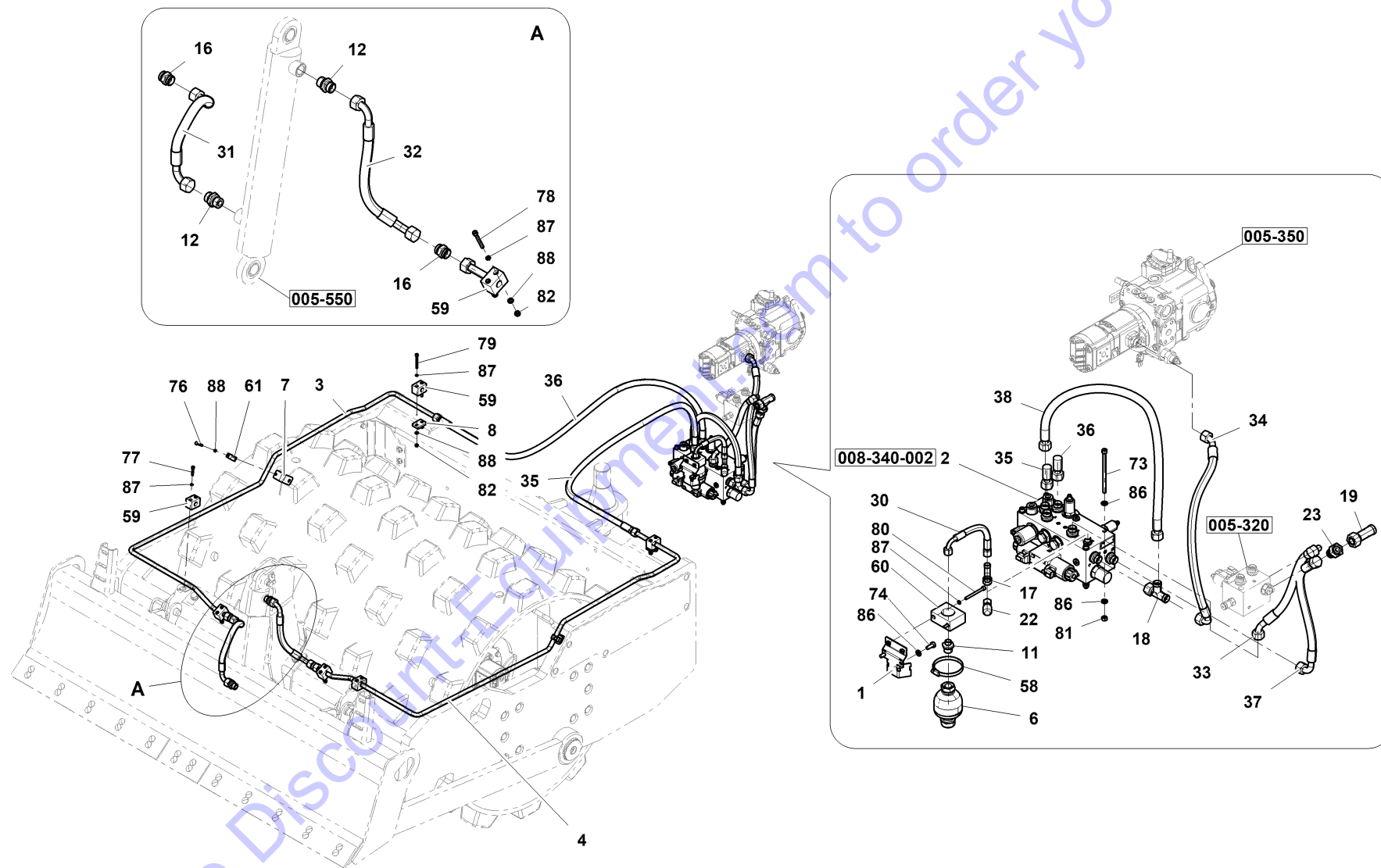
4-544741

AMMANN

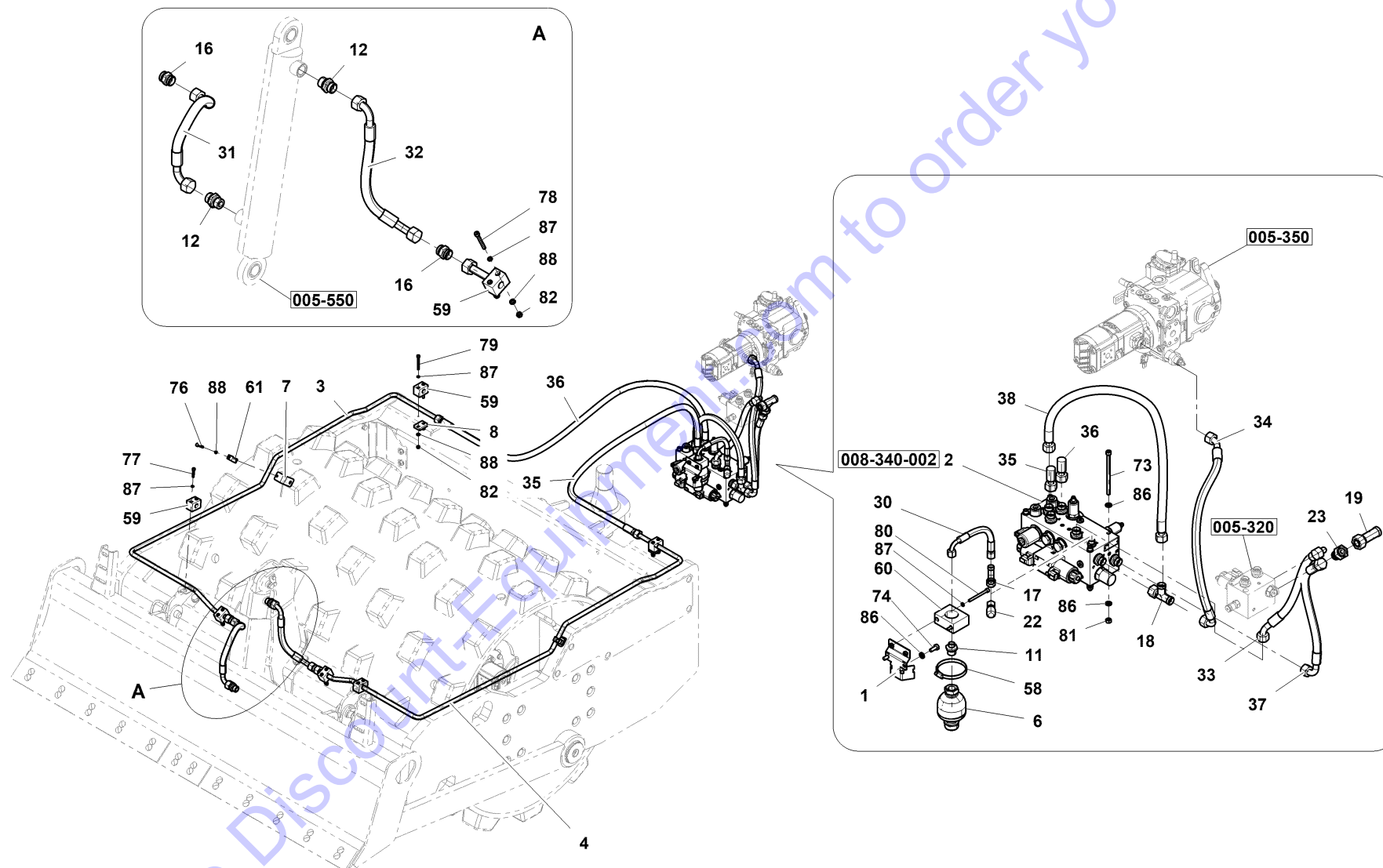
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-44741	1	ST	Accessories	Zubehör	Accessoires	
1	1652881	1	ST	Safety belt	Sicherheitsgurt	Ceinture de sécurité	
2	1393963	2	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	



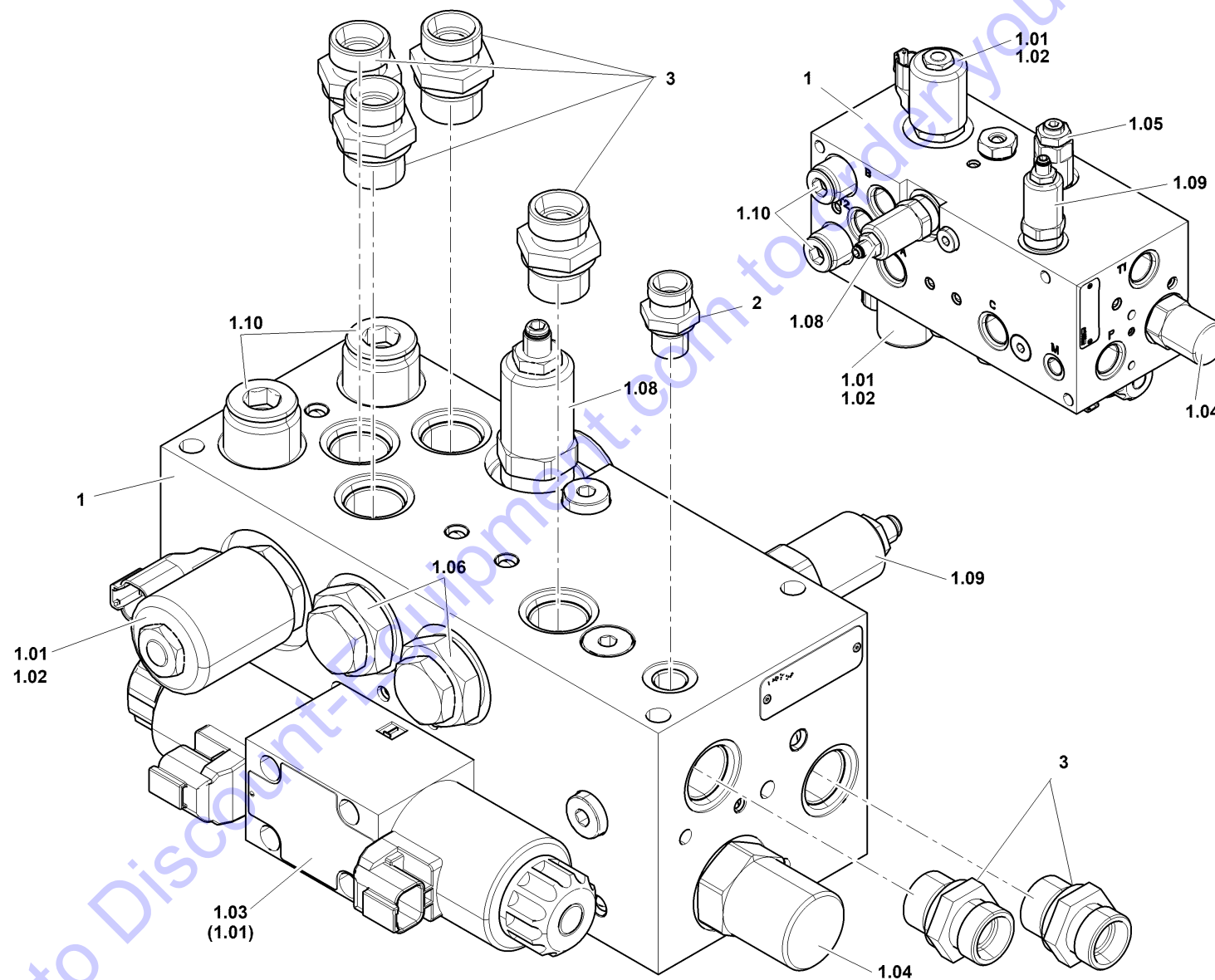
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
340	4-S42649_C	1	ST	Blade hydraulic system	Hydraulik des Schubschilds	Hydraulique du soc	
426	4-S41852_A	1	ST	Electrical installation Dozer Blade	Elektroinstallation Planierschild	Installation électrique Lame niveleuse	
550	4-S42463_A	1	ST	Dozer Blade	Planierschild	Lame niveleuse	
551	4-S45675	1	ST	Dozer Blade Cover	Planierschildabdeckung	Couverture de lame niveleuse	
556	4-S42551_A	1	ST	Dozer Blade Lock	Planierschildsicherung	Sûreté de lame de nivellement	



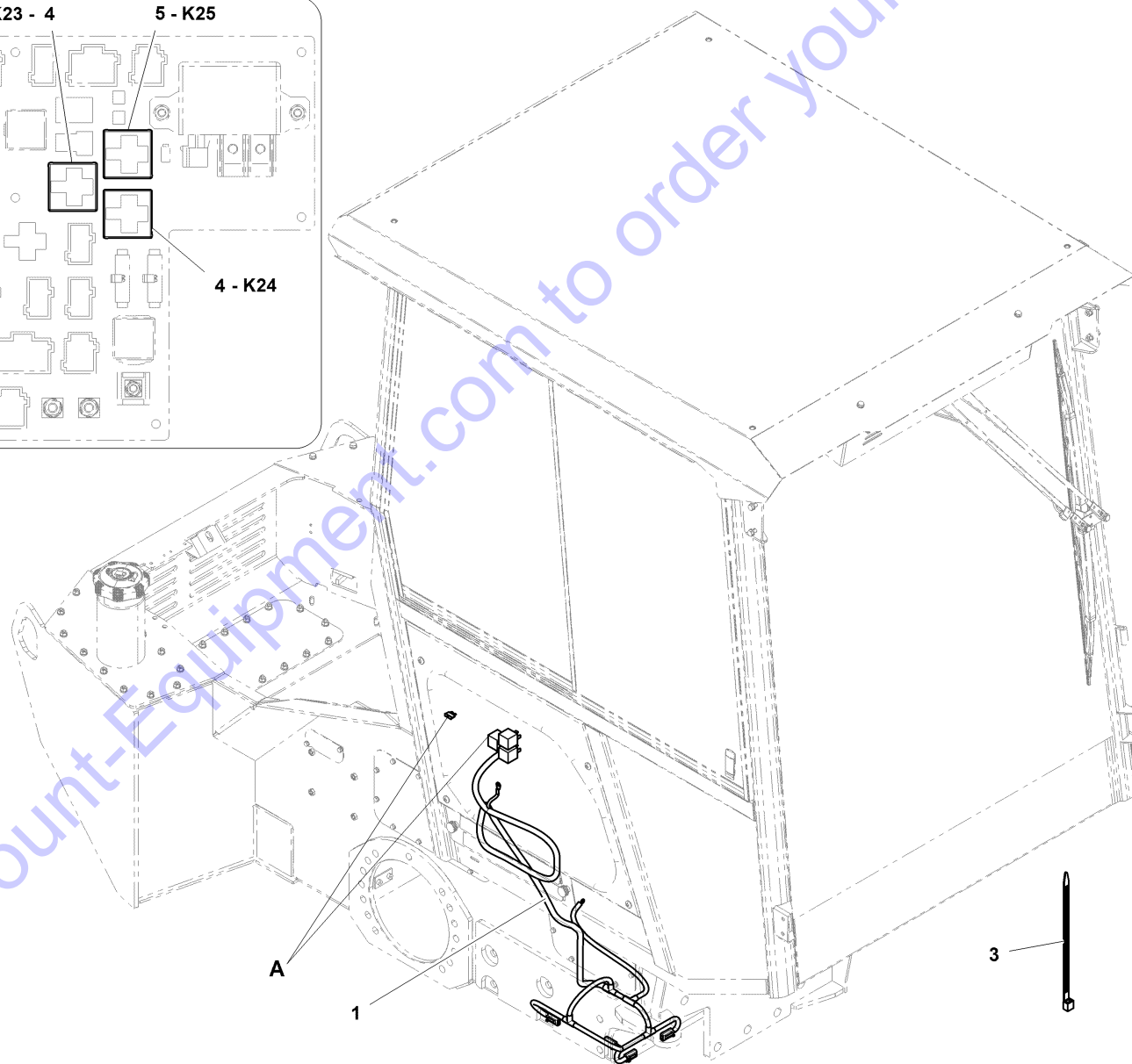
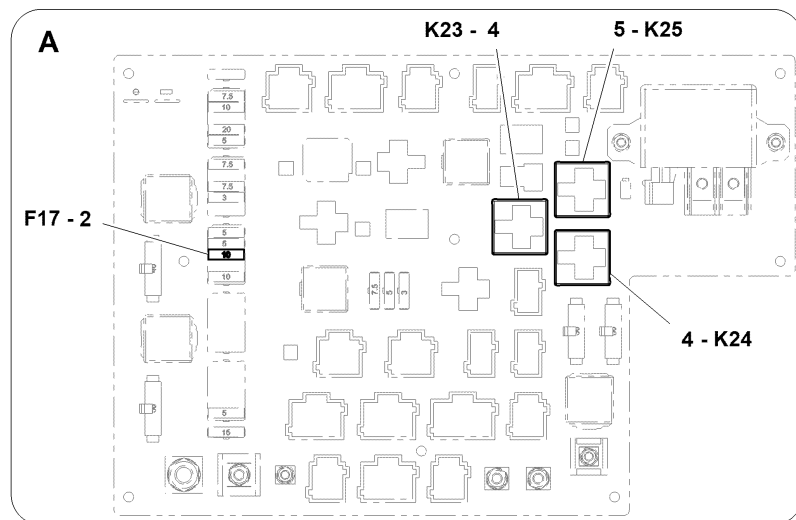
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-42649	1	ST	Hydraulic System	Hydraulik	Installation hydraulique	
1	4-47568	1	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
2	4-540697	1	ST	Hydraulic Block	Hydraulikblock	Bloc hydraulique	
3	4-43017	1	ST	Pipe	Rohr	Tuyau	
4	4-43018	1	ST	Pipe	Rohr	Tuyau	
6	1808484	1	ST	Pressure Accumulator	Druckspeicher	Accumulateur hydraulique	
7	4-42974	2	ST	Holder	Halter	Support de caisson	
8	4-43019	2	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
11	4-5160650087	1	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
12	4-5160650014	2	ST	Screwed connection	Verschraubung	Raccord vissé	
16	4-5160660012	2	ST	Straight connection	Geradeverschraubung	Raccord vissé droit	
17	4-5160670075	1	ST	L-connection	L-Verschraubung	Raccord en L	
18	4-5160670056	1	ST	L-connection	L-Verschraubung	Raccord en L	
19	4-5160660028	1	ST	L-connection	L-Verschraubung	Raccord en L	
22	4-5160660047	1	ST	Coupling	Kupplung	Accouplement	
23	4-5160680030	1	ST	Reduction	Reduzierung	Réduction	
30	4-5160574934	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
31	4-5160574932	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
32	4-5160574933	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
33	4-5160574931	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
34	4-5160574928	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
35	4-5160574929	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
36	4-5160574930	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
37	4-5160573162	1	ST	Hydr hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
38	4-5160575163	1	ST	Hydr Hose	H-Schlauch	Conduite hydraulique	
58	4-5531020012	1	ST	Hose Clamp	Schlauchklemme	Bride pour conduite souple	
59	4-5358050024	6	ST	Sleeve	Muffe	Manchon	
60	4-5358050026	1	ST	Sleeve	Muffe	Manchon	
61	1590079	2	ST	Pipe clip	Rohrbride	Bride pour tuyaux	
73	1608499	4	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
74	4-3002508020	2	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
76	4-3002506035	2	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
77	4-3114306030	4	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
78	4-3114306060	4	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
79	4-3114306055	2	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
80	1176010	2	ST	Cyl head screw	Zyl-Schraube	Vis à tête cylindrique	
81	4-3048500080	4	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	



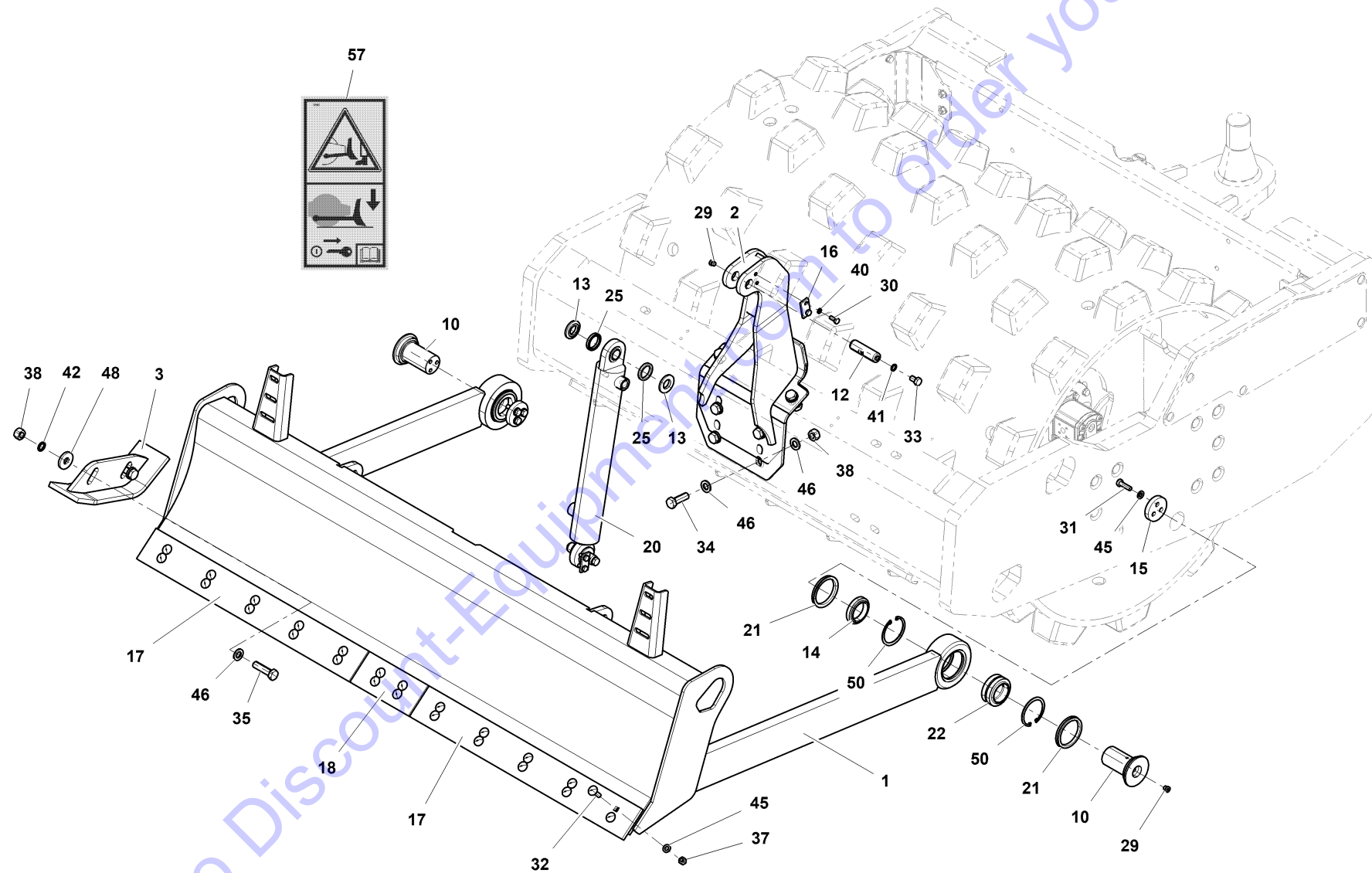
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
82	4-3048500060	8	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
86	1394752	10	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
87	2-80166016	16	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
88	1394751	8	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	



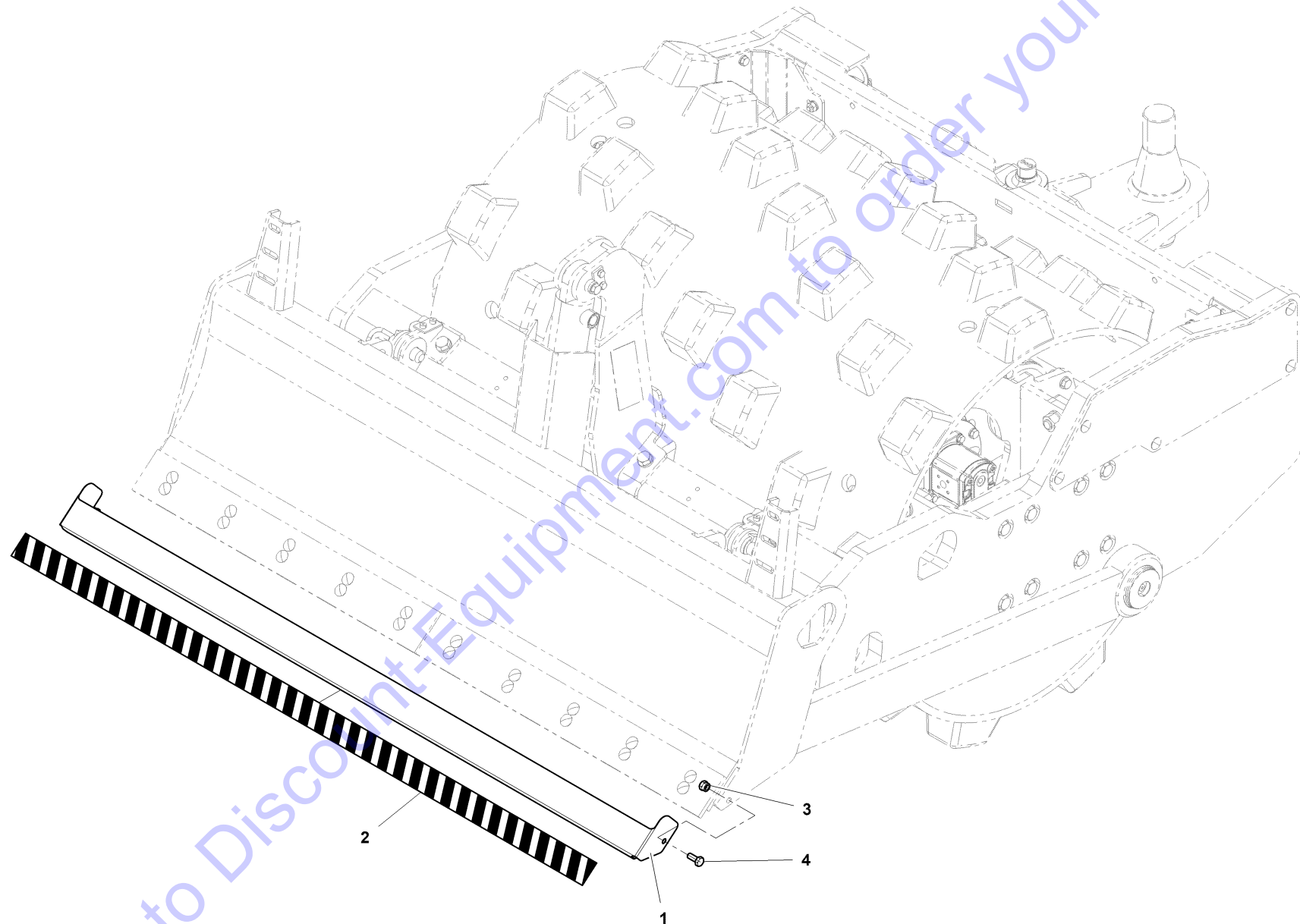
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-40697	1	ST	Hydraulic block	Hydraulikblock	Bloc hydraulique	
1	1618164	1	ST	Hydraulic block	Hydraulikblock	Bloc hydraulique	
1.01	1221398	1	ST	Solenoid Coil	Magnetspule	Bobine magnétique	
1.02	1818214	1	ST	Valve	Ventil	Soupape	
1.03	1818215	1	ST	Valve	Ventil	Soupape	Including 2 coils - pos. 1
1.04	1818216	1	ST	Valve	Ventil	Soupape	
1.05	1818218	1	ST	Valve	Ventil	Soupape	
1.06	1818220	1	ST	Valve	Ventil	Soupape	
1.08	1818221	1	ST	Valve	Ventil	Soupape	
1.09	1818222	1	ST	Valve	Ventil	Soupape	
1.10	1818223	1	ST	Valve	Ventil	Soupape	
2	4-5160650058	1	ST	Screw connection	Verschraubung	Raccord vissé	
3	4-5160650014	6	ST	Screw connection	Verschraubung	Raccord vissé	



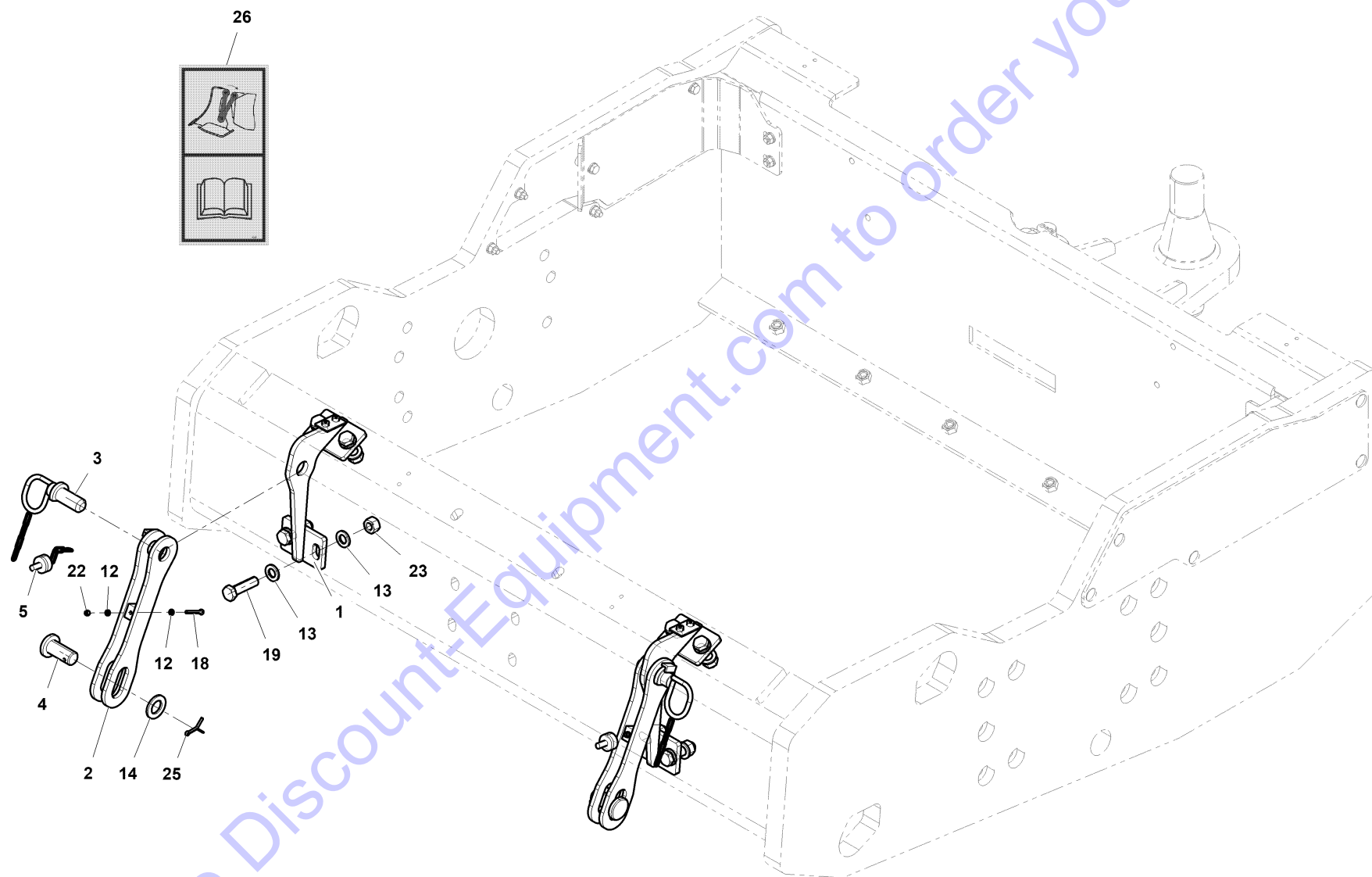
Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-41852	1	ST	Electrical Installation	Elektroinstallation	Installation électrique	
1	4-46693	1	ST	Cable Harness	Kabelbaum	Faisceau de câbles	
2	4-5422060016	1	ST	Fuse	Sicherung	Fusible	
3	4-6150051017	10	ST	Cable Tie	Kabelbinder	Connecteur de câbles	
4	1770922	2	ST	Relay	Relais	Relais protecteur	
5	1770924	1	ST	Relay	Relais	Relais protecteur	



Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-42463	1	ST	Dozer Blade	Planierschild	Lame niveleuse	
1	4-42464	1	ST	Dozer Blade	Planierschild	Lame niveleuse	
2	4-42468	1	ST	Bracket	Konsole	Console	
3	4-41876	2	ST	Bracket	Konsole	Console	
10	4-42506	2	ST	Bolt	Bolzen	Boulon	
12	4-31411	2	ST	Locking pin	Rastbolzen	Tourillon d'encliquetage	
13	4-31408	4	ST	Banjo union	Ringstück	Raccord de tube	
14	4-42508	2	ST	Banjo Union	Ringstück	Raccord de tube	
15	4-42509	2	ST	Washer	U-Scheibe	Rondelle	
16	4-31409	2	ST	Plate	Blech	Tôle	
17	4-42517	2	ST	Blade	Klinge	Lame	
18	4-42470	1	ST	Blade	Klinge	Lame	
20	1667702	1	ST	Hydraulic Cylinder	Hydraulikzylinder	Vérin hydraulique	
21	1581728	4	ST	V ring	V-Ring	Joint en V	
22	1649747	2	ST	Spherical plain bearing	Gelenklager	Palier articulé	
25	4-6160081516	4	ST	Collar	Manschette	Manchette	
29	4-5160670064	4	ST	Sealing plug	Verschlussstopfen	Bouchon de fermeture	
30	4-3002508020	4	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
31	4-3002510035	6	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
32	3-56350	24	ST	Truss head screw	Flachrundschrabe	Vis à tête bombée	
33	4-3002512020	2	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
34	4-3002516050	6	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
35	4-3001516060	4	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
37	4-3048500100	24	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
38	4-3048500160	10	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
40	2-80166024	4	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
41	2-80166040	2	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
42	2-80166067	4	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
45	1394753	30	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
46	1394064	16	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
48	1309935	4	ST	Washer	Scheibe	Rondelle	
50	4-5535010275	4	ST	Retaining Ring	Sicherungsring	Circlip	
57	4-6531013553	1	ST	Plate	Schild	Enseigne	



Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-45675	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
1	4-45532	1	ST	Cover	Abdeckung	Couvercle	
2	1763652	1.512	M	Reflective Foil	Reflexionsfolie	Film réfléchissant	
3	4-3149200100	2	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
4	4-3002510025	2	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	



Pos	Article	Qty.	Unit	Description	Bezeichnung	Designation	Note
0	4-42551	1	ST	Dozer Blade Lock	Planierschildsicherung	Sûreté de lame de nivellement	
1	4-42561	2	ST	Eye	Öse	Œillet	
2	4-322701	2	ST	Pull rod	Zugstange	Boulon tirant	
3	4-318845	2	ST	Safety bolt	Sicherungsbolzen	Goupille de sécurité	
4	4-438038	2	ST	Bolt	Bolzen	Boulon	
5	1667930	2	ST	Stop Buffer	Anschlagpuffer	Amortisseur	
12	1176243	4	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
13	1394064	16	ST	Lock Washer	Sicherungsscheibe	Rondelle frein	
14	4-3172100260	2	ST	Washer	Scheibe	Rondelle	
18	4-3002505040	2	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
19	1501224	8	ST	Hex screw	6kt-Schraube	Vis à tête hexagonale	
22	4-3048500050	2	ST	Hexagon nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
23	4-3048700160	8	ST	Hexagon Nut	6kt-Mutter	Écrou hexagonal	
25	4-3178105036	2	ST	Split-pin	Splint	Goupille	
26	4-6531014228	1	ST	Plate	Schild	Enseigne	

PARTS FINDER

**Search Website
by Part Number**



**Search Manual
Library For Parts
Manual & Lookup Part
Numbers – Purchase
or Request Quote**

Search Manuals

Enter the serial number or part number to search for parts.

* Part #
Serial Number

* Model
Model Number

Serial
Serial Number

Part Number
Part Number

Quantity
Quantity

Submit

**Can't Find Part or
Manual? Request Help
by Manufacturer,
Model & Description**

Parts Order Form

Please fill in the following information:

Manufacturer

Model

Description

Quantity

Part Number

Serial Number

Part Name

Part Description

Part Location

Part Condition

Part Status

Part Notes

Submit

Discount-Equipment.com is your online resource for quality parts & equipment.

Florida: **561-964-4949** Outside Florida TOLL FREE: **877-690-3101**

Need parts?

Click on this link: <http://www.discount-equipment.com/category/5443-parts/> and choose one of the options to help get the right parts and equipment you are looking for. Please have the machine model and serial number available in order to help us get you the correct parts. If you don't find the part on the website or on one of the online manuals, please fill out the request form and one of our experienced staff members will get back to you with a quote for the right part that your machine needs.

We sell worldwide for the brands: Genie, Terex, JLG, MultiQuip, Mikasa, Essick, Whiteman, Mayco, Toro Stone, Diamond Products, Generac Magnum, Airman, Haulotte, Barreto, Power Blanket, Nifty Lift, Atlas Copco, Chicago Pneumatic, Allmand, Miller Curber, Skyjack, Lull, Skytrak, Tsurumi, Husquvarna Target, Stow, Wacker, Sakai, Mi-T-M, Sullair, Basic, Dynapac, MBW, Weber, Bartell, Bennar Newman, Haulotte, Ditch Runner, Menegotti, Morrison, Contec, Buddy, Crown, Edco, Wyco, Bomag, Laymor, EZ Trench, Bil-Jax, F.S. Curtis, Gehl Pavers, Heli, Honda, ICS/PowerGrit, IHI, Partner, Imer, Clipper, MMD, Koshin, Rice, CH&E, General Equipment, Amida, Coleman, NAC, Gradall, Square Shooter, Kent, Stanley, Tamco, Toku, Hatz, Kohler, Robin, Wisconsin, Northrock, Oztec, Toker TK, Rol-Air, APT, Wylie, Ingersoll Rand / Doosan, Innovatech, Con X, Ammann, Mecalac, Makinex, Smith Surface Prep, Small Line, Wanco, Yanmar



www.discount-equipment.com

Go to Discount-Equipment.com to order your parts

Materials and technical modifications are reserved without prior notice. © Ammann Group

Werkstoffe und technische Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten. © Ammann Group

Modifications techniques et celles des matières sont réservées sans préavis. © Ammann Group